



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

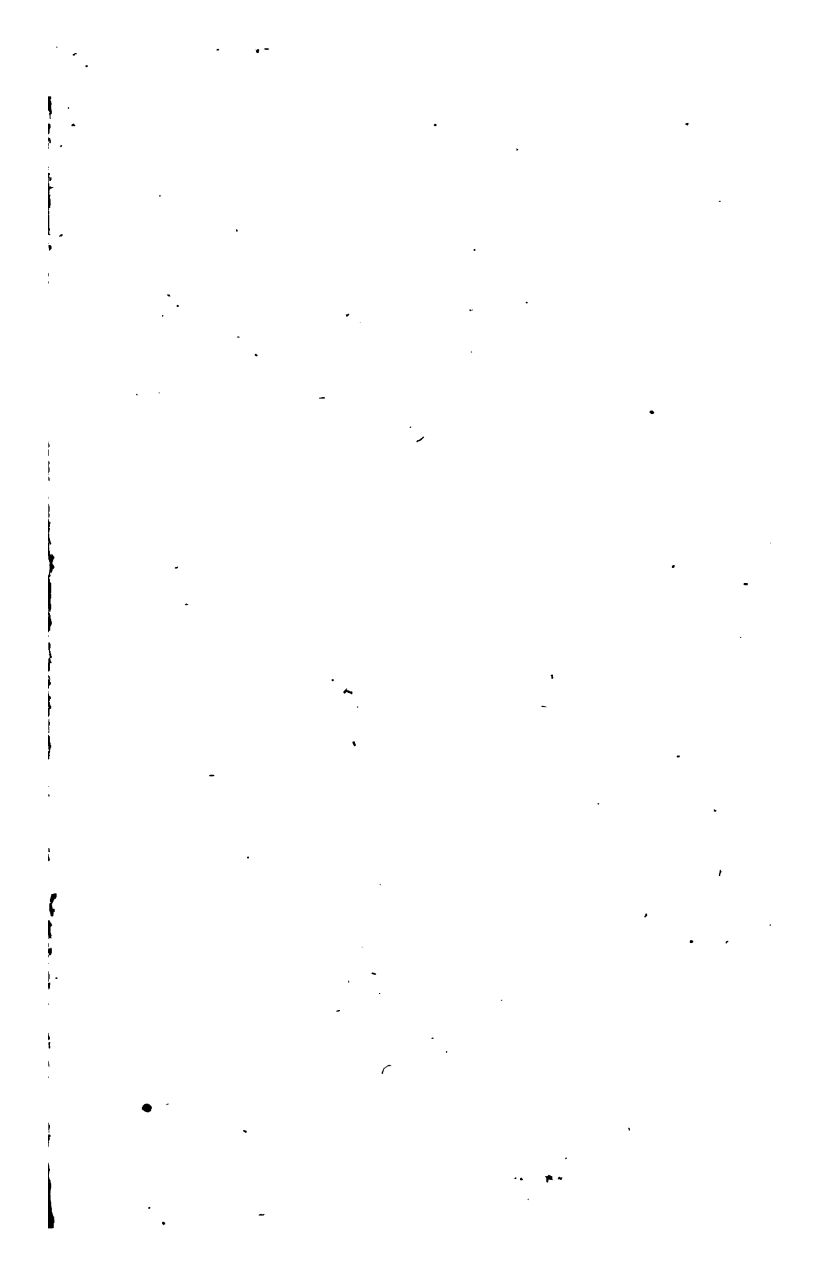
Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

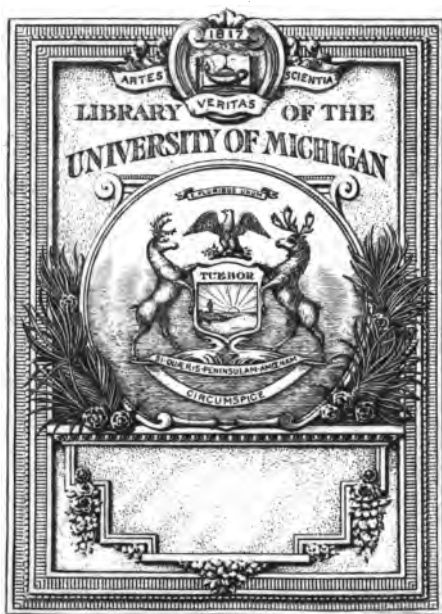
Nous vous demandons également de:

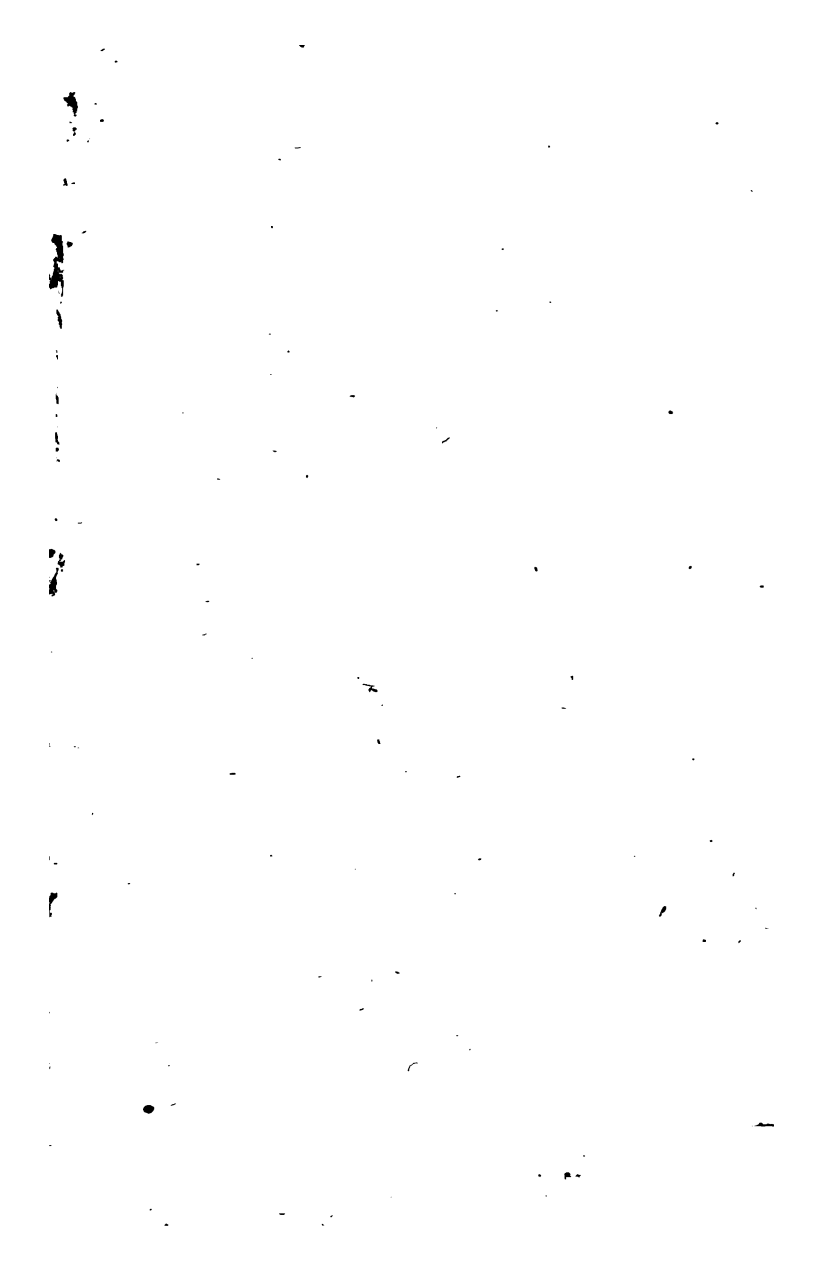
- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>









HISTOIRE DES REVOLUTIONS D'ESPAGNE.

Où l'on voit la décadence de l'Empire Romain, l'Etablissement de la Domination des Goths, des Vandales, des Suèves, des Alains, des Silinges, des Maures, des François, & la division des Etats, tels qu'ils ont été depuis le commencement du cinquième Siècle jusqu'à présent. Le tout conformément à la plus exacte Chronologie.

TOME SECOND.



A PARIS,

Chez CHARLES ESTIENNE HOCHEREAU,
à l'entrée du Quay des Augustins, à la descente
du Pont S. Michel, au Phenix.

MDCCXXIV.

Avec Approbation & Privilège du Roy.

DP

65

DB

V.2

Dir
Savoyez
11-5-53
85242

in



TABLE

CHRONOLOGIQUE DES
Rois, dont il est parlé dans le
troisième Livre.

PÉLAGE premier Roy des *Asturies*, fut proclamé en 718. & mourut en 737.

FAVILLA II fut proclamé en 737. & mourut en 739.

ALFONSE I. surnommé le *Catholique*, troisième Roy des *Asturies*, fut proclamé en 739. & mourut en 757.

EROILA I. du nom, & quatrième Roy des *Asturies*, fut proclamé en 757. & mourut en 768.

AURELIO V. Roy des *Asturies*, fut proclamé en 768. & mourut en 774.

SILO VI. Roy des *Asturies*, fut proclamé en 774. & mourut en 783.

MAURICAT, usurpa la Couronne des *Asturies* en 783. & mourut en 788.

VEREMOND I. du nom, & huitième Roy des *Asturies*, fut procla-

Tome II.

2

mé en 788. & mourut en 797.

ALFONSE surnommé le *Chaste*,
deuxième du nom, neuvième Roy
des *Asturies*, fut proclamé en 797. &
mourut en 842.

RAMIRE I. du nom, dixième
Roy des *Asturies*, fut proclamé en
842. & mourut en 850.

ORDOÑO I. du nom, onzième Roy
des *Asturies*, fut proclamé en 850.
& mourut en 866.

ALFONSE II. du nom, surnom-
mé le *Grand*, douzième Roy des *Af-
sturies*, fut proclamé en 866. & mou-
rut en 912.

GARCIE XII. Roy des *Astur-
ries*, fut proclamé en 912. & mou-
rut en 913.

ORDOÑO II. du nom, quator-
zième Roy des *Asturies*, & premier
Roy de *Leon*, fut proclamé en 913. &
mourut en 923.

FRUILLA II. du nom, & deuxiè-
me Roy de *Leon*, fut proclamé en
923. & mourut en 947.

ALFONSE IV. du nom, troisiè-
me Roy de *Leon*, fut proclamé en
927. & mourut en 939.

RAMIRE II. du nom, quatriè-
me du Roy de *Leon*, fut proclamé

CHRONOLOGIQUE. iij.
pour la premiere fois en 927. pour la
seconde en 933. & mourut en 950.

ORDONŒO III. du nom, cinquième
Roy de *Leon*, fut proclamé en
950. & mourut en 955.

SANCHE I. du nom, sixième Roy
de *Leon*, fut proclamé en 955. &
mourut en 967.

RAMIRE III. du nom, septième
Roy de *Leon*, fut proclamé en
967. & mourut en 982.

VEREMOND II. du nom, huitième
Roy de *Leon*, fut proclamé en
982. & mourut en 999.

ALFONSE V. du nom, neuvième
Roy de *Leon*, fut proclamé en 999. &
mourut 1027.

VEREMOND III. du nom, dixième
Roy de *Leon*, fut proclamé en
1027. & mourut en 1037.

FERDINAND II. du nom, onzième
Roy de *Leon*, fut proclamé en
1037. & mourut en 1065.

ALFONSE VI. du nom, treizième
Roy de *Leon*, fut proclamé
pour la premiere fois en 1065.

SANCHE II. du nom, treizième
Roy de *Leon*, fut proclamé en 1070.
& mourut en 1072.

ALFONSE VII. fut proclamé pour
à ij.

la seconde fois en 1072. & mourut en 1109.

URRACA Reine de *Leon*, fut proclamée en 1109. & mourut en 1126.

ALFONSE VII. du nom, Roy de *Leon*, fut proclamé en 1126. & mourut en 1157.

FERDINAND II. du nom, Roy de *Leon*, fut proclamé en 1157. & mourut en 1188.

ALFONSE IX. Roy de *Leon*, fut proclamé en 1188. & mourut en 1217.

COMTES ET ROIS DE CASTILLE.

FERDINAND GONZALEZ I. Comte de Castille, fut proclamé en 932. & mourut en 970.

GARCIE II. Comte de Castille, fut proclamé en 970. & mourut en 1001.

GARCIE FERNANDEZ III. Comte de Castille, fut proclamé en 1001. & mourut en 1009.

SANCHE GARCIE IV. Comte de Castille, fut proclamé en 1009. & mourut en 1022.

GARCIE SANCHE V. Comte de
de

CHRONOLOGIQUE. v

de *Castille*, fut proclamé en 1022. & mourut en 1028.

FERDINAND I. du nom, premier Roy de *Castille*, fut proclamé en 1035. & mourut en 1065.

SANCHE II. du nom, deuxième Roy de *Castille*, fut proclamé en 1065. & mourut en 1072.

ALFONSE VI. du nom, troisième Roy de *Castille*, fut proclamé en 1072. & mourut en 1009.

URRACA Reine de *Castille*, fut proclamée en 1109. & mourut en 1116.

ALFONSE VII. du nom, troisième Roy de *Castille*, fut proclamé en 1126. & mourut en 1157.

SANCHE III. du nom, quatrième Roy de *Castille*, fut proclamé en 1157. & mourut en 1158.

ALFONSE VIII. du nom V. Roy de *Castille*, fut proclamé en 1158. & mourut en 1214.

HENRY I. du nom, sixième Roy de *Castille*, fut proclamé en 1214. & mourut en 1217.

FERDINAND, dit le *Saint*, septième Roy de *Castille*, fut proclamé en 1217. Par la proclamation de ce Monarque, les Royaumes de *Leon*,
ETAT DE LA II

VI TABLE CHRONOLOGIQUE.

de *Galice*, & les *Asturies*, qui depuis long-temps composoient la Couronne de *Leon*, & qui étoient la source fatale des fréquentes guerres qui survenoient entre les *Castillans* & les *Leonois*, furent unis à celle de *Castille*, & n'en ont jamais été séparés depuis ce temps-là, ce qui a toujours rendu les Rois de *Castille* incomparablement plus puissans, que ceux d'*Aragon* & de *Portugal*.

SOMMAIRE

DU

TROISIEME LIVRE.

PELAGE s'étant retiré dans les Asturies au temps de la Bataille de Xerés , y est élu Roy.
I. REVOLUTION. Les Maures vont contre lui avec une grosse Armée ; il les défait , & remporte sur eux divers avantages. Les Maures font la Guerre dans les Gaules , & y sont battus plusieurs fois. Pelage meurt comblé de gloire. Favila son fils lui succede. Etant à la chasse il est tué par un Ours. Les Espagnols élisent pour Roy Alphonse Gendre de Pelage. Il gagne plusieurs Batailles contre les Maures & fait la conquête d'un grand nombre de Villes. Il meurt après avoir regné glorieusement 18. ans. Il est surnommé le Catholique.

Tome I d.



Froila son fils est proclamé Roy. Les Gascons, les Navarrois, & les habitants de la Province d'Alava se soulèvent. II. REVOL. Froila les châtie, & triomphe plusieurs fois des Maures. Il fonde divers Evêchez, & en rétablit plusieurs autres. Les Galiciens se révoltent. III. REV. Froila tue son frere Vimarán de sa propre main : ce qui irrite si fort ses Sujets, qu'ils l'assassinent, & élisent Aurelio son cousin germain. IV. REVOL. Aurelio voyant que son frere Fernand étoit Diacre, & qu'Alfonse son neveu étoit fort jeune, il maria Silo avec Adefuda sa cousine germaine. Il meurt, & Silo est élu pour Roy. Il continue la Trêve qui avoit été conclue avec les Maures. Les Galiciens se révoltent une seconde fois. V. REVOL. Silo meurt & Alfonse II. surnommé le Chaste est élu : mais Mauregas bâtard d'Alfonse le Catholique usurpe la Couronne. VI. REVOL. Pour se soulever sur le Trône, il appelle les Ma-

DU III. LIVRE.

ris à son secours , & s'engage de leur payer un tribut annuel de cent jeunes filles. Il meurt. Vermude frere d'Aurelia quoique Diacre est élu. Il se marie. Il appelle auprès de lui l'Infant, Alphonse, & lui donne part dans le gouvernement, afin de disposer les peuples à l'élire. Après avoir vaincu les Maures en plusieurs rencontres, il se separe de sa femme & se démet de la Couronne en faveur d'Alphonse. Avec le consentement des peuples Alphonse établit sa Cour à Oviedo. Muges avec une grosse armée entre dans les Asturies, & il est défait. Le Roy Vermude après avoir regné six ans avec Alphonse meurt, & laisse deux enfans & une fille, Ramire, Garcia, & Christine. Alphonse porte la guerre dans la Lusitanie, & y fait de grands progrès. Il est détroné & confiné dans un Monastere. VII. REVOL. Teu- de & quelques autres Seigneurs l'enlevèrent, & le remettent sur le Trône. Albasar Roy de Gerdagne l'attaque.

Est défait plusieurs fois par les Chrétiens aussi-bien qu'Abderame. Grandes cruautés d'Abderame. Alfonso se sentant fort incommodé, assemble les Etats, & fait élire Ramire fils du Roy Vermude, pour son successeur. Il fait Trêves avec Abderame. Il meurt, & Neptien un des principaux Seigneurs du Royaume usurpe la Couronne. VIII. REVOL. Ramire l'attaque, le fait prisonnier, lui fait arracher les yeux & confiner dans un Couvent. Les Normands font une descente à la Gironne. Ramire les défait. Aldroite se soulève contre le Roy. IX. REVOL. Il est pris & renfermé dans un Monastere, après que Ramire lui a fait crever les yeux. Abdurame attaque les Chrétiens en Portugal, & est battu à plate couture. Un nommé Peniola se révolte. X. REVOL. Il est pris, & perd la vie avec sept enfans qu'il avoit. Les Maures sont défait dans la mémorable Bataille

DU III. LIVRE. 3

*de Clavije. Mort de Ramire. Son fils
Ordogne I. lui succede par le con-
sente-ment des peuples. Les habitans
de la Province d'Alava se révoltent.
XI. REVOLUT. Ils sont châtiés.
Astorga & Leon fortifiés. Ordogne
fait alliance avec les habitans de
Toledo, & leur envoie du secours
contre Mahomas. Il assiege Albaida,
la prend, & défait l'armée de Muxa,
Gouverneur de Sarragosse. Il donne
du secours à Abenlop contre Maho-
met. Les Normands ravagent les
côtes de Galice, & sont battus par
le Comte Don Pedro General du Roy
Ordogne. Masona entre dans la Pro-
vince d'Alava, & y fait de grands
ravages. Ordogne va contre lui, &
taille son armée en pieces. Le Roy
va secourir Merida, & prend Sa-
lamanque, fait MoZror, qui en est
Gouverneur, prisonnier. Il fait dé-
clarer son fils Alphonse son successeur.
Bat plusieurs fois les Maures en
Portugal, & donne de nouveaux
secours à Abenlop. Il meurt. Al-*

6 S O M M A I R E

*fonsi. III. son fils monte sur le trône.
 Friula Lemonde Comte de Galice se
 fait proclamer Roy. XII. REVOL.
 Il est poignardé. Alphonse fortifie ses
 places. Eile Comte d'Alava se soulève
 contre lui. XIII. REVOL. Il est pris
 & confiné dans une Tour. Ses Parti-
 sans excitent un nouveau soulèvement:
 XIV. REVOL. Ils sont châtiés.
 Les Maures sont défaits en Portugal,
 en Galice, & dans les Royaumes de
 Leon & d'Oviedo. Plusieurs Villes ré-
 édifiées; plusieurs autres gagnées dans
 les deux Castilles. Alphonse fait la paix
 avec les Maures. Il la rompt & ra-
 vage la Lusitanie. Les Maures por-
 tent la Guerre jusqu'au Nord de la
 vieille Castille. Alphonse les bat & les
 chasse de ses Etats. Il fait la paix
 avec eux. Un nommé Ana conspire
 contre lui. XV. REVOL. Il est arrêté,
 & tous ses biens confisqués. Un autre
 scelerat appelé Hermegilde, entreprend
 d'usurper le Trône de Galice. X V. I.
 REVOL. Les coupables sont châtiés.
 Witiza un des principaux Seigneurs
 se soulève. XVII. REVOL. Les*

DU III. LIVRE. 7

coupables sont punis , & le Chef est fait prisonnier. Saracine & Sordina sa femme forment une Conspiration.

XVIII. REVOL. Les biens des Conspirateurs sont confisquez. Froila avec ses freres Nugne, Bermund: & Odoare conspirent contre le Roy.

XIX. REVOL. Ils ont les yeux crevez, & condamnez à une prison perpetuelle. Bermunde quoique arrêté s'échape de prison, & se rend maître d'Astorga & de Eastanosa. Il demande du secours aux Maures, & l'obtient. Le Roy le bat. Il se retire dans les Etats des Infideles. Treves entre Alphonse & Abdala Roy de Cordoie. Il fait fortifier plusieurs Places. Abdala rompt la paix & va attaquer Alphonse. Il est battu par ce Monarque. Les Chrétiens prennent quantité de Places aux Maures, & pénètrent jusques dans le Royaume de Toledé. Un nommé Avalpin se révolte.

XX. REVOL. Lui & ses fils sont pris & punis de mort. Garcia fils aîné du Roy, entreprend de ravir la Couronne à son Pere. **XXI. REVOL.**

S O M M A I R E.

Alfonse le fait arrêter, sa mere, Ordogne son frere, & D. Mugne Fernandez son Beau-pere, se déclarent pour lui, & prennent les armes contre le Roy, pour le mettre en liberté. Alfonso craignant les suites de cette division, donne la liberté à Garcia, lui remet la Couronne, & laisse la Galice à Ordogne son second fils, Garcia triomphe des Maures, & il leur enleve plusieurs Places. Alphonse meurt, Garcia entreprend de ravir à Ordogne la Galice que son Pere lui avoit cedée. Mais peu de tems après il se reconcilie avec lui, & font la Guerre de concert à Abderame Garcia meurt sans laisser de posterité. Ordogne lui succede, & établit sa Cour à Leon. Il fait la Guerre aux Maures, entre dans la nouvelle Castille, ravage tout le Païs, porte ses Armes jusqu'aux environs de Toledé, & remporte une grande Victoire, qui dans la suite fut suivie de plusieurs autres. Il fait avec Abderame une Trêve de trois ans, après lesquels il lui fait la Guerre plus vir-

DU III. LIVRE. 9

vement qu'auparavant, secourt le Roy de Navarre, & donne une Bataille aux Maures dans laquelle il est défait. Il se rétablit, & prend sa revanche. Sa Femme meurt, & se remarie avec Argonta, qu'il répudie peu de tems après. Nugne, Fernandez, Abolmondar Blanco, son fils Diego, & Fernand Arfurez Comtes de Castille se soulèvent. XXII. R. E. V. Le Roy les fait arrêter, & commande qu'on les fasse mourir. Il aide le Roy de Navarre pour le recouvrement de la Ville de Najara, & se marie avec l'Infante Sanche de Navarre. Il meurt. Froila son frere est élu après sa mort. Il fait mourir les enfans d'un des plus grands Seigneurs de son Royaume, appelé Olmonde, sur quelques soupçons qu'il eut, qu'il vouloit faire couronner Alfonso son Neveu. Les Castellans ont exercé des cruautés que les Leonois exerçoient contre eux, secouent le joug de leur domination, & élisent des Juges sous le nom de Comtes, pour les gouverner. Froila exerce de grandes

cruautéz contre ses Sujets. Il est atta-
 qué de la lèpre, & meurt après avoir
 régné un an. Alphonse IV. son Neveu
 est élu pour Roy. Trois ans après il cède
 sa Couronne à son frere Ramire II. &
 se fait Moine. Il se repent de la dé-
 marche qu'il a fait, sort du Couvent
 prend les armes, & se rend maître de
 Leon. XXIII. REVOL. Il est pris
 avec les enfans de Froila, auxquels
 Ramire fait arracher les yeux. Il
 prend Madrid, & ravage tout le
 Pais. Il défait les Maures. Il entre
 dans l'Arragon. Aben-Abia se fait
 son Vassal. Il se marie avec Therese de
 Navarre. Il bat plusieurs fois les
 Maures. Il abdique la Couronne. Or-
 dogne III. est élu après sa mort. L'In-
 fant Sanche voulant avoir part aux
 Etats de Ramire son pere, & ne trou-
 vant pas Ordogne disposé à lui accor-
 der ce qu'il demande, il entreprend de
 le détronner. XXIV. REV. Ordogne
 dissipe la conjuration. Il répudie Or-
 raca sa Femme, & se marie avec El-
 vire. Les Galiciens se révoltent contre

DU III. LIVRE. 11

lui. XXV. REVOL. Il les met à la raison, passe en Portugal, & y prend diverses Places. Ferdinand Gonzalez Comte de Castille veut se révolter; mais se trouvant hors d'état d'exécuter son dessein, il implore la clemence du Roy, qui lui pardonne. Le Roy meurt. Sanche son frere est élu. Ses Sujets se révoltent contre lui. XXVI. REVOL. Il se réfugie dans la Navarre. Il devient hydropique, & va à Cordoue pour se faire traiter de sa maladie. Ordogne fils d'Alfonse, dit le Moine, est proclamé Roy par les brigues de Ferdinand Gonzalez. XXVII. REVOL. Il exerce tant de cruautés, que ses Sujets rappellent Sanche, & lui ouvrent les portes de toutes les Places. Ordogne prend la fuite, & passe en Arragon, où il meurt parmi les Infideles. Sanche se marie avec Therese, fille du Comte de Monçoa. Le Comte Gonzalez se révolte en Portugal. XXVIII. REVOL. Se voyant poursuivi

12 SOMMAIRE DU III. LIV.

par le Roy , il se va jeter à ses
pieds. Sanche lui pardonne son crime,
& lui accorde son amitié. Ce barbare
empoisonne le Roy. Ramire III. son
fils est proclamé Roy. Il se marie avec
Urraca , dont il suit tous les capri-
ces , & commet tant de cruautés que
ses Sujets se révoltent. XXIX.
REVO. Vermude fils d'Ordogne III.
est proclamé Roy. Ramire meurt , &
Vermude regne tranquillement. Les
Maures remportent de grandes vic-
toires lui. Les Galiezens se révoltent
contre lui. XXX. REVOL. Il
appaïse le soulèvement ; mais il ne
peut arrêter les progrès d'Almançor.
Il meurt ; Alphonse V. son fils est pro-
clamé Roy. Il unit son Royaume à la
Castille.



HISTOIRE

DES RÉVOLUTIONS.

D'ESPAGNE.

LIVRE TROISIÈME.

*Établissement du Royaume d'Oviedo,
& de Leon.*



A trop grande ambition
a toujours été la cause
fatale de la ruine des
Conquerans. Les Romains n'au-
roient jamais été vaincus par
d'autres peuples, s'ils n'avoient
pas trouvé les vastes limites de
leur Empire trop resserrées: les
Carthaginois n'auroient pas été
ensevelis sous les ruines de leur
Republique, si maîtres du com-

I.
Revol.^{on}
718.

merce de la Méditerranée, & des plus belles Provinces de l'Afrique, ils n'avoient pas consumé toutes leurs forces, pour porter la guerre en Europe; & les Maures n'auroient jamais été dépouillés des conquêtes qu'ils avoient faites sur les Goths en Espagne; si par une insatiable cupidité, ils n'avoient pas entrepris de leur enlever les Etats qu'ils possédoient dans les Gaules, où *Alabor* eut ordre du Calife de Damas, de passer à la tête d'une puissante armée, comptant qu'il n'avoit rien à craindre en Espagne de la part des Chrétiens, qui s'étoient réfugiés dans les montagnes des *Asturies*, & dans la *Biscaye*, où il n'avoit pas daigné de les faire attaquer, tant il avoit de mépris pour eux.

Le commencement de l'entreprise d'*Alabor* répondit à l'espérance du Calife. Il traversa les

Pyrenées, sans trouver aucune opposition sur son passage; il mit tout le Roussillon à feu & à sang; il se rendit maître d'Agde, de Narbonne, de Carcassonne, de Beziers & de Nîmes; il s'enrichit des dépouilles des vaincus, & enivré de sa prospérité, il se flatoit d'étendre beaucoup plus loin la domination Mahometane, pendant que Dieu suscitoit en Espagne un nouveau Gedeon, qui devoit relever la gloire de sa Nation, & rétablir la vraie Religion.

Pelage fils de *Favila* ou *Tasila*, Gouverneur de Biscaye, que le cruel *Witiza* avoit fait mourir inhumainement, & petit-fils du Roi *Recsuinte*, pour éviter un pareil traitement, se réfugia en Biscaye, où la memoire de son pere étoit fort respectée, & où les Peuples se firent un devoir de le garantir de la fureur de son persecuteur. Lorsque *Witiza*

16. *Histoire des Révolutions*
fut mort, il alla à la Cour du
Roy *Roderic*, où il fut reçu avec
de grandes marques de distinc-
tion, tant à cause de sa Royale
extraction, que de son mérite
personnel. Il se trouva à la Ba-
taille de *Xerès*, où il se distin-
gua par sa valeur, & exposa
plusieurs fois sa vie, pour con-
server celle du Roy, dont il
étoit Porte-Lance. Mais enfin,
la déroute de l'Armée des Chrê-
tiens fut si grande, qu'il fut
contraint de se sauver avec quel-
ques autres, & de se retirer
dans les montagnes des *Asturies*.
Il y demeura quatre ans, au
bout desquels il se hazarda d'al-
ler trouver *Munza* à *Gijon*,
Ville de peu de consequence,
qui étoit plutôt sous la protection
que sous la puissance des Mau-
res.

Munza étoit Chrétien, &
Muza qui avoit conquis l'Es-
pagne, l'ayant trouvé très-af-

fectionné à son parti, lui avoit confié le Gouvernement de cette Ville, où il n'avoit point de garnison à mettre. Il reçut Pelage avec la considération qu'il devoit à sa naissance; & Pelage flatté par cet accueil favorable; résolut de demeurer à *Gijon*, & y fit même venir *Ormezinde* sa sœur, jeune personne également belle & spirituelle. Elle ne fut pas long-tems à *Gijon*, sans que le Gouverneur en devint amoureux; & il arriva par une espece de fatalité, que le même crime qui avoit procuré l'établissement des Maures en Espagne, contribua à relever le courage des Chrétiens que l'adversité avoit abbatu.

Comme la présence de *Pelage* étoit un grand obstacle à la passion du Gouverneur, il le scût éloigner adroitement, en l'envoyant trouver le Viceroy *Muzá*, pour quelques affaires qui concernoient les Asturiens. Après

son départ , il se découvrit à *Ormezinde* ; & tâcha de la faire consentir à ses desseins , en lui promettant de l'épouser. *Ormezinde* le renvoya à son frere , sans le consentement duquel elle ne pouvoit disposer d'elle. Soit que *Munuza* ne lui fit cette proposition que pour la tromper , soit qu'il craignit de ne pas trouver *Pelage* favorable , il ne voulut point se remettre à sa décision ; & comme il avoit en main l'autorité il s'en servit pour obtenir de cette fille les dernières faveurs. *Pelage* étant revenu peu de tems après , la sœur ne lui cacha pas son infortune. *Munuza* qui la voyoit encore quelquefois , l'assuroit toujours qu'il la vouloit épouser , mais il s'en tenoit toujours aux promesses ; & *Pelage* , qui avoit d'abord dissimulé son ressentiment , n'eut plus enfin que la vengeance. Il sortit de *Gijon* , emmena avec lui la sœur , & se retira à

l'entrée des montagnes des Asturies, où il étoit sûr de l'affection des peuples.

Munusa apprit sa fuite avec désespoir ; il traita d'enlèvement la retraite que sa sœur avoit faite avec lui. Son amour devint plus violent, lors qu'il en eut perdu l'objet ; il se plaignit que *Pelage* lui avoit ravi la femme, & résolut de ne rien oublier pour l'obliger à la lui rendre. Il donna avis au Viceroy de l'évasion de *Pelage*, l'accusa de Rébellion, & assura qu'il étoit allé se mettre à la tête des Chrétiens des Montagnes qui n'étoient pas soumis. Le Viceroy envoya sur le champ des troupes à *Munusa*, pour prévenir les desseins de *Pelage* ; & le Gouverneur sans leur donner le tems de se reposer, les conduisit vers l'endroit où il étoit, croyant l'y surprendre, & il s'en falut bien peu. Mais *Pelage* fut averti un moment auparavant, & il eut

le tems de mettre un fleuve entre les Ennemis & lui. Le lendemain il s'enfonça dans les montagnes, & arriva peu après au Val de *Cangas*, qui est un lieu défendu par des rochers escarpez & par une chaîne de montagnes impraticables.

Une foule incroyable de peuples s'y étoit réfugiée depuis la bataille de *Xeres*, aimant mieux vivre dans la pauvreté & dans l'indigence, que de s'assujettir aux Infidèles. Comme le bruit de l'armement du Gouverneur avoit devancé *Pelage*, il trouva la plupart de ces gens éperdus & épouvantés. Il commença par les rassurer, en leur faisant connaître que les Ennemis ne pouvoient venir jusqu'à eux, outre qu'ils étoient en trop petit nombre. Ce jeune homme examinant ensuite la démarche qu'il avoit faite de se déclarer contre *Munzaï*, reconnut qu'elle ne lui laissoit au-

d'Espagne. LIV. III. 17
cun espoir de réconciliation ; &
comme son honneur l'excitoit
à la vengeance , il conclut
qu'il falloit périr , ou soutenir
la rébellion. Plein d'une résolu-
tion si déterminée , il caressa
avec plus de soin ces Monta-
gnards ; dont la plupart nez en
Biscaye , avoient obéi à son
pere. Il s'attira bien-tôt leur
affection & leur confiance ; il leur
remontra que Dieu seroit leur
Protecteur, tant qu'ils n'auroient
en vûe que de défendre leur Re-
ligion & leur liberté ; il s'offrit
d'être leur Chef , & de répandre
tout son sang pour leur intérêt.
Ils acceptèrent ces offres avec
joye. Il arriva d'ailleurs qu'il fut
joint dans ces montagnes par un
jeune Chevalier nommé *Alfonse* ,
qui étoit plein d'esprit & de cœur.
Son pere nommé *Pierre* , avoit été
Gouverneur en Biscaye , sous le
Roy *Roderic* , & il faisoit remonter
ses ayeux jusqu'au Roy *Recarede* .

dont la memoire étoit adorée par toute l'Espagne. Ces deux hommes inspirerent de la hardiesse aux Montagnards. Pelage fut reconnu pour leur Chef ; & dans les premiers transports de joye & d'applaudissemens , ils lui donnerent le nom de Roy. Pelage rempli d'une noble ambition , ne le refusa point ; & quoiqu'il eut peu d'esperance d'en soutenir la dignité , voyant que ce nom augmentoit le courage & la confiance des siens , il jugea que s'il avoit à périr , il lui étoit incomparablement plus glorieux de mourir avec un nom que ses Ancêtres avoient porté , que d'être confondu avec les autres Seigneurs qui l'avoient suivi dans les montagnes.

Les Historiens ne sont pas d'accord touchant ce mémorable événement : les uns croyent qu'il arriva quatre ou cinq ans après l'Epoque que nous marquons ; &

les autres le rejettent comme faux. Le *P. Pagi*, qui d'ailleurs a été si exact à rétablir la Cronologie, est du sentiment des premiers. *Joseph Pelicier* & *Pierre de Marca* prétendent que le titre de Roy fut déferé à *Theodamir*, dont il a été parlé dans le Livre précédent, & non pas à *Pelage*, les raisons que nous opposerons aux derniers, serviront de réponse aux premiers, & feront voir l'erreur des uns & des autres.

Pelicier & *Marca* refusent à *Pelage* la qualité de Roy, & l'accordent à *Theodamir*, fondez sur ce qu'*Isidore de Badajoz* fait mention du dernier, & qu'il ne dit rien du premier. Mais on est en droit de leur soutenir, qu'ils ne prennent pas garde, que la conséquence qu'ils tirent du silence d'*Isidore*, à l'égard de *Pelage*, est d'autant plus fautive, qu'outre qu'elle ne prouve rien, elle auroit des suites fâcheuses si elle étoit

24 *Histoire des Révolutions*
admise. Car enfin , si le silence de
cet Auteur devoit servir de regle
à ceux qui écrivent l'histoire
d'Espagne , non seulement il fau-
droit nier le regne de *Pelage* ; mais
encore ceux de *Tasila* ou *Favila*
son fils , & d'*Alfonse le Catholique*
son gendre, dont *Isidore* n'a pas fait
mention ; ce qui s'opposeroit for-
mellement au sentiment unanime
de tous les Historiens , & cause-
roit un renversement extraordi-
naire dans l'ordre cronologique,
qui a été exactement justifié par
Sandoval & par *Moralés*, les deux
plus sçavans Scrutateurs de l'anti-
quité que l'Espagne ait produits,
lesquels se fondent sur l'Inscrip-
tion d'un tombeau qui est dans
l'Eglise de sainte Croix d'*Oviedo*,
qui prouve clairement que *Pela-
ge* a été Roy. D'ailleurs *Alfonse le
Grand*, la Cronique d'*Albelda*, le
Moine de *Silos*, & l'histoire de *Cam-
postelle*, sans parler de plusieurs au-
tres qui ont écrit depuis le hui-
tième

d'Espagne. Liv. III. 25
tième siècle, font foi que *Pelage*
a régné dix-neuf ans, & qu'il
mourut l'an 737. de sorte qu'il
faut de nécessité qu'il ait été pro-
clamé Roy l'an 718. & par consé-
quent toute autre Epoque doit
être rejetée comme fautive.

Les mêmes Auteurs qui met-
tent la proclamation de *Pelage* à
l'an 718. disent que la nouvelle
en fut aussi-tôt répandue dans
toute l'Espagne, & qu'elle fut
scûe presqu'en même tems dans
les Gaules, où *Albaor* avoit déjà
pris des quartiers d'hiver, pour
se préparer à une grande expedi-
tion au retour du Printems. Mais
soit qu'il n'en craignît pas les
conséquences, ou qu'il fit sem-
blant de ne les pas craindre, pour
ne pas intimider les Maures, il
est constant qu'il préfera la gloi-
re d'attaquer les *Aquitains*, à celle
qui lui seroit revenue, de porter
ses armes contre un petit nombre
de Chrétiens réfugiés dans des

montagnes. Cependant *Muniz* qui voyoit le danger de plus près que lui, & qui apprenoit de toutes parts que les forces de *Pelage* augmentoient de jour en jour, lui envoya courrier sur courrier, pour l'avertir que s'il ne se mettoit pas promptement en devoir d'arrêter les progrès que ces mutins pourroient faire, il étoit à craindre qu'ils ne portassent bien-tôt la défolation dans la Vieille Castille, où les habitans des Villes lui paroïssent très-disposés à leur ouvrir leurs portes, & à se joindre à eux. Sur des avis si pressans, *Albarr* ordonna à *Alcheman* de se mettre à la tête de 30000. hommes, d'aller châtier ces rebeles, & sur-tout de ne pas manquer de lui amener *Pelage* pieds & mains liez.

Alcheman n'eut pas plutôt reçu les ordres d'*Albarr*, qu'il se mit en campagne; & n'ayant trouvé aucune résistance au pied des

montagnes , il pénétra sans peine jusqu'au bout de la vallée de *Rio-Buena* , & occupa divers postes qu'il trouva sans défense ; ce qui lui parut de très-bon augure , comptant que *Pelage* & tous ses adherans , avoient cherché leur salut dans la fuite.

Pelage qui depuis qu'il avoit été proclamé , s'étoit occupé à discipliner ses Soldats , & à prendre une connoissance exacte de tous les endroits par où les Maures pourroient passer , se tenoit caché dans une caverne sur le haut du mont *Auseba* , d'où il observoit tous les mouvemens des Infidèles , sans en faire aucun de sa part qui pût lui donner le moindre soupçon qu'il voulût se défendre.

Cependant *Alcheman* s'enfonçoit toujours de plus en plus dans les montagnes , & bien-tôt ses Troupes furent répandues sur la croupe de celle sur laquelle *Pe-*

Pelage se tenoit caché en embuscade, pour être en état de surprendre son ennemi lorsqu'il y penseroit le moins. *Alcheman* qui le croyoit bien loin, fut fort étonné de l'appercevoir au haut de la montagne à l'entrée de la caverne, à la tête d'un petit corps de Troupes; & comme il ignoroit que ce jeune Prince eut fait cacher 4000 hommes dans le fonds de la caverne, il crut qu'il n'avoit qu'à aller droit à lui, pour se saisir de lui & de tout son monde. En même tems qu'il avançoit, des Troupes que *Pelage* avoit postées entre des rochers, s'alloient saisir des chemins & des défilez que les Infidèles laissoient derrière eux, afin d'enlever leurs équipages & leurs vivres; & d'empêcher leur retraite. Ce stratagème trompa tellement *Alcheman*, qu'il se mit dans l'esprit, qu'il y auroit plus de gloire pour lui, de faire

prisonniers *Pelage*, & tous ceux qui étoient avec lui, que de les faire périr par les armes. Sûr de cette capture, il lui envoya l'infâme *Oppas*, pour lui dire de sa part, qu'il eût à mettre les armes bas, & de se rendre à lui. Ce malheureux Evêque se chargea d'autant plus volontiers de cette commission, qu'il se faisoit déjà un plaisir anticipé de voir le jeune *Pelage* sous la honteuse servitude des Maures. Dans cette espérance, il ne négligea rien pour lui persuader, qu'il devoit s'estimer fort heureux, de ce que *Alcheman* en usoit avec tant d'indulgence. *Pelage* indigné de voir un Evêque impie, qui après avoir trahi son Dieu, son Roy, & sa Patrie, venoit le solliciter à suivre le mauvais exemple qu'il avoit donné à ses Compatriotes par sa désertion, lui parla avec un grand dédain, & il le congédia, en lui disant qu'il es-

peroit de la Justice de Dieu ; que la journée ne se passeroit pas, sans qu'il reçût la récompense que sa trahison & son impiété meritoient. Etonné d'une réponse, qui lui parut aussi extravagante qu'insolente, il alla rejoindre *Alcheman*, pour lui dire qu'il n'y avoit d'autre parti à prendre, que d'aller à main armée enlever ce téméraire, & le charger de fers, de même que tous ceux qui étoient avec lui.

Pour peu qu'*Alcheman* eût raisonné, il auroit compris sans peine, qu'il n'étoit pas vraisemblable que *Pelage* osât l'attendre de pied ferme avec si peu de monde qu'il sembloit en avoir, & il se seroit douté s'il ne lui tendoit pas quelque piège. Mais Dieu, qui avoit préparé sa ruine, l'avoit tellement aveuglé, que sans s'appercevoir du péril qu'il couroit, il alla attaquer brusquement des gens dont la

défaite lui paroissoit assurée. Mais par un effet visible de la Providence divine, on vit que les flèches, les dards & les pierres qu'il faisoit lancer, respectoient les Chrétiens, & rebroussaient sur ceux qui les décochoient. Prodige si extraordinaire, que les Infideles en furent dans une consternation inconcevable; & *Pelage* dans une si grande admiration, que ne doutant pas que le moment fatal de la ruine des Maures ne fut arrivé, il fit sortir de la caverne les Troupes qu'il y avoit tenuës cachées jusqu'alors, & fit donner sur eux si à propos, & avec tant d'impetuosité, que dans un instant leur armée fut taillée en piece. On auroit dit que *Pelage* étoit un autre *Gedeon*, & chaque Chrétien un Ange exterminateur. En vain les Infideles remplaçoient leurs rangs par de nouvelles Troupes, rien

32 *Histoire des Révolutions*

ne résistoit à la valeur des Chrétiens ; & leur ardeur sembloit prendre un nouvel accroissement , à la vûe de la multitude d'ennemis qu'ils avoient à combattre : favorisez par l'avantage du poste qu'ils occupoient , & animez par la présence de leur nouveau Roy , ils faisoient de si grands efforts , que les Maures ne pouvant plus résister aux coups meurtriers qu'ils leur portoient , ils abandonnerent aux Vainqueurs le champ de bataille, grimperent sur le haut de la montagne, & de-là descendirent avec précipitation par les sentiers du *Mont Amosa*, dans la Contrée de *Liebana*, où ils se rassemblèrent le mieux qu'ils purent sur le bord de la riviere de *Deba*, se flattant d'y être en sûreté. Mais par un second miracle plus surprenant que le premier, il arriva que la partie de la montagne qui dominoit sur la Riviere, se détacha du reste ,

& les écrasa par sa chute , sans qu'il en échapât un seul. Si bien que cette puissante Armée , dont la perte causa celle des Maures , & procura le rétablissement de l'Empire des Goths , périt dans une journée.

Pelage établit ensuite sa Cour à Tanguas , & signala chaque année de son Regne par quelque Exploit. En 710. il assiegea & prit Oviedo ; & en 712. il pénétra jusqu'à Leon , & réduisit cette importante Place sous son obéissance.

720.

712.

Ainsi la valeur d'un seul homme , & de petits commencemens méprisés par les Maures , releverent la Monarchie des Espagnols , qui sembloit entièrement éteinte. Le Roy *Pelage* se maria peu de tems après la Bataille d'*Auseba* ; & il eut deux enfans , *Ormesinde* , & *Tasila*. Lorsque la fille eût atteint l'âge de 14. ans , il la donna en Mariage au brave

34 *Histoire des Révolutions*

Alfonse, qui avoit été le rémoir
& le Compagnon de ses Victoires.
Au reste, il vécut avec plus de
repos & de tranquillité, que ne le
devoit attendre un Prince, qui
avoit fondé par les armes une
nouvelle Domination. Il institua
pour heritier *Tasila* son fils uni-
que, & lui substitua sa Fille &
son Gendre. Il mourut ensuite
735. âgé de 45. ans, fort regretté des
Peuples qu'il avoit délivrés de
l'esclavage.

Tasila son fils lui succéda, &
regna deux ans dans un profond
calme. Il ne fut point marié, &
s'étant égaré à la Chasse dans les
739. montagnes, il y fut tué par un
ours d'une force & d'une gran-
deur extraordinaire.

Après sa mort *Ormesinde* sa sœur
monta sur le Trône, avec *Al-
fonse* surnommé le *Catholique* son
Mari, qui avoit tant contribué à
en jeter les fondemens avec le
Roy *Pelage*. Ainsi ce fut une ré-

d'Espagne. Liv. III. 35
compense de sa vertu. Il étoit
fils de *Pierre*, Duc de la *Casta-*
bie, descendant du Roy *Leovigilde*, selon le témoignage des
Roys *Alfonse le Chaste*, d'*Alfonse le*
Grand, & d'*Odearius*, Evêque de
Lugo. A peine eut-il commencé
de régner, qu'il continua les
desseins de son beau-pere. Il pro-
fita des divisions qui survinrent
entre les Maures, après leur mau-
vais succès dans les Gaules. La
Guerre civile avoit suivi l'étran-
gere. *Gizit* & *Marvan* dispu-
toient entr'eux le Califat ; l'ambition
s'étoit emparée des Gouverneurs
de toutes les Provinces d'Es-
pagne. Chacun vouloit régner &
s'aggrandir aux dépens de ses voi-
sins. *Alfonse* qui depuis son éle-
vation au Trône, ne s'étoit ap-
pliqué qu'à prouver à ses Sujets
qu'il étoit digne de leur comman-
der, choisit le tems des troubles
intestins qui divisoient les Mau-
res, pour étendre les limites de

742.

son Royaume ; & comme la Galice étoit la Province la moins fortifiée , la plus dépourvûë de Troupes , & la plus éloignée de la Cour des Califes , il sortit des Montagnes , à la tête de son Armée , entra dans les Etats des Maures , passa au fil de l'épée tout ce qui se trouva sur son passage ; & il inspira tant de crainte aux Habitans du Païs , qu'ils abandonnerent leurs Maisons , & allèrent chercher un asile dans la Castille & dans la Lusitanie. Il parcourut & ravagea tout le Diocèse de *Mondonede* , & malgré la résistance qu'il trouva de la part de la garnison de *Lugo* , il s'en rendit maître , & après y avoir fait faire des fortifications considérables , il conquit l'Archevêché de *Compostelle*. *Thy* & *Orense* se soumirent à lui , de même que toutes les autres Places des environs : enfin dans cette seule Campagne il enleva

d'Espagne. Liv. III. 37
aux Mahometans plus de la moi-
tié de la Galice.

L'année suivante il se remit
en campagne , descendit dans les
plaines de Leon & de Castille,
prit *Astorga* , *Leon* , *Saldagna* ,
Montes de Oca , *Amaya* , *Alaba* , &
tout le País qui est situé au pied
des montagnes. Il fit perir par le
fer une partie des Maures qui
l'habitoient , emmena captifs les
autres , & enrichit ses Soldats de
leurs dépouilles.

Après avoir fait reposer ses
Troupes pendant l'Hyver , il re-
prit les armes au retour du Prin-
tems , ravagea le Territoire de
Campos , & subjuga tout le País
qui s'étend sur les bords des Ri-
vieres de *Eisuerga* & du *Duero* ,
jusqu'à *Zamora* , où il fit un but-
zin tres-considerable , & quantité
d'Esclaves Ensuite il pénétra dans
le Portugal , & se rendit maître de
cette fertile Province , qu'on ap-
pelle *Entre-Duero-&-Minho* , dont

749

744

743

38 *Histoire des Révolutions*
il chassa tous les Maures qui s'y
étoient établis.

Plus il étendoit ses conquêtes , plus la discorde augmentoit
parmi les Mahometans ; en sorte
que pendant qu'ils étoient occu-
pez à appaiser les troubles do-
mestiques qui les divisoient , il
fondit dans la plaine de *Burgos* ,
prit , pillâ & démolit les meilleu-
746. res Places , parcourut rapidement
toute l'étendue du Pais , qui est
depuis cette Capitale de la Vieille
Castille jusqu'au *Duero* , & s'em-
para de *Clunia* , qu'on appelle à
present *Coruña del Conde* , d'*Osma*
& d'*Aranda* , où il passa le *Duero* ;
& porta la terreur & l'épouvante
jusqu'au pied des Montagnes qui
separent les deux Castilles , prit
Seputveda , *Segovie* , *Avila* & *Sa-*
lamanque , dont il donna le pillage
à ses Troupes , emmena quantité
747. de Prisonniers & d'Esclaves , & fit
démolir toutes ces Places pour
deux raisons : La premiere dans

la vûë de faire passer les Chrétiens qui les habitoient, dans les Montagnes qui étoient presque entierement désertes : & la seconde , afin qu'en cas que les Maures voulussent entreprendre quelque chose contre ses Etats, ils trouvassent le Pais ruiné , & dépourvû de vivres.

Peu de tems après il entra dans le Portugal , par cette contrée qui est arrosée des eaux du *Duero* , & prit *Lamego* , *Viseu Chaves* & *Le-desma* , chassa tous les Maures qui s'y étoient établis , & enrichi de leurs dépouilles , il se retira dans ses Etats , qu'il peupla des Chrétiens qu'il avoit emmenez des Villes qu'il avoit conquises. Enfin après avoir ajoûté au titre de Roy des *Asturies* celui d'*Oviedo* , où il transféra sa Cour , étendu considérablement les limites de ses Etats , bâti, ou réédifié plusieurs Eglises , rétabli plusieurs Evêques que la persécution des

748.

749
&c.

757.

20 *Histoire des Révolutions*

Maures avoit dispersez , secouruz les Navarrois qui avoient secoué le joug des Infideles , il mourut couvert de gloire. Son Regne fut de près de 29. ans. Il possédoit au souverain degré toutes les vertus Chrétiennes , Morales , Militaires & Politiques ; & l'on peut dire de ce Prince admirable , qu'il étoit le *Fabius Maximus* des Espagnols opprimez par l'infâme & tyrannique domination Mahometane , puisqu'il chassa entièrement les Maures de la Galice & de toutes les Villes des Royaumes de Leon & de Castille , dont il en conserva quelques-unes , & démolit les autres , afin que les Maures ne pussent pas les rétablir. *Leon* & *Astorga* furent du nombre de celles qu'il conserva. Il unit encore aux Etats que *Favila* ou *Tasila* lui avoit laissez ; les Provinces d'*Alava* & de *Biscaye* , & garantit de la tyrannie des Maures les Villes

d'Alagon, d'Ayaon (ou d'Ordogna) de *Pampelune*, de *Dege* & de *Berroza* ; d'où l'on peut conclure deux choses contre *Joseph Pelicier*. La première, que les Infidèles ne conquièrent pas toute l'Espagne. La seconde, que le Pere & le Beau-pere d'*Alfonse* furent Rois des Montagnes de Navarre, & que ce Prince enleva aux Infidèles *Sepulveda*, *Segovie*, *Avila*, *Salamanque*, *Ledesma*, *Viseu*, *Miranda d'Ebre*, les Montagnes d'*Oca*, *Villa-Vieja*, *Torrarea*, *Salvatierra*. Il est à croire qu'il conquiert aussi une partie de la Navarre.

Alfonse fut enterré auprès de sa femme *Hermesinde*, dans l'Eglise de sainte Marie de *Cangas*. Il laissa deux fils & une fille légitimes, *Froila*, *Vimaron* & *Hermesinde*, & un bâtard nommé *Mauregat*, qui usurpa le Royaume sur *Alfonse* son neveu, comme il sera dit dans la suite, & introduisit

42 *Histoire des Révolutions*

les Maures dans les Etats que le Roy son Pere avoit si bien purgé du Mahometisme.

Après la mort d'*Alfonse*, les Peuples élurent *Froila* son fils aîné. Il avoit 25. ans lorsqu'il monta sur le Trône; & il ne lui auroit manqué aucune des qualitez nécessaires pour en soutenir la dignité, s'il eût eu l'humeur un peu moins farouche & intraitable. Plus avide de gloire que son Pere, il ne perdit jamais aucune occasion de signaler sa valeur par quelque exploit fatal aux Maures; & il auroit pû goûter toutes les douceurs de la Royauté, si l'envie & la jalousie qu'il conçut contre un frere, à qui il ne pouvoit rien imputer que d'avoir trop de merite, n'eussent pas empoisonné son cœur, & troublé la serenité de sa vie.

Convaincu que la Religion soutient les Royaumes & les Empires, & voyant que la Discipline

Ecclesiastique étoit tellement relâchée , que les Ecclesiastiques se marioient publiquement ; il consacra la premiere année de son Regne à remedier à un si grand desordre , en rappelant les Evêques que la fureur des Maures avoit dispersez dans les Montagnes ; & après avoir conferé avec eux sur les moyens de faire cesser ce scandale , il fit un Decret , par lequel il fut ordonné à tous les Prêtres de se separer de leurs femmes , avec défense de se marier à l'avenir , sous les peines portées par les Canons. Ce Decret lui attira les benedictions des gens de biens , & la haine des mauvais Ecclesiastiques.

Dans le tems qu'il étoit occupé à rétablir l'honneur de la Religion , les Habitans de la Biscaye , de la Province d'Alaba , & de Navarre se révolterent , sans qu'on ait jamais pû apprendre la cause de leur soulèvement. Le

44 *Histoire des Révolutions*

I I.
Révol.

Roy n'en fut pas plutôt instruit, que réunissant promptement ses forces, il composa un Corps de Troupes considérable, se mit à leur tête & marcha droit à ces Murins, dans le dessein de les châtier severement. Les Révoltez ayant appris que *Froila* étoit en campagne, se mirent en devoir d'aller au-devant de lui, & de l'attaquer. Mais ils avoient si mal pris leurs mesures, & ils observoient si peu d'ordre dans leur discipline militaire, qu'au premier choc ils furent taillez en pieces. Le Roy étant entré dans leur País, le fit saccager, & donna ordre à ses Soldats d'emmener tout les hommes, & tout ce qu'ils trouveroient. Parmi le grand nombre des Prisonniers qui furent faits, il s'y trouva une jeune fille d'une beauté si parfaite, que le Roy l'ayant vûë, il en fut charmé, & commanda qu'on la separât des autres, & qu'on en eût grand

d'Espagne. Liv. III. 45
soin. Quelque tems après il se maria avec elle, & en eut Don *Alfonse le Chaste*, comme nous dirons dans la suite.

On croit que ce fut en ce tems-là, que les Habitans de Pampelune appellerent les Maures, pour résister aux armes de *Froila*; en sorte qu'ils vécurent sous leur domination, jusqu'à ce que l'Empereur Charlemagne les en délivrât.

Abderame I. qui depuis l'an 756. qu'il avoit été proclamé Roy des Maures, faisoit tous ses efforts pour devenir le Maître de toute l'Espagne, mit cette année sur pied une puissante Armée, dont il donna le commandement à *Haumar*, avec ordre de marcher en diligence contre les Chrétiens. *Froila* averti de ce grand mouvement, ramassa ce qu'il put de troupes, pour tâcher de résister à un si redoutable ennemi. Cependant, comme ses

Places n'étoient pas fortifiées, *Haumar* pénétra jusques dans la Galice, avant qu'il fut en état de lui en disputer l'entrée. A la vue d'une Armée si formidable, tout autre que *Froila* se seroit bien donné de garde de l'aller attaquer avec des forces si inférieures. C'est pourtant ce qu'il fit ; & ayant rencontré *Haumar*, près d'un endroit que les Historiens de ce tems-là appellent *Pontumo*, & quelques Manuscrits *Pontuvio* (sans que les Geographes ayent pû jusqu'à présent en indiquer la situation.) Il lui donna bataille, & les Chrétiens se battirent avec tant de valeur, que 54000. Maures demeurèrent sur la place, le reste prit la fuite, le Général fut fait prisonnier, & mis à mort peu après par ordre de *Froila*, qui poursuivit les fuyards avec tant de fureur, qu'il ne resta dans ses Etats aucun Maure.

· Riche des dépouilles des Infidèles, & en état de ne les pas craindre de long-tems, il fit bâtir la Ville d'*Oviedo*, pour y faire sa résidence; & comme il rapportoit à Dieu une si grande victoire, il voulut lui en marquer sa reconnoissance, en fondant dans la Capitale un Siege Episcopal.

761.

· *Abderame* au désespoir de la perte qu'il venoit de faire, envoya sur le champ un gros Corps de Troupes contre *Froila*, pour avoir sa revanche; estimant que pendant qu'il étoit occupé à la construction de sa nouvelle Ville, il pourroit le prendre au dépourvu; mais il se trompa, car *Froila* ayant eu avis de la marche de l'armée des Maures, alla au-devant, l'attaqua, & la défit.

· Tant d'avantages remportez coup sur coup sur les Maures, rendirent *Froila* si formidable, qu'*Abderame* jugea à propos de le laisser en repos, & de porter ses

762.

armes ailleurs. Une partie fut destinée contre quelques Rebeles dans la Lusitanie, & une autre dans le Royaume de Valence, dont il fit la conquête, aussi-bien que de la Catalogne & de l'Aragon : ce qui releva si fort son courage, qu'il résolut de tenter une troisième bataille contre le Roy d'*Oviedo*, esperant que cette fois la victoire se déclareroit pour lui. Mais ses esperances furent vaines, ayant encore été battu ; ce qui déranger si fort les affaires de ce Roy, que voyant qu'il lui étoit impossible de vaincre par les armes la force du destin, il résolut de se le rendre favorable par la Paix : à quoi *Froila* consentit, afin d'avoir le tems d'établir une bonne forme de Gouvernement dans ses Etats, & de châtier les *Galiciens* qui s'étoient révoltez. Au milieu de tant de prosperitez, il sembloit que *Froila* n'avoit qu'à jouir

tran-

tranquillement du fruit de ses conquêtes, puisqu'aucune Puissance étrangere n'étoit en état d'en alterer la douceur.

Mais il avoit ses passions, & celles des Souverains sont plus à craindre pour eux, que les plus redoutables ennemis. Jaloux & soupçonneux au dernier point, tout lui faisoit ombrage. Il étoit de plus d'une humeur difficile, qui rebutoit ceux qui l'approchoient; ce qui étoit cause qu'on ne lui rendoit que les devoirs dont on ne pouvoit se dispenser, sans manquer au respect dû à la Royauté, pendant que chacun s'empressoit à faire sa cour à *Vimaran*, son frere, Prince doux & affable: en sorte qu'au lieu d'attribuer l'indisposition de ses Sujets, aux mauvais traitemens qu'il leur faisoit essuier, il s'en prit au Prince son frere; & craignant, ou faisant semblant de craindre qu'il ne

763.

764.

pensât à lui enlever la Couronne, il le poignarda dans son appartement, un jour qu'il étoit allé à son ordinaire lui rendre ses devoirs.

III.
Revol.
768.

Cet horrible fraticide le rendit si odieux à tous les Grands, & aux Peuples, qu'ils ne purent plus le souffrir. Craignant de ne plus trouver de sûreté sous un Prince, qui trempoit ses mains meurtrières dans son propre sang, ils résolurent de vanger la mort de l'innocent & vertueux *Vimaran*; tellement qu'un jour étant allé à *Cangas*, il y fut assassiné. Ainsi finit ce Roy, dont la gloire auroit été immortelle, s'il ne se fût pas laissé entraîner par la violence d'une jalousie, qui le porta à ravir la vie à un Prince, dont tout le crime étoit de s'être attiré l'estime & l'amour de tout le monde. Il régna onze ans & trois mois, & fut enterré dans l'Eglise d'*Ovisio* qu'il avoit fondée;

Espagne. LIV. III. 51

Après la mort de *Froila*, les Grands du Royaume s'assemblerent pour l'élection d'un Roy ; & trouvant qu'*Alfonse*, fils aîné du défunt Roy, qui n'avoit que dix ans, n'étoit pas en état de soutenir le poids du Gouvernement, ils élurent *Aurelio*, Cousin germain de *Froila*, & non pas son frere, comme il a plû à quelques Historiens de l'avancer, contre la verité de l'Histoire. A la verité son pere s'appelloit *Froila*, de même que le Roy défunt, mais il n'étoit que frere du Roy *Alfonse le Catholique*; ce qui a fait équivoquer les Auteurs qui le font son fils.

Dès qu'*Aurelio* se fut saisi des rênes de l'Empire des Chrétiens, il tâcha de porter *Abderame* à confirmer la Trêve qu'il avoit faite avec *Froila*, à quoi le Roy Maure consentit ; de sorte que pendant son Règne il n'eut rien à démêler avec les Mahométans ; mais il fut obligé de prendre

769

770.

La Histoire des Révolutions

les Armes , pour appaiser une guerre intestine que les Esclaves que les Rois *Alfonse* & *Froila* avoient faits , exciterent dans l'Etat par un soulèvement , qui n'eut aucune suite fâcheuse.

771. *Aurelio* n'ayant point d'enfans , & considérant que *Bermude* son frere étoit Diacre , & qu'*Alfonse* fils de *Froila* étoit trop jeune pour gouverner ; il prit la résolution de marier *Adosinde* , sœur du feu Roy , avec *Silo* , un des plus grands Seigneurs des Asturies ; afin que par cette alliance , il pût être mis sur les rangs , en cas qu'il vint à mourir avant que le jeune *Alfonse* fut en état d'être proposé , ce qui réussit ainsi qu'il l'avoit projeté ; car
774. étant mort trois ans après , *Silo* fut proclamé du consentement unanime de tous les Grands.

Le premier soin du nouveau Roy , fut de faire ratifier par *Abderame* , le Traité de Trêve

qu'il avoit concluë avec *Froila*,
 & qu'il avoit entretenuë avec,
Aurelio ; si bien que pendant,
 tout le tems de son Regne, il
 n'eut rien à démêler avec les In- 775.
 fideles, qui d'ailleurs ne man-
 quoient pas d'occupations dans
 les Gaules, dans la Catalogne,
 dans l'Arragon & dans la Na-
 varre. Il eût été à souhaiter que
 ce Prince eût pû conserver au-
 dedans de ses États, la douceur
 de la paix dont il jouïssoit au-de-
 hors. Mais par une fatalité qu'on
 ne sçauroit comprendre, dans le
 tems qu'il ne s'appliquoit qu'à
 rétablir le Culte divin par de-
 pieux Edifices, & à redonner une
 forme au Gouvernement par de-
 sages Ordonnances, les *Galiciens*,
 se souleverent, sans qu'on ait
 jamais pu penetrer la cause de ce
 soulèvement. Il est vrai que quel-
 ques Historiens disent, que ce
 fut pour mettre le jeune *Alfonse*,
 sur le Trône, & que même il pa-

775.

277

277

IV.
Revol.

278

776.

779. rut à la tête des Mutins. Mais il est constant qu'aucun Auteur contemporain n'a jamais rien dit, qui ait pu donner cours à cette fable, qui est rejetée par tous les Ecrivains éclairés. Ce qu'il y a de bien positif, c'est que le Roy se mit à la tête de son Armée, entra dans la Galice, & qu'après avoir passé le *Viergo*, il trouva les seditieux sur le haut du Mont *Ciperius*, que par corruption on appelle presentement *Zebroero*, les attaqua, & les défit entièrement.

782. Pour convaincre d'erreur ceux qui prétendent que le jeune *Alfonse* avoit excité cette sedition, il suffit de sçavoir, qu'à peine *Silo* fut de retour à la Cour, qu'il convoqua les Grands, & leur proposa de consentir qu'il se déchargeât du poids du Gouvernement en faveur de ce Prince, afin de l'accoutumer à régner; à quoi ils applaudirent unanimement.

de sorte que ce Monarque content & satisfait du nom de Roy , laissa tout l'exercice de la Royauté à *Alfonse* , & mourut quelque tems après, regretté de ses sujets. Il régna neuf ans , un mois & un jour , & fut enterré dans l'Eglise de Saint *Jean de Pravia* , où il avoit établi sa Cour.

Après la mort de *Sito* , le Roy *Alfonse* demeura seul sur le Trône. Mais à peine y fut-il monté, que *Mauregat* fils naturel d'*Alfonse* le *Catholique* se mit en état de l'en faire descendre. Ce Prince avoit tout l'esprit possible : son ambition étoit encore plus grande , & tous les crimes quelques énormes qu'ils fussent , lui paroissent permis pour la satisfaction. Il avoit pris soin de la cacher durant les trois régnes précédens sous les apparences trompeuses d'une profonde tranquillité. Il crut qu'il étoit temps qu'elle éclatât sous le règne d'un

V.
Revol.

46 *Histoire des Révolutions*

Prince dont toutes les inclinations étoient douces & paisibles, & qui même penchoit vers la dévotion.

Pour réussir dans le coupable dessein qu'il avoit formé d'usurper le Trône de son frere, il cabala parmi les Grands, & eut de secretes intelligences avec *Abderame* Roy des Maures, auquel il promit, s'il vouloit lui donner du secours pour consommer sa coupable entreprise, non seulement de lui rendre hommage, mais encore de lui livrer tous les ans par forme de Tribut cent des plus belles filles de ses Etats, dont cinquante seroient nobles.

Abderame qui ne souhaitoit rien avec tant d'ardeur que d'avoir un titre spécieux pour exercer son autorité sur les Chrétiens des *Asturies*, accepta avidement les propositions de l'impie *Mauregat*, & s'engagea à lui fournir une puissante armée. Af-

furé de ce côté-là , & profitant du trouble ordinaire dans les changemens de Regne , il se revolta publiquement , & prit le nom de Roy. Il fut joint en même tems par les complices de son attentat , & *Alfonse* qui ne s'attendoit pas à une semblable conspiration , fut pris au dépourvu. Cependant il fit quelque résistance au commencement. Mais , comme il avoit beaucoup de pieté , & qu'il craignoit que la guerre dans laquelle il se trouvoit envelopé , ne fût préjudiciable à la Religion , en facilitant à *Abderame* les moyens de se rendre maître de la domination des Chrétiens , il abandonna ses Etats , & se retira dans la Province d'*Alava* auprès de ses parens maternels , pour y attendre qu'il plût à Dieu de lui fournir l'occasion de remonter sur son Trône.

Mauregat étant resté paisible possesseur de la Couronne d'

784.

viedo par la fuite d'*Alfonse*, ren-
voya les troupes qui l'avoient
secouru , à la réserve de celles
qu'il cru nécessaires pour se
maintenir dans son usurpation.
Au reste , s'il manqua de bon-
ne foi à l'égard de son neveu ,
on peut dire qu'il n'en usa pas
de même à l'égard d'*Abderame* ,
auquel il paya régulièrement le
Tribut des cent filles qu'il lui a-
voit promis par le Traité qu'il
avoit fait avec lui , ce qui lui
attira la haine de ses Sujets ,
mais comme il ne se soucioit que
de leur obéissance , il les laissa
murmurer tant qu'ils voulurent
sans paroître s'en appercevoir.
Il mourut au commencement
d'Août après un regne de six
ans , & fut enterré à *Pravia*.

788.

Au reste comme *Roderic* Ar-
chevêque de Tolède , est le pre-
mier qui ait parlé du Tribut des
cent filles dont il a été fait men-
tion : que ce docte Prélat n'é-

d'Espagne. L. xv. III. **sur**
 vivit que quatre cens ans après
 cet odieux événement , & que
 son sentiment n'est autorisé par
 le témoignage d'aucun Ecri-
 vain contemporain , on pour-
 roit douter de ce fait sans
 pousser trop loin l'incrédulité ,
 n'étant pas probable que quatre
 siècles se fussent écoulés , sans
 qu'on en trouvât quelque preu-
 ve dans les Archives , s'il étoit
 aussi véritable que les Modernes
 le veulent faire accroire.

Après la mort de *Mauregat* les
 Grands proclamèrent pour Roy
Bermond fils de *Froila* frère d'*Al-*
fonse le Catholique , & non pas fils
 de *Froila* premier , non plus que
 de *Vimaran* , comme quelques
 Historiens le prétendent. Jamais
 proclamation n'a été ni plus in-
 juste , ni plus irrégulière que cel-
 le-là. Plus injuste , parce qu'*Al-*
fonse avoit été élu dans toutes les
 formes & du consentement un-
 anime de tous les Grands , & par

60 Histoire des Révolutions

consequent personne ne pouvoit lui disputer son droit : plus irrégulière, en ce que *Bermond* étoit Diacre, & par conséquent exclus de la Couronne par les loix de l'Etat. Cependant malgré tout cela, la brigue fut si grande, que toutes les règles furent violées pour mettre un usurpateur sur le Trône, & ce qu'il y a de plus surprenant, c'est de voir que ceux qui éleverent ce Prince à la dignité Royale, l'obligèrent d'épouser une femme appelée *Nunila* par quelques Historiens, & *Ossenda* par quelques autres, quoiqu'ils fussent bien persuadés que l'Ordre du Diaconat & celui du Mariage étoient incompatibles.

Les sentimens des Historiens sont partagez sur les dispositions dans lesquelles *Bermond* étoit, lorsqu'il accepta la Couronne au préjudice des droits incontestables d'*Alfonse*. Les uns difene

Espagne. Liv. III. 61
qu'il ne se prêta à la fureur des
Electeurs , que pour les empê-
cher de donner la dernière mar-
que de la haine implacable qu'ils
avoient pour la mémoire de
Froila , en arrachant la Couron-
ne de la famille Royale pour la
faire passer dans une autre : en
forte que selon eux , il ne l'accep-
ta que comme un dépôt sacré ,
pour le remettre à son maître lé-
gitime , lorsqu'il pourroit le fai-
re sans porter les peuples à la ré-
volte. Les autres soutiennent au
contraire qu'un desir immodéré
de regner lui fit oublier tout ce
que les loix naturelles , Divines
& Ecclesiastiques ont de plus sa-
cré & de plus respectable , &
fondent leur opinion sur ce qu'il
ne se fit aucun scrupule de se
marier contre les dispositions
canoniques.

Quoiqu'il en soit , s'il est vrai
que l'ambition de regner fut la
cause de son usurpation , la con-

duite qu'il tint dans la fuite, & quelque chose de si magnanime & de si édifiant, que son crime fut heureux pour *Alfonse*, puisque dans le tems qu'il sembloit que le Trône eût disparu pour toujours aux yeux de ce Prince infortuné, Dieu qui se plaît quelquefois à faire voir sa puissance en relevant les affaires les plus desespérées, toucha le cœur de *Bermond* au milieu de sa prospérité, en lui envoyant des maladies pour l'avertir que sa fin étoit proche, encore qu'il ne fût âgé de trente-trois ans. De serieuses réflexions le remplirent de scrupules bien fondez, en lui représentant le premier état qu'il avoit embrassé, la légèreté avec laquelle il l'avoit quitté, son mariage sacrilège, la condition douteuse des enfans qui en étoient sortis; tout cela le toucha si fort, que détestant son crime, il résolut d'abdiquer une

Couronne qui ne pouvoit lui appartenir par aucun titre. Dans cette pensée il rappella *Alfonse* à *Oviedo*, & faisant sur soi un effort héroïque pour surmonter la tendresse qu'il eût pu ressentir pour ses fils, il partagea avec lui la Royauté, & s'il ne resta pas dans les Ordres sacrez, du moins il faut dire à sa louange, qu'il s'abstint du lit de sa femme, & montra une piété exemplaire. Les deux Rois vécurent toujours dans une intelligence parfaite, & leur premier soin fut d'affranchir leur Couronne, en refusant au Roi Maure le honteux Tribut des cent filles, dont l'impie *Mauregat* l'avoit chargée, ce qui irrita si fort *Usen* premier du nom, & second Roy de Cordouë, qu'il envoya une puissante armée dans les Asturies sous les ordres de *Mugeyt*, un des plus expérimentez Capitaines qu'il y eut parmi

64 *Histoire des Révolutions*

les Maures. Les deux Rois quoique moins forts en nombre de troupes , ne perdirent pas courage , & après être convenus entre eux des mesures qu'ils devoient prendre pour chasser ces Infideles de leurs Etats , *Alfonse* se mit à la tête d'une grosse armée, & observant la marche de l'ennemi , il le fit tomber dans un piège , en l'attirant dans un terrain rempli de lagunes & de coupures dans lesquelles les troupes s'embourberent de telle manière , qu'elles ne pouvoient faire aucun mouvement , ce qui donna un si grand avantage à *Alfonse* , qu'il les attaqua de tous les côtez , ou pour mieux dire , il les investit. Le choc fut si rude & si meurtrier , que soixante mille Maures demeurèrent étendus sur le champ de bataille , un grand nombre fut noyé , & le reste prit la fuite. Cette victoire fut suivie de plusieurs

d'Espagne. Liv. III. 65
 conquêtes que les deux Rois firent sur les Maures , pendant l'espace de six ans qu'ils gouvernerent ensemble le Royaume , au bout desquels *Bermond* mourut. Il laissa de *Dona Offenda* sa femme deux fils & une fille , *Ramire* qui succeda à *Alfonse* , comme nous dirons dans la suite , *Garcia* & *Christine*. Il fut enterré dans l'Eglise de saint Sauveur de *Bragna-Longa* près de *Tinée*. 797.

Par la mort de *Bermond* , le Roy *Alfonse* demeura seul possesseur du Royaume d'*Oviedo* & des *Asturies* dont il se proposa d'étendre les limites. Pour cet effet il profita des embarras que causoit à *Alhacem* troisième Roy de Cordouë , la sanglante guerre qu'il avoit à soutenir entre *Zumela* & *Abdala* ses oncles , & entra dans le territoire de *Braga* dans le dessein de s'en rendre le maître , de le repeupler , & de 798.

66 *Histoire des Révolutions*

réédifier l'Eglise Cathédrale de cette Ville. Mais il rencontra de si grands obstacles , qu'il fut contraint de laisser cette entreprise imparfaite , pour en aller exécuter une autre qui lui étoit plus glorieuse & plus utile , de sorte qu'après avoir laissé quelques troupes dans le pays qu'il venoit de conquérir , pour empêcher que les Maures n'y rentrassent , il passa le *Duero* avec le reste de son armée , entra dans la Province de *Beira* , & en fit la conquête sans que personne se mît en devoir de l'empêcher : de là , il pénétra dans l'*Estremadoure Portugaise* dont il passa au fil de l'épée tous les habitans , saccagea toutes les Places qui voulurent lui résister , prit *Lisbonne* d'assaut , la livra au pillage , & riche de ses dépouilles , il se retira dans ses Etats avec un très grand nombre d'esclaves.

Tant de prosperitez rendirent le Roy *Alfonse* si redoutable & si terrible à *Albacan*, qu'il demeura près de trois ans sans oser l'attaquer. Mais enfin divers avantages qu'il remporta sur ses autres ennemis, releverent tellement son courage, qu'il se hazarda de faire une irruption dans la *Biscaye* & dans les montagnes de *Burgos*, mais ce ne fut que pour éprouver la vérité de l'Oracle qui avoit prédit qu'il seroit toujours battu par ce Monarque. Son armée fut taillée en pièces, & si une prompte retraite n'en eût pas sauvé les débris, aucun Mahometan n'auroit échappé au glaive des Chrétiens.

Qui n'auroit cru que la vertu, la piété, la valeur d'*Alfonse* devoient être des remparts inexpugnables pour mettre son Trône à l'abri de toute insulte ? Cependant dans le tems qu'il exposoit sa vie pour la gloire de

801.

802.

VI.
Revolte

68 Histoire des Révolutions

Dieu & de la Nation, une troupe de séditieux, ou pour mieux dire de monstres, formerent une conspiration contre lui, le détrônèrent & le confinerent dans un Monastere, où il auroit péri infailliblement, si un Seigneur appelé *Tende* à la tête de quelques autres qui ne pouvoient souffrir un si sacrilège attentat, ne l'eût enlevé de sa cellule, malgré la résistance des conjurez, & le rétablit sur son Trône où ce Prince passa près de dix ans sans guerre, uniquement occupé du rétablissement du culte divin & des affaires du gouvernement. Mais

811.

à peine *Albacam* eut conclu la paix avec l'Empereur *Charlemagne*, qu'il porta la guerre dans ce pays de la Lusitanie qui s'étend le long de la riviere de *Duero* & aux environs de *Viseu*, où *Alcaman* son General fit un dégât épouvantable.

Alfense toujours actif & vigilant,

accourut promptement au secours de ses Sujets , & mit les Maures en déroute ; ce qui ne rebuta pourtant pas *Alhacam* , puisqu'un de ses Generaux nommé *Omar* eut ordre d'aller faire le siége de *Benavente* , mais ce ne fut que pour éprouver une nouvelle disgrâce. *Alfonse* attaqua les assiégeans dans leur camp , les battit , & les obligea de lever honteusement le siége , & comme si le doigt de Dieu eût écrit que ce pieux Monarque devoit être le fleau des ennemis de son nom , l'année suivante il remporta près de *Zamora* une victoire si complete sur *Alhacam* , qu'il le contraignit à signer un Traité de Trêve pour quelques années. Trois ans s'étant écoulés sans aucun acte d'hostilité de part ni d'autre , le Roi Maure ordonna à *Abdelcarin* de faire le siége de *Calahorra* , mais la vigilance d'*Alfonse* fit échouer son entreprise , & tout

812.

813.

816.

821.

le fruit de sa campagne se réduisit à saccager quelques villages de la vieille Castille , & à faire quelque butin sur les païsans. Quatre ans, après un nouveau General nommé *Alabez* ne fut pas plus heureux qu'*Abdelcarin* , car étant entré dans la Galice à la tête d'une puissante armée, *Alfonse* & *Ramire* fils du Roy *Bermond* , & qui avoit le gouvernement de la Province, l'attaquerent, l'un près d'un endroit que les anciens Geographes appellent *Naharon* , sans que les Modernes puissent en indiquer la situation , & l'autre sur le bord de la riviere d'*Ancée* , & taillerent son armée en pieces.

Alfonse assuré que de longtemps les Maures ne viendroient attaquer ses Etats du côté des *Asturies* , ne songea qu'à leur opposer du côté du Portugal un homme capable de leur faire tête pendant qu'il travailleroit

dans le cœur du Royaume à régler les affaires du gouvernement. Il crut l'avoir trouvé en la personne d'un Maure même nommé *Mahamut*, ennemi irréconciliable d'*Abderame* II. qui venoit de succéder à *Alhacem*. Il étoit Gouverneur de *Merida*, & comme il étoit fort accredité dans son Gouvernement, & qu'il avoit embrassé le parti d'*Abdala* Compétiteur d'*Abderame*, il s'étoit soulevé contre ce dernier, ce qui fit que ce Monarque jura la perte de ce Rebelle, & l'auroit infailliblement immolé à son ressentiment, s'il ne se fût pas réfugié dans les Etats du Roy *Alfonse*, qui le reçut d'autant plus volontiers, que quoiqu'il fût *Mahometan*, il comptoit fort sur sa probité apparente & sur les troupes qu'il lui offrit pour faire la guerre au Roy de Cordoue. Il se trompa pourtant dans ses conjectures. Car ce per-

822.

824.

fide ne fut pas plutôt sous la protection d'*Alfonse* , qu'il projeta de faire la paix avec *Abderame* aux dépens d'un Prince qui lui avoit offert un azile assuré, & tous les secours nécessaires pour se maintenir d'une façon convenable à son rang. Pour cet effet il forma une intelligence secrète avec son ancien ennemi , & lui promit de lui remettre la Province de Galice, pourvu qu'il lui envoyât une certaine quantité de troupes. Le Roy de Cordouë ayant accepté la proposition de cet ingrat , suspendit l'exécution du dessein qu'il avoit formé , de tourner ses armes contre les François , & fit couler le plus secretement qu'il lui fut possible , un grand nombre de soldats sur les frontieres de la Galice *Mahamet* qui étoit exactement instruit de leur marche , alla au-devant d'eux , les rassembla , se mit à leur tête ,

te, & penetrant comme un torrent rapide dans le païs, il alla droit jusqu'à une très-petite distance de *Lugo*, & se fortifia dans le Château de sainte *Christine*.

Au bruit d'un événement auquel *Alfonse* ne s'attendoit pas, ce Monarque comprit, mais trop tard, le peu de cas que les Souverains doivent faire de ceux qui se révoltent contre leurs Souverains. Cependant sa valeur, ni sa sagesse ne l'abandonnerent pas dans un péril si évident. Aussitôt qu'il eut appris la trahison de cet ingrat, il appella le Prince *Ramire* son cousin; & après avoir pris ensemble les mesures nécessaires pour repousser les ennemis, ils les allerent attaquer brusquement, quoique très inférieurs en forces, les défièrent, forcerent le Château, & s'emparerent de leurs équipages & de leurs dépouilles, qui étoient d'un prix infini. Le perfide *Ma-*

834. *hamut* périt dans le premier choc, & cinquante mille Maures demeurerent sur le champ de bataille. Cet échec déranger si fort les projets d'*Abderame*, que pendant plus de quatre ans il fut hors d'état de pouvoir rien entreprendre contre les Chrétiens. Au bout de ce tems, il envoya une puissante armée dans la vieille Castille sous les ordres d'un de ses Generaux appelé *Zafa*, où il fit un desordre affreux sur le bord Septentrional de la riviere de *Duera*; & de-là s'avancant jusqu'à deux lieues de l'endroit où est située présentement la Ville de *Burgos*, il se rendit maître du Monastere de *Saint Pierre de Cardena*, & tua le saint Abbé *Etienne*, & 200. Moines qui vivoient sous sa discipline.

Xepes assure que dans le même tems qu'*Abderame* envoya cette armée dans la vieille Castille, il en fit partir une autre pour *Leon*,

& qu'elle fut défaite. Mais comme aucun Historien digne de foy ne rapporte ce fait, il peut être regardé comme très-douteux, pour ne pas dire faux, selon le sentiment du docte *Ferreras*, qui dans le quatrième Tome de son Histoire d'Espagne, dit qu'il ne peut pas comprendre d'où l'Auteur *Ypes* a tiré ce trait historique.

Par tout ce qu'on vient de rapporter, il semble que la fortune prenoit plaisir à favoriser le Roy *Alfons*. Un regne long & glorieux, son Royaume considérablement augmenté, autant de victoires que de combats, l'amour & le respect que ses sujets lui portoient, & tant d'autres choses capables de satisfaire une noble ambition, alloient au-devant de ses desirs. Cependant on ne peut pas dire qu'il fût parfaitement heureux. Cedant aux prières de ses sujets, il avoit

vailler plus sérieusement à se rendre encore plus digne de la haute extraction dont il croyoit être issu.

Cependant le choix d'un successeur embarrassoit extrêmement Don *Alfonse*. Il avoit reçu mille témoignages d'amitié de *Charlemagne* Roy de France, & les secours considérables que ce grand Prince lui avoit accordés en différentes occasions, n'avoient pas peu contribué à soutenir l'éclat de sa fortune, & des intérêts de son Etat ; tellement que Don *Alfonse*, tant par reconnaissance, que pour donner aux Maures un voisin redoutable ; qui pût maintenir la Monarchie chancelante des Espagnols, résolut de le nommer son héritier. Il lui écrivit en ce sens ; & *Charles* accepta avec joye une proposition qui flattoit si fort son ambition. Comme il se disposoit à passer en Espagne

d'Espagne. LIV. III. 79
pour se faire reconnoître , les
Grands de l'Etat jaloux de leurs
privileges , & ennemis de toute
domination étrangere , n'en fu-
rent pas plutôt informez , qu'ils se
fouleverent. D'ailleurs les deux
fils de Don *Bermond*, élevez parmi
eux , & pleins de belles qualitez ;
excitoient leur pitié & leur ten-
dresse. Ils adoroient ce reste pré-
cieux du sang de leurs Rois , &
les regardoient comme les suc-
cesseurs du Roy Don *Alfonse*. Ces
deux jeunes Princes avoient une
amitié si étroite l'un pour l'aut-
re , qu'ils ne se quittoient pres-
que jamais , & cette union avoit
augmenté l'estime & l'affection
des peuples. Les Seigneurs dé-
clarerent donc au Roy qu'ils ne
souffriroient jamais qu'un Prin-
ce étranger fût leur maître , &
qu'ils étoient résolus de s'oppo-
ser à l'entrée de *Charles* en Es-
pagne. Don *Alfonse* fut surpris
de cette fermeté , mais leurs rai-

80 *Histoire des Révolutions*

sons étoient si fortes , qu'il ne put se dispenser de s'y rendre. Il en donna avis à son ami, qui d'abord forma le dessein de lui faire tenir sa parole malgré lui par la force des armes. Mais l'obstacle invincible qu'il y trouva dans la fuite , lui fit abandonner ses esperances , persuadé que le consentement du Roy lui deviendroit inutile sans celui des peuples.

Environ ce tems-là , Don *Bernard* neveu d'*Alfonse* apprit le secret de sa naissance , & demanda à son oncle la liberté du Comte son pere. Il tâcha de la mériter par mille actions éclatantes. Cependant le Roy fut toujours inflexible : ce qui irrita si fort Don *Bernard* , qu'il se retira mécontent de la Cour , & fit une espece de guerre aux *Asturiens*. Mais cette démarche ne lui réussit pas mieux que les autres. Le Comte de *Saladagne* demeura dans

d'Espagne. LIV. III. Si
une prison perpetuelle. Don *Bernard* ne fut pas plus heureux sous
les regnes suivans , & quoiqu'au
prix du Fort del *Carpio* qu'il
avoit fait bâtir sur les frontieres
du Royaume , il obtint la liber-
té de son pere , cet infortuné
Seigneur n'en jouit pas long-
tems , n'ayant été délivré qu'a-
près qu'on lui eût donné un poi-
son qui le fit mourir ,

Don *Alfonse* ayant perdu l'es-
perance d'avoir le Roy de Fran-
ce pour successeur , convoqua les
Etats Generaux du Royaume , &
institua enfin son héritier avec
l'applaudissement universel des
Grands & des peuples , le Prince
Don *Ramire* fils aîné du Roy Don
Bernard , qui gouvernoit alors
la Galice avec une sagesse qui
le faisoit admirer de tout le mon-
de. Depuis ce tems-là , les Histo-
riens ne disent rien du Roy Don
Alfonse , si ce n'est qu'il s'appli-
qua uniquement à embellir les

82 *Histoire des Révolutions*

Eglises qu'il avoit fait construire ; ce qui donne lieu de croire que dès ce moment il fit une Trêve avec *Abderame* Roy de Cordouë.

842. Enfin ce grand Roy dont la continence merveilleuse lui mérita avec tant de justice le surnom de *Chaste* , mourut plein de gloire à la fin de cette année , après avoir régné 51. an.

VII.
Révol. A peine le Roy Don *Alfonse* fut enterré , qu'on vit éclore une Révolution dans l'Etat , qui auroit été fatale à Don *Ramirè* , si sa vigilance & sa valeur n'en eussent pas arrêté promptement les funestes progrès. Du tems de la mort du Roy , ce Prince se trouvant dans la *Bardulie* , qui est ce pays qu'on appelle présentement la Province d'*Alava* , un Seigneur nommé *Nepotien* , qui occupoit à la Cour un rang des plus distinguez , profita de son absence , & s'empara du Trône

843.

d'Espagne. Liv. III. 83
à la faveur de quelques Factieux
qu'il corrompit par des présents
& par l'esperance de leur don-
ner des postes considerables.

Don *Ramire* instruit de cet at-
tentat , se rendit en Galice en
toute diligence , & après avoir
fait assembler dans *Lugo* toutes
les troupes qui n'avoient pas
voulu écouter la voix de l'Usur-
pateur , il se transporta sans
perdre de tems dans les *Asturies*
pour s'y faire couronner. Sa pré-
sence rassura les esprits allarmez
par l'usurpation de *Nepotien* , &
tout le monde s'offrit à lui pour
l'aider à se défaire du Tyran :
ceux-là même qui avoient favo-
risé sa téméraire & injuste en-
treprise , ne virent pas plutôt les
étendards de leur légitime Sou-
verain , qu'ils offrirent leurs
mains pour abattre l'Idole qu'ils
avoient placée sur le Trône , &
reconnurent pour Roy celui qui
avoir été élu du consentement

84 *Histoire des Révolutions*

unanime des Prélats, des Grands & des Peuples, en sorte que Don Ramire ayant joint le perfide *Nepotien* proche de la rivière de *Narcée*, & ayant remarqué que la défection s'étoit mise dans son Armée, il le ferra de si près, qu'il le contraignit de chercher son salut dans la fuite. Mais les Comtes *Scipion* & *Sonna* l'ayant suivi vivement, le prirent dans le pais de *Primarias*, & le firent mener au Roy, qui d'abord lui fit crever les yeux, & ordonna qu'il fût confiné dans un Monastere.

Don Ramire se voyant paisible possesseur du Trône, ne s'occupa que du soin de bannir du Royaume tout ce qui pouvoit entroubler la tranquillité, & comme les voleurs de grands chemins y commettoient des meurtres & des desordres épouvantables, & que les Sorciers y faisoient tomber les simples dans des superstitions abominables,

Il fit crever les yeux aux premiers , & punir les autres par le feu.

Pendant que ce grand Roy travailloit infatigablement à établir dans ses Etats la forme d'un bon Gouvernement , les *Normands* , Peuples sortis de l'Océan Septentrional , après avoir ravagé les Côtes Occidentales de la France , tenterent de faire une descente dans la Province des *Asturies* ; mais , soit qu'ils ne pussent pas entrer dans le Port de *Gijon* , ou que la proximité de l'Armée de Don *Ramire* les intimidât , ils allerent débarquer à la *Corogne* , où ils firent un dégât extraordinaire. Le Roy averti de ce desordre , alla à eux en toute diligence , & leur donna bataille. Ils y perdirent les deux tiers de leurs troupes , le reste fut fait prisonnier , la plus grande partie de leurs vaisseaux fut brûlée , & ceux qui purent évi-

26 Histoire des Révolutions

ter le feu , allèrent porter au loin les tristes nouvelles d'une défaite si générale.

VIII.
Revol.
845.

A peine *Nepotien* venoit d'être puni de la témérité qu'il avoit eue de vouloir usurper le Trône , qu'un nommé *Aldroite* Comte du Palais , bien loin d'être intimidé par le severe châtiment que ce malheureux avoit enduré , fut assez audacieux pour suivre un exemple si détestable , en formant une conspiration contre *Don Ramire* , mais elle ne put pas être si secrete , que le Roy n'en eût connoissance. Il fut arrêté , & eut le même châtiment que *Nepotien*.

846.

Abderame s'étant imaginé que *Don Ramire* avoit excité les *Normands* contre lui , & qu'il leur avoit prêté sous main du secours pour ravager ses Etats , mit sur pied une grosse armée , entra dans ses Etats , & y fit un grand dégât. *Don Ramire* étoit trop

d'Espagne. Liv. III. 87
accoutumé à rabattre l'orgueil
de ce Barbare pour souffrir cet-
te insulte , sans se mettre en de-
voir d'en tirer vengeance. Il se
mit à la tête de son armée ,
marcha droit à son-ennemi , l'at-
teignit , l'attaqua , le vainquit &
le fit sortir en diligence de son
païs. Le Roy Don *Alfonse* le
Grand, dit dans sa *Cronique* , que
dans cette Campagne ce Mo-
narque donna deux batailles aux
Infideles , & qu'il remporta la
victoire dans toutes les deux ,
sans nous dire en quel tems , ni
en quel lieu il les donna. A l'é-
gard de l'année, le Docteur *Fer-
reras* croit que ce fut en 846.
en quoi nous trouvons qu'il ac-
cuse juste, d'autant que plusieurs
célèbres Historiens sont de même
avis. Pour ce qui est du lieu, nous
avons beaucoup de raisons pour
croire que ce fut dans le Por-
tugal , parce que *Bernard Britto*
dans le Chapitre 13. du 7. Livre

28 *Histoire des Révolutions*
de la Monarchie *Lusitanique*, dit
positivement que Don *Ramire* fit
dans ce tems-là une course dans
cette Contrée qu'on appelle *Entre-Duero & Minho*, & qu'il y
subjuga quelques Gouverneurs.

§ 48. Dans le tems que le Roy Don
Ramire donnoit tous ses soins &
toute son application au réta-
blissement du Culte divin & de
la gloire de la Nation, un Com-
te du Palais nommé *Piniole*, crai-
gnant que ce Monarque ne vou-
lût rendre la Couronne successi-
ve dans sa famille, & que par
là, lui & ses proches en seroient
exclus, forma le coupable des-
sein de l'assassiner de concert
avec quelques autres félerats
comme lui. Mais sa conspira-
tion ayant été découverte, il fut
condamné à perdre la vie avec
sept fils qu'il avoit.

IX.
Révol.

§ 49. *Abdrame* inconsolable des per-
tes qu'il avoit faites, & se flattant
de pouvoir recouvrer ce que les

Chrétiens lui avoient enlevé, entra dans les Etats de Don *Ramire* à la tête d'une puissante armée ; mais à peine y eut-il mis le pied , que le Roy d'*Oviedo* l'attaqua , & le défit. *Mariana* & quantité d'Historiens Modernes, sur la foi de *Roderic de Tolède*, croient , ou du moins font tous leurs efforts pour le persuader aux crédules , que cette bataille est la même que Don *Ramire* remporta sur les Maures dans les champs de *Clavijo* par le secours de l'Apôtre saint Jacques , qu'il vit en songe.

Mais les uns & les autres sont dans l'erreur , selon le sentiment de *Ferreras* , lequel rejette tout ce qui a été dit à cet égard , & semble traiter de pure vision l'apparition de S. Jacques, en ce que *Mariana* qui raconte toutes les circonstances qui la précéderent, qui l'accompagnerent & qui la suivirent , expose des faits sup-

90 *Histoire des Révolutions*
posez & fabuleux , qui s'opposent directement à la vérité de l'Histoire , d'autant qu'il assure que le Roy Don *Ramire I.* dont nous écrivons l'Histoire , accorda un Privilege à l'Eglise de S. *Jacques* datté du 25. de May de l'Ere 872. par lequel il la confirme dans le droit d'exiger de tous les habitans du Royaume une certaine quantité de bled & de vin sur chaque arpent de terre & de vigne , en consequence du vœu que les habitans firent au saint Apôtre de lui payer ce Tribut en actions de graces. Ce sçavant Historien dit qu'il a par devers lui tout ce qui fut écrit dans un procès qui fut agité en la Chancellerie de *Valladolid* l'an 1624. & ne nie pas qu'une longue possession & une Tradition immémoriale n'ait acquis à cette Eglise le droit d'exiger ce Tribut , mais il soutient que le Privilege que *Mariana* dit que

le Roy Don *Ramire* I. lui accorda , est faux & supposé , & que dans sa date , dans son titre , & dans tout ce qu'il contient , il y a une infinité de choses contraires à la verité de l'Histoire. En la date, en ce que *Mariana* dit qu'elle est du 25. May de l'Ere 872. qui étoit la 43. année du Regne de Don *Alfonse* le Chaste , & non pas la 7. de celui de Don *Ramire* , qui répondroit à l'Ere 887. En son titre , en ce qu'il l'attribuë au même Don *Ramire* I. dans le tems que l'Auteur de la Cronique d'*Yria* assure qu'il fut accordé par Don *Ramire* II. le 6. d'Août de l'Ere 976. lorsqu'il étoit sur le point de donner bataille près de *Simancas* , à *Abderame* III. Roy de Cordouë , ce qui forme un Anacronisme de 104. ans. En ce qu'il contient, parce que *Mariana* dit que dans le partage du butin , saint *Jacques* fut compté pour un.

Cavalier, ce qui est absurde, & que le Roy Don *Ramire* I. fit réédifier de sa part une Eglise de merveilleuse structure, qui est à demi-lieuë d'*Oviédo*, ce qui ne peut pas être; puisque, comme il a été dit, ce fut Don *Ramire* II. & non pas Don *Ramire* I. qui accorda ce *Privilege*: c'est pourquoy nous mettons ce fait au rang de quantité d'autres fables qu'il a plu à *Mariana* de débiter gravement.

850.

Don *Ramire* plus glorieux par sa piété que par sa valeur, mourut cette année, le premier jour du mois de Janvier, après avoir regné sept ans. Il fut marié deux fois. La première, avec *Doña Paterna*; & la seconde, avec *Doña Urraca*. Il eut de *Doña Paterna* deux fils, Don *Ordoño* II. du nom, & Don *García*. Le premier lui succéda, & ne fut pas moins héritier de ses vertus que de sa Couronne. Il fut enterré dans

L'Eglise d'*Oviedo*, où le Roy Don *Alfonse* le *Chaste* avoit fait bâtir un magnifique Tombeau pour lui & pour les Rois ses Successeurs.

Peu de temps après la mort de Don *Ramire*, les habitans de la Province d'*Alava*, excitez par quelques Grands, qui voyant que la Couronne devenoit héréditaire dans la même famille, vouloient détruire cet usage, se souleverent contre Don *Ordoño*, sous prétexte de rétablir la Nation dans le Droit qu'elle avoit de se choisir un Roy; & pour réussir dans une entreprise, qui ne tendoit qu'à la ruine de la Religion Chrétienne & de l'Etat, ils appellerent les Maures à leur secours, si bien qu'*Abdrame* fit partir sur le champ une grosse armée pour favoriser ce soulèvement, qu'il croyoit très propre à lui faciliter l'entrée des Etats de Don *Ordoño*. Ce Monarque instruit de

851.

X.

Revol.

ce qui se tramoit contre lui, fondit sur les Rebeles avant que les Maures les eussent joints, les châtia séverement ; & après les avoir defarmé, il rencontra dans sa retraite, l'armée Mahometane qu'il attaqua brusquement, la défit entièrement, & se retira comblé de gloire. Dès qu'il fut de retour, il ordonna au Comte *Dona Gatón* de faire relever les murailles d'*Astorga*, qui étoient entièrement ruinées, & de peupler cette Ville des habitans d'une Contrée qu'on appelle le *Vierço*. En même temps il fit réparer celles de *Leon* que les Infideles avoient fort endommagées.

353. *Abdenane* II. Roy de Cordouë, étant mort sur ces entre-faites, *Maza* Goth de Nation, Gouverneur de Saragosse, qui de Chrétien, s'étoit fait Mahometan pour avoir plus de crédit auprès du Roy, ne l'eût pas plutôt appris, qu'il se souleva contre

Mahomet son Successeur, & s'empara de toute la *Celtiberie*. Les habitans de *Toledo* se soulevèrent aussi ; & comme ils n'étoient pas assez forts, ils demanderent du secours à *Don Ordoño*, lequel faisant réflexion que plus le pouvoir du Roy de *Cordouë* seroit limité, plus il seroit en état de rétablir les affaires des Chrétiens, envoya sans balancer un gros Corps de troupes aux *Toleains*. A peine le General du Roy d'*Oviedo* eût joint les Rebeles, que l'armée de *Mahomet* parut aux environs de *Toledo*, dont une partie se campa en ordre de bataille, & l'autre se mit en embuscade. Les Rebeles & les troupes de *Don Ordoño* ne découvrant que la moitié de l'armée du Roy de *Cordouë*, se flatterent de la pouvoir vaincre sans beaucoup de peine. Dans cette esperance, ils l'attaquerent brusquement. Elle fit semblant de plier au pre-

354. mien choc , & les Maures se battirent en retraite jusqu'à ce qu'ils eussent attiré leurs ennemis jusqu'à l'embuscade qu'ils leur avoient dressée. Alors ils firent volte-face , & fondirent sur eux avec tant de fureur , qu'ils en étendirent 12000. sur la place ; & ce qu'il y eut de plus déplorable , c'est que la plus grande perte tomba sur les Chrétiens , qui perdirent 8000. hommes dans cette action , ce qui affoiblit considérablement les forces de Don *Ordoño*. Cela n'empêcha pourtant pas qu'il ne fit toujours très-bonne contenance , & qu'il ne tint les Maures dans le respect.

Cependant *Mahomet* fit couper la tête à plusieurs personnes de distinction , qu'il fit exposer en spectacle aux portes de Cordouë , & dans les Ports de Mer d'Andalousie & de l'Afrique , pour marque de son triomphe , duquel il ne tira pourtant pas grand

d'Espagne. LIV. III. 97
grand avantage , puisqu'il fut
obligé de faire retirer les trou-
pes sans prendre Toledé , d'où
nous concluons que cette vic-
toire lui dût coûter bien cher.

Comme le soulèvement de *Mu-
za* ne lui donnoit pas moins d'in-
quiétude que celui des habitans
de *Toledé*, il ne négligea rien pour
l'appaiser. Un de ses Generaux
nommé *Ibenhamut*, eut ordre d'al-
ler attaquer ce Rebele ; mais il
le trouva si bien disposé à le rece-
voir, qu'il fut fait prisonnier dans
une bataille qu'il lui donna. Ce
revers n'abattit pas le courage de
Mahomet. Résolu d'éteindre pour
toujours le feu de la rébellion,
il fortifia l'armée qu'il avoit en-
voyée contre *Muza* ; & après
avoir mis de grosses Garnisons
dans *Talavera* de la *Reyna*, dans
Calatrava & dans *Zurita*, & pouf-
sa vivement le siège de Toledé :
mais ce fut inutilement. Les Re-
beles tinrent ferme , & occupa-

855.

rent ses forces pendant longtemps, comme nous verrons dans la suite.

856.

Le Roy Don *Ordoño* profitant de la division qui regnoit parmi les Arabes, fit réparer les Villes de *Leon* & d'*Astorga*, & y établit des Evêques. Pendant que ce Prince s'occupoit à fortifier ses Etats, *Abderame* fit une Trêve avec *Muxa*, afin de pouvoir être mieux en état de réduire les murins de *Toledo*, qu'il fit serrer de près par *Almundar* son frere, à qui il donna le commandement de son armée. Mais toutes les opérations de ce General se réduisirent à ravager les environs de la Place, après quoi il se retira chargé d'opprobre; ce qui releva si fort le courage des Affiégez, qu'ils eurent l'audace d'aller assiéger *Talavera*; mais le Gouverneur de la Place les reçût si fierement, qu'après les avoir entièrement défaits dans

une sortie qu'il fit, il les obligea à se retirer en desordre : plusieurs furent faits prisonniers , & envoyez à *Mahomet* , avec sept cens têtes de ceux qui périrent dans la mêlée. Cet échec ne les rebuta pourtant pas ; & la chaleur de la rebellion alla si loin , que *Mahomet* se détermina à aller en personne devant Toledé à la tête d'une grosse armée , résolu de ne pas en décamper sans s'être rendu maître de cette Capitale : mais il trouva tant de résistance de la part de ceux qui la défendoient que quoiqu'il eût fait rompre le pont pour empêcher tous les secours qu'ils pouvoient recevoir , il fut contraint de lever le siège , & d'attendre une occasion plus favorable.

Pendant que *Mahomet* étoit occupé contre les *Toletains* , & que *Don Ordoño* s'appliquoit à établir une bonne forme de gouvernement dans son Royaume ,

Muza pénétra jusques dans les Gaules, où il fit un ravage extraordinaire, & emmena en Aragon deux Capitaines de grande distinction, qui commandoient l'armée de *Charles le Chauve* vers les frontieres d'Espagne, ce qui l'en orgueillit si fort, qu'il eut la témérité de se dire *troisième Roy d'Espagne*, ainsi qu'il est rapporté dans la *Cronique du Roy Don Alfonse le Grand*, & dans plusieurs autres bons monumens de l'Antiquité : *Tantum in superbia intumuit, ut se à suis tertium Regem in Hispania appellari præcepit.*

857. . Etant entré dans la *Rioja* l'année suivante, il y enleva aux Chrétiens une place appelée *Albaida*, & la fit fortifier. Et comme elle étoit limitrophe de la *Celtiberie* & de la Province d'*Alava*, & que par ce moyen ce Renegat pouvoit facilement faire des incursions dans les Etats

d'Espagne. Liv. III. roi
du Roy Don *Ordoño*, il se déter-
mina à aller assiéger cette Pla-
ce. *Muza* instruit du dessein du
Roy d'*Oviedo*, accourut promp-
tement au secours d'*Albaida* à la
rête d'une puissante armée qu'il
posta sur le Mont *Laturce* non
loin du Camp des Chrétiens.
Quelque avantageux que fût ce
poste, Don' *Ordoño* ne laissa pas
d'aller attaquer son ennemi avec
une partie de son armée, pen-
dant que l'autre continuoît le
siège. Il le défit entierement,
& dix mille *Celtiberiens* resterent
sur la place avec Don *Garcia*
Comte de Navarre son gendre,
& lui même ne trouva son salut
que dans la fuite. Après la ba-
raille, Don *Ordoño* fit piller le
Camp, & s'en retourna victo-
rieux au siège d'*Albaida* qu'il
prit six jours après, la démolit,
& passa toute la garnison au fil
de l'épée. On croit que *Muza* à
quelques jours de là mourut de

trois blessures qu'il avoit reçues à la bataille du Mont *Laturce* ; parce que comme nous verrons l'année suivante, *Aldivar*, fils de *Mahomet*, étoit Gouverneur de *Saragoſſe*, de sorte qu'il est probable que dès que *Muza* fut mort, tous ceux qui obéiſſoient à ce Renégat, rentrèrent dans l'obéiſſance du Roy de Cordouë. Cependant *Abenlop* se maintint dans *Toledo* avec le secours de *Don Ordoño* ; en sorte que *Mahomet* l'ayant voulu forcer à se rendre, fut entièrement défait, & contraint de se retirer. Mais

858. l'année suivante, il réunit toutes ses forces, & en composa une armée formidable qu'il envoya contre ce Rebele, sans qu'aucun Historien diſe positivement quel fût le succès de son entreprise ; & tout ce qu'on peut conjecturer de la suite de l'Histoire, c'est que les habitans de *Toledo* épouvantez d'un ſi prodigieux nom-

bre d'ennemis , implorèrent la clémence de *Mahomet* , quoiqu'il paroisse qu'*Abenlop* ne se soumit pas à lui. Peut-être que ne se fiant pas à la reconciliation d'un Prince qu'il avoit si cruellement offensé , il s'échappa de la Ville pendant que les autres capituloient , & s'alla mettre en lieu de sûreté , en attendant une occasion favorable de reprendre les armes.

Pendant que tout cédoit à la 860.
force de *Mahomet* , le Roy Don *Ordoño* faisoit tous ses efforts pour se mettre en état de lui faire tête en cas qu'il vint l'attaquer ; & comme la plupart de ses Places étoient en très-mauvais état , il donna ordre au Comte Don *Pedro* Gouverneur de Galice , de fortifier *Tuy* , & au Comte Don *Rodrigo* , qui commandoit dans la vieille Castille , de réparer les brèches d'*Amaya* , à cause que ces deux Places étoient les plus expo-

104 *Histoire des Révolutions*
fées aux insultes des Maures.

- Il ne fut pas long-temps sans s'appercevoir combien cette précaution lui étoit nécessaire, puisqu'*Almundir* fils de *Mahomet*, après avoir désolé la Navarre, & fait prisonnier *Fortunius* Gouverneur de *Pampelune*, entra dans la Province d'*Alava*, la pilla, la ravagea, & alloit fondre sur la Castille, lorsque *Don Ordoño* alla à sa rencontre, le battit, & le mit en fuite; ce qui releva si fort le courage des habitans de *Toledo*, qu'ils résolurent de se soulever une seconde fois, pour cela, après avoir conféré sur la manière dont ils devoient s'y prendre, ils envoyèrent des troupes à *Abenlop*, qui s'étant assuré de quelques postes aux environs de
861. *Toledo*, entra comme en triomphe dans la Place, pendant que *Don Ordoño* de son côté faisoit le siège de *Salamanque*, du temps que *Mahomet* étoit occupé à
- 862.

d'Espagne. Lrv. III. 105
appaîser le soulèvement de Tolède , & la conspiration qui avoit été formée contre lui par les habitans de *Merida*. Quoique la Place fut extrêmement forte par sa situation , & que *Mozror* , qui en étoit Gouverneur , la défendit avec toute la valeur possible , Don *Ordoño* s'en rendit le maître , passa la Garnison au fil de l'épée , fit prisonnier *Mozror* & sa femme , mit les habitans à l'enchere pour servir d'esclaves ; & après avoir démantelé la Ville , il alla assiéger *Coria* qu'il prit aussi , ravagea tout son Territoire , enrichit les soldats des dépouilles des ennemis , & rentra dans ses Etats comblé de gloire ; il y fut reçu avec de si grandes démonstrations d'amour & de respect , que profitant de ces heureuses dispositions , il fit déclarer son fils unique Don *Alfonse* pour Successeur de la Couronne ; ce qui se fit avec d'autant

863.

106 *Histoire des Révolutions*
plus de joye, que le mérite de ce
jeune Prince étoit universelle-
ment reconnu.

Mahomet continuant toujours
la guerre contre *Abenlop*, Don
Ordoño envoya à ce dernier des
secours assez puissans pour résis-
ter à son ennemi; de quoi le Roy
de Cordouë fut si piqué, que
pour faire une division d'armes,
il porta la guerre dans les Etats
que le Roy d'*Oviedo* possédoit en
Portugal; mais Don *Ordoño* qui
étoit toujours sur ses gardes, ac-
courut en diligence au secours
de ses peuples, & força le Ge-
neral *Mahomet* à se retirer en
desordre.

265. *Mahomet* outré de ne pouvoir
pas triompher d'un Rebele, qui
bravoit insolemment sa puissan-
ce dans le centre de ses Etats,
résolut de le priver des secours
qu'il recevoit de la part du Roy.
Don *Ordoño*, en suscitant à ce
Monarque des affaires si serieu-

d'Espagne. L. v. l'II. 107
ses, qu'il ne pût pas songer à celles d'autrui. Pour cet effet, il fit équiper une flotte nombreuse pour aller désoler les Côtes de Galice, esperant que par-là, il occuperoit tellement ses troupes, qu'il seroit forcé d'abandonner *Abenlop*, & qu'ainsi il recouvreroit aisément *Toledo*. Mais le Ciel étoit trop intéressé dans la cause du Roy d'*Oviedo* pour ne pas faire avorter les desseins impies de *Mahomet*. A peine la flotte de cet Infidele eut passé le Détroit de *Gibraltar*, qu'il survint une rude tempête, qui la dispersa dans un moment; & pour comble de disgrâce, celle de *Don Ordoño* étant sortie du Port, dans le temps qu'*Abdelhamel*, Amiral du Roy de *Cordouë*, cherchoit une rade pour aller radoubier ses vaisseaux; elle lui livra un si furieux combat, qu'à peine put-il s'échapper un seul vaisseau, pour aller porter en *Andalousie* la tris-

108 *Histoire des Révolutions*
te nouvelle d'une si grande disgrâce.

866. Don *Ordño* accablé de la goutte , mourut au milieu de ses triomphes le 17. May, universellement regretté de ses Sujets, après avoir regné 16. ans. Il fut enterré à *Oviedo* dans le Tombeau des Rois , sur lequel on voit son Epitaphe : Monument éternel de ses grandes vertus. Dès qu'il fut mort , *Alfonse III.* dit le *Grand*, son fils , qui , comme il a été dit , avoit été déclaré son Successeur de son vivant , fut proclamé Roy du consentement unanime de tout le monde. Quoiqu'il n'eût que 18. ans lorsqu'il monta sur le Trône, il étoit si accompli , que dès ce moment-là , on remarqua en lui toutes les qualités qu'on peut souhaiter dans un grand Roy. Cependant quoiqu'il semblât être né pour être le modele des Rois , il n'eut pas plutôt la Couronne sur la tête,

qu'un nommé *Froila Lemonde*, Comte de Galice, dévoré par un esprit d'ambition, forma le dessein de la lui ravir. Comme il avoit un grand crédit dans la Province, & qu'il avoit eu l'habileté de mettre dans son parti quantité de ces gens, qui ne sont jamais si satisfaits, que quand ils trouvent l'occasion de se signaler par quelque crime d'éclat ; il se rendit à *Oviedo*, & se fit proclamer Roy. Une Révolution si subite n'ayant pas donné à Don *Alfonse* le temps de se mettre en état d'en arrêter le cours : il ne lui resta d'autre parti à prendre que de céder au temps, & de se réfugier dans la Province d'*Alava* avec quelques-uns de ses amis. Cette évasion parut de si bonne augure au Tyran, que se livrant tout entier aux charmes flatteurs d'une domination qu'il ne devoit qu'à un forfait ; il fut assez imprudent, & présuma assez de

III^e Histoire des Révolutions

sa bonne fortune pour se confier au Sénat, dont la plupart de ceux qui le composoient, étoit entièrement dévouëz au jeune *Alfonse*, & qui se firent un devoir d'assassiner l'Usurpateur au milieu des acclamations forcées que la violence arrachoit de la bouche des Peuples, après-quoi ils rappellerent leur légitime Souverain.

Alfonse ne céda à aucun de ses Predecesseurs en valeur, ni en prudence. Désirant d'étendre les limites de son Royaume, & de le tirer, pour ainsi dire, des montagnes des *Asturies*; il transféra sa Cour à *Leon*, prit dans ses Titres le nom de Roy de *Leon*, d'*Oviedo* & des *Asturies*, fit construire près de sa Capitale le Château de *Sollanço*, pour ôter aux Infideles l'entrée des *Asturies* de ce côté-là, & fit de *Cea* une Place forte, qui contribua beaucoup à la sûreté du País.

867.

Pendant que ce jeune Monar-

que s'appliquoit ainsi à fortifier ses frontieres, le Comte *Eile*, Gouverneur de la Province d'*Alava*, forma une conspiration contre lui. Soit que ce nouveau Tyran eut de secretes correspondances avec les Maures ; soit que sa seule ambition lui fit former l'injuste dessein d'envahir la Couronne, il est constant qu'il fit prendre les armes à tous les habitans de son Gouvernement. Le Roy instruit de ce soulèvement, se mit à la tête de ses troupes, & alla en diligence attaquer ces Perturbateurs de la tranquillité de son Regne. Les Peuples qui s'étoient laissez séduire par les prestiges d'*Eile*, ne scûrent pas plutôt que le Roy étoit en campagne, qu'ils rentrèrent dans le devoir, implorerent la clémence d'*Alfonse*, & remirent entre ses mains le Chef de la conspiration. Le Roy, qui ne souhaitoit rien tant que de ménager le sang

112. Histoire des Révolutions

de ses Sujets, fut ravi de pouvoir appaiser le desordre sans livrer de combat ; & après avoir rétabli le calme dans la Province, il en donna le Commandement au Comte *Vela*, & s'en retourna à *Oviedo*, où il confina *Eile* dans une prison pour le punir de son crime, comptant que cet exemple de sévérité ôteroit aux esprits inquiets & séditieux l'envie de se révoquer de nouveau ; mais soit que les habitans d'*Alava* n'eussent posé les armes que par la crainte que leur inspira la proximité de l'armée de leur Souverain, ou que les Partisans d'*Eile* les séduisissent une seconde fois ; à peine le Roy fut-il de retour, qu'ils reprirent les armes, tellement qu'il fut obligé de rappeler ses troupes pour les aller châtier.

XIII.
Revol.

869. *Mahomet* Roy de Cordouë, prévoyant que s'il donnoit au Roy de *Leon* le temps de se for-

d'Espagne. LIV. III. 113
tifier, il lui seroit impossible de
pouvoir résister à sa puissance ,
mit sur pied deux Corps de trou-
pes, l'un commandé par un de
ses freres nommé *Abulmundar* ,
& l'autre par un de ses Gene-
raux appelé *Acanatel*. Le pre-
mier attaqua les Etats de Don
Alfonse du côté de *Leon* ; le se-
cond entra dans le *Vierço* par *As-
torga* & par *Benavente*, se flat-
tant de pénétrer par-là jusques
dans la *Galice* & dans les *Astu-
ries*.

Le Roy voyant son Royaume
sur le point d'être inondé des
Mahometans, rappella toute sa
valeur & toute sa sagesse pour
détourner cet orage ; & sans per-
dre de temps , il marcha droit
aux ennemis , quelque inferieur
qu'il fût en nombre, & chercha
l'occasion de les surprendre avant
que les deux armées fussent join-
tes. Tout succeda au gré de ses
désirs. Le premier qui se présen-

114 *Histoire des Révolutions*
ta à lui, fut *Abulmundar*. Le voir,
l'attaquer & le vaincre, ce ne
fut qu'une même chose. Dix
mille Infideles demeurèrent sur
le champ de bataille, les autres
prirent la fuite, & le camp fut
pillé par les Chrétiens. Après la
défaire d'*Abulmundar*, Don *Al-*
fonse tourna ses armes victorieu-
ses contre *Acanatel*, & remporta
sur lui une victoire plus com-
plete que la première. Noncon-
tent d'avoir chassé ses ennemis
de ses Etats, il les alla attaquer
dans leur propre País, leur en-
leva plusieurs Places, saccagea
tout ce País que les Espagnols
appellent *Tierra de Campos*, en-
chassa les Maures, & les pour-
suivit jusqu'au *Duero*.

Au milieu de tant de prospe-
ritez & de victoires, il se maria
avec *Doña Ximene* de la Maison
des Comtes de *Navarre*, & trou-
va dans ce mariage la source fa-
tale de tous les malheurs, qui

Espagne. LIV. III. 115
troublerent la douceur de son
Regne. Toutes ses vertus, quel-
ques grandes qu'elles fussent ,
n'eurent jamais assez d'éclat pour
le rendre aimable aux yeux de
cette femme. Elle avoit pour lui
une secrete antipathie qu'elle ne
pût jamais vaincre ; & la plus
grande joie qu'elle ressentit de se
voir Mere de quatre Princes, fut
de les faire servir à sa haine im-
placable , en les portant à se sou-
lever contre le meilleur de tous
les Peres , en quoi elle eut d'au-
tant moins de peine , que Don
Garcia l'aîné & Don *Froila* le troi-
sième , étoient dévorez d'ambi-
tion.

Le temps qu'il fallut employer 870.
pour les preparatifs du Mariage
de Don *Alfonse* , tint ce Monar-
que dans une espee d'inaction ;
mais comme il étoit incapable de
demeurer long-temps sans exer-
cer sa valeur , dès que la bien-
seance & les égards indispen-

bles qu'il devoit avoir pour la Reine, lui permirent de reprendre les armes, on le vit aux prises avec les Maures qu'il poursuivit jusqu'au-delà du *Duero*. Il assiégea le Fort de *Deza*, le prit après quelque résistance, & passa toute la Garnison au fil de l'épée. Ensuite il se présenta devant *Atienza*, Place très-forte par sa situation, dont les habitans lui ouvrirent les Portes, intimidés par le traitement qu'il avoit fait à ceux de *Deza*.

Ce qui restoit à conquérir dans ces quartiers-là, ne méritant pas d'occuper une si puissante armée que celle qu'il commandoit, il passa en *Portugal*, où il ne trouva aucune résistance, à cause que *Lamego* & *Viseu* qui étoient les deux seules Places qui pouvoient suspendre la rapidité de ses conquêtes, n'avoient pas été rétablies depuis que Don *Alfonse* le Catholique les avoit démentelées :

Si bien qu'il pénétra jusqu'à la partie Occidentale de la Province de *Beira* qu'il mit à feu & à sang, & prit la célèbre Ville de *Coimbre*, dont il rasa les fortifications.

Mahomet ne pouvant plus résister à un torrent si impétueux, proposa à Don *Alfonse* une suspension d'armes à laquelle il consentit, non pour se délasser des fatigues de la guerre, mais pour avoir le temps de fortifier ses Etats, en réparant les Places qui avoient été ruinées par les Maures, ou celles qu'il avoit été obligé de ruiner lui-même en les prenant sur ces Infideles. Et comme celles de Portugal avoient plus de besoin de réparations & d'habitans que les autres, il envoya des Colonies à *Braga* & à *Porto*, où non seulement elles commencerent à construire des Maisons, mais encore à élever des murailles pour les mettre à l'abri des insultes des ennemis.

873. L'année suivante, il fit repeupler *Lamego*, *Viseu* & l'antique *Erminie*, dont le nom a été changé dans la suite en celui de la *Garde*, à cause qu'elle est sur la frontière, & qu'elle sert de rempart à toute la Province dans laquelle elle est située. Deux ans
875. après, il envoya des Chevaliers de Galice à *Coimbre*, qui en réparèrent les ruines, & qui s'y étant établis, la rendirent une des plus célèbres Villes de tout le Portugal.
876. Tant de Places fortifiées, donnerent tant de jalousie à *Mahomet*, que craignant que le Roy de *Leon* ne devint trop puissant, il se mit en état de recommencer la guerre dès que la Trêve seroit expirée; mais Don *Alfonse*, qui ne pensoit qu'à étendre les limites de son Empire, le prévint en portant dans ses Etats la terreur & l'épouvante, où il ravagea tout ce qui se trouva sur

son passage, depuis la riviere de *Mondego* jusqu'au *Tage*. Le Roy Maure, qui ne croyoit pas que celui de *Leon* pût se mettre si vite en campagne, fut fort étonné à la vûe des progres qu'il avoit faits. Mais il le fut bien davantage, quand il apprit que ce Monarque avoit attaqué son armée près de *Coria* où elle étoit campée, qu'il l'avoit taillée en pièces, qu'il avoit mis au pillage toute l'*Estramadoure*; & que comblé de gloire, il s'étoit retiré chargé des dépouilles des Musulmans. Résolu d'avoir sa revanche, il envoya une grande armée contre lui sous les ordres d'un de ses plus expérimentez Capitaines nommé *Habuhalit*, qui fit une irruption assez vive dans les Etats des Chrétiens: mais les Generaux que Don *Alfonse* avoit laissez sur les frontieres, l'allerent attaquer, le battirent, le prirent & l'envoyerent au Roy,

qui consentit à sa rançon pour le prix de cent mille sols ; & comme il n'étoit pas en état de payer cette somme , il fit venir son fils , deux de ses freres , & un de ses neveux qu'il laissa en ôtage , après quoi il s'en retourna à Cordouë , où il trouva *Mahomet* dans une consternation incroyable , résolu cependant de faire de nouvelles tentatives pour réparer tant de pertes. Pour cela , il leva en Andaloufie autant de troupes qu'il lui fût possible ; mais comme elles ne lui paroissoient pas suffisantes pour balancer la puissance de son ennemi , il rassembla toutes celles qui se trouverent aux environs de *Toledo* , de *Talamanca* , de *Guadalajara* , & en confia le commandement à son fils *Almundar* , auquel il donna pour Lieutenant General un de ses Capitaines appelé *Ibengamin* , avec ordre de joindre les troupes d'Andaloufie avec celles de la
nouvelle

nouvelle Castille. Mais, soit qu'il crût être assez fort sans faire cette jonction, soit qu'il voulût attendre de la faire, lorsqu'il seroit entré dans les Etats du Roy de *Leon* ; il est constant que Don *Alfonse* qui faisoit observer soigneusement la marche des ennemis, ayant appris que les troupes Castillanes s'avançoient à grandes journées pour s'aller incorporer avec celles d'*Almundar*, descendit d'une montagne où il étoit campé, fondit sur elles avec une si grande impetuosité près de *Polvorosa* entre les rivières d'*Orbigo* & d'*Elza*, que de quatorze mille hommes dont cette armée étoit composée, il en périt plus de deux tiers, & le reste prit la fuite.

Cette défaite ayant déconcerté *Almundar*, il prit le parti de la retraite à la faveur de la nuit, & lorsqu'il se crut en sûreté, il envoya des Députez à Don

122 *Histoire des Révolutions*

Alfonse pour lui demander une suspension d'armes pour trois ans , à laquelle il consentit pour donner quelque relâche à ses troupes , qui paroissent comme accablées sous le glorieux poids de tant de victoires qu'elles avoient remportées sur les Maures.

879.
XIV.
Revol. Pendant que le Roy de *Leon* tenoit en échec les forces de *Mahomet*, un nommé *Abenlop-Abdalla* fils de *Musa*, profitant d'une si favorable conjoncture, fit une cabale en *Aragon*, se rendit maître de *Sarragoſſe*, après en avoir fait égorger le Gouverneur, s'en fit proclamer Seigneur, & força tous les habitans de la Banlieuë à le reconnoître pour tel.

Cependant le terme de la suspension d'armes entre Don *Alfonse* & le Roy de *Cordouë* expira, & comme il étoit impossible au premier de laisser les en-

nemis des Chrétiens en repos, il fit une irruption dans la *Lusitanie*, prit le Fort de *Nepsa*, passa le *Tage*, & traversa tout le país jusqu'à deux lieuës au-delà de *Merida*. Ensuite il passa la *Guadiana*, pénétra jusqu'au Mont *Oxifer*, qu'on appelle aujourd'hui *Sierra Morena*, où il rencontra l'armée de *Mahomet* qu'il attaqua & tailla en pièces, ainsi qu'il est rapporté dans la *Cronique* d'*Albeida*, dont les copies ne sont pas conformes touchant le nombre des Maures qui furent tuez dans cette sanglante bataille ; car dans une qui fut imprimée à *Toledo*, on en trouve quinze mille, & dans celle que *Don Joseph Pelicier* mit au jour, il n'est fait mention que de cinq mille.

88r.

Mahomet toujours battu par *Don Alfonse*, attribua ces dernieres disgraces à la nécessité où la révolte d'*Abenlop* le mettoit

124 *Histoire des Révolutions*
de partager ses forces , ce qui
lui fit prendre le parti de mettre
tout en usage pour venir à bout
de ce Rebelle , comprenant qu'il
ne pourroit arrêter autrement
les progrès d'un Roy puissant
qui étendoit continuellement les
limites de son Royaume. Il ras-
sembra donc une armée de qua-
tre-vingt mille hommes , & la
fit marcher contre *Abenlop* sous
les ordres d'*Almundar*.

882. *Abenlop* averti de la résolution
du Roy de Cordouë , mit de
bonnes garnisons dans toutes les
Places , & confia la défense de
celle de *Sarragosse* à *Zimaël-Mu-
za* son oncle. Ensuite il sortit de
la Place à la tête de l'élite de
ses troupes , & alla à la rencon-
tre des ennemis ; mais quelque
effort qu'il fit , il ne put empê-
cher *Almundar* de former le sié-
ge de *Sarragosse* , qu'il pressa vi-
vement pendant ving-cinq jours
durant lesquels *Zimaël-Muza* fit

de si vigoureuses sorties, & *Abenlop* donna aux Assiégeans de si furieuses allarmes, qu'il fut contraint de lever le siège, & de tourner ses armes du côté de *Tudele*, où il eut quelques rencontres avec *Fortun-Muza*, sans qu'il lui en revint d'autre avantage que de faire prisonnier *Fortun-Mucela* fils de *Fortun-Muza*.

Le peu de succès qu'eut *Almundar* devoit relever les espérances d'*Abenlop*. Cependant le soupçon qu'il eut du Comte de *Navarre* auprès de qui *Don Alfonso* avoit mis son fils *Don Ordoño* pour y être élevé, le détermina à s'accommoder avec *Almundar*, ce qui irrita si fort ses oncles & tous les parens, que *Zimaël-Muza* ne voulut pas remettre la Place de *Sarragosse*. Cette résistance porta *Abenlop* à joindre ses forces avec celles d'*Almundar*, & à passer en Castille où *Don Velazquez* Comte d'*Alava*, & *Don*

116 *Histoire des Révolutions*

Diego *Rodriguez* Comte de *Castille* avoient uni leurs troupes pour s'opposer aux entreprises des Maures. Ils firent une si vigoureuse résistance , qu'*Almundar* ayant voulu attaquer *Celorico* , fut cruellement battu. De-là, il se jeta sur *Pancorbo* qu'il pressa vivement pendant l'espace de trois jours , mais avec si peu de succès , qu'il fut obligé de lever le siège , après avoir perdu beaucoup de monde , & de tourner ses pas vers *Leon* , où le Roy Don *Alfonse* l'attendoit avec une contenance si fière , qu'il jugea à propos de se retirer en diligence , se contentant de brûler quelques Villages qu'il trouva sur son passage.

L'armée des Maures étant arrivée à un endroit appelé *Alcope* , le General *Abhualit* envoya des Députés au Roy de *Leon* pour traiter de la rençon de son fils *Abulcacen* qui étoit encore en

ôtage , & lui offrit en échange un fils de *Zimaël-Muza* , qu'il avoit amené de Cordouë , & *Fortun-Mucela* , qui avoit été fait prisonnier à *Tudele* avec de riches présens. Don *Alfonse* consent des propositions d'*Abhualis* , les accepta , remit *Abulcacen* aux Députés , & renvoya *Zimaël* , *Fortun-Muza* & leurs enfans comme bons amis & confédérés. Après cela l'armée Mahomerane prit la route de Cordouë pour aller instruire *Mahomet* d'un si mauvais succès.

A peine *Abenlop* fut séparé d'*Almundar* , que ses oncles *Zimaël* & *Fortun-Muza* se mirent à la tête de sept ou huit mille hommes , allèrent à sa rencontre dans le voisinage de *Sarragofse* , & l'auroient pris infailliblement , s'il ne se fût pas retiré sur les montagnes, où *Zimaël-Muza* & *Zimaël-Fortun* eurent la témérité de l'aller attaquer. *Abenlop* qui

128 *Histoire des Révolutions*

ne manquoit ni de conduite , ni de valeur , profitant de l'avantage du poste qu'il occupoit , s'y tint ferme sans se commettre au fort d'un combat qui pouvoit lui être fatal , & détacha un corps de Cavalerie pour les empêcher de venir à lui.

Cette démarche lui réussit si bien , que ses ennemis prirent la fuite. Dans la retraite *Zimaël-Fortun* tomba de cheval , & fut fait prisonnier. *Zimaël-Muza* entreprit de l'arracher des mains de ceux qui l'avoient pris , mais il perdit sa liberté pour vouloir s'intéresser dans celle de son neveu. Au bruit de cet événement toutes les troupes qui étoient dans la plaine , prirent la fuite , de sorte qu'après qu'*Abenlopi* eût fait enfermer son oncle & son cousin dans le Château de *Bencaria* , il alla en diligence à *Saragosse* , où il entra sous prétexte de la paix qu'il dit avoir con-

d'Espagne. LIV. III. 129
clue avec le Roy de Cordoue.

En ce tems-là Don *Vela* Comte d'*Alava* & Don *Diego* Comte de *Castille* réunirent toutes leurs forces , & entrèrent dans les terres d'*Abenlop - Abdala*, où ils firent un fort grand dégât, lui tuèrent beaucoup de monde dans diverses rencontres, & le pressèrent si vivement, qu'il fut obligé d'envoyer en toute diligence des Ambassadeurs pour lui demander la paix aux conditions les plus avantageuses, & ce que ce Monarque ne jugea pas à propos de lui accorder pour lors, lui faisant pourtant entendre qu'il n'étoit pas éloigné d'en venir à un accommodement avec lui.

Il est à remarquer que dès qu'*Abenlop - Abdala* entra dans *Sarragosse*, il envoya un Courrier à *Mahomet* pour lui donner avis de tout ce qui s'étoit passé entre lui & ses oncles, lui déclara

rant au surplus qu'il avoit toujours agi en son nom pour lui donner des marques de sa fidélité. Sur cet avis, *Mahomet* lui fit dire de lui remettre *Sarragosse*, & qu'il lui envoyât son oncle & son neveu prisonniers, ce qu'*Abenlop- Abdala* ne voulut pas faire. Au contraire, flatté de faire alliance avec *Don Alfonse*, il fit la paix avec ses oncles auxquels il donna la liberté, à condition qu'ils lui remettroient *Tudele*, après quoi ils se préparèrent de concert à détourner l'orage qui les menaçoit de la part de *Mahomet*, lequel outré de colere à la vûe de la fourberie de ce Rebele, envoya contre lui une puissante armée sous la conduite de son fils *Almundar* & d'*Abuhalit*, qui en peu de tems se rendirent devant *Sarragosse* dans le dessein de s'en rendre les maîtres : mais ils y furent reçus avec tant de vigueur de la part d'*Abenlop- Ab-*

dala & de ses oncles, qu'ils furent contraints d'abandonner leur entreprise, se contentant de ruiner les environs de la Place en se retirant. De-là ils entrèrent dans la Navarre, qu'ils trouverent en état d'une si vigoureuse résistance, que tous leurs efforts n'aboutirent qu'à faire quelque dégât dans la campagne, & à démenier *Scia* petite Place de peu de conséquence.

Aussi peu heureux en Navarre qu'en Aragon, ils passerent en Castille; & attaquèrent *Celorico*, mais le Comte Don *Vela* qui étoit dans cette Place avec une très-bonne garnison, se défendit avec tant de valeur, qu'après lui avoir tué beaucoup de monde, il les obligea de lever le siège. Ayant encore été battus quelques jours après devant *Pancorbo* par le Comte Don *Diego*, ils allerent tenter fortune du côté de *Leon*, mais leur entreprise

n'aboutit qu'à fournir matière à un nouveau triomphe que le destin réservait à Don *Alfonse*. Triomphe d'autant plus grand, qu'ayant remarqué la fiere conrenance de l'armée de ce Monarque, ils en furent si épouventez, qu'ils leverent le camp pendant la nuit, & prirent la route de Cordouë par le Port de *Balat-Comari*, que les Géographes croient être le Port du *Pic*.

Tant de disgraces réitérées en si peu de tems déterminèrent *Mahomet* à demander la paix à Don *Alfonse*, lequel trouvant à propos d'y donner les mains, envoya de sa part à Cordouë un Prêtre de Tolède, nommé *Dulside*, qui en arrêta les Articles avec *Mahomet* au mois de Septembre.

884. Le premier usage que Don *Alfonse* fit de cette paix, fut d'ordonner à Don *Diegu* Gouverneur

de la Vieille Castille de peupler *Burgos*, & de fortifier la Ville par une bonne enceinte de murailles, afin de la mettre en état de pouvoir résister aux attaques des Mahometans, ce qui fut executé avec tant de soin & de vigilance, qu'en peu de tems elle fut si grande & si belle, qu'elle fut jugée digne d'être la Capitale de la Province, qui dans la suite fut honorée du titre de Royaume.

Pendant que le Roy Don *Alfonse* jouïssoit d'une profonde paix, & qu'il n'avoit rien à craindre du dehors, il ne put jouir du même bonheur au dedans de son Royaume, & dès ce moment-là il eut toujours à combattre contre des ennemis intestins & domestiques. Le premier qui troubla le repos de l'Etat, fut un Seigneur d'une très grande distinction nommé *Año*, lequel conspira contre la vie du

XV.
Revol

2851

Roy. Mais il prit de si fausses mesures pour venir à bout de ses pernicious desseins, que la trame qu'il ourdissoit, fut découverte, & son attentat fut bien-tôt suivi de la punition qu'il méritoit.

XVI.
Revol.

A peine le feu de la révolte fut éteint, que des cendres du malheureux *no* on en vit renaître une autre dans le fonds de la Galice, excitée par un Seigneur fort distingué en naissance & en biens, appelé *Hermegilde*. *Morales* prétend qu'elle prit naissance vers le Cap de *Finisterre* près de la *Coroñe*. Ce Scélerat & *Yberie* sa femme aussi méchante que lui, cabalerent dans toute la Province pour former un parti considerable, & trouverent le funeste secret d'y réussir. Aussi-tôt on ne vit que vols, qu'incendies, que meurtres, que brigandages, que desordres, que confusion dans l'Etat. La mort étoit le glorieux

d'Espagne. LIV. III. 135
 appanage de ceux qui détestoient
 les Traîtres & les Rebeles , &
 qui vouloient s'attacher au in-
 terêts du Roy ; en un mot l'Etat
 étoit sur le penchant de sa rui-
 ne , & auroit péri infaillible-
 ment , si le Roy n'eut pas mis
 en toute diligence une armée en
 campagne pour aller extermi-
 ner les Rebeles , dont les princi-
 paux perdirent la vie, & les biens
 de tous les autres furent con-
 fisquez. Peu de tems après *Mabo-*
met Roy de Cordouë étant mort,
 les Maures furent si occupez par
 des guerres intestines , que pen-
 dant six ans le Roy Don *Alfon-*
se jouït d'un paisible repos, qu'il
 consacra au Culte des Autels ,
 à la fondation , ou à la réédifi-
 cation de plusieurs Eglises. Mais
 au bout de ce tems-là , un des
 principaux Seigneurs de la Pro-
 vince de Galice nommé *Witiça*,
 mit tout l'Etat en combustion
 par une conspiration qu'il for-

894.
 X V I I .
 Revol.

ma pour détrôner le Roy. Le nombre de ses complices étoit si grand , qu'il formoit une armée considérable. Ces misérables commirent de si grands desordres , & firent tant de maux à ceux qui ne voulurent pas se soumettre au Tyran , que Don *Alfonse* fut obligé de réunir toutes ses forces pour appaiser un tumulte qui menaçoit l'Etat d'une ruine prochaine. Le Comte *Hermegilde* grand pere de saint *Rosend* eut ordre de châtier les Rebeles , & il s'acquitta de cette commission avec tant de valeur & de conduite , que *Witiza* fut pris , & conduit au Roy , qui le fit punir sur le champ , sans qu'on puisse sçavoir au juste à quel genre de supplice il fut condamné. Tous les biens furent confisquez , & le Comte *Hermegilde* en eut une bonne partie en reconnoissance du service essentiel qu'il avoit rendu au Roy & à l'Etat.

Le châtimēt qu'éprouva l'Auteur de cette conspiration, sembloit devoir l'éteindre jusques dans ses racines : cependant par un aveuglement inconcevable, de la tête de cette Hydre qu'on croyoit entièrement abbatuë, on vit renaître un essēin de conjurez animez par un nommé *Saracine* & par *Sandine* sa femme, qui oubliant le péril qu'ils avoient évité, exciterent une nouvelle tempête incomparablement plus violente que la première : mais comme le Roy avoit encore les armes à la main, il lui fut aisé de la dissiper bien vîte. *Saracine* fut pris, & ses biens furent confisquez, mais on ignore s'il fut puni de mort, ou s'il eut les yeux crevez, qui en ce tems-là étoit le châtimēt ordinaire des coupables qu'on ne vouloit pas faire mourir.

Des cendres de ces deux conspirations on en vit éclore une troisième, qui mit l'Etat dans

895.

XVIII.
Révol.

896.

XIX.

— Révol.

un plus grand danger que les deux précédentes. Un nommé *Froila* en fut l'Auteur, & il fut secondé par ses freres *Nuño*, *Veremond* & *Odoaire*. Ce téméraire n'aspiroit à rien moins qu'à ravir le Trône à Don *Alfonse*. Quelques Historiens ont avancé qu'il étoit son frere, mais nous avons d'autant plus de raison de douter de ce fait, que le Moine de *Silos* assure que ce Monarque étoit fils unique de *D. Ordoño*. Le Roy instruit du complot avant que les conjurez le pussent mettre en exécution, & ayant appris que *Froila* & ses freres prenoient la route de Castille pour se mettre à l'abri de la foudre qui les menaçoit, les fit suivre avec tant de vigilance, qu'ils furent pris; & pour punition de leur crime ils eurent les yeux crevez, & furent condamnez à finir leurs jours en prison.

Quoique *Veremond* fût aveu-

gle , il trouva le moyen de s'évader de la Tour où il étoit en-fermé , & de se transporter à *Astorga* où il avoit des intelligences secretes avec beaucoup de personnes qui étoient entrées dans sa conspiration. A son arrivée la Ville se souleva en sa faveur , de même qu'une autre Place qu'on appelloit *Bentosa* en ce tems-là , & qu'on appelle *Lastanosa* présentement. La prise de ces deux Places favorisoit beaucoup ses desseins , mais ce n'étoit pas assez. Il avoit besoin de troupes & d'argent , & il ne lui étoit pas possible d'en trouver dans les Etats du Roy. Il en demanda au Roy de Cordouë , & le Barbare lui en envoya.

897.

Le Roy étoit trop éclairé pour ne pas comprendre combien il y avoit à craindre de la part de ce Scélerat , si on ne le mettoit pas au plutôt hors d'état de pousser son crime jusqu'au terme où

il pouvoit aller , si bien que de crainte que le mauvais exemple d'*Astorga* & de *Lastanosa* ne traînât après-foy le soulèvement de plusieurs autres Places , il alla assiéger la première de ces deux Villes. Le Tyran la défendit pendant quelque tems avec une valeur extraordinaire, mais les rudes & fréquens assauts qu'il avoit à soutenir , diminuèrent tellement ses forces , que voyant qu'il ne pouvoit manquer de succomber , s'il n'étoit promptement secouru , il envoya un Ex-près en toute diligence au Roy de Cordouë pour lui demander une renfort de troupes capable d'obliger le Roy à lever le siège. Aussi-tôt *Abdala* fit partir un General & une armée considérable avec ordre de faire dans les Etats de Don *Alfonse* tout le désordre qu'il pourroit , afin de faciliter à *Veremond* le moyen de sortir d'*Astorga* où il étoit dans

un danger évident de périr , au lieu que s'il pouvoit joindre le secours qu'il lui envoyoit , il porteroit la consternation dans toutes les autres Places du voisinage , & forceroit le Roy à diviser ses troupes en diverses parties pour aller au secours de celles qui seroient les plus exposées. A la verité son dessein réussit en partie , puisque le Tyran sortit d'*Astorga* , & alla joindre le General d'*Abdata*. Mais le Roy se garda bien d'affoiblir son armée en la divisant , pour aller couvrir les Places qui pourroient être attaquées. Il se contenta de laisser un petit corps de troupes devant *Astorga* pour empêcher que les habitans n'en sortissent , & alla attaquer les ennemis qui étoient campez dans la plaine de *Grajal* de *Ribera* sur le bord de la riviere d'*Esla*. Il les poussa avec tant de vigueur , qu'en peu de tems ils furent taillez en pie-

242 Histoire des Révolutions

ces. *Veremond* se sauva avec les fuyards , & s'alla refugier dans les Etats du Roy de Cordouë , sans qu'on puisse dire ce qu'il devint dans la suite. Au bruit de cette victoire , *Astorga* , *Lastinosa* & les autres Places qui s'étoient déclarées en faveur du Tyran , rentrèrent dans leur devoir , & le Royaume se vit tranquille. *Sempire* prétend qu'*Abdalla* desespérant de pouvoir résister à *Alfonse* , lui proposa une Trêve qu'il accepta d'autant plus volontiers , qu'il avoit un desir extrême de mettre la dernière main à la superbe Eglise de *S. Jacques* qu'il faisoit construire , & de régler la discipline Ecclesiastique qui avoit été notablement altérée par la captivité que la plûpart des Evêques avoient soufferte sous la cruelle domination des Infideles , n'y ayant de toutes les Métropolitaines que celle de *Braga* qui conservât en-

core quelque reste de son ancienne liberté, toutes les autres étant entièrement détruites.

Pour réussir dans un si pieux dessein, il envoya au Pape *Jean IX.* deux Ecclesiastiques fort zelez, dont l'un s'appelloit *Severe*, & l'autre *Sinderede*, pour l'instruire des victoires qu'il avoit remportées sur les Maures, & pour le prier en même tems de lui permettre de faire consacrer l'Eglise de saint *Jacques*, & de convoquer un Concile pour donner un Métropolitain aux Evêques de son Royaume. Le Pape ravi de voir les bonnes dispositions de ce Monarque, chargea ses Députez d'une lettre pour lui, & d'une autre pour tous les Evêques, par lesquelles il les exhortoit de travailler efficacement à une œuvre si utile à la Religion Catholique. Comme cette Histoire ne regarde pas moins les Révo-

144 *Histoire des Révolutions*

lutions qui survinrent dans l'Eglise, que celles qui désolèrent l'Etat Séculier, nous avons crû que nous devions rapporter les effets que produisirent les lettres du Pape.

Les Députés que le Roy avoit envoyez à Rome, ne furent pas plutôt de retour, qu'il ordonna à tous les Evêques & aux Comtes de son Royaume de s'assembler à Saint Jacques de Compostelle le premier jour du mois de May, pour assister à la consécration de l'Eglise Cathédrale de cette Ville. L'Assemblée fut composée de Jean Evêque d'Aura, de Vincent Evêque de Leon, de Genadius Evêque d'Astorga, & non pas Gemele, comme Sondoval le prétend; d'Hermegilde Evêque d'Oviedo, de Dulcius Evêque de Salamanque, de Nauste Evêque de Coimbre, d'Argemire Evêque de Lamego, de Theodomire Evêque de Viseu, de
Gumadée

Gumadee Evêque de *Porto*, d'*Argemire* Evêque de *Braga*, de *Jacob* Evêque de *Coria*, de *Jacques* Evêque de *Tuy*, d'*Egila* Evêque d'*Orense*, de *Sisenand* Evêque d'*Tria*, de *Recarede* Evêque de *Lugo*, de *Theodasinde* Evêque de *Mondognede*, d'*Helece* Evêque de *Saragosse*, & de plusieurs Abbez : d'*Alvare* Comte d'*Tadagna*, de *Veremond* Comte de *Leon*, de *Saracine* Comte d'*Astorga* & du *Vierço*, d'*Hermegilde* Comte de *Tuy* & de *Porto*, d'*Arias* son fils Comte d'*Orense*, de *Pelage* Comte de *Bragance*; d'*Odoaire* Comte de *Castille* & d'*Auca*; de *Silo* Comte de la *Rioja*, d'*Ere* Comte de *Lugo*, & de plusieurs autres grands Seigneurs du Royaume. La consecration de l'Eglise ayant été faite avec toute la sollemnité possible, les Prélats & les Comtes arrêterent la convocation d'un Concile dans la Ville d'*Oviedo* pour l'année suivante.

Le Dimanche d'après Pâques, Le Roy, les Prélats & les Comtes dont on vient de rapporter les noms, s'assemblerent à *Oviedo* pour faire l'ouverture du Concile. Le Roy ayant expliqué la fin pour laquelle ils étoient assembles, qui n'étoit autre que de nommer un Métropolitain, & faire des Décrets pour la réformation de la discipline Ecclesiastique, l'Evêque d'*Oviedo*, par rapport à l'honneur qu'il avoit d'être Evêque de la Cour, fut fait Métropolitain de toutes les autres Eglises par les suffrages de tous les Peres du Concile. Ensuite il fut déterminé que tous les Evêques établissent dans leurs Diocèses des Archidiaques de bonnes vie & mœurs pour visiter les Eglises & les Monastères des Districts qui leur seroient confiés : qu'ils celebreroient un Concile chaque année : qu'ils seroient attentifs à faire prêcher

d'Espagne. Liv. III. 147
la parole de Dieu à leurs Diocésains : pour extirper les erreurs : & afin qu'ils pussent concourir avec la décence requise aux Conciles qui se tiendroient à *Oviedo*, on leur assigna des rentes dans le Diocèse d'*Oviedo*. Enfin il fut décrété que les Conciles de *Toledo* seroient régulièrement observez.

De tous les Actes de ce Concile, *Sampire*, ne fait mention que de ce que nous venons de rapporter. Cependant le Cardinal d'*Aguirre* dans le III. Tome des Conciles d'*Espagne*, publia divers Actes qu'il dit avoir tirez de certains Manuscrits des Eglises d'*Oviedo* & de *Toledo* ; M. *Ferreas* les rejette comme faux, en quoy il a grande raison, puisque parmi les Prélats qui composèrent le Concile, on trouve au I. Numero un nommé *Theodome* Evêque de *Coimbre* dans le tems qu'il est de notoriété pu-

148 *Histoire des Révolutions*
 blique qu'en ce tems-là Naulse
 gouvernoit cette Eglise? *Argi-*
mon Evêque de *Braga* au lieu
 d'*Argemire*: *Theodorinde* Evêque
 d'*Tria* au lieu de *Sisenand*? *Wi-*
marède Evêque de *Lugo* au lieu
 de *Recarde*: & *Abundance* Evêque
 de *Palencia*, pendant que cette
 Ville étoit réduite en poussière
 & inhabitée. Il ajoute que le
 Concile fut convoqué par *Al-*
fonse le *Chaste*, ce qui fait un
 Anacronisme de près d'un sie-
 cle, & qu'un prétendu *Adulphe*
 y préside, ce qui est démonstra-
 tivement faux, puisque tous les
 Historiens Ecclesiastiques con-
 viennent que ce fut *Hermegilde*!
 Ce n'est pas tout. Ce Prélat fait
 mention dans le V. *Numero* de
 divers Evêchez qui n'ont jamais
 été en Espagne, ni en aucun
 lieu de la Chrétienté, sur quoy
 le Docteur *Ferreras* se recrie en-
 core plus fort sur la fausseté des
 Actes dont parle *Aguirre*, & quel-

que respect qu'il ait pour sa dignité de Cardinal, il l'accuse formellement de les avoir fabriqués pour donner une fausse conleur à la dignité de Métropolitain à l'Evêque d'Oviedo : en suite il rapporte une récapitulation de tous les Privileges de cette Eglise jusqu'au tems de Doña Urraca Mere du Roy *Alfonse VII.* écrite en lettre Gothique, & copiée en 1612. en lettre Romaine par Don *Alfonse Maragon d'Espinosa* Archidiacre de *Tinée*, en vertu d'un ordre du Chapitre, dans laquelle on voit l'interpollation du Cardinal d'*Aguirre*.

Quelque appliqué que fût le Roy à faire fleurir la Religion dans ses Etats, il ne négligeoit pas pour cela la surêté de ses Frontieres, & nous apprenons de *Sampere* & de *Rodrig de Tellez*, qu'en cette année il résolut de peupler & de fortifier toutes les Places qui étoient situées sur

le bord du *Duero*. Il prit sur son compte les fortifications de *Zamora* : chargea le Prince *Garcie* son fils de celles de *Toro*, & se reposa sur les soins de deux des principaux Seigneurs de la Cour, de celles de *Simancas* & de *Duëgnas*.

904. Le Roy de Cordouë étoit trop attentif à ses intérêts , pour ne pas s'appercevoir que la précaution que prenoit celui de Leon de fortifier tant de Places, étoit un avant-coureur de l'orage qui le menaçoit , & que ce Monarque ne seroit pas long-tems sans l'aller attaquer. Dans cette défiance , qui n'étoit que trop bien fondée , il envoya au plus vite ses *Alfaquis* demander du secours en Afrique. Ayant rassemblé quantité d'Arabes qu'il joignit à ses troupes , il les envoya vers *Zamora* , & comme pour déterminer les Princes Africains à le secourir, il leur avoit persua-

d'Espagne. LIV. III. 151
dé que la Religion Mahométane étoit en grand danger, il fit partir avec l'armée un nommé *Alcaman* Ministre de sa Secte, habile & fort accrédité parmi les *Musulmans*, afin que par ses discours pathétiques il insinuât adroitement aux troupes auxiliaires, qu'elles devoient risquer le tout pour le tout, pour soutenir les Dogmes de leur Prophete.

Le Roy de Leon, averti des mouvemens de celui de Cordouë, se mit en devoir d'en arrêter le cours, en lui opposant toutes ses forces. Cependant quelque diligence qu'il fit, il ne peut pas empêcher que les Infideles ne fissent un grand ravage sur les Frontieres de ses Etats. Mais ayant joint l'armée des ennemis près de *Zamora*, il lui présenta la bataille. Les Maures l'ayant acceptée avec joye, les flèches, les dards & les pierres furent décochées de part & d'autre avec

une égale fureur. Mais les Chrétiens ayant gagné le dessus , un si grand desordre se jetta parmi les Arabes , que dans un instant ils furent presque tous taillez en pieces. Le champ de bataille fut jonché de morts, *Altaman* fut tué, & de ce corps formidable, qui sembloit devoir envahir tous les Etats du Roy de Leon , il n'y eut que quelques fuyards qui allerent porter à *Abdala* la triste nouvelle de sa honteuse défaite. Pendant que le débris de l'armée des Barbares cherchoit son salut dans la fuite , les soldats d'*Alfonse* s'enrichissoient des dépouilles de leur camp , après quoy ils se retirerent dans leurs quartiers, où ils jouirent tranquillement pendant près de deux ans , du fruit de la gloire qu'ils avoient acquise.

906.

Au commencement de cette année , le Roy assembla toutes ses troupes , & sortant de ses Etats,

il entra dans ceux des Maures, qu'il mit à feu & à sang, sans que personne se présentât pour s'opposer à ses hostilités, tellement que quantité de Villes & de Bourgades braignant d'être saignées, alloient au devant de lui pour se délivrer du pillage par des sommes considérables qu'elles lui offroient. De cette manière, il parcourut tous les environs des montagnes qui séparent les deux Castilles, & se retira chez lui par le Port de *Guadarrama*. Après avoir passé les montagnes, il alla droit à *Carrión* dans le voisinage de *Valladolid*, où il fit un desordre affreux, & fit sommer le Gouverneur d'un Fort appelé *Pincia-Lubel* de se rendre, sinon qu'il passeroit la Garnison au fil de l'épée. Le Maure s'étant moqué de la menace du Roy, se mit en état de se défendre, mais au premier assaut les Chrétiens se rendirent.

154 *Histoire des Révolutions*
maîtres de la Place, & égorgèrent, ou firent prisonniers tous ceux qui tomberent sous leurs mains : après quoy la Place fut démolie, & le Roy se retira à *Garron* pour donner du repos à ses troupes ; mais à peine y fut-il arrivé, qu'il découvrit une conspiration qu'un nommé *Adalpinus* & ses fils avoient formée contre lui. Les conjurez prirent si mal leurs mesures, qu'ils furent arrêtez, & payerent leur attentat par la perte de leur vie.

Tant de Révolutions étouffées, & les ennemis de Don *Alfonse* tant de fois vaincus, ou humiliez, sembloient promettre à ce grand Monarque un long & paisible repos. Mais une fatale expérience a fait voir dans tous les tems, que les meilleurs Princes sont presque toujours les plus exposez aux caprices de la fortune. *Alfonse* étoit sans contredit le plus digne Roy que l'Es-

pagne eût vû naître. Il avoit relevé la gloire de la Nation par mille exploits éclatans. Ses Sujets avoient toujours trouvé en lui les sentimens d'un Pere, plutôt que ceux d'un Souverain, La Reine *Doña Chimene* son épouse, recevoit de sa part toutes les marques d'une véritable tendresse, & les Princes ses enfans partageoient avec lui les honneurs de ses triomphes. Cependant durant tout le cours de son Regne, il fut en bute à la perfidie de ses Sujets, rien ne fut capable de moderer la haine implacable que la Reine avoit pour lui, & il trouva dans le cœur du Prince *Garcie* son fils aîné, plus d'inhumanité que dans celui du plus cruel ennemi. Ce barbare, excité par la fureur d'une Mere, qui ne goûtoit d'autre plaisir que celui qu'elle trouvoit à révolter quatre fils qu'elle avoit contre leur pere, & dévoré par

907.

XX.

Révol.

le desir immodéré de regner, il prit les armes contre celui qui lui avoit donné la vie, & entreprit de lui ravir la Couronne sous les apparences trompeuses du bien public, qui a toujours été le prétexte specieux dont les Tyrans se sont servis pour autoriser leurs usurpations. La fortune, qui jusqu'alors avoit accompagné les entreprises du Roy, le favorisa encore dans le commencement de cette guerre domestique. Forcé de tirer l'épée contre son propre fils, plutôt pour lui apprendre à respecter son Pere & son Roy, que pour se vanger, il surprit son armée, la défit, & le força à se retirer dans *Zamora*, où il fut arrêté, & confiné dans le Château de *Ganzon*.

La Reine, qui sembloit n'être devenue l'épouse de *Don Alphonse*, que pour avoir la maligne satisfaction de le persécuter à outrance, sentit augmenter sa

Fureur en apprenant que son fils avoit été arrêté, & trouva le funeste secret d'armer contre le Roy, *Ordoño* & *Froila* ses deux autres fils, de même que *Nuño Fernandez* Comte de Castille, beau-pere du Prince *Garcie*. Comme le peuple se laisse prendre aisément par les apparences de l'intérêt public, ces Princes s'attirerent les vœux de la populace en publiant qu'ils ne prenoient les armes que pour procurer la liberté à leur frere que le Roy retenoit prisonnier, à cause qu'il avoit entrepris de donner des bornes à l'autorité souveraine que ce Monarque avoit voulu porter trop loin. La Princesse *Doña Bella*, fille de *Nuño Fernandez* Comte de Castille, & femme du Prince *Garcie*, se joignit à ses beaux-freres & à son pere pour tirer son mari de captivité, tellement qu'on vit encore une guerre intestine qui déchira

l'Etat pendant deux ans. Le Roy en étoit inconsolable , & auroit bien voulu trouver les moyens del'appaiser sans effusion de sang, car outre qu'il aimoit tendrement ses enfans , il prévoyoit bien que ces dissensions domestiques releveroient l'audace des ennemis de la Religion & de la Patrie , mais quoiqu'il fût le meilleur de tous les peres , il n'oublioit pas qu'il étoit Roy , & qu'en cette qualité il ne lui étoit pas permis de souffrir de soulèvemens contre l'autorité Royale sans punir ceux qui les excitoient : de sorte qu'il ne lui restoit d'autre parti à prendre que celui de la dissimulation & de la modération, en attendant que ses ennemis rentrassent dans leur devoir. Mais son esperance fut vaine. La détention du Prince *Garcie* étoit trop sensible à la Reine sa mere , aux Princes ses freres , à la Princesse son épouse

& au Comte de Castille son beau-pere , pour se contenir dans les bornes de l'obéissance qu'ils devoient au Roy ; & bien loin de regarder l'emprisonnement de *Garcie* comme un châtiment qu'il n'avoit que trop bien mérité en se soulevant contre son pere & son souverain , ils en parloient comme d'une tyrannie , & faisoient passer *Alfonse* pour un barbare qui n'avoit aucun sentiment d'humanité. Ces discours répandus avec art , rendirent le Roy si odieux aux peuples & à la plupart des Grands , que presque tous se déclarèrent contre lui , & se joignirent à ses ennemis pour l'obliger à tirer son fils de la prison où il le tenoit enfermé. Le Roy convaincu que son fils ne méritoit pas de grace , & craignant qu'une trop grande indulgence ne devînt fatale à son autorité , résista obstinément aux pressantes instances qu'on faisoit

pour l'obliger à se relâcher en faveur du coupable ; & parut si éloigné de vouloir écouter aucune voye d'accommodement , qu'on en vint à une bataille dans laquelle ce pere infortuné fut vaincu.

Ce revers accabla de douleur ce Monarque , & peu s'en fallut que toute sa vertu ne l'abandonnât. En proie à la fureur d'une femme, qui ne consultoit que les mouvemens de la haine invincible qu'elle avoit pour lui, persécuté par des enfans dénaturés, qui ne respectoient en lui ni la qualité de pere, ni celle de Souverain : en bute à la rémotivité d'un Vassal, qui avoit secoué le joug de l'obéissance ; abandonné par des Sujets révoltez ; qui préféreroient les interêts d'un Tyran à ceux de leur Roy légitime, il s'oublia, pour ainsi dire, lui-même pour sauver ses enfans & l'Etat du malheur qui les me-

d'Espagne. LIV. III. 161
naçoit d'une ruine prochaine ,
en prenant la généreuse résolu-
tion de redier au torrent de la
révolte : tellement que dans le
tems que tout le monde s'atten-
doit à lui voir faire les derniers
efforts pour tirer une pleine ven-
geance de l'échec qu'il avoit
souffert , non seulement il donna
la liberté à son fils , mais encore
par un desintéressement dont
l'Histoire ne fournit guères d'ex-
emple , il convoqua les Grands
du Royaume dans le Palais de
Boides , où il fit en leur présence
une abdication solennelle de sa
Couronne en faveur de celui qui
la lui avoit voulu ravir par force ,
& donna au Prince *Ordoño* le
Royaume de *Galice*. A la vûe
d'un spectacle si digne d'être ad-
miré , les armes tombèrent des
mains des Révoltez , chacun loua
la clemence d'*Alfonse* , le calme
se remit dans l'Etat , *Garcie* prit
possession du Royaume de *Leon* .

162 *Histoire des Révolutions*
& *Ordoño* de celui de *Galice*. Si
quelqu'un murmura en secret
d'une disposition si sage , & en
même tems si utile au bien pu-
blic , ce fut *Froila* troisième fils
d'*Alfonse* , non moins ambitieux
que ses freres , mais moins puis-
sant. Il ne supporta qu'impatiem-
ment de se voir sans appanage ,
& auroit bien voulu s'en faire
donner un , mais n'ayant pas les
forces nécessaires pour y con-
traindre ses freres , il ne lui ré-
ta d'autre parti à prendre que
celui de ceder à la loy des plus
forts & de se contenir dans les
bornes d'une modération forcée ,
mais nécessaire. Il y avoit enco-
re un quatrième fils du Roy ap-
pellé *Gonçale* , dont l'humeur bien
différente de celle de ses freres
lui fit embrasser l'état Ecclesi-
astique. Il fut grand Archidiacre
de *Leon* , & mourut avant que
d'être élevé à de plus grandes
dignitez.

Si *Alfonse* avoit paru grand sur le Trône , il le parut bien davantage dans la condition privée à laquelle sa modération l'avoit réduit, laissant voir plus de joye d'être Pere de deux Roys, que d'être Roy lui-même. Dépouillé de la pourpre Royale, il partit du Palais de *Boides*, qui étoit dans les *Asturies*, pour aller visiter le Tombeau de *S. Jacques* en Galice, & s'entretenir avec le vénérable Evêque *Sisenand* son intime ami.

Dès que le Roy *Don Garcie* eut pris possession du Royaume que son pere lui avoit cédé, il forma le dessein de profiter des broüilleries qui survinrent dans les Etats des Maures touchant les contestations qu'il y avoit entre les *Ommiades* & les *Abassides* qui disputoient entre eux la qualité de successeurs de leur faux Prophete. Comme ces Infideles étoient divisez en factions, ils

oublierent tellement les dangers auxquels ils étoient exposés de la part des Chrétiens , qu'avant qu'ils pussent avoir le tems de se reconnoître , ils apprirent que Don *Garcie* , après avoir passé les montagnes d'*Avil-la* , s'étoit répandu dans toute la nouvelle Castille où il faisoit un ravage inconcevable. *Abdala* craignant que Don *Garcie* ne l'allât attaquer jusques dans *Cordoue* , ordonna à un de ses Généraux nommé *Ayola* d'aller au devant de lui à la tête d'une puissante armée pour tâcher d'arrêter les progrès de ses conquêtes , mais bien loin de les arrêter , il ne fit que les augmenter. Don *Garcie* l'attendit de pied ferme , & lui présenta la bataille. *Ayola* l'accepta en homme qui marquoit beaucoup de résolution , & qui ne craignoit pas le péril. Le premier choc fut des plus vigoureux de part & d'au-

tré : mais dans le fort de la mêlée, les Chrétiens enfoncerent les Infideles, & les taillerent en pièces. *Ayola* fut pris, *Garcie* se rendit maître du champ de bataille, & les soldats s'enrichirent des dépouilles des Maures. Il y eut grand nombre de prisonniers & d'esclaves. Dans la retraite, les Espagnols saccagerent plusieurs Places, & en démolirent plusieurs autres : mais ceux qui avoient la garde d'*Ayola*, se négligerent si fort, qu'il trouva le moyen de s'échapper.

A peine Don *Garcie* étoit de retour, que le Roy son pere se rendit à *Astorga*, où s'étant entretenu quelque tems avec son ami saint *Genadius*, il étoit sur le point d'en partir pour aller féliciter son fils sur les avantages qu'il avoit remportez dans la Campagne. Mais il fut prévenu par Don *Garcie*. Cette entrevüe fut des plus touchantes. On ad-

mira d'un côté un vénérable Monarque chargé de lauriers , donnant à ses anciens Sujets par son exemple , des loix de l'obéissance qu'ils devoient à leur Souverain ; & de la part de Don *Garcie* , on fut édifié des marques de respect & de vénération qu'il fit éclatter aux yeux de toute sa Cour pour son auguste Pere.

912.

Don *Alfonse* , quoiqu'accablé sous le poids de ses années & de ses triomphes , voulut servir sous son fils en qualité de son Lieutenant , & comme une longue expérience lui avoit appris combien il importoit à la sûreté de son Royaume de fortifier les Places de la Frontiere , il ordonna à *Nuño Nunez* de prendre soin des fortifications de *Rueda* , & à *Conçale Telles* de celles de *Saint Estevan* de *Gormaz* , d'*Osma* & de *Cocca* , après quoy il se mit en Campagne sous les ordres de son fils. La valeur & la prudence ,

qui avoient toujours été les fides-elles compagnes , le conduisirent dans cette occasion , comme dans toutes les autres par la route glorieuse de la victoire. Il parcourut tout le païs qui compose présentement les Evêchez d'*Avila* & de *Segovie* , passa au fil de l'épée tous les Maures qui osèrent se présenter devant lui , pillâ ; brûla , saccagea toutes les Places qui firent quelque résistance , fit un grand nombre de captifs & de prisonniers , & reprit la route de *Zamora* comblé de gloire , où se sentant incommodé peu de tems après son arrivée , il se disposa à la mort par la pratique des Sacremens de l'Eglise , & rendit son ame à Dieu le 20. Décembre , assisté de son ami saint *Genadius* Evêque d'*Astorga* , auquel il ordonna que cinq cens pistoles fussent délivrées pour être employées à l'embellissement de l'Eglise de saint

Jacques qu'il avoit fait construire avec tant de soin & de zele. Son corps fut porté à *Astorga*, lieu destiné pour sa sépulture, & son Tombeau fut arrosé des larmes de tous ses fideles Sujets.

Don *Alfonse* fut sans contredit un Prince des plus accomplis que l'Espagne ait vû sur le Trône, & qui mérita avec plus de justice le Titre de *Grand*. Son nom fut célèbre par sa pieté & par sa valeur. Son zele parut par le rétablissement de plusieurs Evêques qui avoient été chassés par les Maures. Il fonda plusieurs Eglises & Monasteres qu'il dota richement. Non seulement il remporta plusieurs victoires sur ses ennemis, mais il eut encore le glorieux avantage de n'être jamais vaincu. Il anima & protegea les Sçavans & les gens de Lettres. Voyant que depuis le Roy *Wamba* on n'avoit rien écrit des Rois ses Prédecesseurs, il écrivit

Écrivit une Cronique qui commence à la mort de *Recefuinte* & à l'élection de *Wamba*, & finit au Règne de Don *Ordoño* I. son pere inclusivement. Quoique très-mutille, interpollée & pleine de fautes & d'erreurs, l'Evêque *Sandoval* la fit imprimer sur un Manuscrit de l'Eglise d'*Oviedo* sous le nom d'un certain *Sebastien* que Don Joseph *Pelicier* croit avoir été Evêque d'*Orense*, & le Docteur *Ferreras* Gouverneur ou Aumônier de ce Monarque. Mais malgré cette supposition de nom de *Sebastien*, plusieurs Manuscrits authentiques, *Mariana*, *Pelicier*, *Nicolas-Antonio*, & tous les Sçavans Historiens font foy que le Roy Don *Alfonse* en est le véritable Auteur. Il augmenta considérablement les bornes de son Royaume, & le tirant pour ainsi dire des montagnes des *Asturies*, il transféra sa cour à *Leon*, & prit dans ses

Titres le nom de Roy de *León*, d'*Oviedo* & des *Asturies*. Enfin il eut passé pour le Prince du monde le plus heureux, s'il n'eût pas été marié, & s'il n'eût pas été père.

914. Il y a des Auteurs qui prétendent que peu de temps après sa mort, le Roy Don *Garcie* son fils entreprit de ravir à son frere Don *Ordoño* le Royaume de *Galice* que son père lui avoit donné en appanage ; mais qu'il le trouva si peu disposé à le lui vouloir ceder, que par la médiation de leur mère, de leurs freres & des principaux Seigneurs du Roïaume, non seulement ils n'en vinrent pas à une guerre ouverte, mais que même ils s'unirent d'une amitié indissoluble, comme il paroît, par le secours que Don *Ordoño* donna à Don *Garcie*, dont il prit le commandement de l'armée, & entra dans les Etats qu'*Abderame* Roy de *Cordouë* possédoit

Eſpagne. Liv. III. 171
en Portugal qu'il mit à feu & à
ſang depuis les Frontieres du
Royaume de Leon, juſqu'à une
Ville que le Docteur *Ferreras*
croit être *Beja*, qu'il prit d'aſ-
ſaut, & comme il ne la pouvoit
pas conſerver, il la ſaccagea &
la démentela, après quoy il ſe
retira chargé de butin, & em-
mena quantité d'eſclaves.

Au commencement de cette 914
année, le Roy Don *Garcie* mour-
rut après avoir regné trois ans
& un mois, & vérifia par un
Regne ſi court, la Maxime de
l'Evangile qui dit que dès cette
vie, Dieu ne laiſſe pas impunie
la rébellion des enfans contre
leur Pere. Comme il ne laiſſa pas
de poſterité, Don *Ordoño* lui ſuc-
ceda, & réunit en ſa perſonne
tous les Etats du Roy ſon Pere,
non pas ſans la ſecrète indigna-
tion de Don *Froila* ſon frere, qui
étoit dévoré d'ambition. Dès qu'il
apprit la mort de Don *Garcie*,

il se rendit à Leon où étoit la plus grande partie des Evêques & des Grands. Il y fut proclamé Roy dans l'Eglise Cathédrale; & comme cette Ville lui parut dans une situation commode pour être à portée de pouvoir se rendre en peu de tems à toutes les Frontières du Royaume, il y établit sa Cour.

Héritier de la valeur de son auguste Pere, il n'eut pas plutôt donné ses premiers soins à l'établissement d'un bon gouvernement, qu'il résolut de tirer avantage des dissensions qui regnoient parmi les Maures. Pour cet effet, il composa une grosse armée, passa les montagnes d'Avila, entra dans le Royaume de Tolède qu'il remplit d'horreur, de sang & de carnage, & fit le siege de *Talavera* de la *Reyna*, grande & belle Ville située sur le bord Septentrional du Tage, forte par l'épaisseur de ses mu-

railles , & défenduë par une grosse garnison. Le Roy de Cordouë connoissoit trop bien l'importance de cette Place, pour ne pas faire tous ses efforts pour la secourir. *Marmol* dit qu'il s'y transporta lui-même en personne , & qu'il y fut battu. Cependant nous n'oserions assurer ce fait , étant certain que les anciens Historiens disent seulement qu'il y envoya un gros corps de troupes , qui obligea le Roy Don *Ordoño* à laisser une partie de son armée devant la Place pour continuer le siege , & d'aller au devant des ennemis pour leur présenter la bataille , laquelle ayant été acceptée de leur part , on se battit de part & d'autre avec une valeur incroyable. La victoire fut quelque tems douteuse , mais à la fin elle se déclara en faveur des Chrétiens : les Maures furent entièrement défaits , perdirent tout leur bagage & leurs

équipages, le champ de bataille fut couvert de morts, la Place fut prise d'assaut & démentelée, le Gouverneur fait prisonnier avec quantité d'autres, la Garnison passée au fil de l'épée: & le reste de l'armée Mahometane prit la fuite, pendant que les Chrétiens s'enrichissoient de ses dépouilles.

915. Dans le tems que Don *Ordono* menoit si mal les Infideles, Don *Sanche* Roy de Navarre partit de *Najera*, passa l'Ebre, & conquit tout ce païs, qui s'étend depuis la Province de la *Rioja* jusqu'à *Tudela*, qui borne aujourd'hui le Royaume de Navarre du côté de la vieille Castille & de l'Aragon, ce qui occupoit si fort les Maures de ce côté-là, que le Roy de Leon au commencement de l'année suivante, résolut de les aller attaquer par un autre endroit, tellement qu'après avoir franchi les mon-

d'Espagne. Liv. III. 175
tagnes du côté de *Salamanque*,
il pénétra dans ce país qu'on ap-
pelle présentement *Estramadou-*
re Espagnole, saccagea tous les
lieux qui n'étoient pas fortifiez,
mit à la chaîne tous leurs habi-
tans, & fit le siege du Château
de *Montanches*, lequel fut pris
d'assaut, & la garnison passée
au fil de l'épée. Les Habitans de
Badajoz craignant d'avoir la mê-
me destinée, implorerent la cle-
mence du Vainqueur, & suspen-
dirent les effets de ses hostilitéz
par leur soumission, par une
grosse somme d'argent & par de
riches presens en plusieurs pièces
d'étoffes de soye, si bien que
le Roy, après avoir reçu leur
foy & hommage, se retira dans
ses Etats comblé de gloire & de
richesses.

Abderrame irrité de tant de per-
tes, & craignant d'en faire en-
core de plus grandes, s'il ne se
mettoir pas en devoir d'arrêter

le cours de l'impetuofité de Don *Ordoño* , dépêcha en toute diligence un Exprès en Afrique pour demander du fecours aux Maisons d'*Idris* & de *Mequinez* , qui regnoient pour lors dans les deux *Mauritanies*. Pour obtenir ce qu'il demandoit, il leur perfuada fi bien que les Chrétiens vouloient entierement exterminer en Espagne la Religion Mahometane , que *Mahomet-Almotaraf* Seigneur de *Centa* , s'y rendit avec d'autres Chefs de la Mauritanie *Tangitane* , fuivis d'une armée de plus de 80000. hommes , & s'allèrent joindre à celles d'*Abderrame* aux environs de Cordouë. Peu de jours après , ils partirent pour la Castille où ils rencontrèrent un nouveau secours que le Seigneur de *Saragofse* leur envoyoit sous les ordres d'un nommé *Ablapaz*.

Le Roy de Leon étant averti des grands préparatifs que faisoit

Contre lui celui de Cordouë, ne négligea rien de tout ce qu'il jugea nécessaire pour s'y opposer. Non content de réunir toutes ses forces, il demanda du secours à Don *Sanche* Roy de Navarre son oncle; après quoy il semit en campagne pour aller observer l'armée d'*Abderrame*. Il ne fut pas longtemps sans apprendre qu'elle étoit campée sur le bord de la rivière du *Duero*. Il l'y alla attaquer près de *Saint Estévan* de *Gormaz*. Les Maures comptant sur la multitude de leurs combattans, l'attendirent avec une contenance fière qui marquoit le desir qu'ils avoient de combattre. Une valeur égale de part & d'autre rendit pendant quelque tems la victoire incertaine sur le parti qu'elle devoit favoriser, mais à la fin elle se déclara pour les Chrétiens. Les deux principaux Chefs *Mahomet*, *Almotaraf* & *Ablapaz* périrent dans la mêlée, le nom-

917.

bre des morts & des prisonniers fut grand , & le reste de l'armée prit la fuite avec tant de précipitation , que *Marmol* dit que les Chrétiens rechassèrent les fuyards jusqu'à Cordoue. *Abderrame* tant de fois battu , & hors d'état de pouvoir tenir la Campagne , proposa au Roy de Leon une Trêve de trois ans , qui lui fut accordée d'autant plus volontiers , que *Don Ordoño* vouloit donner du relâche à ses troupes , & embellir la Ville de Leon où il avoit résolu de faire sa résidence ordinaire , de laisser le Titre de Roy d'*Oviedo* , & de ne prendre que celui de Roy de Leon. On prétend même que dès ce tems-là , la Ville d'*Oviedo* commença à décheoir de son ancien éclat , & que dans la suite elle perdit les honneurs de Métropole , ce qui l'avilit si fort par succession de tems , qu'il y a plusieurs siècles qu'elle n'a pas droit d'assister

Espagne. Liv. III. 179
aux Etats Generaux du Roïaume.

Les trois ans de Trêve étant
expirez , *Abderrame* brûlant du
désir de se vanger contre le Roy
de Leon , forma une grosse ar-
mée , traversa la Lusitanie , en-
tra dans la Galice , & pénétra
jusqu'à un endroit que quelques
Historiens appellent *Rondonia* ;
& l'Evêque *Sampiro* , *Mindonia*.
Don *Ordoño* l'y alla joindre , &
lui livra bataille. Les Maures
soutinrent ses efforts avec beau-
coup de fermeté. Il y eut beau-
coup de sang répandu de part
& d'autre , & l'acharnement fut
si grand , tant du côté des Chré-
tiens , que des Maures , qu'il n'y
eut que la nuit qui put les sé-
parer. On n'a jamais pu décider
lequel des deux partis remporta
la victoire. Quelques-uns ont cru
que les Espagnols avoient été
vaincus , & fondent leur opi-
nion sur ce que le Roy Don *Or-
doño* se retira le lendemain ; mais

910

cette raison nous paroît d'autant moins solide , que nous avons des preuves incontestables du contraire, en ce que les Maures sortirent en diligence de la Galice, ce qu'ils n'auroient certainement pas fait, s'ils avoient eu l'avantage.

920.

921.

Abderrame au desespoir de ne pouvoir pas triompher du Roy de Leon, résolut d'attaquer celui de Navarre, tellement qu'après avoir formé une grosse armée, tant de ses troupes, que de telles qui lui furent envoyées par les Princes d'Afrique & par le Seigneur de *Saragosse*, il l'envoya sous les ordres d'un de ses Generaux dans la *Rioja*, où elle causa tant de terreur, qu'à son approche *Agreda*, *Tarazona*, *Tudela*, *Logroñe*, *Vitoria* & *Najera* se rendirent. Aucun Historien n'a pu dire si ce fut par assaut, ou par composition. Tout ce qu'on peut conjecturer de d'état

des affaires & de la suite de l'Histoire, c'est que l'Infant Don *Garcie* voyant une tempête si furieuse prête à fondre sur toutes ces Places, il en retira les garnisons pour ne pas les exposer inutilement à la fureur des Barbares, après quoy il informa le Roy Don *Sanche* son pere, & Don *Ordoño* son cousin du danger auquel il étoit exposé, & les pressa de lui envoyer promptement du secours.

Le Roy de Leon n'eut pas plutôt appris cette funeste nouvelle, qu'il assemble toutes ses troupes, ordonna aux Comtes de Castille de l'aller joindre avec toutes celles qui étoient sous leurs ordres, & alla en toute diligence grossir l'armée des Navarrois. *Hermogius* Evêque de *Tuy*, & *Dulcidius* Evêque de *Salamanque* voyant la Religion Chrétienne si exposée à l'impie-
té des Mahometans, & animés

211. d'un saint zele, eurent l'honneur d'accompagner le Roy.

Le General d'*Abderrame*, après avoir laissé de bonnes garnisons dans toutes les Places qu'il avoit subjuguées, entra dans la Navarre par *Viana*, & par *Eftella*, remplit d'horreur, de sang & de carnage tous les endroits par où il passa, & se rendit à un lieu appelé *Muez*. Don *Ordoño* ayant joint l'armée du Roy de Navarre, laissa reposer ses troupes pendant quelques jours, après quoy il résolut d'aller attaquer les ennemis, quoique les Comtes de Castille ne fussent pas encore arrivez. Les Maures étoient campezz à *Valdejunquera* près de *Saldinas de Oro*, & ne souhaitoient pas moins que les Chrétiens d'en venir aux mains. Les deux armées étant en présence, Don *Ordoño* donna le signal du combat, & à l'instant l'air fut obscurci de flèches, de dards & de pieges.

res qu'on lançoit de toutes parts. Les Chrétiens quoique très inférieurs aux Maures, joncherent de morts tout le camp, & les commencemens sembloient leur annoncer une fin glorieuse, mais les renforts que les Infideles recevoient à chaque instant, grossirent si fort leur armée, que celle des Espagnols en fut accablée & taillée en pieces. Don *Ordoño* fut obligé de se retirer en desordre avec le débris de ses troupes, & l'Infant Don *Garcie* se refugia en toute diligence à *Pampelune*.

Les Infideles demeurèrent maîtres du champ de bataille, mais ils ne sçurent pas profiter de la victoire, car au lieu d'aller assiéger promptement *Pampelune*, soit que cette Place leur parût trop difficile à prendre, soit qu'ils eussent d'autres desseins qu'on a toujours ignoré, ils ne s'attachèrent qu'au recouvrement des

postes que Don Sanche leur avoit enlevé sur le bord de l'Ebre, après quoy ils remonterent vers la source de la riviere Aragon, jusqu'à ce qu'ils arrivèrent au pied des Pyrénées, d'où leur dessein étoit de faire une irruption en France, se flattant d'y faire un butin considérable, comme ils firent effectivement. Mais dans le tems qu'ils s'amusoient à fourrager les François, le Roi de Leon à la tête de son armée, entra dans le territoire de Salamanque qu'il mit à feu & à sang, d'où après avoir fait quantité de prisonniers & d'esclaves, il pénétra plus avant, & enleva les Châteaux de Sarmolón, d'Elipha, de Palmace, de Castellón, de Maghate & plusieurs autres, sans que les Auteurs Modernes aient pu dire précisément dans quelle Contrée ces Châteaux étoient situés. Mais comme ils assurent que ce Monarque poussa ses con-

d'Espagne. Liv. III. 185
quêtes jusqu'à une journée de
Cordoue, il est aisé de conclure
qu'ils ne pouvoient être que dans
l'Estramadoure, ou sur la fron-
tiere de l'*Andalousie*.

Pendant que Don *Ordoño* por-
toit la désolation jusqu'aux por-
tes de la Capitale des Maures,
sans qu'*Abderrame* fit aucune dé-
marche pour s'y opposer, Don
Sanche Roy de Navarre & son
fils Don *Garcie*, ne doutant pas
que les Maures à leur retour de
France ne prissent la même rou-
te qu'ils avoient tenuë en y al-
lant, pour venir établir des quar-
tiers d'hyver dans les postes qu'ils
avoient enlevés aux Navarrois,
les allerent attendre sur leur pas-
sage. A peine se furent-ils cam-
pez sur le haut des montagnes,
qu'ils s'aperçurent qu'ils se divi-
soient en deux corps, dont l'un
prit la route de la vallée de *Ron-
cal*, ayant le General à la tête.
Alors le Roy suivi des habitans

de la Vallée, s'avança, & fondit sur eux avec tant d'impetuofité, qu'ils furent défaits avant d'avoir le tems de pouvoir se mettre en défenfe. Le General prit la fuite, & voulut s'enfoncer dans l'épaiffeur des montagnes pour mettre fa vie en fûreté, mais étant tombé entre les mains d'une femme près d'un Village appelé *Olast*, il fut poignardé par cette Héroïne. Après cette vigoureuse expédition, le Roy tourna fes armes contre l'autre corps, & l'ayant atteint vers les bords de l'*Ebre* dans un Taillis appelé la *Bardena Real* près du Village d'*Ocharen*, le tailla en pieces, & pouffa les fuyards bien avant au de-là de l'*Ebre*, de forte que non feulement il recouvra tout ce que les Infideles avoient conquis sur lui avant que de passer en France, mais encore il s'enrichit de leurs dépouilles.

de la glorieuse Campagne, s'aperçut qu'il avoit dans le cœur de ses Etats deux sortes d'ennemis plus dangereux que les Maures : c'est-à-dire, une seconde femme appelée *Argonte*, qu'il avoit épousée depuis peu de tems, & les Comtes de Castille. La Reine attaquoit son honneur, & les Comtes son autorité. Celle-la menageoit des intrigues secrètes, que le Roy ne crut pas devoir souffrir, ceux-ci entreprennent de se mettre dans l'indépendance. *Argonte* après avoir été répudiée, fut renvoyée à ses parens, & quelque tems après elle se retira de son propre mouvement dans le Monastere de *Sainte Marie de Salceda* en Galice, où elle expia ses fautes par une vie exemplaire.

Après que le Roy eut congédié la Reine, il se rendit à *Burgos* où il convoqua les Comtes. Les principaux refuserent d'o-

béir à ses ordres, ce qui le persuada de plus en plus qu'ils avoient formé le dessein de secouer le joug de sa domination. Mais, comme pour lors il n'étoit pas assez fort pour les punir de leur désobéissance, il dissimula son ressentiment, & s'en retourna à *Leon*. Dès qu'il y fut arrivé, il rassembla des troupes, & fit appeler les Comtes une seconde fois. Les forces que le Roy avoit en main les ayant intimidés, *Nalvo-Fernandez*, *Abolmondar-Blanco* son fils, *Diego* & *Ferdinand Afures* qui étoient les plus puissans & les plus mutins, l'allèrent trouver à un Château que les Rois ses Prédecesseurs avoient fait bâtir près de *Tejares* sur le bord de la rivière de *Carrion*. A leur arrivée ils furent arrêtez secrètement, & conduits à *Leon*, où quelques jours après il les fit étrangler en prison. Quelques Historiens accusent *Don Ramire* d'avoir hérité

sa gloire par cet acte d'inhumanité. Mais l'Evêque *Sampire* assure positivement que ces Seigneurs étoient des Rebeles, & justifie le Roy, & comme cet Historien a blâmé les défauts de ses Successeurs, quoique plus immédiats, il y a lieu de croire que la flatterie n'a eu aucune part dans l'Apologie qu'il a fait de ce Monarque, d'autant plus qu'il le blâme d'avoir répudié la Reine *Argente*.

Après que Don *Ordoño* se vit libre de la crainte que lui causoient les Comtes de *Castille*, il unit ses forces avec celles du Roi de Navarre pour lui aider à recouvrer les Places de *Najera* & de *Viguera*; & quelque difficile que fût cette entreprise, il en vint heureusement à bout. Don *Sanche* en reconnaissance d'un service si signalé voulut partager avec lui le fruit de cette conquête, mais pour toute récom-

pense il ne lui demanda que l'infante *Doña Sancha* sa fille ; elle lui fut accordée , & il l'épousa peu de jours après. Dès qu'il fut de retour à *Leon* , il partit pour *Zamora* sans qu'on sçache quel fût le motif de son voyage , d'autant qu'il n'eut pas le tems d'entreprendre aucune opération qui peut nous en donner connoissance : car étant tombé malade , il s'en retourna à *Leon* où il mourut à la fin du mois d'Août ou au commencement de Septembre , après avoir régné neuf ans & sept mois. Il laissa de *Doña Elvire* sa première femme deux enfans , *Don Alphonse* & *Don Ramire*.

Dès qu'il fut mort , *Don Froila II.* son frere fut élu & proclamé Roy. A peine fut-il assis sur le Trône qu'il fit mourir les enfans d'un des plus grands Seigneurs du Royaume nommé *Otmunde* , & exila *Frunime* son frere.

Espagne. Liv. III. 191
re & Evêque de *Leon*. Les Historiens ne disent pas les raisons qu'il eut pour se porter à cet acte de cruauté. Ils conjecturent seulement qu'il eut quelque soupçon qu'ils avoient voulu faire proclamer Don *Alfonse* fils du Roy Don *Ordoño*.

Presque tous les Auteurs viennent qu'en cette année les Castillans accablez par les cruautés que ce Prince exerçoit contre eux, & irrités de la mort de leurs Comtes, secoüierent le joug de sa domination, & s'érigerent en Republicains indépendans sous le Gouvernement de deux Juges, dont l'un s'appelloit *Nuño Rasura*, & l'autre *Lain Calvo*. Le premier étoit chargé des affaires qui regardoient la guerre, & le second avoit soin de celles de la paix. On prétend que *Rasura* étoit pere du Comte *Gonçale Núñez*, & grand-pere de *Ferdinand Gonçalez*, sur quoy les Peres Mo-

192 *Histoire des Révolutions*
vet & Abarca Auteurs Modernes
de l'Histoire de Navarre & d'A-
ragon, forment de grandes diffi-
cultez , en quoy nous les trou-
vons très-bien fondez , comme
nous le prouverons en un autre
endroit.

Depuis le rétablissement de
l'Empire des Goths, on n'avoit
vû sur le Trône aucun Prince si
indigne de l'occuper que Don
Froila. C'étoit plutôt un Tyran
qu'un Roy. Il n'est pas de cruau-
tez & d'injustices qu'il n'exercât
contre ses Sujets. En un mot son
regne ne fut recommandable que
par ses forfaits. Aussi Dieu ne
permit-il pas qu'il fût de longue
durée , n'ayant duré que treize
mois , au bout desquels il mou-
rut couvert de lepre.

Après la mort de ce Tyran ,
les Grands & les Prélats élu-
rent Don *Alfonse* dit le *Moine* ,
fils du Roy Don *Ramire* , ce qui
fait voir que *Moralés* s'est trom-
pé,

père, lorsqu'il a dit qu'il fut exclu de la Couronne à la mort de son pere à cause de sa trop grande jeunesse. Il n'est pas non plus vrai que Don *Ramire* oncle du Roy causât un soulèvement dans les *Asturies* ; comme cet Auteur le prétend , pour s'emparer du Trône, d'autant qu'il dit qu'il a appris ce fait dans une donation qu'il fit à l'Eglise d'*Oviedo* , laquelle donation doit être fautive de toute nécessité , puisqu'elle ne se trouve en aucun endroit des Privileges de cette Eglise , dont nous avons vû une copie en bonne forme entre les mains du Docteur *Ferreras*.

Il n'y avoit que deux ans & demi que Don *Alfonse* occupoit le Trône , qu'il s'en dépouilla en faveur de son frere Don *Ramire* II. & se retira dans le Monastere de *Sahagun* où il prit l'habit de Moine.

926.

Don *Ramire* héritier de la va-
Tome II.

928.

XXI.
Revol.

leur de son pere, & de son zele pour la Religion, commença son regne par de grands préparatifs pour faire une irruption dans les Etats des Maures. Mais dans le tems qu'il étoit sur le point de se mettre en campagne à la tête d'une puissante armée, il apprit à *Zanora* que son frere avoit jetté le froc, & qu'il étoit entré dans *Leon*, où il avoit été attiré par quelques Seigneurs dans le dessein de le rétablir sur le Trône. Surpris d'un événement si peu attendu, il suspendit l'exécution du dessein qu'il avoit formé contre les Infideles, & se transporta en toute diligence à *Leon* avec toutes ses troupes. Ayant trouvé les portes de la Ville fermées, il en fit le siège, qui dura deux ans, à cause que le Roy n'y laissa que très peu de monde, estimant qu'il lui étoit plus avantageux d'employer le reste de son armée à soumettre les lieux qui

Espagne. Liv. III, 191
sembloient vouloir se déclarer
pour son frere, que de serrer la
Place de près. Malgré cette pré-
caution, il ne put pas empêcher
que Don *Alfonse*, Don *Ramire*
& Don *Ordoño* fils du Roi Don
Froila, ne se soulevassent con-
tre lui, aidez par les Habitans
des *Asturies*.

XXII.
Revol.

A la vûe de ce soulèvement,
le Roy comprit, que tandis que
Don *Alfonse* son frere auroit la
liberté de lui nuire, il ne seroit
jamais en sûreté, par la facilité
que tous les Factieux trouve-
roient à se révolter: tellement
que pour remedier à un si grand
mal, il pressa le siège de *León*
avec tant de vigueur, qu'ayant
réduit les habitans à la dernière
misere, ils obligerent Don *Al-*
fonse à se rendre. Après que Don
Ramire se vit maître de la Place;
il fit arrêter son frere, accorda
une Administie generale à tous
les Habitans, & sans perdre de

230.

196 *Histoire des Révolutions*

tems, il tourna toutes ses forces contre les fils de Don *Freila*. Les *Asturians* ayant eu avis que le Roy les alloit attaquer, lui envoyèrent dire qu'ils étoient prêts à lui livrer ces trois Princes, mais craignant que ce fût un piège que les Rebeles lui vouloient tendre, il ne voulut pas ajouter foy à la proposition que ces Peuples lui faisoient, si bien qu'il entra dans les *Asturies* à main armée. Les Partisans des Princes voyant tout leur Païs exposé à la fureur d'un Roy justement irrité, se saisirent de tous les trois, & les lui livrerent, moyennant quoy ils obtinrent le pardon de leur faute. Après cette capture, Don *Ramire* reprit le chemin de *Leon*, où il ne fut pas plutôt arrivé, qu'il fit crever les yeux à son frere & aux fils de *Freila*, & les confina dans une étroite prison, où les Ministres du Roy leur faisoient

souffrir toutes sortes d'incommoditez , ce qui étant venu à sa connoissance , il ordonna qu'on leur fournît tout ce qui étoit nécessaire pour vivre d'une manière conforme à leur naissance ; & pour donner une plus grande marque de son humanité , il fit bâtir le Monastere de *Ruiforco* , où ils furent transferez.

931.

Après que *Don Henrique* eut appaisé tous les troubles de son Royaume , il mit une grosse armée sur pied , & entra dans les Etats des Maures par le Port de *Guadarnama*. N'ayant trouvé aucune résistance dans le voisinage de *Madrid* , il mit tout à feu & à sang , & fit le siege de cette Ville , qui pour lors étoit beaucoup moins grande , mais incomparablement plus forte qu'elle n'est présentement. Les Assiégés se défendirent en désesperez , & firent périr beau-

932.

coup de Chrétiens : mais à la fin la Place fut emportée d'assaut, & tous ceux qui la défendoient, furent passez au fil de l'épée, ou faits esclaves. De-là, le Roy continua ses armes victorieuses vers les environs de *Salade* & d'*Alcala*, où après avoir fait un dégât extraordinaire, il s'en retourna à *Leon* comblé de gloire & de richesses. A son arrivée, il apprit la mort de *Don Alfonso* son frere.

233.

Abderrame Roy de *Cordoue*, outré de colere & de rage contre le Roy de *Leon*, envoya une grosse armée dans la vieille *Castille*, commandée par les plus expérimentez Capitaines qu'il eût. Le brave *Ferdinand Gonzalez*, Seigneur de *Lara*, & l'un des plus puissans Comtes de la Province, n'eut pas plûôt appris la marche des Maures, qu'il en donna avis au Roy. Sur cette nouvelle *Don Ramire* rassembla toutes ses troupes, les joignit à

celles de ses Comtes, & marcha droit aux ennemis, qui étoient campez près d'*Osma*. Les ayant atteint, il les attaqua, & après deux heures de combat, la victoire se déclara pour lui.

L'Epoque de cette bataille est la première que nous ayons pour prouver que Don Ferdinand *Gonzalez* fut Comte de Castille avec une autorité subordonnée à l'autorité Royale, ce qui prouve la fausseté des Historiens qui supposent qu'en 924. *Rasura* & *Calvo* furent faits Juges Souverains de Castille. Car outre que *Sampire* ne fait aucune mention de cette prétendue judicature, il n'est pas possible de croire que les Rois de *Leon*, qui étoient si puissans, eussent permis une telle audace sans châtier les Rebellés. D'un autre côté, il est notoire qu'en ce tems-là les Comtes avoient l'autorité *Politique* & *Militaire*. De sorte qu'il n'est pas

permis de croire que Ferdinand Gonzalez dont il est question, qui étoit Comte de Castille selon le sentiment de Sandoval & de plusieurs celebres Historiens, fût d'humeur de souffrir qu'on le dépouillât d'une autorité, qui étoit indivisible de sa charge, & qu'il se contentât du seul Titre de Comte sans aucune fonction.

934. En cette année le Roy Don Ramire ayant appris qu'Abderrame faisoit de grands préparatifs de guerre pour le venir attaquer, & qu'Aben-Abia Seigneur de Saragosse se disposoit à lui prêter de grands secours, il l'alla attaquer, & comme il n'étoit pas en état de résister à la puissance du Roy de Leon, il abandonna les intérêts d'Abderrame, & se fit Tributaire de Don Ramire. Mais comme il n'avoit fait cette démarche que par crainte, peu de
935. tems après il retourna sous la domination du Roy de Cordoue.

tellement que les forces des Infidèles étant unies, ils trouverent le moyen de faire une irruption dans les Etats des Chrétiens, & de se rendre maîtres d'une Place que *Sampire* & l'Auteur des *Annales d'Acala* appellent *Sotocuebas*. Les Historiens modernes, non plus que les Geographes n'ont jamais pu découvrir en quel endroit de l'Espagne cette Place étoit située. Cependant il faut qu'elle fût très importante, puis que les Infidèles employèrent toutes leurs forces pour la prendre. Peut être que de crainte que les Chrétiens ne la reprissent, ils la détruisirent jusques dans ses fondemens, comme ils firent de plusieurs autres.

Il y a beaucoup d'apparence que toutes les conquêtes d'*Abderrame* se réduisirent à la prise de *Sotocuebas*, & que les affaires étoient en mauvais état à la fin de la Campagne, puisqu'outre

937. des troupes qu'il avoit, & le secours que lui donna *Aben-Abia*, il fut obligé d'avoir recours aux Princes d'Afrique, pour tâcher de réparer les pertes qu'il avoit faites les deux années précédentes.

938. Don *Ramire* de son côté, voyant que le Barbare recevoit des troupes auxiliaires de toutes parts, & qu'il vouloit entièrement exterminer le Christianisme, intéressa le Roy de Navarre dans la défense de la cause commune, convoqua tous les Comtes & toutes la Noblesse de son Royaume, & composa une armée assez nombreuse pour faire tête à cet ennemi irréconciliable du nom Chrétien ; mais comme il lui fallut employer beaucoup de temps pour rassembler toutes ses troupes, il ne put empêcher qu'*Abderrame* ne pénétrât dans la vieille Castille à la tête de cent cinquante mille hommes, & qu'il ne se rendît maître de *Salas Esquivan de*

Gormaz, d'*Osma*, de *Roa*. & d'*Alvanda* de *Duero*, qu'il détruisit de fond en comble. Cet événement si glorieux pour les *Maures*, & en même tems si triste pour les *Chrétiens*, arriva au mois de *May*. Les *Historiens* ne disent rien de ce qu'il fit les deux mois suivans, mais au commencement d'*Août* ils le font paroître aux environs de *Simancas* entre les *Rivieres* de *Duero* & de *Puiscaga*. *Don Ramire* qui depuis long-tems cherchoit une occasion favorable d'en venir aux mains avec lui, l'alla attaquer malgré l'inégalité de forces. Le nombre des combattans animoit *Abderrame*, la valeur soutenoit le *Roy* de *Leon* : le desir de vengeance faisoit agir les *Infideles*; le zele de la Religion rendoit les *Chrétiens* intrepides : les premiers soupiroient après la victoire pour éteindre entièrement le *Christianisme* en *Espagne*.

les Goths la desiroit pour le rétablir, faut-il s'étonner après cela si les deux partis firent paroître tant d'intrepidité, & si la victoire fut chancelante pendant long-tems. Il faut avouer à la gloire des Maures, qu'ils soutinrent le choc des Chrétiens avec une résolution qui tenoit du prodige, mais à la fin ils furent obligez d'abandonner le champ de bataille à leurs ennemis, & de prendre la fuite. Don Ramire les poursuivit tant que le jour dura, & il n'y eut que la nuit qui fut capable de ralentir l'ardeur de ses troupes. Quatre-vingt mille Infideles périrent dans cette mémorable bataille, nombre si grand, qu'il paroîtroit incroyable, si tous les Historiens, tant Espagnols qu'Etrangers, n'en rendoient pas témoignage. Parmi le grand nombre de prisonniers qui furent faits, le perfide *Aben-Aben* Gouverneur de *Sara-*

Yusse fut reconnu. Après que les Chrétiens se furent enrichis de dépouilles des ennemis, Don *Ramire* voulut donner un peu de relâche à ses troupes, mais ayant appris qu'*Abderrame* tâchoit de recueillir le débris de son armée au dessous de *Salamanque* près d'un lieu appelé *Albondiga*, il l'alla attaquer, le défit une seconde fois, & l'obligea de s'enfuir à toute bride, perdant une grande quantité de sang qui couloit des blessures qu'il reçut dans le combat. Peu de ses soldats eurent le même bonheur que lui, presque tous furent tuez, ou faits prisonniers. Les Chrétiens firent un butin immense en armes, en chevaux, en habits, en bijoux, en or & en argent, après quoi Don *Ramire* se retira glorieux & triomphant à *Leon*, où le traître *Aben-Abia* Gouverneur de *Saragosse* fut confiné dans une étroite prison en punition de ses perfidies.

Deux mois après, Don *Ramire* ayant eu avis qu'un nommé *Acci-fa* General d'*Abderrame* étoit sur le bord de la riviere de *Tanmes* avec un corps de troupes, & qu'il y faisoit du dégât, l'alla attaquer, & le força de se retirer avec précipitation. Par sa fuite le Roy de *Leon* se vit maître absolu de tout ce pais-là, & pour le conserver, il fit fortifier *Salamanque*, *Ledesma*, *Ribas*, *Los Baños*, *Alhondiga* & toutes les autres Places situées sur la Frontiere de Portugal. Assuré de ce côté-là, il fit repeupler toutes les Places qu'*Abderrame* avoit détruites le long du *Duero*. Le soin de *Rea* fut donné au Comte *Nuño Nunez*, celui d'*Osma* au Comte *Gonçales Tellez*, celui de *Sepulveda* au Comte *Ferdinand Gonçales*, & le Comte *Gonçale Fernandez* se chargea de repeupler & de fortifier *Clunia*, *Saint Estevan* de *Gormaz* & *Riazor*.

Abderrame ne pouvant plus résister au Roy de *Leon*, lui demanda la paix, mais ne l'ayant pas trouvé disposé à la lui accorder, il chercha les moyens de jeter dans ses intérêts *Ferdinand Gonçales* & *Diego Nunez* Comtes de Castille, qui employèrent tout le credit qu'ils avoient auprès du Roy pour le porter à accorder à *Abderrame* ce qu'il souhaitoit si ardemment. *Don Ramire*, bien loin d'avoir égard à leurs pressantes sollicitations, leur ordonna de joindre leurs troupes aux siennes pour continuer la guerre, ce qu'ils ne voulurent pas faire, sous prétexte que les peuples ne soupiroient que pour la paix. Par un refus si formel, le Roy comprit que ces deux Seigneurs ne cherchoient qu'à secouer le joug de sa domination pour vivre dans une entière indépendance, & comme il n'étoit pas d'humeur à souffrir

940.

XXIII.
Revol.

un tel attentat , & que d'ailleurs il s'apperçut que les peuples commençoient à se mutiner , il envoya des troupes contre eux , les fit prendre , & confiner le premier dans le Château de *Gordon* , & l'autre dans celui de *Luna*. Cependant comme ils étoient alliez à tout ce qu'il y avoit de plus distingué dans le Royaume , & que tout le monde demandoit la paix avec *Abderrame* , Don *Ramire* fut obligé de la lui accorder , & quelques tems après à la priere des principaux Seigneurs de sa Cour , non seulement il donna la liberté aux Comtes , mais pour mieux ser-
 941. rer les nœuds d'une parfaite réconciliation , il maria Don *Ordoño* son fils aîné avec *Doña Uraca* fille du Comte *Ferdinand Gonzalez*.

Pendant dix ans que dura la paix , ou la Trêve que Don *Ramire* avoit fait avec *Abderrame* ,

Il se s'appliqua qu'à des exercices de piété ; il fonda plusieurs Monasteres ; il en rétablit d'autres que les Maures avoient ruinés , & convoqua un Concile à *Astorga* pour la réformation des mœurs , & de la discipline Ecclésiastique.

Le tems de la Trêve expiré , il convoqua tous les Grands de son Royaume , & dans une Assemblée générale , il fut résolu qu'on recommenceroit la guerre contre les Infideles ; & peu de tems après le Roy entra dans le Territoire de *Talavera* qu'il mit à feu & à sang. *Abderramo* voyant le ravage que les Chrétiens faisoient dans ses Etats , leur opposa une nombreuse armée sous les ordres d'un de ses Generaux , dont les Historiens ne disent pas le nom. Soit que les Chrétiens attaquaient les Maures , ou que les Maures attaquaient les Chrétiens , il est

XXV *Histoire des Révolutions*
constant qu'il y eut une sanglante
bataille entre eux, dans laquelle
les Chrétiens remportèrent la
victoire. Il y eut douze mille
Infidèles de tuez, & sept mille
captifs ou prisonniers.

Don *Kamitz* chargé des dé-
pouilles de ses ennemis, se re-
tira dans ses Etats, & mourut
le 5. de Fevrier de cette année;
après avoir regné dix ans & quel-
ques mois. Le Docteur *Ferreras*
après *Sampire* & *Sandoval* met la
mort de ce Prince à l'an 950.
Mais il y a grande apparence
qu'il s'est trompé avec eux, par-
ce que pour fixer cette Epoque,
il a fallu qu'il ait fait retrogra-
der la mort de ses Prédecesseurs
d'une année, ce qui dérange ab-
solutement l'ordre de la Cronolo-
gie, selon le calcul des plus exac-
tes Cronologistes, c'est pour-
quoi nous nous écartons en cet-
te occasion du sentiment de ce
grand homme, persuadé qu'il

d'Espagne. Liv. III. *est*
est trop ami de la vérité pour
nous en sçavoir mauvais gré.

Après la mort de Don *Rami-
ro*, les Grands & les Prelats qui
se trouverent à la Cour, procla-
merent le Prince Don *Ordoño* son
fils aîné. A peine eut-il pris pos-
session du Trône, que l'Infant
Don *Sanche* son frere prétendit
être en droit d'exiger de lui,
qu'il lui cedât une partie de ses
Etats. Mais le Roy persuadé que
l'éclat de sa Couronne dépendoit
absolument de son indivisibilité,
n'eut aucun égard à sa préten-
tion. Sur ce refus, Don *Garcie*
Roy de Navarre, & le Comte
Ferdinand *Gonzalez*, quoique
beau-pere de Don *Ordoño*, se dé-
clarerent en faveur de l'Infant
Don *Sanche*, le premier par des
motifs secrets de jalousie, & l'au-
tre pour diminuer le pouvoir
du Roy de *Leon*, afin d'avoir
occasion d'établir cette souve-
raine indépendance pour laquel-

le il soupiroit depuis si long-tems
 Don *Ordoño* étoit trop éclairé
 pour ne pas pénétrer les vûes
 de son oncle & de son beau-pe-
 re, aussi rejetta-t'il leur média-
 tion, en disant que l'autorité
 Royale ne devoit pas être mise
 en compromis, & qu'il ne con-
 sentiroit jamais qu'on retranchât
 le moindre fleuron de sa Cou-
 ronne. Le Roy de Navarre &
 le Comte de Castille voyant la
 fermeté du Roy, s'unirent pour
 obliger Don *Ordoña* par la force
 des armes à accorder à son fre-
 re ce qu'il demandoit, & après
 avoir formé une armée assez con-
 siderable, ils entrèrent dans les
 Etats du Roy de *Leon* dans le
 dessein de le détrôner : mais Don
Ordoño avoit si bien fortifié ses
 Places, qu'ils furent obligés de
 se retirer sans autre fruit de leur
 entreprise, que d'avoir saccagé
 quelques Villages. Quelques His-
 toriens prétendent que cette rei-

XXIV.
 Révol.

traite précipitée vint de quelque mésintelligence qui survint entre le Roy de Navarre & le Comte de Castille. Mais dans le fonds ceux qui ont pris soin d'approfondir la matiere, conviennent qu'ils ne laisserent le Roy de Leon en repos, que parce qu'ils se virent hors d'état de lui nuire.

Dès que les ennemis se furent retirez, Don *Ordoño* fit éclatter sa vengeance contre le Comte de Castille, en répudiant *Doña Urraca* sa fille, auquel il la renvoya, & afin qu'il ne manquât rien à l'opprobre dont il le vouloit couvrir, & qu'il ne lui restât aucune esperance de réconciliation, il se maria sur le champ avec la fille d'un des plus grands Seigneurs de Galice, appelée *Doña Elvire*, de laquelle il eut au bout de neuf mois un fils nommé *Bermude* dit le *Gouteux*.

Les Parens de la Reine fiers & orgueilleux de l'alliance que

214. *Histoire des Révolutions*

le Roy venoit de contracter avec eux , prirent des airs si hauts avec les autres Seigneurs de la Galice , qu'il n'est point d'avantages qu'il ne leur fissent essuyer , tellement que voyant que le Roy souffroit leur insolence sans se mettre en devoir d'y remédier , ils se souleverent contre lui , & commirent dans tout le païs des desordres affreux.

XXV.
Révol.

253.

Le Roy fit au commencement tout ce qu'il put pour appaiser les séditieux par les voyes de la douceur ; mais voyant que ce remède bien loin de guérir le mal , ne faisoit que l'aigrir davantage , il eut recours à la force. A peine parut-il dans la Province à main armée , que la rebellion cessa , & comme ils sçavoient qu'ils avoient été séduits par les ennemis des parens de la Reine , il se contenta de punir quelques-uns des plus coupables , & pardonna à tous les autres , ce qui

les toucha si fort, qu'ils lui protestèrent qu'ils étoient prêts à répandre jusqu'à la dernière goutte de leur sang, & que puisqu'ils avoient les armes à la main, il le supplioient de leur fournir une occasion pour les employer contre ses ennemis.

Le Roy profitant d'une conjoncture si favorable, les incorpora dans ses troupes, passa le *Duero*, saccagea tout le país qui s'étend depuis le bord Meridional de cette riviere jusqu'à *Lisbonne*, assiegea cette Place, la prit d'assaut, passa une bonne parti des Maures qui l'habitoient au fil de l'épée, mit le reste à la chaîne, enleva tout ce qu'il y avoit de plus précieux, & fit abattre les murailles de la Ville.

Pendant que le Roy étoit en Portugal, le Comte Ferdinand *Gonzalez* prit le Château de *Covazo* sur les Maures, ce qui irrita si fort *Abderrame*, qu'il en-

216 *Histoire des Révolutions*

voya des troupes en Castille sous les ordres d'un de ses Generaux, pour faire la guerre au Comte. Celui-ci ne se trouvant pas en état de faire tête à un si puissant ennemi, eut recours à la clemence du Roy de *Leon*, & après s'être jetté à ses pieds pour le supplier d'oublier le passé, Don *Ordoño* lui rendit son amitié, reçut son hommage, & le renvoya en Castille pour y exercer l'autorité de Comte subordonnée à l'autorité Royale. Cependant l'armée d'*Abderrame* faisoit un ravage horrible dans la Castille, & venoit à grandes journées pour atteindre celle du Comte, qui lui étoit fort inférieure. Dans cette extrémité *Ferdinand* demanda du secours au Roy: il lui fut accordé sur le champ, de sorte qu'après avoir uni ses forces à celles de Don *Ordoño*, il alla à la rencontre des Maures, & les ayant joints près de *Saint Estevan de Gormaz*, les

attaqua,

d'Espagne. Liv. III. 217
attaqua, & les vainquit.

Au mois de Juillet, ou au commencement d'Août de cette année, le Roy Don *Ordoño* étant allé de *Leon* à *Zamora*, y fut atteint d'une maladie dont il mourut dans les sentimens de la plus sublime pieté, après avoir regné cinq ans ou environ. La Reine se retira en Galice auprès de ses parens, & emmena avec elle le Prince *Bermude* son fils âgé de près de trois ans. 955:

Don *Sanche*, frere du Roy partit de Navarre dès qu'il apprit que Don *Ordoño* étoit mort, & se rendit en diligence à *Leon* où il fut proclamé Roy par la plus grande partie des Seigneurs & des Prelats. Il y en eut quelques-uns qui desaprouverent cette proclamation, mais soit que le plus grand nombre l'emportât, ou qu'on opposât aux refusans le bas âge du Prince *Bermude*, ou peut-être son illégitimité, à

cause que le Roy n'avoit pas observé les règles dans la répudiation de la Reine *Dona Urraca* sa femme légitime, tous les suffrages se réunirent en faveur de *Don Sanche*.

Il n'y avoit pas trois mois que *Don Sanche* occupoit le Trône, que son Gouvernement commença à déplaire aux Grands de *Leon* & de *Galice*, de même qu'à *Don Ferdinand Gonzalez* Comte de Castille. On ignore la véritable cause de ce mécontentement, & ce n'est que par la combinaison de certains faits qu'on en peut raisonner conjecturalement, qui est l'unique ressource des Historiens, lorsqu'ils manquent de preuves positives. On prétend donc, que le Comte *Ferdinand Gonzalez*, toujours obstiné à vouloir se maintenir dans la souveraine indépendance des Rois de *Leon*, fit une ligue secrète avec les principaux Sei-

gneurs du Royaume pour détrôner le Roy. D'autres croyent au contraire , que le Roy ayant conservé un ressentiment contre ces mêmes Seigneurs , à cause qu'ils s'étoient oppo sez à son Couronnement , les avoit mortifiés en plusieurs occasions , & que pour se venger contre lui , ils avoient sollicité le Comte de Castille de se joindre à eux. Nous ne déciderons pas si le feu de la révolution vint de la part du Comte , ou des Seigneurs de Leon & de Galice. Ce qu'il y a d'incontestable , c'est qu'elle se fit sentir avec tant d'éclat dans tout le Royaume , que le Roy ne se croyant pas assuré au milieu de ses Sujets , prit la fuite , & se refugia auprès de son oncle Don *Garcie* Roy de Navarre , en attendant qu'il plût à Dieu de remettre le calme dans ses Etats.

Pendant l'absence du Roy , il y eut une espece d'Anarchie dans

XXVI.
Révol.

956.

& 957.

le Royaume causée par les vûes
Secrètes des Conjurez. Le Com-
te de Castille , plus entêté que ja-
mais de se perpetuer dans l'in-
dépendance , faisoit tous ses ef-
forts pour mettre sur le Trône
Don *Ordoño* dit le *Mauvais* , fils
du Roy Don *Alfonse* surnommé
le *Moine* , & de le marier avec
sa fille Doña *Urraca* , que le feu
Roy Don *Ordoño* III. avoit ré-
pudiée , ainsi qu'il a été dit , &
dans cette vûe il tâchoit de gros-
sir son parti. Les Seigneurs de
Galice , & sur tout les parens de
la Reine Doña *Elvire* , faisoient
de leur côté tout ce qu'ils pou-
voient pour faire proclamer le
Prince *Bermude* , & rompoient
toutes les mesures du Comte de
Castille , lequel étant persuadé
que , si Don *Vela* Comte d'*Ala-
va* entroît dans ses interêts , les
choses tourneroient à son gré ,
fit tous ses efforts pour le sédui-
re , mais le trouvant inflexible

& toujours fidele à son Souverain, il lui déclara la guerre, & l'obligea de se réfugier avec sa femme & ses enfans à Cordouë, où il fut très-bien reçu d'*Abderrame*.

Pendant que le Roy Don *Sanche* voyoit sa Couronne en proie à la fureur de ses Sujets, il fut attaqué d'une hydropisie qui le rendit incapable de toutes les fonctions militaires, desortequ'après avoir éprouvé inutilement tous les remedes qu'il plut aux Medecins de Pampelune de lui donner, il fut obligé de demander un passeport à *Abderrame* pour s'aller livrer entre le mains de ceux de *Cordouë*, qui avoient la réputation d'exceller dans l'Art de la Medecine. Il ne se trompa pas, en peu de tems ils le guériront parfaitement par le moyen de quelques herbes.

Le Comte de Castille sçachant que Don *Sanche* étoit à Cor-

douë, mit la dernière main à son ouvrage, & le conduisit avec tant d'adresse, qu'il fit proclamer Roy de *Leon*. Don *Ordoño* fils de Don *Alfonse* dit le *Moine*, & le maria avec *Doña Urraca* sa fille que Don *Ordoño* III. avoit répudiée.

959.

Don *Ordoño* ne fut pas plutôt assis sur le Trône, qu'il suivit l'exécrable exemple des Usurpateurs, C'est-à-dire, qu'inspiré par le Comte de Castille, qui ne reconnoissoit d'autre loi que celle de son ambition démesurée, il signala le commencement de son Règne par mille tyrannies, sans épargner même ceux qui avoient contribué à lui mettre la Couronne sur la tête. Les Grands & les petits étoient accablés sous le joug onéreux de sa domination, mais le pouvoir absolu dont le Comte de Castille s'étoit emparé dans tout le Roïaume, les forçoit à un morne si-

tence. Dans cette cruelle & honteuse servitude, ils s'assembloient en secret pour tâcher de chercher quelque moyen capable de les remettre dans leur ancienne liberté, & après y avoir bien réfléchi, ils conclurent qu'il n'y en avoit pas de plus efficace, que de rappeler leur Roy légitime. Leur résolution prise, ils firent avertir secrettement le Roy Don *Sanche* des dispositions où ils étoient en sa faveur, & l'assurèrent que s'il vouloit se donner quelque mouvement pour remonter sur son Trône, ils y coopéreroient de tout leur pouvoir, & qu'il pouvoit compter qu'à son arrivée toutes les Villes du Royaume lui ouvreroient leurs portes.

Don *Sanche* avoit reçu trop de marques d'amitié de la part d'*Abderrame*, & connoissoit trop bien la grandeur d'ame de ce Prince, pour craindre de rien ris

quer en lui communiquant cet important secret. Le Roy de *Cordouë* sachant l'injustice qu'on faisoit à ce Prince, dont il respectoit les grandes vertus, & ravi de trouver une si belle occasion pour faire éclater les siennes, lui offrit généreusement tout le secours qui dépendoit de lui, & en même tems il écrivit au Roy de Navarre, pour le solliciter de joindre ses forces aux siennes. *Don Gardie* répondit à *Abderrame* qu'il n'avoit qu'à faire ses préparatifs pour l'année suivante, & que de son côté il auroit une bonne armée en état d'entrer en Campagne.

960.

Les Rois de Navarre & de *Cordouë* ayant pris toutes les mesures nécessaires pour l'exécution de leur projet, & les Seigneurs de *Leon* étant avertis de ce qu'ils avoient à faire, *Abderrame* ordonna à ses Généraux de prendre la route de *Leon* sous

les ordres du Roy Don *Sanche* son ami & son Allié, & de ne pas mettre les armes bas, sans l'avoir rétabli sur son Trône. En même tems le Roy de Navarre envoya son armée en Castille, afin que le Comte *Ferdinand, Gonçalez* voyant ses Etats attaqués, ne pût pas aller au secours de son gendre.

Tout réussit au gré de Don *Sanche*. A peine il parut sur les frontieres de ses Etats, que les portes des Villes semblerent s'ouvrir d'elles-mêmes, tant les cœurs des Habitans étoient disposés en sa faveur. Le Tyran se voyant abandonné de tout le monde, & craignant de tomber entre les mains du Roy, s'enfuit dans les montagnes des *Asturies* à la faveur de la nuit avec sa femme.

Peu de jours après, le Roy fut reçu dans *Leon* au milieu des acclamations des peuples, qui ne

pouvoient se lasser de rendre graces au Ciel de les avoir délivrez des cruelles persécutions d'un Tyran. La nouvelle du rétablissement de Don *Sanche* s'étant répandue jusqu'aux extrémités du Royaume, toutes les Villes firent éclater leur joye, de sorte que l'Usurpateur ne trouvant aucun azyle assuré parmi des peuples qu'il avoit si cruellement tyrannisé, fut obligé de s'enfuir à *Bargos*, où il apprit en arrivant que son beau-pere avoit été battu par le Roy de Navarre, fait prisonnier, & conduit à *Pampelune*, & pour comble de disgrâce les Gouverneurs, après lui avoir ôté sa femme, le chassèrent de la Ville comme un malheureux, tellement qu'il ne lui resta d'autre ressource, que de se refugier en *Aragon* parmi les Mahometans qui s'étoient établis dans ce pais-là, où il mourut quelque tems après de mi-

d'Espagne. Liv. III. 217.
lere, qui est la récompense ordinaire des Usurpateurs.

Don Sanche, le voyant tranquille dans ses Etats, congédia les troupes qu'Abderrame lui avoit prêtées si généreusement, en lui rendant mille graces, & l'assurant qu'il seroit toute sa vie pénétré d'une vive reconnaissance, & qu'il lui donneroit dans toutes les occasions des marques solides d'une sincere amitié.

En cette année Abderrame mourut âgé de 74 ans. Il aima beaucoup la justice, & fut très zélé pour la Religion, comme il paroît par le soin qu'il prit d'orner les Mosquées & surtout celle de Cordoue. Il soupira toujours pour la belle gloire, & fit des actions dignes de l'immortalité. De peur que les Habirans de Cordoue ne se soulevassent, il y fit construire une très-belle Citadelle. Il appaisa les Révolu-

961.

218 *Histoire des Révolutions*
tions de *Centa*, & les peuples reçurent un Souverain de sa main. *Albacan* son fils lui succéda. Ce Prince avoit 48. ans, lorsqu'il monta sur le Trône. On étoit que *Don Sanche* Roy de *León* lui envoya un Ambassadeur pour le complimenter sur la mort de son pere, & pour ratifier la paix qui avoit été conclue entre les deux Couronnes.

Don Sanche n'ayant plus rien à craindre de la part des Maures, ni de ses Sujets, ne songea qu'aux affaires qui regardoient le Gouvernement, qui avoit été fort alteré pendant son absence. Lorsque tout fut dans l'ordre, il se maria avec *Dona Thérèse* fille du Comte de *Monçon*. Au milieu des joüissances de son mariage, il s'éleva une Révolution d'autant plus surprenante qu'un Evêque en fut l'Auteur.

Les Normands ayant fait une descente dans la *Galice*, y com-

d'Espagne. Liv. III. 229
mettoient des desordres affreux,
& captivoient quantité d'Habi-
tans. A tous ces maux, il en suc-
cèda de plus grands encore cau-
sez par le faux zèle de *Sisenand*
Evêque de *saint Jacques*. Cet in-
digne Prélat représenta au Roy
le danger auquel la Cathédrale
étoit exposée, & lui demanda
la permission de la fortifier pour
la mettre à l'abri des insultes de
de ces Pyrates. L'ayant obtenue,
il fit environner la Ville de mu-
railles, & sous prétexte d'avan-
cer les travaux, il exerçoit de si
grandes tyrannies, que les Peu-
ples furent contraints de s'en
plaindre au Roy, qui lui ordon-
na de faire cesser les murmures
qui s'élevoient contre lui. Mais
bien loin de se corriger, il se
porta à de nouveaux excès, &
pour tout dire en un mot, il en-
vint à un soulèvement dans les
formes. Le Roy en étant averti,
alla en Galice à la tête d'une ar-

XXVI.
Revol.

962

230 *Histoire des Révolutions.*
mée , prit le coupable , le fit
enfermer dans une forteresse ,
& mit Saint Rosend Evêque de
Mondouede à sa place , tellement
qu'on crut que la Révolution
étoit éteinte pour toujours , mais
l'ordre du destin vouloit qu'elle
fût la cause fatale de la mort du
Roy ; car cinq ans après ce dé-
testable forfait , le Comte Don
Gonzalez Gouverneur de *Lamego* ,
de *Viseu* & de *Coimbre* , soit qu'il
eût dessein d'usurper la Cou-
ronne , soit qu'il voulût seule-
ment vanger l'opprobre dont l'E-
vêque *Sisenand* son parent avoit
été chargé par sa déposition , fit
révolter contre le Roy les Habl-
tans des Places & pais dont il
avoit le Gouvernement , ce qui
obligea Don *Sanche* à enoter en
Portugal à main armée pour châ-
tier les Factieux. A son arrivée ,
le Comte , trop foible pour lui
résister , implora la clémence de
son Souverain , & obtint le par-

dón de son crime , mais le traître ne fut pas long-tems , sans en commettre un nouveau incomparablement plus énorme que celui dont il venoit d'être absous. Comme il étoit le plus fourbe & le plus dissimulé de tous les hommes , il fit voir tant de repentir de l'insulte qu'il avoit faite au Roy , que ce Monarque séduit par ces apparences trompeuses , lui redonna toute son estime , dont il abusa si fort , qu'il empoisonna celui qui peu de jours auparavant lui avoit généreusement accordé la vie. Le Roy sentit d'abord les cruels effets du poison , & partit sur le champ pour *Leon* , mais le troisième jour de sa marche , il mourut dans le Monastere de *Cas-
trele*.

267

Après sa mort , Don *Ramire* son fils fut élu , quoiqu'il n'eût que cinq ans , sous la Tutelle de la Reine sa mere , de *Doña El-*

232 *Histoire des Révolutions*
vire Religieuse dans le Monaste-
re de Saint Sauveur de Leon, sa
tante & de quelques Seigneurs,
parens de la Reine. Dès que la
proclamation du Roy fut faite,
la Regence envoya un Exprès à
Cordouë avec ordre à Don *Velasco*
Evêque de Leon, qui s'y trou-
voit pour lors, de demander à
Alhacan II. la continuation de
la paix qui avoit été conclüe.
Cette précaution étoit d'autant
plus nécessaire, que l'Evêque *Sis-
senand*, profitant de la minorité
du Roy, & appuyé par ses pa-
rens, s'évada de la prison, se
rendit à *Compostelle* la veille de
Noël, & entra dans le Dortoir
de la Cathédrale où Saint *Ro-
send* se préparoit pour aller cé-
lebrer les divins Mysteres, au-
quel il se présenta l'épée à la
main, en lui disant qu'il l'alloit
pognarder, s'il ne lui cedit pas
promptement la Chaire Episco-
pale. Le Saint qui ne l'avoit ac-

Après que par obéissance à la volonté du Roy, se retira humblement pour se réfugier dans le Monastere de *Cellanova*, prédisant à *Sisenand*, que puisqu'il se servoit de l'épée, pour entrer dans le Sanctuaire, il périroit par l'épée. Sa prophétie fut accomplie quelque tems après, car ce malheureux Prélat fut tué dans un combat qu'il livra aux *Danois* qui firent une descente en Galice en cette année.

969.

Ferdinand *Gonzalez* Comte de *Castille* mourut cette année au mois de Juillet, & laissa ses Etats absolument indépendans de la Couronne de Leon, de laquelle ils avoient dépendu depuis son commencement, comme il a été démontré précédemment. Quelques Historiens peu attentifs à la vérité, ni même au vraisemblable, ont établi cette indépendance sur un fondement aussi faux que ridicule. Ils disent que

970.

134 *Histoire des Révolutions,*
le Comte vendit un cheval &
un faucon au Roy Don Sanche
à un prix très confiderable ,
à condition que , si le Roy ne
s'acquittoit pas du payement
au tems porté par leur conven-
tion, la somme doubleroit cha-
que jour, si bien que le Roi n'aiane
pas payé , la somme devint
si grande , qu'il aima mieux dis-
penser le Comte de la foy &
hommage qu'il lui devoit, que
de le payer. Mais *Moralès, Ma-
riana, Moret, Abarca, Don Louïs
de Salazar* & tous les autres bons
Historiens traitent cet événement
de fable, en quoy ils ont raison :
car outre que les Anciens n'en
parlent pas, nous avons remar-
qué que du tems de Don Sanche,
le Comte reconnut sa dépendan-
ce : mais quand cela ne seroit
pas, quelle apparence y a-t-il qu'il
puisse y avoir jamais eu un sen-
table Traité entre un Souver-
ain & son Vassal ? Les choses

qui répugnent si fort à la raison & aux usages établis dans le cours ordinaire de la vie civile, ne doivent jamais être admises, que lorsqu'elles sont appuyées par des preuves positives, solides, incontestables. Or celle dont il s'agit, n'a pour toute autorité qu'une Tradition vulgaire, apocryphe & combattuë par tous les plus célèbres Historiens : tellement que si le Comte de Castille fut relevé de la dépendance à laquelle il étoit obligé envers le Roy de *Leon*, ce ne put être que pendant la minorité du Roy Don *Ramire*, encore y a-t-il bien de l'apparence que cette indépendance ne pût être fondée que sur une tolérance forcée, qui causa une si grande division entre les *Castillans* & les *Leonois*, que rien ne fut jamais capable de les mettre d'accord. Quoiqu'il en soit, le Comte fut enterré dans l'Eglise de Saint Pierre d'*Arlan-*

2, 6 *Histoire des Révolutions*

979. & Don *Garcie Fernandez* son fils lui succéda au Comté à Titre de Souveraineté indépendante.

En cette année le Comte Don *Vela*, qui, comme nous avons déjà dit, s'étoit retiré à *Cordoue*, après que le Comte *Ferdinand Gonzalez* lui eut ravi le Comté d'*Alava*, jetta tellement dans son parti *Almanzor* Ministre du Roy *Hizen*, qu'il envoya une grosse armée en Castille sous les ordres d'un General appelé *Ordunan*, pour le rétablir dans la possession de son bien.

Don *Garcie* voyant les Etats prêts d'être inondez par un déluge de Maures, représenta si bien à Don *Sanche-Abarca* Roy de Navarre le péril auquel la Religion Chrétienne étoit exposée, qu'il lui offrit un puissant secours. Il fit les mêmes instances auprès de Don *Ramire* Roy de *Leon*, mais comme ce Prince

étoit en paix avec les Mahometans , il refusa de s'allier avec lui.

Cependant *Orduan* arriva sur les frontieres de Castille avec le Comte Don *Vela*, & mit à feu & à sang tous les environs d'*Osma* & de Saint *Estevan* de *Gormaz*. Sur ces entrefaites , le Roy de Navarre se joignit avec le Comte de Castille, & quoiqu'ils fussent fort inférieurs en troupes au Mahometans, ils attaquèrent *Orduan* avec tant de vigueur, qu'ils le défirent entièrement, & l'obligerent à abandonner tous ses équipage, & à prendre la fuite.

Almançor outré de colere & de rage de la perte qu'il avoit faite l'année précédente, fit autant de troupes qu'il put dans les Etats du Roy de *Cordoue*, & demanda du secours à tous les Princes d'Afrique, auxquels il persuada qu'il s'agissoit de l'exaltation de

la Religion Mahometane sur le débris entier de la Chrétienne, & après avoir obtenu d'eux ce qu'il souhaitoit, il se mit à la tête d'une puissante armée, & marcha à grandes journées en Castille. Don *Garcie* étonné d'un si formidable appareil de guerre, eut encore recours aux Rois de *Navarre* & de *Leon*, mais il ne put rien obtenir du dernier, & quoique le premier lui envoyât quelques troupes, elles n'étoient pas suffisantes pour faire tête à *Almanzor*; tellement que tout ce qu'il put faire, fut de refuser sagement le combat, & de se retrancher dans les postes les plus avantageux qu'il eut dans ses Etats, d'où il fut impossible à *Almanzor* de l'arracher, ni de l'obliger à en venir aux mains avec lui, si bien qu'il se contenta d'attaquer Saint *Estevan* de *Gormaz*, où il trouva une vigoureuse résistance, mais à la fin il prit la

Place d'assaut le 17. Juillet ,
passa toute la garnison au fil de
l'épée , & se retira dans les Etats
du Roy son Maître , après avoir
acheté bien cherement la con-
quête d'une seule Place.

Avant que de passer outre ,
nous sommes obligez d'avertir
nos Lecteurs , que pour établir
la Cronologie de toutes les guer-
res qu'*Almançor* fit les années sui-
vantes dans le Royaume de *Leon*
& dans la *Castille* , nous n'avons
d'autre guide à suivre que les
Annales d'*Alcala* écrites dans le
XII. siècle , & celles de *Toledo*
écrites au milieu du XIII. siè-
cle , que le Docteur *Ferreras*
a bien voulu nous communiquer.
Ce sçavant Historien a quatre
copies des premieres qui ne s'ac-
cordent pas toujours touchant
les Epoques. Il en a trois aussi
des dernieres , dont la premiere
fut trouvée parmi les Ecrits
d'Ambroise *Morales* , la seconde

parmi ceux de Don Jean-Baptiste Perez, & la troisième parmi ceux d'un sçavant Chanoine appelé Ximena, & comme elles ont un si grand rapport avec celles d'*Alcala*, qu'elles semblent en avoir été extraites, elles contiennent les mêmes défauts à l'égard des Epoque, tellement que nous serons obligés d'avoir recours aux conjectures les plus probables pour rétablir la Chronologie le mieux qu'il nous sera possible, jusqu'à ce que nous trouvions des Epoque certaines.

Le Roy Don *Ramire* s'étant marié, il méprisa entièrement les sages conseils de sa mere & de Doña *Elvire* sa tante, pour suivre aveuglément les caprices de la Reine son Epouse, sans faire aucun cas des inconveniens qui pouvoient en arriver, & traita les Seigneurs de Galice avec tant de rigueur, qu'il les força à se révolter, & à prendre
les

Les armes sous les étendarts de Don *Veremond* fils du Roy Don *Ordoño* III. qu'ils proclamèrent Roy dans l'Eglise de Saint *Jacques*, ce qui allarma si fort Don *Ramire*, que pour empêcher que les conjurez ne l'allassent attaquer dans *Leon*, il ramassa toutes ses troupes, & convoqua toute la Noblesse du Royaume pour aller appaiser la sédition, & châtier les coupables. Les ayant rencontré entre *Portala d'Arenas* & *Monterrose*: il y eut une sanglante bataille entre les deux armées, qui dura jusqu'à la nuit. Quoique les troupes de Don *Ramire* fissent des efforts surprenans, il fut obligé de se retirer, après avoir perdu beaucoup de monde, & soit qu'il eût été blessé dans le fort de la mêlée, ou qu'il eût épuisé ses forces par les longues fatigues de la Campagne qu'il venoit de faire, il mourut bien-tôt après être arrivé à *Leon*.

242. *Histoire des Révolutions*
& fut enterré dans l'Eglise de
Saint Michel de *Distriana*.

992.
XXVIII.
Revol.

Par sa mort, Don *Veremond*
fut proclamé légitime Roy de
Leon. Sa nonchalance fit, que
ses Sujets commencèrent à mé-
priser son autorité à un tel point,
qu'un nommé *Gonçalo Melen-*
dez, aidé par quelques esclaves
de ce Monarque, se souleva con-
tre lui, & fit un desordre épou-
ventable dans tout le Royaume.
Don *Veremond* se mit en campa-
gne pour châtier ce Rebele,
mais quelque diligence qu'il fit,
il ne put jamais atteindre qu'un
de ses fils nommé *Rosende*, qu'il
fit mettre dans une obscure pri-
son. Comme il étoit d'une nais-
sance très-distinguée, & pa-
rent ou allié des plus puissans
Seigneurs de la Cour, quelques
uns d'eux obtinrent sa liberté à
condition qu'il obligeroit son
pere à poser les armes, & qu'en
cas qu'il ne pût pas y réussir, il

se remettroit en prison ; & afin que le Roy ne se doutât pas de leur bonne foy , ils mirent en son pouvoir *Puerto-Marin*, & s'engagerent de plus , de lui payer six cens sols. Mais ce jeune homme bien loin de tenir la parole qu'il avoit donnée à ses parens , alla joindre son pere , & continua de faire la guerre au Roy , de sorte qu'ils lui payerent les six cens sols , mais il les leur rendit , & donna *Puerto-Marin* à l'Eglise de saint Jacques.

Si Don *Varemond* étoit persécuté par un Sujet rebelle , Don *Garcie* Comte de Castille , ne l'étoit pas moins par son fils Don *Sanche*. C'étoit un naturel féroce , qui foulant aux pieds l'autorité paternelle , tenoit celui à qui il devoit la vie , dans une si grande défiance , que craignant qu'il n'attentât à sa vie ou à sa souveraineté , il étoit obligé de négliger les précautions qu'il de-

993.

244 Histoire des Révolutions

994. voit prendre pour résister aux ennemis étrangers pour se défendre contre un fils dénaturé : tellement qu'*Almançor* profitant de ces divisions domestiques, se rendit maître de Saint *Estevan* de *Gormaz* & de *Clunia*, où il laissa de bonnes garnisons, après quoi il tourna ses armes contre le Roy de Leon, & comme il avoit fait démolir *Simancas* & *Zamora*, qui étoient les seules Places qui pouvoient l'arrêter, il ne trouva aucun obstacle pour pénétrer jusqu'au voisinage de la Capitale du Royaume.

995. Don *Veremond* voyant le danger auquel il étoit exposé, unit toutes les forces, & quoiqu'accablé de la goutte, il se mit à la tête de son armée, & alla à la rencontre de l'ennemi qu'il trouva campé sur le bord de la rivière d'*Elza*. Quoique les Chrétiens ne fussent pas en si grand nombre que les Infideles, ils ne

laissèrent pas de les attaquer fierement, & de les obliger à prendre la fuite. *Almanzor* accoutumé à vaincre, fut honteux de voir que ses troupes, infiniment supérieures à celles du de Roi Leon, l'achoisent pied, & employa les prières & les menaces pour les obliger à faire face aux ennemis, mais ce fut inutilement, une terreur panique les avoit tellement saisies, que rien ne fut capable de les retenir. *Almanzor* inconsolable de voir ses ordres méprisez, & la discipline militaire violée, descendit de cheval, s'assit sur le gazon, ôta son Turban de la tête, & protesta qu'il aimoit mieux mourir abandonné de ses soldats, que de vivre sans honneur avec eux. Cette action fit une si grande impression sur l'esprit des Officiers & des soldats, que jaloux de leur gloire, & animez contre les Chrétiens, ils sentirent renâître

leur courage , & s'arrêterent tout court pour attendre l'armée de *Feremond*, qui les poursuivoit avec si peu d'ordre , qu'il leur fut aisé de la tailler en pieces. Il y a pourtant apparence que cette victoire leur coûta fort cher , puisqu'*Almanzor* leva le camp , & prit en diligence la route de *Cordoue* , résolu de revenir l'année suivante pour détruire la Ville de *Leon* ; ce qui épouvanta si fort *Don Feremond*, qu'il fit transporter dans les *Asturies* toutes les Reliques & les Vases sacrés qui étoient dans cette Capitale ; de même que les ornemens des Rois ses Prédecesseurs , & après avoir laissé le soin de la défense de la Place au Comte *Don Giles* avec une forte garnison , il se retira à *Oviedo* , en attendant qu'il plût à Dieu de garantir les Chrétiens de la fureur des Maures.

996. . A peine *Don Feremond* étoit

en marche , qu'*Almanzor* parut devant *Leon* , dont il entreprit d'abattre les murailles à force de machines : mais il n'avoit pas plutôt fait une breche , que le brave Comte *Don Giles* l'a faisoit réparer. Les Maures donnerent divers assauts qui furent vigoureusement repoulliez par les Assiégez , ce qui irrita si fort *Almanzor* , qu'il résolut de prendre la Ville par escalade. Le Comte , quoique très-malade , se fit porter dans une chaise sur le bord de la breche , & pendant quatre jours il soutint les efforts des assiegeans avec une valeur héroïque , mais enfin accablé par le nombre , & ayant perdu presque toutes ses troupes , il fut tué les armes à la main , la Ville fut prise , & rasée jusques dans ses fondemens , sans que de tous ces somptueux édifices que les Romains & les Goths avoient fait construire avec tant de soin

& de dépense, il restât autre chose qu'une Tour, qu'*Almanzor* voulut être conservée pour laisser à la postérité un monument de son triomphe.

Après la démolition de *Leon*, il alla assiéger *Astorga* qui se rendit sans résistance, & ensuite il s'achemina vers les *Asturies*, résolu d'exterminer tout à fait le Roy & tout son Royaume, mais *Don Veremond* étoit si bien muni les Places de *Gordon*, de *Luna*, d'*Alva* & d'*Arbole*, que quelques efforts que fit le Barbare, il ne put jamais s'en rendre maître, de sorte que craignant de périr dans les montagnes par les rigueurs de l'hiver, il prit la route de *Cordoue*, & dans sa retraite il démolit *Coyanica*, qu'on appelle présentement *Valence de Don Jean*, & fit abattre le célèbre Monastère de *Sabagun*.

d'Espagne. L i v. I I I. 242
 entra en Portugal, & prit *Coin-
 bre* & *Viseu*, où il laissa de bon-
 nes garnisons. Ensuite il atta-
 qua *Braga* qu'il prit facilement.
 De-là, il alla assiéger *Tuy* où
 il trouva une vigoureuse résis-
 tance de la part des habitans, mais à la fin ils furent obligez
 de se rendre, & la Place fut dé-
 molie. Après la démolition de
Tuy, il tourna ses armes victori-
 rieuses contre *Saint Jacques* de
Compostelle qu'il saccagea, fit abati-
 tre une partie de l'Eglise, où les
 Espagnols croient que reposent
 les Reliques de l'Apôtre de ce
 nom, en arracha les portes qu'il
 fit porter à *Gordoue* sur les épau-
 les des Chrétiens, comme un tro-
 phée de ses victoires. Mais ayant
 voulu profaner le sépulchre du
 Saint Apôtre, il en sortit une
 éclatante lumière qui le remplit
 d'horreur & de crainte, de sor-
 te qu'effrayé par un événement
 si extraordinaire, soit par ces

pect ou par crainte, il fit cesser la prophétisation, & Dieu qui vouloit manifester la gloire de ses Saints, permit que la dissenterie se mît dans l'armée des Infidèles, qui en fit périr plus des deux tiers, si bien que l'impie *Almanzor* fut obligé de reprendre la route de *Cordoue* avec le débris du peu de troupes qui lui restoit. *Don Veremond* instruit de l'état déplorable de l'armée des Infidèles, l'alla attendre dans l'épaisseur des montagnes, acheva de la détruire, & peu s'en fallut qu'*Almanzor* ne fût pris. L'Auteur de l'Histoire de *Compostelle* prétend que le Comte *Don Rodrigue Velasquez* introduisit les Maures dans la *Galice* pour se venger contre le Roy, à cause que ce Monarque avoit été l'Evêché de *Saint Jacques* à *Don Pelage* son fils, qui s'en étoit rendu indigne par sa mauvaise conduite.

Almanzor inconsolable du mauvais succès de sa dernière Campagne, rassembla toutes les troupes du Roy *Hizen* son pupille, & en fit venir d'Afrique pour tirer une pleine vengeance des Chrétiens. La nouvelle de ce formidable appareil étant venue à la connoissance de Don *Peremond* & de Don *Garcie* Comte de Castille, ils en furent également effrayez, & venant à réfléchir que leur division étoit la cause fatale de tous les maux qu'*Almanzor* faisoit souffrir aux Chrétiens, ils résolurent d'oublier leurs anciennes querelles, & de former entre eux une alliance indissoluble pour s'opposer à un implacable ennemi qui avoit juré la perte de tous les deux, & d'éteindre pour toujours le Christianisme en Espagne. Le Roy de Navarre également intéressé dans cette guerre, entra dans l'alliance, après quoy tous

les trois se rendirent en Castille avec toutes leurs forces, & camperent près d'un Village appelé *Catalañazor*.

Almançor étoit déjà arrivé à *Osma*, & voyant l'armée des ennemis si près & si inférieure à la sienne, résolut de lui donner bataille, comptant sur une victoire assurée. Les Chrétiens quoique plus foibles que les Maures, l'accepterent. Au premier choc la terre fut couverte de morts, & les efforts des uns & des autres furent si grands, qu'aucun des deux partis ne perdit le terrain qu'il occupoit. Il y avoit cette seule différence, que lorsque les Maures perdoient un soldat, ils le remplaçoient par un autre, au lieu que les Chrétiens ne remplissoient la perte des morts que par le courage des vivans. Jamais l'Espagne ne vit répandre tant de sang en une seule bataille, sans qu'aucun

des combattans connût sa perte, ou son avantage, jusqu'à ce que la nuit les eût séparé. Les Chrétiens restèrent dans leur camp les armes à la main, en attendant le jour pour vaincre ou mourir glorieusement.

Dès que le combat cessa, *Almanzor* s'aperçut que son armée étoit entièrement détruite, & que s'il attendoit au lendemain aucun de ses soldats ne retourneroit en Andalousie. Une crainte si bien fondée lui, fit prendre le parti d'abandonner son camp avec tous les équipages, & après avoir permis au peu de troupes qui lui restoient de profiter des ténèbres de la nuit pour s'enfuir là où elles pourroient, la rage & le desespoir dans l'ame, il se retira à *Medinaceli*, où ne pouvant pas survivre à la honte d'avoir été vaincu, il se donna la mort.

Almanzor fut sans contredit le plus grand Capitaine qu'on ait

254 *Histoire des Révolutions*
vî en Espagne depuis l'invasion
des Maures. Il remporta plus de
cinquante victoires sur les Chré-
tiens. Quoique Mahometan, il
étoit doté des plus grandes ver-
tus morales, & sur tout il étoit
si modéré dans son ambition,
que n'aspirant qu'à la véritable
gloire, il refusa généreuse-
ment la Couronne que les Mau-
res lui offrirent. Il donnoit dou-
ble paye aux Chrétiens qui ser-
voient sous lui, & lorsqu'il sur-
venoit quelque contestation en-
tre eux & les Mahometans, il les
favorisoit toujours, de sorte que
tous ceux qui avoient lieu de se
plaindre de leurs Souverains,
s'alloient réfugier sous ses éten-
dards, ce qui faisoit qu'il avoit
toujours de nombreuses armées,
& qu'il étoit bien servi. Jamais
les Maures ne firent une si gran-
de perte qu'à la mort de ce grand
homme. *Marmol* dit que le jour
de la bataille on entendit à Cer-

donné une voix en l'air qui par-
roit du côté de la rivière, qui
disoit, que les *Maures* avoient per-
du leur tambour & leur fortune
à *Catalañazor*. Nous laissons aux
Lecteurs à juger de la foi qu'on
doit ajouter à un tel prodige.

Dès que la pointe du jour se
fit sentir, les Chrétiens dispo-
sèrent leurs escadrons pour re-
tourner au combat. Mais quelle
agréable surprise, lorsqu'ils vi-
rent toute la campagne jonchée
de morts, & qu'ils n'apperçurent
aucun vivant qui leur présentât
les armes. Le morne silence qui
regnoit sous les tentes des en-
nemis, leur donna quelque soup-
çon que les Infidèles ne leur vou-
lissent tendre quelque embusca-
de pour les surprendre. Pour évit-
ter le danger auquel ils pou-
voient être exposés, ils envoyè-
rent des partisans pour recon-
noître les mouvemens des en-
nemis; mais n'ayant trouvé per-

bonne ni dans leur camp, ni aux environs, ils connurent qu'ils avoient pris la fuite. Alors, assurés d'une victoire complete, ils en rendirent grâces au Dieu des armées, qui les avoit favorisé si visiblement, & s'enrichirent des dépouilles des Infidèles, qui perdirent dans cette bataille cent dix mille hommes, sçavoir soixante dix mille de Cavalerie, & quarante mille d'Infanterie, sans compter quantité de fuyards que le Comte Don Garpié fit périr dans leur retraite.

999.

Le Roy Don Veremond accablé de la goutte & de plusieurs autres infirmités, mourut au *Viergo*, & fut enterré à *Valbucna*. Il laissa de la Reine Doña *Elvire* un fils âgé de cinq ans appelé *Alfonse*, dont l'éducation fut confiée au Comte Don *Mennede Gonzalez*, sous la Régence de la Reine sa mere & de plusieurs Seigneurs du Royau-

me. Il y a des Historiens qui disent que *Don Veremond* imita son Prédecesseur dans la volupré, & qu'il le surpassa dans la passion qu'il eut pour les femmes : que n'étant pas satisfait de deux Reines, qu'il épousa successivement, il eut un très-grand nombre de concubines, qu'il entreprit deux sœurs en même tems, & qu'il eut des enfans de toutes les deux, lesquels étoient tout ensemble frères & cousins germains. Cependant le Docteur *Ferrexas* fait une Apologie glorieuse de ce Monarque, & soutient fortement que tout ce qu'on a dit contre lui, est faux, n'y ayant rien dans toute l'antiquité qui puisse autoriser ces calomnies atroces, si ce n'est les Ecrits de *Don Pelage* Evêque d'Oviedo, qui par une coupable malice a entièrement obscurci l'Histoire d'Espagne, pour avoir la maligne satisfaction d'obscurcir la

gloire de ce Roy. Pour convaincre nos Lecteurs de la malice de cet indigne Evêque, nous nous contenterons de dire qu'il a eu l'effronterie d'avancer que *Don Veremond* exposa *Adulphe* Evêque d'*Tria* à la fureur d'un Taureau, ce qui ne fçauroit être véritable, d'autant qu'il est prouvé par l'Histoire de *Compostelle*, & par tous les monumens les plus authentiques de l'Eglise de saint *Jacques*, que *S. Pierre Monsonce* occupa le Siege Episcopal pendant tout le regne de *Don Veremond*, & qu'*Adulphe* étoit déjà mort le siècle précédent. Il ajoûte à toutes ces faussetez, que lorsqu'*Almanzor* entreprit d'envahir tout le Royaume de *Leon*, les Ecclesiastiques transporterent le corps de saint *Froilan* dans les *Asturies*, ce qui est démonstrativement faux, puisque ce saint Evêque vivoit encore au commencement de l'an 1016.

Abdelmelic fils d'*Almanzor*, ayant été fait premier Ministre d'*Hixen* Roy de Cordouë après la mort de son pere, il parut sur les frontieres du Royaume de Leon à la tête d'une grosse armée, où les fils du Comte Don *Vela* l'avoient attiré pour se vanger du Comte Don *Ferdinand Gonzalez*, esperant que de-là il leur seroit facile de les introduire dans la Castille, ce qui étant venu à la connoissance de la Reine Régente & des Gouverneurs du Royaume, ils commencerent par donner la chasse aux ennemis par une bataille qu'ils leur livrerent, dans laquelle l'armée Mahometane fut entièrement défaite, après quoy ils obligerent Don *Garcie*, Comte de Castille, à restituer à ces trois Seigneurs le bien que son pere leur avoit enlevé, & afin d'éteindre entre eux toute occasion de querelles & de dissensions, ils

les remirent dans la pleine possession de leurs Etats, honneurs & prééminences, moyennant quoi, les choses se trouverent dans un état de tranquillité qui sembloit promettre une union indissoluble entre tous les Princes Chrétiens. Mais, à peine le Comte de Castille se vit en paix avec les fils de Don *Vela*, qu'il eut une guerre domestique à soutenir contre son propre fils, dont les flatteurs avoient tellement corrompu les mœurs, qu'il força ce pere infortuné à avoir recours aux armes pour réprimer son audace. Cependant, soit qu'une bataille qu'il perdit, le fit rentrer en lui-même, ou qu'il eût horreur de son attentat, il fit paroître tant de repentir du crime qu'il avoit commis en se révoltant contre le meilleur de tous les peres, que Don *Garcie*, qui ne souhaitoit rien avec tant de passion, que de le ramener à

Son devoir , oublia tout ce qui s'étoit passé , & lui redonna toute la tendresse.

Abdulmalic étant mort , un de ses freres nommé *Abderrame* , fut déclaré premier ministre du Roy *Hizen*. Il n'étoit égal à son frere ni en mérite , ni en vertu , mais il le surpassoit en haine contre les Chrétiens , & en ambition. C'étoit un monstre , qui n'avoit rien d'humain que la figure. Il poussa si loin l'incontinence & la cruauté , que les habitans de *Cordoue* ne trouvant aucun azyle pour la chasteté de leurs filles & de leurs femmes , & ne pouvant plus tenir contre les violences qu'il exerçoit contre eux , prirent la résolution de le poignarder au bout de quatre mois de Gouvernement. Cette mort suspendit pendant quelque tems les hostilités des Maures , mais ayant repris courage , ils envahirent les frontie-

res de la Castille , ce qui jeta le Comte Don *Garcie* dans un fort grand embarras. Cependant, comme il n'étoit pas homme à se laisser enlever impunément ses Etats, il réunit ses troupes, & alla contre eux. Les ayant rencontrés entre *Alcocer* & *Berlanga*, il leur donna bataille, & se comporta avec tant de valeur, qu'il tint la victoire en suspens pendant long-tems, mais s'étant trop avancé dans la mêlée, il fut abattu par terre de deux coups de lance, & son armée fut taillée en pieces. Ayant été fait prisonnier, il mourut deux jours après de ses blessures. Les Maures firent emporter son corps à *Cordoné* comme un monument de leur triomphe, & sur les instantes prières des Chrétiens, ils permirent qu'il fût enterré dans l'Eglise des Martyrs saint *Fausle*, saint *Janvier* & saint *Martial*. Les Annales, d'*Alcala*, de *Com-*

Espagne. L. I. v. III. 161
postelle & de Tolède font mention
de cette celebre baraille, mais
elles ne conviennent entr'elles
ni de l'année, ni du jour qu'elle
se donna. Celles d'*Alcala & de*
Tolède sont conformes, & fixent
leur Epoque sous l'Ere 1033. en
quoy les Copistes se sont tromp-
pez, selon le sentiment de *Don*
Lucas de Tuy, qui soutient, &
avec raison, que cet événement
arriva sous l'Ere 1043, qui ré-
pond à l'an 1003. de J E S U S-
C H R I S T.

Don Sanche ayant succédé à 1006.
son pere, racheta son corps à
prix d'argent, & le fit enterrer
avec toute la pompe imagina-
ble dans l'Eglise du Monastere de
saint Pierre de *Cardena*, après
quoy il grossit son armée, deman-
da du secours aux Rois de *Leon*
& de *Navarre*, & entra dans les
Etats des Maures, qu'il mit à feu
& à sang, sans que les ennemis
fissent aucun mouvement pour

264. *Histoire des Révolutions*

s'opposer aux progrès de ses armes. Cette inaction l'encouragea tellement , qu'après avoir passé les montagnes qui séparent les deux Castilles, il pénétra fort avant dans cette vaste contrée, qui dans la suite fut appelée le *Royaume de Tolède*. Tous ceux qui se trouverent sur son passage , périrent par le fer , ou furent faits esclaves ; & la consternation fut si grande dans tout le païs , que les Villes & les Bourgades les plus éloignées de son armée , lui envoyoient des Députés pour se garantir du pillage à force d'argent. Il auroit poussé ses conquêtes beaucoup plus loin , mais le retour de l'Autrômne l'obligea de se retirer dans ses Etats chargé de richesses.

1007. En cette année il fit alliance avec un nommé *Sulciman* , qui disputoit le Trône de *Cordoue* à un autre Tyran appelé *Mahomet-Almahadi* , qui tenoit le Roy
Hizen

Alfonse en enfermé dans une obscure prison pour lui ravir la Couronne, comme nous dirons dans la suite, en parlant des Révolutions qui survinrent entre les Maures; nous contentant pour le présent de rapporter les événemens qui regardent le Comte de Castille.

Après donc que le Comte Don *Sanche* eut fait alliance avec le Tyran *Sulciman*, & qu'il l'eût placé sur le Trône des Maures malgré tous les efforts de *Mahomet-Almahadi*, il prit la route de ses Etats comblé de richesses, & l'année suivante il se rendit maître d'*Acenca*, que les Geographes prennent pour *Atienza*, & de-là il alla porter les horreurs de la guerre en *Aragon* au voisinage de *Molina*, où il fit un dégât épouvantable. On croit que *Sulciman* l'engagea à faire la guerre aux Maures dans ces quartiers-là pour interrom-

1008.

1009.

pré les projets d'*Alhamer* premier Ministre de *Mahomet-Almahadi*, lequel s'étant retiré à *Medinaceli* après la défaite de son Maître, cabaloit avec les Arago-
nois & les Catalans, pour le ré-
tablir sur le Trône d'où il avoit
été chassé. Depuis ce temps-là,
les Historiens ne font aucune
mention des opérations du Com-
te de Castille jusqu'à cette année,
1011. qu'il fut sollicité de nouveau par
Sulciman de se joindre à lui pour
recouvrer le Royaume des Mau-
res dont il avoit été dépouillé.
Mais bien loin d'accepter ses pro-
positions, il donna avis à *Hixen*
de ce qui se passoit, & lui fit pro-
poser, que s'il lui vouloit resti-
tuer les Places de saint *Estevan*,
de *Gormaz*, d'*Osma* & de *Clunia*
qu'*Almanzor* avoit enlevées à son
pere, il se joindroit à lui, ce que
le Roy Maure accepta de tout
son cœur, & par cette alliance il
triompha de tous ses ennemis,

tant les armes du Comte de Castille influoient dans le succès des événemens , lorsqu'il embrassoit un parti.

En cette année, Don *Alfonse* 1014.
V. Roy de *Leon*, se maria avec
Doña Elvire, fille du Comte Don
Melende son Gouverneur, & dès
ce moment il prit les rênes du
Gouvernement de ses Etats.

Alors la Reine sa mere se retira
dans le Monastere de saint *Pelage*
d'*Oviédo*, où elle prit le voile.

Don *Rodrigue*, Don *Diego* & XXIX.
Don *Ignigo*, fils du Comte Don Revol.
Nela, abusant de leur pouvoir, 1015.
maltraitoient si fort les Sujets du
Comte de Castille, qu'il se vit
forcé de réprimer l'audace de ces
téméraires, de sorte qu'ils sorti-
rent tous trois de Castille, se re-
fugierent dans le Royaume de
Leon, & prêterent foy & homma-
ge au Roy Don *Alfonse*, qui leur
donna des Terres dans ses Etats,
capables de leur fournir les

268 *Histoire des Révolutions*
moyens de le maintenir dans la
décence qui répondoit à leur nais-
sance.

Les Seigneurs de Castille &
1228. Don *Sanche* Roy de Navarre ,
voyant que le jeune Don *Gar-
rie* Comte de Castille étoit d'âge
à pouvoir être marié , détermi-
nèrent Don *Veremond* Roy de
Leon à lui donner pour épouse
la Princesse Doña *Sanche* sa sœur,
tellement qu'après que tout fut
disposé pour les noces , le Com-
te se rendit à *Leon* pour donner
la main à la Princesse. Les fils
du Comte Don *Nela* , qui depuis
treize ans qu'ils avoient aban-
donné la Castille , conservoient
toujours un desir de vengeance ,
saisirent l'occasion que leur four-
nissoit le voyage du Comte , pour
la faire éclatter par le plus infâ-
me assassinat dont l'Histoire fasse
mention. Pour cet effet , ils se
rendirent à *Leon* en secret avec
plusieurs de leurs amis , & un

jour que Don *Garcie* alloit à la Messe , ils l'allerent attendre , & comme il étoit prêt à entrer dans l'Eglise , Don *Rodrigue* qui étoit l'ainé , s'approcha de lui sous prétexte de lui baiser la main , & lui donna un coup de poignard dont il le blessa mortellement , & à l'instant ses deux freres , & ses complices acheverent de le tuer. A la vûe d'un crime si énorme , les Seigneurs qui accompagnoient le Comte , se jetterent sur les Assassins ; mais comme ils ne s'attendoient pas à cet exécrationnable forfait , ils ne se trouverent pas assez bien armés pour venger la mort de Don *Garcie* par celle des Meurtriers , tellement qu'après s'être fait jour à travers de toute cette Noblesse , & avoir immolé plusieurs personnes à leur fureur , ils s'échaperent , & sortirent de la Ville. La Princesse Doña *Sanche* fut si sensible à la mort tragi-

x x x.
Revol.

170 *Histoire des Révolutions*
que de son amant , que l'Autheur
de la Cronique generale d'Es-
pagne lui fait dire & écrire des
choses , qui feroient indignes
d'elles , si elles étoient vérita-
bles , mais tous les bons Histo-
riens les tiennent pour des fa-
bles.

Le Roy Don *Veremond* , qui
pour lors étoit dans les *Asturies* ,
étant de retour à *Leon* , fut pe-
netré de la plus vive douleur de
la mort du Comte , & résolu
de faire punir sévèrement les
coupables , mais ils se dérober-
ent au supplice qu'il leur pre-
paroît , en se réfugiant en Ara-
gon , où par force , ou par four-
berie , ils se rendirent maîtres de
Monçon , ce qui détruit la faus-
seté de l'opinion de ceux qui se
sont imaginez que le Roy avoit
donné ordre aux *Felas* d'assas-
siner le Comte.

Par la mort de Don *Garcie* ,
Don *Sanche* Roy de *Navarre* se

d'Espagne. LIV. III. 271
 mit en possession du Comté de
 Castille en vertu du droit de
 Doña *Munia* son épouse & sœur
 aînée du défunt. Et comme il se
 trouvoit sur les frontieres de
Leon avec des troupes , il se mit
 à la suite des *Velas* & de leurs
 complices. Ayant appris qu'ils
 étoient dans *Monçon* , il les y
 alla assiéger , força le Château,
 prit les trois *Velas* , & les fit
 brûler tous vifs, tous leurs com-
 plices furent passez au fil de
 l'épée.

Un Seigneur de *Galice* appe-
 lé *Oveco-Rosende* , se souleva con-
 tre le Roy Don *Veremond* , mais
 ayant été vivement poursuivi ,
 il prit la fuite , de sorte que
 cette Révolution se termina à
 quelque dégât que ce Rebele fit
 faire par une troupe de fac-
 tieux , qui mirent les armes bas,
 dès qu'ils scûrent que les trou-
 pes du Roy étoient à leurs trouf-
 fes.

XXXI.
 Révol.
 1029.

1032.
XXXII.
Revol.

En cette année un autre Seigneur de *Galice*, nommé *Sifnand Graliariz*, imitant le mauvais exemple d'*Ovico*, excita une sédition dans le païs, & fit un très-grand ravage dans le voisinage de saint *Jacques*, ce qui obligea le Roy à envoyer des troupes contre lui ; mais celui qui avoit si bien imité *Ovico* dans sa rebellion, l'imita encore mieux dans sa fuite. Tous les biens furent confisquez, & appliqués à l'Eglise de saint *Jacques*.

Peu de tems après, *Ponce* Evêque d'*Oviedo* ayant commencé à réédifier la Ville & l'Eglise de *Palencia* par ordre de *Don Sanche* Roy de *Navarre*, *Don Vermond* s'y opposa, prétendant que ce lieu étoit du Domaine de la Couronne, & comme le *Navarrois* prétendoit qu'il dépendoit du Comté de *Castille*, ils en vinrent à une guerre ouver-

te. Don *Sanche* plus expérimenté & plus vigilant que le Roy de *Leon*, entra dans les Etats de son ennemi, & se rendit maître de tout le païs qui s'étend depuis la riviere de *Pisuerga* jusqu'à la *Cea*, où ayant rencontré l'armée de Don *Veremond*, il l'obligea à prendre la fuite, & passant plus avant, il alla faire le siège d'*Astorga*, qu'il prit sans beaucoup de peine.

Les Annales d'*Alcala* & de *Toledo* disent que cet événement arriva sous l'Ere 1071. qui répond à l'année de JESUS-CHRIST 1034 en quoi il y a une erreur manifeste, d'autant que le Roy Don *Sanche* mourut au mois de Fevrier de l'année 1035. & qu'en 1034. Don *Ferdinand* son fils étoit marié avec l'Infante Dona *Sanche* sœur du Roy Don *Veremond*, de sorte que comme il est certain que ce mariage se fit du vivant du Roy Don *Sanche*, & que la

274 *Histoire des Révolutions*

paix avoit été conclue entre les deux Rois , comme nous verrons bien-tôt , il s'ensuit que la conquête d'*Astorga* fut faite en 1031.

1033.

Don *Veremond*, piqué des pertes qu'il avoit faites l'année précédente , mit sur pied une grosse armée dans le dessein de faire sérieusement la guerre au Roy de Navarre pour avoir sa revanche , & comme il avoit à faire à un ennemi qui ne recutoit pas , ils se virent bien-tôt à portée de se donner bataille. Mais les Prelats de l'un & de l'autre Royaume ayant représenté aux deux Rois , que la guerre qu'ils se faisoient ne pouvant qu'être fatale à leurs sujets & au Christianisme , ils devoient étouffer tout sentiment d'animosité , & vivre en bonne intelligence , ils se prêtèrent à un accommodement par lequel il fut arrêté que le Prince Don *Ferdinand* fils du Roy

d'Espagne. Liv. III. 273
de *Navarre*, se marieroit avec la
Princesse *Doña Sanche* sœur du
Roy de *Leon*, & que *Don Veremond*
lui cederait pour sa dot
tout le païs que *Don Sanche*
avoit conquis entre *Pisuerga* & la
Cea la campagne précédente, &
qu'il consentiroit que le Comte
de Castille prît le Titre de Roy,
mais cette paix ne fut pas de
longue durée, car le Roy de
Navarre étant mort cette année 1035
au mois de *Fevrier*; ainsi qu'il
a été dit, *Don Veremond* voyant
les Etats de ce Prince divisez
en quatre parties, & par consé-
quent incomparablement plus
aisez à être insultez, prit de là
occasion de vouloir recouvrer
le païs que la nécessité de ses af-
faires l'avoit obligé de céder à
Don Ferdinand Roy de Castille,
lorsqu'il se maria avec l'Infante
Doña Sanche, si bien qu'ayant
fait le siege de *Palencia*, il s'en
rendit le maître, & la donna sur

276 *Histoire des Révolutions*
le champ à Ponce Evêque d'O-
viedo.

4037. Don *Ferdinand* Roy de Cas-
tille fut vivement piqué contre le
Roy de *Leon*, mais comme il
étoit trop foible pour lui faire
tête, il dissimula son ressentiment
l'année précédente, résolu
pourtant de le faire éclatter,
lorsqu'il se verroit en état de le
faire. Pour cela il implora le se-
cours de son frere Don *Garcie*
Roy de *Navarre*, lequel s'étant
transporté à *Burgos* avec toutes
ses forces, les deux Rois se mi-
rent en campagne peu de tems
après. Don *Veremond* qui n'igno-
roit pas la jonction de ces deux
freres, alla au devant d'eux, en-
tra dans la Castille, & les ayant
rencontrez dans la vallée de *Ta-
mara* près de *Fromista*, il alla
brusquement à eux. Comme il
étoit jeune, sans beaucoup d'ex-
périence, que d'ailleurs il étoit
fort téméraire, qu'il comptoit

fort sur la legereté de son cheval, & sur le nombre de ses troupes qui surpassoient presque de la moitié celles de ses ennemis, il s'avança si fort dans la mêlée pour se battre d'homme à homme avec quelqu'un des deux Rois, qu'il fut percé d'un coup de lance dont il mourut sur le champ. Triste effet de la présomption de certains Princes, qui ne savent pas ménager leur vie pour le salut de l'État, & qui font la guerre comme des Aventuriers qui n'ont rien à perdre. Ainsi finit par la mort de ce Prince, toute la race masculine de Don *Pedre* Duc des *Cantabres*, & du grand *Recarde* Roy des *Goths*.

XXXIII.
Revol.

La nouvelle de la mort de Don *Veremond* s'étant répandue dans tout le camp, le courage des troupes commença à s'abattre, la confusion se mit dans l'armée, chacun se retira en

278 *Histoire des Révolutions*
desordre , & les Castillans & les
Navarrois commençoient à en
faire un carnage horrible, lors-
que le Roy Don *Ferdinand* fit
cesser le combat , estimant , que
puisque le Royaume lui appar-
tenoit de droit , ce seroit agir
contre ses plus chers interêts ,
que de détruire ceux , qui de ses
ennemis qu'ils étoient aupara-
vant , étoient devenus ses Sujets
par la mort de son beau-frere
dont il parut sensiblement tou-
ché. Il ordonna que son corps
fût porté avec toute la décence
qui convenoit à sa dignité , à l'E-
glise de saint *Jean* de *Leon* , qui
est présentement celle de saint
Isidore , pour y être enterré dans
le Tombeau de ses Ancêtres ;
après quoy songeant que le re-
tardement peut être funeste ,
quand il s'agit de prendre pos-
session d'un Trône , il se rendit
en diligence à *Leon* à la tête de
son armée , où il fut reçu avec

d'Espagne. LIV. III. 279
de grands applaudissemens, & le
22 de Juin il fut couronné so-
lemnellement dans l'Eglise Ca-
thédrale par l'Evêque *Servand.*

Avant que la Couronne de
Castille fût unie à celle de *Leon*,
elle étoit une des plus puissantes
Monarchies d'Espagne. Cette
jonction la rendit si redoutable,
qu'elle devint le Royaume do-
minant, à quoi la valeur de ses
Rois ne contribua pas peu. Don
Ferdinand fut sans contredit un
de ceux qui fit le plus d'honneur
au Trône, par les avantages qu'il
remporta sur les Maures. Cepen-
dant, quoique plein de mérite,
& qu'il eût un droit incontestable
à la Couronne par la Reine
Doña *Sanche* sa femme & sœur
du Roy Don *Veremond*, quelques
Seigneurs de Galice refuserent
de le reconnoître, & l'oblige-
rent malgré lui à en venir à la
force des armes pour les mettre
à la raison. Un nommé *Sisnand*

fut un de ceux qui se signalèrent le plus par leur rébellion. Il aima mieux abandonner sa patrie , & se réfugier à *Seville* parmi les ennemis du nom Chrétien , que d'obéir à un Roy auquel les loix fondamentales de la Monarchie avoient acquis un droit légitime de lui commander. Ces Révolutions occupèrent pendant quelques années les armes de *Don Ferdinand* , & suspendirent le desir qu'il avoit de faire sentir le poids de son bras aux Infidèles. Le Moine de *Silos* , qui est celui de tous les Historiens anciens , qui s'est le plus étendu sur les actions de ce grand Roy , nous laisse seulement entrevoir que les agitations du Royaume de *Leon* durèrent près de six ans , sans entrer dans aucun détail circonstancié de ce que fit *Don Ferdinand* pour les éteindre , ainsi nous n'en dirons rien pour ne pas dé-

biter des faits faux ou incertains, en ayant de très glorieux à rapporter.

Après que Don *Ferdinand* se fût affermi sur le Trône de *Leon* par une entière extinction de toutes les broüilleries intestines qui avoient déchiré l'Etat, il porta la guerre en *Portugal* pour y recouvrer ce qu'*Almanzor* avoit enlevé à ses Prédecesseurs. La première Place qu'il assiegea, fut le Château de *Sena* qu'il prit d'assaut, égorgea une partie de ceux qui le défendoient, & fit esclaves les autres. Après avoir mis à feu & à sang tout le voisinage de cette Place, il attaqua *Viseu* où quantité de monde s'étoit retiré avec de grandes richesses. Les assiegez se défendirent vigoureusement pendant dix-huit jours, mais à la fin la Place fut emportée, & réduite en cendres. L'Arbalétrier qui avoit décoché la fleche dont le

282 *Histoire des Révolutions* .
Roy Don *Alfonse V.* fut tué, s'y
étant trouvé, eut les mains cou-
pées par ordre de Don *Ferdi-*
mand, les autres Maures à qui
on n'ôta pas la vie, furent faits
esclaves. Selon un Manuscrit
ancien que cite *Sandoval*, cette
Place fut prise le 28. de Juin de
l'Ere 1076. qui répond à l'an-
née de JESUS-CHRIST 1038.
mais la suite de l'Histoire fait
voir la fausseté de cette Epo-
que, d'autant que Don *Ferdi-*
mand n'étant parvenu à la Cou-
ronne de *Leon*, qu'en 1037. &
n'ayant réduit à la raison les Re-
beles de son Royaume que six
ans après son Couronnement,
il n'y a pas d'apparence qu'il
eût porté la guerre dans les Etats
d'autrui, tandis qu'elle auroit
été allumée dans les siens par ses
propres sujets.

Après la prise de *Viseu*, il tour-
na ses armes victorieuses con-
tre *Lamego* dont la résistance fut

si grande , qu'il se vit obligé d'employer toutes sortes de machines pour en venir à bout. De-là il passa au Château de saint *Jasse* , dont la prise ne lui coûta que la peine de le faire sommer de se rendre , non plus que *Tarauca* & toutes les autres forteresses d'alentour , après quoy il laissa dans toutes les Places qu'il estima nécessaires de conserver , de bonnes garnisons , & s'en retourna à *Leon* comblé de richesses.

Au retour du Printems, le Roi 1045.
parut en Campagne , & mit le siege devant *Coimbre* , mais le Roy de *Seville* avoit tellement fortifié cette Place , & munie d'une si bonne garnison , que quelques vigoureux que fussent les divers assauts qu'il lui donna , il ne put jamais la prendre , de sorte qu'il étoit sur le point de lever le siege , lorsque les Moines du Monastere de *Lor-*

284 *Histoire des Révolutions*

ban l'avertirent que , quoiqu'il
son armée commençât à man-
quer de vivres , il ne devoit
pourtant pas se retirer de devant
la Place , parce que les Affie-
gez étoient réduits à la dernière
misere , & qu'il falloit de toute
nécessité que la faim les obli-
geât à se rendre , ce qui ne
manqua pas d'arriver.

1046.

Pendant que *Don Ferdinand*
mettoit tout le Portugal en com-
bustion , les Maures se fortifie-
rent dans la Castille , ce qui l'o-
bligea à les y aller attaquer. *S.*
Estevan de Gormaz fut la pre-
miere conquête , ensuite il prit
Aguilera , *Verlanga* , le Château
de saint *Juste* , *Guermos* , *Vado de*
Rey , & démolit toutes les Re-
doutes que les Infideles avoient
fait construire sur les frontieres.

1047.

Cette année il détruisit entière-
ment tous les environs de *Tara-*
zona & de *Medinaceli* , sans en-
treprendre aucun siege à cause

d'Espagne. Liv. III. 285
de l'inutilité des Places qu'il au-
roit pû prendre , n'ayant pas as-
sez de monde pour les garder.

Les Maures de *Toledo* ayant 1048.
fait quelques incursions dans les
Etats, il résolut de les aller har-
reler dans les leurs, tellement
qu'après avoir passé les monta-
gnes qui séparent les deux Cas-
tilles par *Somosierra* du côté d'*Al-
mazan*, il entra dans le Royau-
me de *Toledo*, mit à feu & à sang
tous les environs de *Talamanca*,
d'*Uzeda* & de *Guadalaajara*, abat-
tit toutes les forteresses qui dé-
fendoient les avenues de ces Pla-
ces, fit esclaves une quantité
prodigieuse d'Infideles, s'enri-
chit de leurs dépouilles, as-
siegea *Alcala de Henares*, & ser-
ra la Place de si près, que les
Habitans furent obligés de de-
mander un prompt secours à
Almamon leur Roy, lequel se trou-
vant sans troupes, n'eut d'autre
ressource que la generosité du

Roy Don *Ferdinand* aux pieds duquel il s'alla jeter, le pria humblement de suspendre ses hostilités, lui présenta de riches presens avec quantité d'or, & lui offrit de lui payer un Tribut annuel. Quoique le Barbare ne fit ces offres que par nécessité, le Roy Don *Ferdinand* eut compassion d'un Roy humilié, & après avoir reçu ses presens, & réglé le Tribut qu'il s'engagea de lui payer tous les ans, il se retira. L'année suivante il fit le même dégât dans les Etats du Roy de *Saragoffe*, lequel pour ne pas voir tout son pais entièrement ruiné, se fit son tributaire, tellement qu'après avoir mis tous les Maures hors d'état de lui nuire, il donna du relâche à ses troupes pendant cinq ans, & employa tout ce tems-là à faire fleurir la Religion & la Police dans son Royaume par la convocation d'un Concile qui

se tint à *Coyança* l'an 1050.

Etant tombé malade , Don 1054
Garcie Roy de Navarre l'alla visiter. Mais soit qu'il eût quelque soupçon qu'il ne lui rendît cette visite que pour s'assurer de sa personne , ou qu'il prît cette précaution pour l'empêcher de rien entreprendre contre ses Etats pendant sa maladie , il le fit arrêter quelques jours après son arrivée. Le Roy de Navarre outré d'un procédé si inhumain , trouva le moyen d'avertir quelques-uns de ses plus braves Officiers de se rendre secretement à un certain endroit qu'il leur marqua , & de l'y attendre pour lui faciliter son évasion , après quoy il gagna ses Gardes à force d'argent , sortit de prison , & alla joindre son monde , déguisé en païsan.

Etant dans ses Etats, il fit publier un Manifeste dans lequel il faisoit voir toute la noirceur

288 *Histoire des Révolutions*

de l'action du Roy Don *Ferdinand* son frere , & interessa dans sa juste vengeance les Rois de *Saragosse* & de *Tudele*. Le Roy de *Leon* ayant appris les grands préparatifs que son frere faisoit pour lui déclarer la guerre , fit avancer des troupes dans la *Castille* , où il sçavoit que le Roy de *Navarre* faisoit marcher les siennes. Sur ces entrefaites saint *Ignigo* Abbé d'*Oña* & saint *Dominique* Abbé de *Silos* voulant interrompre le cours d'une guerre si odieuse & en même tems si préjudiciable à la Religion Chrétienne , firent tout ce qu'ils purent pour porter ces deux Princes à une réconciliation , à quoi ils trouverent le Roy de *Leon* si disposé , qu'il lui envoya des Ambassadeurs pour justifier l'insulte qu'il lui avoit faite , & pour lui offrir une satisfaction telle qu'il pouvoit souhaiter ; Mais le Roy de *Navarre* insensible à toute
autre

autre chose qu'au desir de se venger , méprisa les excuses de son frere , & les sages avis des deux Abbez & de tous les Seigneurs de son Royaume , tellement qu'il fut résolu que le premier de Septembre les deux armées se trouveroient à trois lieues de *Burgos* entre *Atapuerca* & *Ages* , & qu'elles se donneroient bataille.

Le jour dont on avoit convenu , étant arrivé , les deux Rois se trouverent chacun à la tête de leur armée , & le signal du combat étant donné , ils en vinrent aux mains. Don *Ferdinand* plus expérimenté dans l'art militaire que son frere, fit avancer un corps de Cavalerie, qui dans un instant eut enfoncé l'aîle que commandoit le Roi de *Navarre* , lequel fut tué dès ce premier choc. On prétend qu'un Officier de son armée auquel il avoit fait quelque insulte , lui ravit la

vie. Le Roy étant mort , son armée perdit courage , & prit la fuite. Les Castillans la poursuivirent vigoureusement jusqu'à ce que Don *Ferdinand* vivement touché de la mort de son frere , ordonna qu'on se contentât de poursuivre les Maures sans donner sur les Chrétiens , ce qui fut exécuté avec tant de valeur & d'intrepidité , que tous les Généraux Mahometans comptant plus sur la legereté de leurs chevaux que sur leur épée , se retirèrent à toutes jambes, laissant leurs troupes exposées à la fureur des Castillans qui en firent un carnage horrible.

Quelque complete que fut la victoire que remporta Don *Ferdinand* , il ne put s'en réjoüir , & bien loin d'en tirer l'avantage qu'il auroit pû en tirer , s'il l'avoit voulu , il donna tous ses soins pour faire proclamer Don *Sanche* son neveu & fils aîné de

d'Espagne. LIV. III. 291
l'infortuné *Don Garcie*. Depuis
ce tems-là , le Roy de *Leon* fut
jusqu'à sa mort tantôt en paix
& tantôt en guerre avec les Rois
de *Navarre* & d'*Aragon* , s'ap-
pliqua toujours à des œuvres de
piété , & ne donna aucun relâ-
che aux Infideles. Enfin après
avoir châtié l'infidélité des Rois
de *Saragosse* & de *Toledo* , qui re-
fuserent de lui payer le Tribut
dont ils avoient convenu , il
mourut à *Leon* le 27. Décembre 1065.
de cette année , après avoir don-
né des marques éclatantes de la
plus sublime piété.

Don Ferdinand fut sans con-
tredit un des plus grands Rois
qui ait regné en Espagne. Dé-
vot & zélé pour la Religion , il
ne perdit aucune occasion d'en
procurer l'exaltation. Tous les
ans il faisoit une riche aumône
au Monastere de *Cluni* pour obli-
ger les Moines à recommander
sa personne à Dieu , afin qu'il

lui fit la grace de bien gouverner ses Etats. Il avoit coutume de se retirer de tems en tems dans celui de *Sahagun*, où il vivoit comme le moindre des Religieux, avec lesquels il mangeoit au Refectoire. Il assistoit au Chœur avec les Chanoines de la Cathédrale de *Leon* aux heures marquées pour célébrer les Offices divins. Il étoit chaste, juste & très-charitable. En un mot il avoit toutes les qualitez qu'on peut souhaiter dans un Souverain, & n'avoit aucun des défauts qui accompagnent presque toujours le Trône.

Il laissa de la Reine Doña *Sancha* trois fils & deux filles, sçavoir Don *Sanche*, Don *Alfonse*, Don *Garcie*, Doña *Urraca* & Doña *Elvire*, & par une tendresse mal entendue qu'il eut pour eux, il pensa ruiner en un moment tout ce qu'il avoit fait de beau & de grand durant le cours

de sa glorieuse vie. Il résolut de partager les Etats entre eux, se persuadant qu'une vaste Monarchie suffiroit pour l'ambition de cinq personnes, quoiqu'elle eût à peine suffi pour remplir la sienne. Il donna à son aîné *Don Sanche*, la Couronne de *Castille* & les *Asturies* de *Saint-Ander*, & par conséquent il le fit sans contredit le plus puissant Souverain de toute l'Espagne : à *Don Alphonse* le second, le Royaume de *Leon* & les *Asturies* d'*Oviedo* : à *Don Garcie* le troisième, le Royaume de *Galice* & le *Portugal* : à *Doña Urraca* sa fille aînée, la Ville de *Zamora* & plusieurs autres belles Terres, & à *Doña Elvire* la cadette, la Ville de *Toro* & quelques autres petits Etats.

Du naturel dont la nature avoit formé ses trois fils, il n'étoit pas possible qu'ils vécussent long-tems en repos. *Don Sanche*, dévoré par une ambition déme-

furée, ne respiroit que la guerre, & étoit convaincu que le feu Roy son pere, lui avoit fait une très grande injustice en lui égalant ses freres puînez contre les loix de l'Etat, qui jusqu'alors n'avoient couronné que l'aîné. Don *Garcie* étoit broüillon & tout plein de feu. Il trouvoit d'ailleurs son partage trop petit, & en attendant l'occasion de l'agrandir, il se plongeoit dans la volupté, ne se proposant pour occupation que les infâmes plaisirs & le détestable dessein de chagriner ses Sujets. Don *Alfonse* étoit plus sage que les autres, mais non pas moins ardent à soutenir ses droits. Cependant, le respect que tous les trois avoient pour la Reine leur Mere, les retint dans le devoir pendant qu'elle vécut, mais peu de tems après sa mort, Don *Sanche* Roy de Castille, lâchant la bride à l'ambition qui le dévorait, entra

à main armée dans les Etats de
de Don *Alfonse* son frere. Les 1068.
Infantes Doña *Urraca* & Doña XXXIV.
Elvire , & les principaux Sei-
gneurs de la Cour , firent tout
ce qu'ils pûrent pour arrêter le
cours de son impetuosité , mais
toutes leurs démarches furent
inutiles : de sorte que Don *Al-*
fonse , qui n'étoit pas moins bra-
ve que son frere , voyant qu'il
n'y avoit pas moyen d'en venir
à un accommodement , se mit
en devoir de se défendre. Com-
me il étoit non seulement fort
aimé de tous ses sujets , à cause
de ses excellentes qualités , mais
encore de ceux de son frere Don
Garcie , plusieurs Seigneurs de
Galice , mécontents de leur Roy ,
passerent à son service , & lui
aiderent à former une très-belle
armée avec laquelle il comptoit
de pouvoir l'emporter sur son
frere , mais le sort des armes en
décida autrement. Il fut entie-

Revol

rement défait dans une bataille qui se donna le 19. de Juillet près d'un endroit appelé *Llanta-da*, & obligé de s'enfuir à *Leon* après avoir perdu la fleur de ses troupes. On prétend qu'après cette action, il y eut une suspension d'armes, d'autant que l'année suivante on ne voit pas qu'il y eût d'opération militaire de part ni d'autre. Mais tandis que *Don Sanche* & *Don Alfonse* ne se faisoient pas la guerre, *Don Garcie* se laissant guider par son mauvais genie, & trouvant qu'il étoit ridicule que le Roy son Pere eût donné à des femmes des souverainetez en Apanage, entra dans les Etats de ses sœurs dans le dessein de les envahir. Ce Prince s'étoit broüillé depuis peu avec toute la Noblesse de son Royaume à cause de l'aveugle déference qu'il avoit pour les avis d'un de ses Favoris qui lui faisoit com-

mettre mille injustices , & d'une femme parfaitement belle dont il étoit devenu éperduëment amoureux , quoiqu'elle ne fût qu'une Esclave. Et comme il avoit abandonné le Gouvernement de ses Etats à ces deux personnes , ses Sujets furent si irrités de cette indigne condescendance pour un malheureux & pour une Concubine , qu'ils massacrèrent l'un & l'autre , pour ainsi dire , à ses yeux , & les principaux Seigneurs de sa Cour passerent au service du Roy de *Leon* , ainsi qu'il a été dit.

Si ce Prince eût fait de sages réflexions sur l'état de ses affaires , il auroit tâché d'y remédier par un changement de conduite , & n'auroit pas songé à porter la guerre dans les Etats d'autrui , tandis que les siens étoient déchirez par des dissensions domestiques. Mais aveuglé qu'il étoit , il alla attaquer *Toro*

1069.

qu'il emporta assez facilement, mais il trouva plus d'obstacles à *Zamora*, que *Doña Urraca* défendit avec beaucoup de fermeté jusqu'à ce que ses deux autres frères allèrent à son secours.

1070.

La saine politique auroit dû empêcher le Roy de *Leon* de voir si tranquillement les grands préparatifs de guerre que faisoit le Roy de *Castille*, dont l'ambition & la puissance ne lui étoient déjà que trop suspectes. Mais, outre qu'il se trouvoit pour lors occupé contre les *Maures*, il craignoit de succomber lui-même sous les armes des *Castillans*. Il éprouva dans la suite, que quand on a en tête un ennemi aussi redoutable que l'étoit *Don Sanche*, il vaut mieux le prévenir, que de l'attendre de sang froid, étant certain que celui qui porte les premiers coups, a de grands avantages. Cependant voyant que son fre-

re s'approchoit de ses frontieres à la tête d'une grosse armée, il mit sur pied toutes ses troupes, qu'il accrut d'un secours considerable que Don *Garcie* Roy de *Galice* lui envoya, & alla à la rencontre de son ennemi. L'ayant joint près d'un lieu appelé *Volpellar* dans le voisinage de *Carrion*, il en vint aux mains avec lui le 14. Juillet. La bataille fut des plus sanglantes, & la victoire se déclara pour le Roy de *Leon*. Don *Sanche* se retira tout en desordre sur une hauteur où il pouvoit difficilement être attaqué. Mais comme il ne pouvoit pas s'y maintenir longtemps, faute de vivres, il ne songeoit qu'aux moyens de se retirer dans ses Etats, lorsqu'il fut joint par le *Cid* qui lui amena un corps de nouvelles troupes. Ce grand Capitaine non seulement rassûra l'esprit éperdu du Roy de Castille, mais enco-

re il le détermina à prendre une résolution tout-à-fait hardie , qui lui réussit pourtant. Comme le Roy de *Leon* par un effet de sa modération , défendit à ses troupes de poursuivre l'armée fugitive de son frere , les soldats fatiguez & enrichis des dépouilles des vaincus , ne songerent qu'à se livrer au repos & au sommeil , comptant qu'ils n'avoient rien à craindre de la part des ennemis , en quoy ils se tromperent comme nous allons voir.

Le *Cid* ayant persuadé au Roi de *Castille* qu'il étoit facile de surprendre le Roy de *Leon* , en profitant de l'obscurité de la nuit, se chargea de cette operation , & dans le moment il fondit sur l'armée de Don *Alfonse* , & trouvant les ennemis endormis, pleins de vin & de viandes , & dans la securité qu'inspire une grande victoire , il les tailla en pieces. Don *Alfonse* se sauva en desor-

dre à toute bride dans l'Eglise de saint Jean de *Carrión*, où il fut investi presqu'aussi-tôt. Prêt à périr par les mains de ses ennemis, il se rendit à son frere, qui le fit traduire sous une bonne escorte dans le Château de *Burgos*, où il fut serré si étroitement, que pour sortir de cette obscure prison, il offrit de céder son Royaume à son frere, mais il méprisa ses offres, ce qui allarma si fort la Princesse *Doña Urraca* sa sœur, que craignant que *Don Sanche* ne lui ravît la vie avec la Couronne, elle se rendit en diligence à *Burgos* avec les principaux Seigneurs de *Leon* pour implorer la clemence du Vainqueur, & fit tant d'instances auprès de lui, qu'elle l'obligea à accepter l'abdication de *Don Alphonse*, à condition que ce Prince entreroit dans le Monastere de *Sahagun*, & qu'il s'y feroit Religieux. Quelque rude que fût

xxxv.
Révol.

cette condition , Don *Alfonse* y fouscrivit pressé par l'état déplorable auquel il étoit réduit , & prit l'habit de Moine quelques jours après.

1871.

Le Roy de *Castille* se voyant paisible possesseur du Royaume de *Leon* , forma le dessein d'envahir celui de *Galice* & le *Portugal*. Don *Garcie* en fut averti , & se mit en devoir de s'y opposer , mais comme il accabloit tous ses Sujets , il l'abandonnerent dans un besoin si pressant , de sorte que bien loin de se présenter à son ennemi , il prit la fuite , & se refugia dans les Etats de *Mahomet-Abenhabet* Roy de *Seville* , & Don *Sanche* se rendit maître de la *Galice* & du *Portugal*.

Plusieurs Historiens assument que dans l'événement que nous venons de rapporter , il y eut differens combats entre ces deux Princes , & que Don *Garcie*

d'Espagne. LIV. III. 303
cie étant parti de *Santarem* avec
beaucoup de troupes, il vainquit
Don *Sanche*, & le prit dans la
mêlée : mais que le *Cid* l'arracha
des mains des ennemis, qu'il re-
tourna au combat, & que Don
Garcie fut pris, & conduit au Châ-
teau de *Luna* dans les montagnes
de *Leon*. Cependant il y a deux
puissantes raisons qui semblent
détruire leur opinion. La pre-
miere est, que *Santarem* étoit
pour lors au pouvoir des Mau-
res, que lui, ni Don *Ferdinand*
n'en furent jamais les maîtres,
étant certain que Don *Alfonse*
son frere fut le premier qui
fit la conquête de cette Place
22. ans après, c'est-à-dire,
l'an 1093. comme nous dirons
dans la suite. La seconde, que
Don *Garcie* ne fut pas pris par
Don *Sanche*, mais bien par Don
Alfonse en 1073. comme nous le
ferons voir bien-tôt.

Pendant que Don *Sanche* oc-

cupoit injustement le Trône de Leon, le Roy Don *Alfonse* avoit tout le loisir de faire dans son Cloître des réflexions morales sur la vicissitude des grandeurs humaines, & si l'esprit de Dieu l'eût conduit dans cette retraite, peut-être qu'il auroit préféré la douceur du joug du Seigneur, au poids agréable d'une Couronne. Mais comme une nécessité forcée l'avoit obligé à prendre le froc sans aucune vocation, il ne cherchoit qu'une occasion favorable pour le quitter. Quoi qu'environné d'exemples qui lui prêchoient continuellement le détachement des choses de la terre, il regrettoit sa grandeur passée, & sentoît toujours au dedans de lui-même, les aiguillons de l'ambition qui le piquoient vivement. En un mot, la vie Monastique ne l'accommodoit nullement. Résolu de sortir de son Couvent, il commu-

niqua secrètement son dessein à Doña *Urraca* sa sœur, en qui il avoit une entière confiance, & comme elle compatissoit extrêmement à son malheureux état, & que d'ailleurs elle appréhendoit que Don *Sanche*, resté seul maître des Royaumes de *Castille* & de *Leon*, ne la troublât bien-tôt dans la possession de *Zamora*, elle envoya trois principaux Seigneurs de la Cour, de la Maison des *Asurez*, vers Don *Alfonse* pour faciliter sa sortie, lesquels agirent avec tant de secret & de circonspection, qu'après avoir tiré le Roy de sa Cellule, ils le conduisirent en toute diligence à Tolède chez le Roy *Ali-Maymon*, le plus humain, le plus genereux & le plus puissant des Rois Maures d'Espagne.

Ali-Maymon ne se contenta pas de le recevoir avec toute la politesse imaginable, il lui fit des

présens magnifiques , lui assigna un Palais pour y faire son séjour avec tous les Seigneurs de sa Cour , & tous ceux qui le voulurent aller joindre , & lui établit une pension proportionnée à la grandeur de son état. Scachant qu'il aimoit fort la chasse , il lui destina un pais pour prendre cet innocent plaisir , & voulut qu'il n'y eût que des Chrétiens qui eussent la liberté d'y aller chasser : pour tout dire en peu de paroles , il le traita en Roy , & lui promit solennellement qu'il le rétabliroit sur son Trône , si une occasion favorable s'en présentoit , n'exigeant de lui pour tant de bienfaits , que sa parole de ne point quitter sa Cour sans sa participation. Don *Alfonse* le lui promit solennellement , & fut exact à lui tenir sa parole , comme nous le ferons voir dans un moment , Au reste , il s'occupa dans cette solitude à la

d'Espagne. LIV. III. 307
chasse & à la lecture des meilleurs livres , & devint par la pratique de ce dernier exercice, l'un des plus excellens Princes de son siècle.

Don *Sanche* étant informé que *Doña Urraca* avoit contribué à l'évasion de son frère , qu'elle lui avoit envoyé même les trois Seigneurs dont nous avons parlé, avec des chevaux & de l'argent pour sa subsistance , il lui en fit autant de crimes. Son ambition se joignant à sa colere , il s'en applaudit en secret. Ravi de trouver un prétexte apparent pour dépouiller ses sœurs avec quelque ombre de justice , & pour mieux colorer ses mauvais desfeins , il leur fit dire de lui remettre les Etats qu'elles possédoient , & qu'il leur en donneroit d'autres en équivalent , mais que si elles y apportoit le moindre retardement , il s'en rendroit maître par droit de conquête.

Les Princesses allarmées d'une proposition si injuste , répondirent au Roy leur frere , qu'elles tenoient leurs petits Etats de la main de leur pere , qui en avoit pû disposer légitimement , & qu'ainfi elles étoient résolûes de les conserver , non pas tant pour ce qu'ils valoient , que pour honorer la mémoire de leur pere , en préférant ce qui venoit de lui à tout ce qu'il y avoit au monde. Qu'au reste , il étoit indigne à un grand Roy comme lui , & à un frere , de vouloir troubler le repos de deux sœurs foibles & sans armes. Mais qu'enfin , s'il persistoit à les vouloir troubler dans la possession des Terres que le Testament de leur pere leur avoit légitimement acquises , elles feroient tous leurs efforts pour s'y maintenir , esperant que Dieu ne les abandonneroit pas. Ensuite ayant convoqué leurs Sujets , & leur ayant demandé

s'ils étoient dans la résolution de les défendre contre un Usurpateur, qui vouloit leur ravir la gloire qu'elles avoient de les gouverner, elles eurent la satisfaction de les voir tous disposés à répandre jusqu'à la dernière goutte de leur sang pour soutenir la justice de leur cause. Assurées de leur inviolable fidélité, elles firent des provisions de vivres & d'armes, & implorèrent le secours des Seigneurs de *Leon* & de *Galice*, dans le cœur desquels le souvenir du serment qu'ils avoient fait au feu Roy *Don Ferdinand*, & l'amour qu'ils avoient pour ces vertueuses Princesses & pour le Roy *Don Alphonse*, étoient aussi profondément gravez, que la haine implacable qu'ils avoient pour *Don Sanche*, dont l'humeur hautaine & intraitable, les tenoit dans une dépendance qui tenoit plutôt d'une honteuse servitude, que

d'une obéissance volontaire ; de sorte que presque tous accoururent en foule à *Toro* & à *Zamora* pour offrir leurs services aux Princesses.

Don *Sanche* , irrité de la résistance de ses sœurs , mit une puissante armée sur pied , dont il donna le commandement sous ses ordres au *Cid* , & alla assiéger *Toro* , & s'en se rendit maître sans beaucoup de peine. De là , il fondit sur *Zamora* avec toutes ses forces , comptant de l'emporter d'emblée , mais il se trompa dans ses conjectures. *Zamora* étoit en ce tems-là la plus forte Place d'Espagne. Doña *Urraca* menacée depuis long-tems de se voir assiégée , n'avoit rien oublié pour la rendre imprenable , & pour rendre tous les efforts de son frere inutiles , elle s'y étoit renfermée elle-même pour animer ses troupes , ayant pour Chef de son Conseil & pour

Son Lieutenant General, un Seigneur très-distingué par sa naissance, par sa capacité, par sa valeur & par son mérite nommé *Don Arias Gonçales*, lequel étoit résolu de périr, ou de faire échouer les entreprises du Roy de *Castille*. Ce grand homme fit des prodiges pour repousser les assauts des Assiegeans, & leur fit périr beaucoup de monde. Mais le siege fut si long, que les vivres commencerent à manquer aux assiegez. Dans cette rude extrémité, les habitans témoignèrent quelque envie de se rendre. *Don Arias* les rassûra pour quelque tems, mais pressé par la faim, ils étoient sur le point de poser les armes, lorsqu'un Chevalier nommé *Bellide-Dolfos*, que quelques Historiens font Castillan, mais dont la patrie est ignorée des Anciens, arrêta les murmures des peuples, en leur donnant parole positive que le len-

demain il n'y auroit aucun ennemi devant la place. Il leur tint parole , & voici comment il s'y prit pour faire lever le siege.

Feignant d'être mécontent de la Princesse, il passa au camp des ennemis , & demanda une audience secreete au Roy Don *Sanche* , disant qu'il avoit quelque chose d'important à lui communiquer. Le Roy y ayant consenti, il lui dit qu'ayant opiné dans un conseil qu'il falloit rendre la Place, *Arias* & tous ses partisans l'avoient voulu faire périr , & qu'ayant été averti de ce complot , il s'étoit évadé , & s'étoit venu refugier dans son camp. Il ajouta , que pendant qu'il avoit été dans *Zamora*, il avoit remarqué une petite *Poterne* que les Assiegez négligeoient beaucoup, à cause que les Assiegeans n'avoient fait aucune attaque de ce côté là : que si sa Majesté vouloit prendre la Place, sans faire périr

perir ses troupes, il lui en faciliteroit le moyen, en lui découvrant la route qu'il devoit faire tenir à ses soldats pour se rendre à cette *Poterne*. Le Roy ravi de cet avis, & n'en voulant confier le secret à personne, résolut d'aller seul avec *Ballide* reconnoître la *Poterne*. C'étoit précisément ce que le rusé *Ballide* souhaitoit, & il n'avoit inventé ce stratagème que pour le faire tomber dans le panneau qu'il lui tenoit, persuadé que le Roy avoit des ennemis dans son propre camp, & qu'il cacheroit son jeu pour ne pas manquer son coup. Lorsqu'ils furent à une certaine distance de l'endroit où *Ballide* avoit dit qu'étoit la *Poterne*, le Roy se sentit percé d'une javeline, & tomba de cheval roide mort. Aussi-tôt *Ballide* se mit à courrir, & se jeta dans la Place, où *Arias*, qui sçavoit à quel dessein il en étoit sorti, l'atten-

XXXVI.
Révol.

314 *Histoire des Révolutions*
doit avec impatience pour sçavoir le succès de son entreprise.

Les gens de la suite du Roy, qui par respect venoient après lui, & se tenoient à l'écart, le voyant tomber de cheval, accoururent avec empressement, & le trouverent sans vie baigné dans son sang. Il est aisé de s'imaginer l'étonnement que causa la mort du Roy dans toute son armée. Le premier mouvement fut de la plus vive douleur, auquel il succeda promptement un véhément desir de vengeance. Il y a des Auteurs qui disent que le *Cid* fit continuer le siege pendant qu'on faisoit porter le corps de *Don Sanche* à saint Sauveur d'*Oña*; mais les *Annales d'Alcala* & de *Compostelle*, *Don Pelage* Evêque d'*Oviedo*, *Roderic de Torde*, *Lucas de Tuy* & plusieurs autres graves Historiens, rapportent que dans la consternation où tout le camp se trouva, les

armes tombèrent des mains des soldats , & qu'un chacun s'en retourna chez soy. La mort de ce Prince arriva le 5. Octobre selon le sentiment des meilleurs Historiens. Il n'avoit point été marié , ainsi sa succession regardoit Don *Alfonse*. Mais sa retraite chez les Infideles , & la mort de Don *Sanche* dont on le soupçonnoit , rendit les peuples irrésolus , & s'il eût eu un Compétiteur qui lui eût disputé le Trône , il est constant qu'il y auroit trouvé de très-grands obstacles.

A la premiere nouvelle de la mort de Don *Sanche*, Doña *Urraca* envoya courrier sur courrier à Don *Alfonse* pour l'en instruire , & le presser de venir en toute diligence recueillir cette belle succession. Quelque précaution que prissent les Seigneurs *Asurex* pour cacher cet événement , ils ne purent pas empêcher que le Roy de *Toledo* n'en

eût avis. Comme ce Prince faisoit une dépense prodigieuse en Espions, & qu'il en avoit même dans le camp de Don Sanche de très-affidez, il y en eut qui devancerent les courriers de la Princesse Doña-Urraca. On ajouta que dès que les deux Rois apprirent la mort du Roy de Castille, chacun d'eux assembla son Conseil pour délibérer sur ce qu'il devoit faire dans une occurrence si délicate. Les Ministres d'Ali-Maymon, qui avoient toujours tâché de lui rendre Don Alfonse suspect, & qui l'avoient même accusé de conspirer contre son bienfaiteur, lui conseillèrent de le faire arrêter, en lui représentant qu'il ne trouveroit jamais une occasion si favorable d'humilier la Castille, & de reprendre sur elle tant de Places, & de Provinces que ses Rois lui avoient enlevées, ajoutant que s'il ne se hâtoit, Don Alfonse ne

seroit plus en son pouvoir. *Ali-Maymon* trouva tant de perfidie dans le conseil qu'on lui donnoit, qu'il ne put jamais se résoudre à le suivre. Il se contenta de faire observer de près *Don Alfonse*, & de donner ordre qu'on l'arrêtât, si contre sa parole & son honneur, il prenoit le parti d'abandonner sa Cour sans son congé.

Don Alfonse n'étoit pas moins embarrassé qu'*Ali-Maymon*. Il avoit vû les dépêches de sa sœur, & les Seigneurs d'*Asures* à qui il devoit sa liberté, lui conseil-loient de feindre une partie de chasse, & de se sauver en toute diligence, persuadez que le Roi de *Toledo* le feroit arreter aussitôt qu'il apprendroit la mort de *Don Sanche*. *Don Alfonse* termina son irrésolution par une conduite tout-à-fait genereuse. Il alla trouver *Ali-Maymon*, & lui remit les lettres de la Princesse

sa sœur. Le Roy de *Toledo* ne pouvant se lasser d'admirer la franchise de *Don Alfonse*, sentit augmenter son estime pour lui, l'embrassa tendrement, le félicita d'une si haute fortune, le remercia de la confiance dont il l'honoroit, lui avoua la défiance qu'on lui avoit voulu inspirer, & les ordres qu'il avoit donnez, après quoi il lui demanda son amitié & son alliance pour lui & pour son fils *Hixen* : ensuite, comme le tems de son départ pressoit, il le renvoya chargé de presens, accompagné des principaux Seigneurs de sa Cour, & d'une escorte digne du rang qu'il alloit occuper.

Don Alfonse se rendit en peu de jours au camp de *Zamora*, où sa présence calma les mouvemens desavantageux auxquels le soldat se licentioit. Dès que son arrivée fut scüe, les principaux Seigneurs des Royaumes de *Gale*

d'Espagne. LIV. III. 319
et, de *Leon* & de *Portugal* se ren-
dirent auprès de lui, & le pro-
clamerent une seconde fois. Les
Castillans voyant qu'ils ne pour-
voient pas se dispenser de faire
la même chose, envoyèrent des
Députés pour le prier de se ve-
nir faire proclamer Roy de Cas-
tille, après qu'il se seroit pur-
gé par serment de la mort de son
frere dont il étoit soupçonné, à
quoy le Roy voulut bien consen-
tir, sur quoy il survint une gran-
de difficulté, n'y ayant aucun
Seigneur qui voulût se charger
de recevoir le serment de Don
Alfonse. A la fin le *Cid* s'en char-
gea, tellement que le Roy partit
pour Burgos, où il fut reçu avec
de grands applaudissemens, &
après s'être rendu à l'Eglise de
sainte *Gadte*, il jura à la face
des Autels qu'il n'avoit sçu, ni
contribué à la mort du Roy son
frere. On prétend que le *Cid* lui
voulut faire repeter son serment,

310 *Histoire des Révolutions*

de quoy le Roy se sentit fort offensé, & en marqua toute sa vie son ressentiment au *Cid*. Etant proclamé, il commença à travailler au réglemeⁿt de son Royaume.

Il n'y a point eu en Espagne de Règne plus glorieux, ni accompagné de tant de félicité, que celui de Don *Alfonse*. Il n'avoit, lorsque son frere mourut, que trente ans. Il étoit plein de mérite. Il avoit une armée invincible, & les plus grands Capitaines de l'Univers. Aussi peut-on dire qu'il porta sa gloire plus loin qu'aucun de ses Prédecesseurs, ainsi qu'on le pourra remarquer par ce que nous allons raconter de lui.

1073. Don *Garcie* Roy de Galice, n'eut pas plutôt appris la mort de Don *Sanche* son frere, qu'il prit congé de *Mahomet-Abenharbet* Roy de *Seville*, auprès duquel il s'étoit retiré, & rentra dans

son Royaume, où les Historiens ne disent pas de quelle maniere il fut reçu de ses Sujets. Il paroît seulement qu'il voulut tenter quelque chose contre le Roy Don *Alfonse*, touchant la succession de Don *Sanche*, & que Don *Alfonse*, après avoir consulté sa sœur Doña *Urraca* sur ce qu'il y avoit à faire pour empêcher cet esprit turbulent de troubler l'Etat par des guerres domestiques, il fut résolu qu'il falloit se rendre maître de lui par finesse, de sorte que Don *Alfonse* donna rendez-vous à son frere, sous prétexte de terminer à l'amiable toutes les affaires qu'ils pouvoient avoir ensemble : mais à peine Don *Garcie* se fût-il rendu à l'endroit qui lui avoit été indiqué, qu'il y fut arrêté, & conduit sous une bonne escorte au Château de *Luna*, où il resta jusqu'à la fin de ses jours.

La réputation de Don *Alfonse*

XXXVII.
Revol.

1081.

étoit si répandue dans toute l'Espagne, même parmi les Maures, que les habitans de *Toledo* accablés sous le poids de la Tyrannie que *Haya* leur Roy exerçoit contre eux, lui envoyerent en secret des Députés pour le prier de les aller secourir, & qu'ils le reconnoissent pour Souverain. Cette proposition étoit fort flatteuse pour Don *Alfonse*, mais elle avoit de grandes difficultez. Cependant, comme ce Prince étoit né pour les grandes entreprises, il mit sur pied une grosse armée, passa les montagnes qui séparent les deux Castilles, & se rendit maître de plusieurs Places fortes du Royaume de *Toledo*. Cette année il y entra par les montagnes d'*Avila*, aux pieds desquelles il repeupla & fortifia *Escaloma*, pour en faire une Place frontière, & considérant que pour couper les vivres aux Maures de *Merida* & de *Badajoz*, il

étoit nécessaire de s'emparer de *Talavera*, il en fit le siege, la prit, & y mit une bonne garnison, après quoy il ravagea tous les environs de la Place. Non content de faire la guerre à *Haya Roy de Tolède*, il alla encore attaquer *Abenbaber Roy de Seville*, sur lequel après avoir passé la *Sierra-Morena*, il prit *Calatrava* & plusieurs autres Places de la *Manche*. La Campagne suivante *Maqueda*, *Sainte Olalla* & tout ce pais qui s'étend le long des montagnes depuis *Talavera* jusqu'à *Madrid*, excepté les environs de *Tolède*, reconurent sa domination. *Talamanca*, *Uzeda*, *Elita*, *Guadalajara* se rendirent à discretion, & pour faciliter le passage d'une Castille le à l'autre, il fit fortifier *Arago*.

1083.

1084.

A la vûe de tant de conquêtes, le Roy de *Saragosse* craignant que *Don Alfonso* n'allât envahir

324 *Histoire des Révolutions*
ses Etats , résolut de le faire assassiner. Pour cet effet il ordonna à un de ses Generaux nommé *Aben-Falax* , de faire semblant d'être mécontent de lui , d'enlever le Château de *Rueda* situé sur le bord de la riviere de *Xalon* à cinq lieues de *Saragosse* , de faire appeller Don *Alfonse* sous prétexte de le lui remettre , & de le tuer dans le tems qu'il entreroit dans la Place.

Le perfide *Aben-Falax* exécuta ponctuellement ce que son maître lui avoit ordonné , & Don *Alfonse* , qui regardoit cette Place comme un poste avantageux pour se procurer une entrée facile dans les Etats du Roy de *Saragosse* , donna facilement dans le piège qu'*Aben-Falax* lui tenoit ; de sorte que sans perdre de tems , il prit un corps de troupes choisies , & se mit en chemin pour se rendre à *Rueda*. Etant arrivé , il fit dire à *Aben-Falax*

de lui remettre le Château, mais le fourbe fit réponse, qu'il ne le remettroit jamais qu'au Roy même. Cette réponse, & l'affectation du traître de n'être pas sorti de la place pour aller au-devant du Roy, donnerent du soupçon à Don *Alfonse*, tellement que pour ne pas compromettre sa personne, il fit dire au *Barbare*, qu'il n'avoit qu'à remettre le Château aux personnes qu'il enverroient de sa part. *Aben-Falax* voyant qu'il ne pouvoit pas exécuter son détestable projet dans toute son étendue, résolut au moins de faire au Roy tout le mal qu'il pourroit. Pour cela il lui fit dire qu'il n'avoit qu'à envoyer telles personnes qu'il jugeroit à propos. Le Roy, peu avisé de ne pas prendre ses précautions avec cet infâme *Mahometan*, envoya l'Infant Don *Ramire* de Navarre, qui étoit marié avec une fille du *Cid*, l'In

326 *Histoire des Révolutions*
fant Don Sanche de Navarre,
fils du Roy Don Sanche de *Peña-*
len. Le Comte Don Gonçale de
Salvadores, Le Comte Don Nu-
ño de *Lara*, & quelques autres
Seigneurs de grande distinction.
Mais à peine furent-ils entrez
dans le Château, que le perfide
Aben-Falax fit lever le Pont, &
ordonna à ses Satellites de les
égorger. Le Roy fut vivement
touché de la mort tragique de
ces deux Princes & de tant de
braves Officiers ; mais, comme
le mal étoit sans remede, il se
retira dans ses Erats très-morti-
fié, après avoir fait de vains ef-
forts pour se rendre maître du
Château que le Barbare défen-
dit avec une valeur incroyable.
Les Annales de *Compostelle* disent
que ce funeste événement arriva
l'année précédente, celles de *To-*
ledo deux ans après, mais celles
d'*Alcala*, Don *Roderic de Toledo*,
le Moine de saint *Jean de la Peña*,

d'Espagne. Liv. III. 327
les Mémoires d'*Aragon*, le Testament du Comte Don *Gonzale*, *Sandoval & Moret*, prouvent que la Cronologie que nous établissons est la véritable.

Bien loin que la disgrâce dont nous venons de parler, abattît le courage de Don *Alfonse*, il semble qu'elle ne servit qu'à l'animer de plus en plus contre les Infideles. Résolu de les exterminer, il assembla toutes les troupes de *Biscaye*, des *Asturies*, de *Galice*, de *Portugal*, de *Leon* & de *Castille*, forma le siege de *Toledo* au commencement du Printems, l'emporta malgré la vive résistance des Assiegez, & comme la prise de cette importante Place a plus de rapport aux Révolutions qui survinrent en *Espagne* parmi les *Maures*, qu'à celles qu'il y eut parmi les *Chrétiens*, nous en rapportons exactement toutes les circonstances dans le *IV. Livre*, où nous

renvoyons nos Lecteurs pour ne pas répéter la même chose, nous contentant de les avertir de ne pas ajouter foy à ce que disent quelques Historiens Modernes touchant l'Epoque & les particularitez de cette conquête, d'autant qu'ils s'oposent directement à l'autorité des monumens les plus respectables de l'Antiquité, qui sont les Ecrits de *Roderic de Tolède* & de *Lucas de Tux*, les Annales de *Compostelle* & de *Tolède* & quantité de Mémoires averez & de Privileges authentiques.

Il y avoit à *Tolède*, lorsque la Place se rendit, quantité de Chrétiens anciens qui s'y maintinrent sous le nom de *Mozarabes*, la première fois que les Maures s'en rendirent les maîtres, desquels descendent une infinité de familles très-nobles. Il y avoit aussi beaucoup de Juifs; & comme le Roy Don *Alfonse* faisoit plutôt la guerre aux Infideles pour

l'exaltation de la Foy, que pour l'aggrandissement de son Empire, il se fit un devoir de Religion de peupler *Toledo* de Chrétiens qu'il fit venir de tous les Etats.

Les Rois de *Seville* & de *Ba-* 1086
dajoz allarmez des grands progrès que Don *Alfonse* faisoit sur les Maures, firent de grosses levées pour s'y opposer. Malgré tous leurs efforts, ils ne purent pas empêcher qu'il ne prît *Coria* Ville importante de l'Estramadoure *Espagnole*. Mais cette conquête lui coûta cher ; car comme son armée s'étoit fort affoiblie par la longueur & par les fatigues du siège, elle fut entièrement défaite dans une bataille que les Infideles lui donnerent le 23. d'Octobre, ce qui l'obligea à se retirer à *Toledo* en desordre. On dit qu'il fut blessé à une jambe, & qu'ayant accusé de poltronerie plusieurs Officiers,

330 *Histoire des Révolutions*
ils passerent au service des Ma-
metans , mais ce fait paroît
évidemment faux , pour peu
qu'on fasse d'attention à ce que
nous dirons dans la suite. Les
Historiens ne sont pas d'accord
touchant l'endroit où la bataille
se donna. Les uns disent que
ce fut près d'un lieu appelé *Sa-
eralias* , les autres *Zagalla* , & les
derniers prétendent que ce fut
non loin de *Badajoz*. Le Docteur
Ferreras croit qu'elle se donna
entre *Merida* & *Badajoz*. Mais
après tout , il faut convenir que
ces opinions sont fort équivoques.

1087. Don *Alfonse* étoit trop sensible
à la réputation de ses armes pour
ne pas réparer cette année l'é-
chec qu'elles avoient souffert à
la dernière bataille qui se donna
entre lui & les Maures. Pour cet
effet, il fit de nouvelles recrues ,
& demanda du secours à *Philippe*
Roy de France, qu'il trouva dis-
posé à joindre ses forces avec

les siennes pour concourir de tout son pouvoir à rétablir la Religion Chrétienne en Espagne, & à relever l'éclat des Couronnes de *Castille* & de *Leon*, tellement que *Ramond de Bourgogne*, *Henry* son parent & plusieurs autres Seigneurs François, passèrent en Espagne à la tête d'une puissante armée ; mais en y arrivant, ils apprirent que les Maures effrayez de leur marche, avoient fait la paix, ou du moins une Trêve avec le Roy de *Castille*, laquelle dura jusqu'à l'an 1093. auquel tems Don *Alfonse* mit sur pied une puissante armée, entra en Portugal, assiegea *Santarem* qu'il prit par composition, ensuite il attaqua *Lisbone*, qui se rendit à certaines conditions favorables le 6. de May, & trois jours après il se rendit maître de *Sintra*.

1093

Pendant que Don *Alfonse* faisoit de si grands progres sur les

1094

332 *Histoire des Révolutions*

Maures en Portugal, le Cid n'en faisoit pas de moins grands en Aragon. Après avoir ravagé le pais des environs de Ternel & d'Albaracin, il envoya demander du secours au Roy Don *Alfonse*, & l'ayant reçu, il alla assiéger *Valence* qu'il prit après un long siège.

1096. Le Roy Don *Alfonse* s'étant rendu amoureux d'une fille de *Mahomet Abenhabet* Roy de *Seville*, appelée *Zayde*, la demanda en mariage, & l'obtint. Elle se fit Chrétienne, & eut en dot les Villes de *Caracuel*, d'*Alarcos*, de *Masatrigo*, de *Mora*, d'*Ocña*, de *Huete*, d'*Uclés*, de *Cuenca*, avec tous les districts qui en dépendoient. Cette alliance fut fatale à *Mahomet*, & causa beaucoup d'embarras à Don *Alfonse*, mais il s'en tira à son avantage, comme il sera dit dans le IV. Livre.

1099. *Joseph* Roy de *Marec* & de la

plus grande partie des Etats des Maures en Espagne, étoit si irrité contre Don *Alfonse*, qu'il leva une grosse armée en Afrique, & l'envoya en Espagne sous les ordres d'*Almohait-Haya* pour lui faire la guerre. Le premier soin de ce General fut de tenter le recouvrement de *Toledo* & assiégea cette Place avant que le Roy de Castille eût eu le tems de joindre ses troupes. Malgré tout cela, il trouva une si vigoureuse résistance de la part des Assiegez, qu'après plusieurs assauts inutilement donnez, il fut forcé de lever le siege, & de réduire tout le fruit de sa Campagne à la seule prise de *Consuegra*, Place de fort peu de conséquence, & dont la perte ne fut pas si sensible à Don *Alfonse*, que celle qu'il fit à la mort du fameux *Rodrigue-Diaz de Vivar*, surnommé le *Cid*, dont l'Histoire est si remplie de fables.

que pour faire revenir nos Lecteurs des préjugés dans lesquels ils peuvent être touchant ce Heros , nous allons rapporter succinctement ce qu'il y a de vrai , & qui ne peut souffrir aucune contestation.

Don Rodrigue-Diaz de *Vivar* , surnommé le *Cid* , étoit sans contredit d'une des plus illustres Maisons de toute l'Espagne. Elevé dans la profession des armes , il y fit des progres surprenans. Attaché à la fortune de Don *Sanche* Roy de Castille , il l'accompagna en 1063. dans la Campagne qu'il fit en Aragon , & eut grand part à la bataille de *Grao* dans laquelle Don *Ramire* premier , Roy d'Aragon fut tué. En 1068. & 1070. il le servit aussi avec beaucoup de succès contre son frere Don *Alfonse* Roy De Leon. En 1071. après lui avoir rendu des services si-gnaletz durant le siégé de *Zam-*

ra, où ce Monarque périt misérablement de la manière qu'il a été dit ci-dessus, page 313. il fit porter son corps à *Oña*, où il fut enterré. Après que Don *Alfonse* Roy de Leon, eut succédé à Don *Sanche* au Royaume de Castille, il reçut le serment que ce Prince fit, par lequel il jura qu'il n'avoit cooperé, ordonné, ni eu aucune connoissance du meurtre de son frere. En 1074. il se maria avec *Doña Ximene-Diaz* fille du Comte Don *Diego Alvarez d'Asturies*. Quelque tems après son mariage, ayant reçu quelque mécontentement de la part du Roy Don *Alfonse*, il sortit de Castille avec plusieurs de ses amis, ou de ses parens, entra dans l'Aragon qu'il ravagea en plusieurs endroits. Il se rendit maître du Château d'*Alcocer*, & fit plusieurs incursions dans les Etats des Maures. Quoique mécontent de Don *Alfonse*,

336 *Histoire des Révolutions.*

il ne manqua jamais à la fidélité qu'il lui devoit. Il lui demanda même du secours pour faire la guerre aux Maures , avec lesquels il eut plusieurs rencontres, qui tournerent tous à son avantage. Il prit *Valence* au nom du Roy de Castille en la même année 1094. & y resta jusqu'en 1099. qu'il mourut comblé de gloire. Plusieurs Historiens Espagnols parlent de diverses batailles qu'il gagna sur les Rois d'*Aragon* & sur les Comtes de *Barcelone* , mais le Docteur *Ferreras* dit que ce sont des fables que les Histoires d'*Aragon* & de *Catalogne* détruisent entierement, de même qu'une infinité de victoires que ces Auteurs apocriphes lui font remporter sur les Infidèles. *Sandoval* a démontré que les mariages de ses filles avec les Comtes de *Carrion* dont on a tant parlé, sont faux & conclut que ceux qui ont rêvé tant d'exploits chimériques

chimeriques pour relever l'éclat de sa gloire, l'ont tellement obscurcie, qu'on a peine à distinguer les faits réels d'avec les fabuleux. Cela n'empêche pourtant pas qu'il n'ait été un des plus grands Capitaines que l'Espagne ait eu.

Après la mort du *Cid*, les Maures entreprirent de recouvrer *Valence*, mais le Roy Don *Alfonse* y ayant envoyé le Comte Don *Henrique*, qui quoique battu dans une bataille qui se donna près de *Malagon*, retarda le siege de cette Place pendant quelque tems, de sorte que *Doña Ximene* & Don *Alvar Fañez* qui en avoient pris le Gouvernement après la mort du *Cid*, eurent le tems de se fortifier, & de se mettre en état de faire une si vigoureuse résistance, que les Mahometans furent obligez de lever le siege. L'année suivante ils ne furent pas plus heureux,

1100.

1101.

mais à la fin le Roy Don *Alfonse* considérant que cette grande Ville lui caufoit de très-grandes dépenses, & qu'il n'en retireroit presque aucune utilité, ordonna à *Doña Ximene* de l'évacuer, & de se retirer en Castille avec ses troupes.

1102.

Joseph Roy de *Maroc*, toujours obstiné à vouloir triompher du Roy Don *Alfonse*, partit d'Afrique, & se rendit en Andalousie avec une grosse armée, à laquelle il incorpora toutes les troupes qu'il avoit en Espagne. Et comme il sçavoit que plusieurs Roitelets Mahometans étoient ou Alliez, ou Tributaires de ce Monarque, il destina les deux tiers de cette formidable armée à faire la guerre aux Chrétiens, & l'autre tiers à réduire les Maures qui ne vouloient pas le reconnoître.

::

Avant que de parler de ce que fit le Roy Don *Alfonse* pour

s'opposer à un torrent qui menaçoit d'inonder tous les Chrétiens qui étoient dans ses Etats, il est bon de remarquer que connoissant la haute naissance & la valeur de Ramond de Bourgogne, il lui donna en mariage l'Infante Doña Urraca sa fille, & lui assigna pour dot le Comté de Galice sous l'hommage de la Couronne. La confiance qu'il avoit en un gendre si digne de son choix, faisoit qu'il le consultoit dans toutes les grandes entreprises, & lui donnoit toujours le principal commandement de ses troupes sous lui, ou en Chef, quand lui-même n'alloit pas à la guerre. Comme dans l'occasion présente, il avoit plus besoin de lui que jamais, il l'envoya querir pour conférer avec lui sur les mesures qu'il y avoit à prendre pour s'opposer à l'impétuosité des Maures : mais il ne put profiter que des sages

avis de ce Prince ; car étant tombé malade en un endroit appelé *Grajal* près de *Sahagun* , il mourut dans le tems qu'il se disposoit à se mettre en campagne. Le Roy fut très-sensible à la perte d'un gendre qui contribuoit si fort à relever l'éclat de sa gloire , & crut qu'en une conjoncture si délicate que celle dont il s'agissoit , il n'avoit pas besoin de moins que du concours de tous les Comtes de ses Etats pour remplir le vuide que la mort du seul Comte de *Galice* laissoit dans son armée , de sorte qu'après qu'il eut expiré , il les convoqua tous , & se rendit en diligence avec eux à *Toledo* , & voulut encore que l'Infant Don *Sanche* son fils , partageât avec lui l'honneur du triomphe qu'il esperoit de remporter sur les Maures , quoiqu'il n'eût qu'environ onze ans , esperant que la présence de ce jeune Prince animeroit

ses troupes ; ne pouvant pas commander comme il avoit accoutumé de faire , à cause de son grand âge & de ses infirmités.

Les Comtes , glorieux d'être commandez par un Prince , qui bien-tôt devoit être leur Roy , marcherent fierement aux ennemis qui étoient campez près d'*Uclés*. Les ayant atteints , ils leur livrerent bataille , sans s'étonner de leur nombre prodigieux. Les Maures essuyèrent les premiers coups des Chrétiens avec beaucoup de fermeté , & comme ils avoient assez de troupes pour remplacer le nombre des morts , ils enfoncerent bien-tôt les rangs des Espagnols , & pénétrèrent jusqu'au centre du corps que commandoit l'Infant dont le cheval fut tué sous lui. Le Comte Don Garcia de *Gabza* son Gouverneur le voyant abattu par terre , le voulut couvrir de son bouclier , mais il fut

investi par tant de monde, que forcé de céder à la multitude, il se laissa tomber sur l'Infant pour lui faire un rempart de son corps. Cependant sa valeur & son zèle furent inutiles, le Prince fut égorgé par ces Barbares, aussi-bien que son illustre Gouverneur.

Alors, les Maures commencèrent à crier victoire. Les Chrétiens en desordre & sans Chef, prirent la fuite, abandonnant aux Vainqueurs le champ de bataille avec tous leurs équipages. Sept Comtes périrent dans cette funeste action, le nombre des soldats qui perdirent la vie, fut très-considérable, & celui des prisonniers, ou des esclaves ne fut guères moindre. Il faut pourtant convenir que cette victoire coûta fort cher aux Infidèles, puisque pendant tout le reste de la Campagne, ils ne purent rien entreprendre, mais que certainement leur armée fut considéra-

blement affoiblie. Cet événement arriva le 6. de May.

Les Comtes qui pûrent se sauver, se rendirent à *Toledo*, & annoncerent au Roy la triste nouvelle de la mort de son fils, & la défaite de son armée. Ce Monarque parut d'autant plus vivement affligé, qu'outre qu'il aimoit son fils fort tendrement, il étoit unique, & donnoit de hautes esperances. En apprenant l'affligeante nouvelle de sa mort, il sentit encore plus vivement la perte irréparable d'entendre dire à tous ceux qui l'avoient accompagné dans l'action, que malgré la candresse de son âge, il s'étoit comporté comme un guerrier consommé dans l'art militaire, & que s'il avoit commis quelque faute, ce n'étoit que d'avoir trop suivi l'impétuosité de son courage, & de s'être trop exposé aux dangers. La perte d'un fils si di-

gne de toute sa tendresse , lui rendit l'Infant Don *Alfonse* son petit fils encore plus cher qu'il ne l'étoit auparavant. Il eut un soin particulier de son éducation , lui donna pour Gouverneur Don *Pedro* Comte de *Trava* , l'un des plus distinguez Seigneurs de sa Cour par sa naissance & par son mérite , & lui assigna le même appanage qu'il avoit donné au Comte *Ramond* son pere , en le mariant avec la Princesse Doña *Urraca*.

Après que le Roy eut donné à la nature ce qu'il ne pouvoit pas lui refuser , il fit sur lui un genereux effort pour vaincre , ou du moins pour suspendre les cruels effets du mortel déplaisir dont il étoit accablé , & songea à rétablir les affaires de l'Etat , en quoy il fut glorieusement secondé par Doña *Urraca* sa fille. Cette illustre Héroïne n'eut pas plutôt appris la mort de son

mari, de son frere & la perte de la bataille, qu'elle assembla des troupes, se mit à leur tête, & suivie de Don *Diego* Evêque de *saint Jacques*, elle alla joindre le débris de l'armée du Roy son pere, & se mit à la poursuite des ennemis, qui tout fiers & orgueilleux qu'ils étoient de la victoire qu'ils venoient de remporter, n'oserent pas s'exposer à la valeur de cette Princesse.

Par la mort de l'Infant Don *Sanche*, la Princesse Doña *Urraca* devint héritiere de tous les Etats du Roy son pere. Elle étoit encore très-jeune, très-belle & peu disposée à passer le reste de ses jours en viduité. Le Roy son pere l'eut peut-être souhaité à cause de l'Infant Don *Alfonse* son petit-fils, qu'il avoit fait venir à sa Cour, où il avoit été proclamé Comte de *Galice*, & reconnu pour tel par tous les Prélats & Seigneurs de *Castille*, de

1109.

Don &c de Galice. Il y avoit près de deux ans que Dona Urraca étoit veuve, sans qu'il eût fait aucune démarche qui marquât qu'il eût dessein de la remarier. Ce retardement donna à la Comtesse de *Galice* le loisir de jeter les yeux sur un amant, & à ce Cavalier la hardiesse d'aspirer jusqu'à la Comtesse, dont la beauté excitoit en lui les sentimens de la plus vive tendresse, & les droits incontestables sur la Couronne, flattoient si agréablement son ambition, qu'il crut pouvoir se mettre sur les rangs des Prétendans. Il s'appelloit Don Gomez de Candespine, d'une naissance illustre parmi les Castillans, bien fait de sa personne, plein d'esprit & d'une valeur qui l'avoit toujours fait distinguer parmi tous les autres Comtes. La Comtesse de *Galice* ne fut pas indifférente à tant de belles qualités. Elle reçut les vœux de

Don Gomez, & ne lui cacha pas sa tendresse. Il étoit question de faire approuver ce choix au Roi Don Alphonse, Prince fier & jaloux de la gloire de son rang, qu'il avoit portée incomparablement plus haut que tous ses Prédécesseurs. Don Gomez trouva le moyen de gagner la plus grande partie des Grands, & l'on convint que Cidelle Médecin du Roy, Juif d'extraction, & le plus habile dans son Art, qui fût en ce tems-là dans toute l'Europe, en feroit la proposition à sa Majesté au nom de tout le corps de la Noblesse.

Cidelle vivoit avec le Roy d'une manière libre & aisée. Ce Prince avoit d'ailleurs une extrême considération pour lui, de sorte que si la chose avoit dû réussir, il n'y avoit pas de moyen plus propre à y parvenir. Cet expédient tourna tout autrement qu'on ne s'étoit imaginé. Cidelle

parla au Roy dans un de ces momens de familiarité que Sa Majesté lui permettoit. Mais ce Prince prenant tout-à-coup un air de Maître, imposa silence à *Cidelle*, le traita comme un malheureux, lui commanda de sortir du Palais, & le lendemain il lui envoya ordre de se retirer de la Cour.

La Comtesse de *Galice* fut très mortifiée de ce mauvais succès, mais il n'y avoit pas à répliquer avec le Prince le plus impérieux qui eût encore regné en Espagne. Cependant le Roy reconnut la faute qu'il avoit faite de laisser si long-tems dans le célibat une Princesse de vingt-deux ans. Résolu de ne la pas laisser davantage dans un état si peu conforme à son inclination, il lui choisit un Epoux digne d'elle, & ne consulta pas le cœur de la Comtesse. Ce fut Don *Alfonse* Infant d'*Aragon* & de *Na-*

varre, frere de *Don Pedro Roy d'Aragon* & de *Navarre*, jeune Prince bien fait, plein d'esprit, de mérite, & dont la renommée publioit des merveilles; en un mot le Prince le plus capable de bien gouverner les Etats de *Castille* & de *Leon* après la mort de *Don Alfonse*.

Dès que le mariage fut arrêté, l'Infant se rendit à *Toledo* pour épouser *Doña Urraca*, qui ayant le cœur plein de *Don Gomez*, lui jura de l'aimer éternellement, & elle cependant donna la main à l'Infant. Le Roy en mariant sa fille, assura les droits du jeune Comte de *Galice* son petit-fils, qu'il fit reconnoître héritier de l'Etat après la mort de *Doña Urraca* sa mère. Mille fêtes galantes accompagnerent ces nœces, qui devoient coûter tant de sang à la *Castille*.

Peu de jours après, comme si la fortune eut pris plaisir à

330 *Histoire des Révolutions*
accabler l'Infant par ses bien-
faits , il apprit coup sur coup
que le Roy Don *Pedro* son frere
avoit perdu ses deux enfans , &
que le Roy lui-même étoit mort
de douleur & de regret. L'In-
fant étant devenu de cette ma-
niere Roy d'*Aragon* & de *Navar-
re* , emmena avec lui Doña *Ur-
raca* prendre possession de ces
Couronnes , qui toutes brillan-
tes qu'elles étoient , ne la conso-
loient point de la perte de Don
Gomez.

L'Auteur de l'Histoire de
Compostelle, dit que ce mariage ne
fut conclu qu'après la mort du
Roy de *Castille*. Mais *Roderic de
Toledo* , dont l'autorité est d'un
plus grand poids que celle de
cet Auteur , assure positivement
que le mariage se fit du vivant
de ce *Monarque* , & qu'avant qu'il
mourût , le Roy d'*Aragon* son
gendre , partit de *Toledo* avec la
Reine son épouse pour aller pren-

de possession des Royaumes d'*Aragon* & de *Navarre*. Mais quand bien ce célèbre Historien n'assureroit pas ce fait, il est probable que si *Don Alfonse* eût été mort, & que *Doña Urraca* eût été maîtresse de son choix, elle auroit préféré *Don Gomez* à tous les Princes d'Espagne.

Quoiqu'il en soit, au mois de Juin, le Roy *Don Alfonse* accablé d'années & d'infirmité, sentit les approches de la mort; & craignant qu'elle ne fût suivie de confusion & de desordres, s'il ne régloit pas les affaires de ses Etats avant que de mourir, il convoqua tous les Comtes qui commandoient sur les frontières, & leur déclara que son intention étoit que *Doña Urraca* sa fille héritât des Royaumes de *Leon* & de *Castille*, que son petit-fils *Don Alfonse-Ramond* succédât à tous les Etats qu'il laissoit après la mort de *Doña Ur-*

raca sa mere, en cas qu'elle ne laissât pas d'autres enfans. Depuis ce tems-là, ses forces s'affoiblirent de jour en jour, & il mourut le 29. ou le 30. du même mois, âgé de 73. ans, après avoir occupé dignement le Trône de *Leon* pendant 44. ans, & celui de *Castille* pendant 37.

Vingt jours après la mort, on transporta son corps de *Toledo* au Monastere de *Sahagun*, où il fut enterré ainsi qu'il l'avoit ordonné par son Testament. Don *Alfonse* Roy de *Leon* & de *Castille* fut un des plus grands Princes que l'Espagne ait vû naître. Sa valeur le fit surnommer le *Brave*, auquel Titre il ajouta celui d'*Empereur*. Il fut fort zélé pour les intérêts de la Religion, & très-charitable. Ami de la justice, il fut terrible aux méchans, aimé des bons, craint & respecté de ses voisins. Il eut cela de commun avec tous les Princes

que la fortune a beaucoup favorisé au dehors, que son domestique ne répondit pas à cette éclatante félicité. On compte jusqu'à six femmes qu'il épousa successivement, sans parler d'une septième à laquelle plusieurs graves Historiens ne donnent que le nom de Maîtresse. La première de ces six femmes s'appelloit *Agude*, fille de *Guillaume*, Duc de *Normandie* & Roy d'*Angleterre*. Ensuite il épousa *Agnès*, fille du Duc d'*Aquitaine* : En troisièmes nœces, il prit alliance avec *Constance*, une des plus belles filles de toute la *Castille*; c'est d'elle qu'il eut *Doña Urraca* : après la mort de *Constance*, il se maria avec *Berthe*, fille du Duc de *Bourgogne* : veuf de cette quatrième femme, il devint amoureux de *Zayde*, fille du Roy de *Seville*, l'épousa, & eut d'elle l'Infant *Don Sanche*, qui, comme il a été dit, fut tué à la ba-

354 *Histoire des Révolutions*
taille d'*Uclés*. En sixième lieu, il
eut pour dernière femme *Bea-*
trix, qui étant veuve, s'en re-
tourna en *Toscane* sa patrie. La
septième, à laquelle quelques-
uns ne donnent que le nom de
Maîtresse, ou de Concubine, &c
que plusieurs autres tiennent
pour femme légitime, quoiqu'il
y eût des nullitez dans son ma-
riage, comme il sera expliqué
en parlant des Révolutions de
Portugal, s'appelloit *Ximene-Nu-*
ñez. Il en eut deux filles, *Doña*
Thérèse, qui fut mariée avec *Hen-*
ry de *Bourgogne*, auquel il donna
pour dot le Comté de *Portugal*,
& *Doña Elvire* qui épousa *Ra-*
mond Comte de *Toulouse*.

Après la mort du Roy *Don*
Alfonse V I. le Conseil Royal
nomma pour Gouverneur, ou
Viceroy *Don Pedro Afurez*, fils
de ce fameux *Afurez*, à qui le
feu Roy étoit redevable de sa
fortune. Il en donna aussi-rôt

avis au Roy d'Aragon, qui comme mari de Doña Urraca, devoit commander en *Castille*, & dans la lettre qu'il lui écrivit, il le nomma son souverain Seigneur, & mit sur la lettre, *A sa Majesté le Roy de Castille & de Leon.*

La Reine Doña Urraca, qui vit le dessus de la lettre, en fut si choquée, qu'elle ne le pardonna jamais à *Alfonse*. Elle prétendoit qu'elle seule avoit droit de regner en *Castille*, & que Don *Alfonse* ne devoit être considéré dans le Royaume, que comme le mari de la Reine. Mais le Roi, non seulement se mit au dessus de cette prétention, il prit encore, aussi bien que son beau-père, la qualité d'Empereur d'Espagne, & crut avoir d'autant plus de raison pour le faire, qu'il avoit réuni en sa personne toutes les Monarchies d'Espagne. Aussi-tôt qu'il apprit la mort du Roy Don *Alfonse*, il passa en

356 *Histoire des Révolutions*
Castille avec la Reine Doña *Urraca*, où il fut reconnu pour Roi par tous les Seigneurs.

Doña *Urraca*, accoutumée à dominer sur l'esprit du Comte *Ramond* son premier mari, crut pouvoir faire la même chose sur celui du Roy d'*Aragon*. Dans cette confiance, elle prit des airs d'autorité dont le Roy ne s'accommoda pas. *Asurez*, plus jaloux qu'elle de ses véritables intérêts & de sa gloire, lui en dit son sentiment, & lui fit comprendre que pour avoir un pouvoir absolu sur la volonté de ses Sujets, elle devoit s'assujétir à la volonté du Roy son mari. Cette liberté, qui n'étoit qu'un effet du zèle d'un fidele Sujet, fut si mal reçue de la Reine, que sans avoir égard à la naissance, au mérite, à l'âge, ni à l'éducation qu'elle devoit à ce sage Ministre, elle disgracia l'incorruptible *Asurez*, le dépouilla des Ter-

res & des emplois qu'il tenoit du feu Roy Don *Alfonse*. Le Roy son mari, qui connoissoit la cause de cette disgrâce, se fit honneur de protéger un homme dont le pere avoit tout risqué pour sortir son beau-pere du Cloître où son frere Don *Sanche* l'avoit confiné malgré lui, & pour lui assurer la Castille. Il fallut néanmoins le soustraire à la vengeance d'une femme vindicative & furieuse, & il ne trouva pas de meilleur expédient que de le faire passer en *Aragon*, où il le combla d'honneurs & de dignitez, en attendant une occasion favorable pour le rétablir dans l'exercice de ses emplois.

Cependant Doña *Urraca* revit son cher Don *Gomez*, & le retrouva aussi aimable qu'auparavant. Il se renouïa entre eux une intelligence secrete, qui dans la suite fit un grand bruit dans tou-

558 *Histoire des Révolutions*
de l'Espagne, & à laquelle le Roy
fut très-long-tems sans prendre
garde, étant accablé de mille af-
faires, obligé de passer souvent en
Aragon & en *Navarre*, & ayant
presque toujours la guerre avec
les Maures, sur lesquels il rem-
porta plus d'avantages qu'aucun
de ses Prédécesseurs. En effet,
il traînoit après lui la victoire,
& ne paroissoit en aucun lieu
que pour vaincre. On assure qu'il
se trouva dans le cours de sa vie
en 29. batailles rangées, où il
ne fut malheureux qu'en deux
seulement, aussi les Espagnols
lui ont-ils donné le glorieux Ti-
tre de *Batailleur*. Ce fut lui qui
emporta la Ville de *Saragosse*,
& qui étendit le Royaume d'*A-*
ragon jusqu'à la mer.

Ce Prince, si souvent éloigné
de la Reine, ne pouvoit gueres
avoir l'œil ouvert sur sa condui-
te. Il lui laissoit même assez le
gouvernement des affaires de

Castille, dont il se réservait néanmoins les principales. Si la Reine se fût servie de toute sa raison, elle n'auroit pas eu de peine à s'appercevoir que l'Empereur n'étoit pas un Prince à qui une femme de bon goût dût préférer un de ses Sujets, puisqu'outre qu'il étoit fort bien fait & très-aimable, elle ne le revoyoit jamais que couvert de quelques nouveaux lauriers. Mais un fatal ascendant & un déplorable aveuglement, ne lui laissoient pas la liberté de réfléchir sur son devoir. Tant qu'elle prit soin de cacher ses amours avec Don Gomez, son mari dissimula de son côté pour n'être pas réduit à la triste nécessité d'en venir à un éclat, qui ne pouvoit manquer de mettre en évidence l'opprobre de la maison Royale. Mais cette aveugle Princesse s'étant lassée de se contraindre, & tout le Roïaume étant instruit du com-

merce scandaleux qu'elle avoit avec son amant , le Roy son mari la fit arrêter , & conduire par son ordre en *Aragon* , où elle fut enfermée près de *Saragosse* dans le Château de *Castellar*.

Quelque irréguliere que fût la conduite de la Reine , toute la *Castille* respectant en elle le sang de ses Rois , trouva le procédé du Roy trop violent , de faire une recluse d'une grande Reine. Les amis de Don *Gomez* se souleverent , & furent assez hardis pour enlever Doña *Urraca* , & il se fit dans l'Etat une émotion generale. L'Empereur fut bien-tôt instruit de l'enlèvement de la Reine , & s'il n'eût consulté que son ressentiment , les coupables auroient été severement punis de leur attentat : mais comme il étoit le plus sage & le plus politique de tous les hommes , il dissimula l'insulte qui lui avoit été faite , & se rendit

d'Espagne. Liv. III. 361
Alit à Tolède sans faire semblant
de rien. & sous prétexte que
cette Capitale étoit menacée d'être
insultée par les Maures, il
mit dans toutes les Places de
Castille des garnisons Arago-
noises, ce qui choqua extrême-
ment les Castellans, dont les
plus sages prévoyant que de la
méfintelligence de l'Empereur
& de la Reine, il en pourroit
résulter une guerre civile, qui
donneroit de grands avantages
aux Maures, firent tous leurs
efforts pour porter l'Empereur
& la Reine à un accommodement,
de sorte que Dona Urraca
retourna auprès de son époux
malgré la haine invincible qu'elle
avoit pour lui. Elle fut conduite
à Saragosse, où l'Empereur
la reçut avec toute la bonté possible.
Mais ce fut pour bien peu
de tems. Car, si l'on en croit
quelques Historiens, il recon-
nut qu'elle étoit grosse. Pour

xxxviii.
Révol.

364 *Histoire des Révolutions*
monastere de *saint Estevan de Sil*,
où étoit la Comtesse avec le
Prince. Ils investirent le Châ-
teau de toutes parts ; sous prétex-
te que l'un des deux freres en
étoit Châtelain. Ceux qui étoient
dedans firent une vigoureuse ré-
sistance. Mais voyant que les As-
siégeans les ferroient de près, ils
offrirent de leur abandonner la
Place, pourvu qu'ils les laissas-
sent sortir librement, à quoy ils
consentirent. Mais la Comtesse
soupçonnant qu'il n'y eût quel-
que supercherie, fit prier l'Evê-
que d'être témoin de l'exécution
de la capitulation.

Le Prélat souhaitant appaiser
ce tumulte, se rendit au Châ-
teau. Dans le tems qu'on lui ou-
vrit la porte, *Arias Perez* accom-
pagné d'une troupe de séditi-
eux, entra tumultueusement avec
lui, & entreprit d'arracher le
Prince d'entre les bras de la
Comtesse. L'Evêque voyant ces

d'Espagne. Liv. III. 383
te violence, se saisit du Prince,
comptant qu'il ne seroit pas
assez téméraire pour le lui ravir.
Mais à peine se fut-il emparé de
cet unique rejetton de tant de
Rois, que les séditieux se saisirent
du Prince, de l'Evêque & de la
Comtesse, auxquels ils donnerent
une forte garde.

Peu de tems après, *Ali-Josep*
Roy de *Maroc* ayant succédé à
son pere, & voulant illustrer le
commencement de son regne,
passa en Espagne, & après avoir
joint les troupes qu'il amena d'A-
frique, à celles qu'il avoit en
Andalousie, assiégea *Toledo*, &
battit la Place avec beaucoup
de fureur, mais le septième jour
du siège, le brave *Alvar Fañez*,
qui en étoit Gouverneur, fit une
sortie si vigoureuse, qu'il obli-
gea les Maures à décamper le
lendemain. De-là, *Ali-Josep* alla
attaquer *Madrid*, où il ne fut
pas plus heureux, de sorte que

désespérant de pouvoir faire la conquête d'aucune Place d'importance , il se contenta de ravager les environs d'*Olmos* , de *Gnales* & de *Talavera de la Reyna* , de faire quelques esclaves , & de se retirer en Andalousie , d'où il partit quelques jours après avec tous les *Mozarabes* Chrétiens qui étoient dans ses Etats , & repassa en Afrique.

IIII. Parmi les divers troubles qui agitoient l'Etat , la division qui regnoit entre le Roy & la Reine , étoit ce qui embarrassoit le plus les Castillans , les Leonnois & les Asturiens. *Doña Urraca* étoit coupable , mais après tout , elle étoit du sang auguste de leurs Rois , & leur Souveraine ; de sorte qu'ils ne pouvoient se consoler de la voir répudiée comme une malheureuse par le Roy son mari , & le pire de tout cela , c'est que ce Monarque en la répudiant , retint les plus fortes

Placées de ses Etats, où il mit des garnisons Aragonnoises, ou composées de Castillans qui lui étoient entièrement dévouez, ce qui le rendoit le maître despotique de la Castille. Résolus de se couer un joug qui leur paroissoit si onéreux, ils s'assemblerent à *Sabagun*, & dans une délibération qu'ils firent, il fut déterminé que tous les Seigneurs qui commandoient dans des Places sous les ordres du Roy d'Aragon, les remettroient à la Reine, & que les Aragonnois auxquels le commandement de quelques-unes avoit été confié, seroient sommés de les remettre, sinon qu'ils y seroient contraints par la force des armes.

Pendant que les Sujets de *Donna Urraca* faisoient tous leurs efforts pour soutenir ses intérêts & sa gloire, elle faisoit de son côté tout ce qu'elle pouvoit pour se rendre indigne de leur res-

peut en leur attachement. On croit que peu de tems après son retour d'Aragon, elle s'accoucha secrètement dans le Palais de Toledé d'un fils, qui avoit Don Gomez pour pere. On le nomma Don *Diego*, & comme on avoit caché sa naissance, il fut nommé *Hurtado*, comme qui diroit né à la dérobée, parce que *Hurtar* veut dire en Espagnol dérober. Ce surnom devint dans la suite le nom d'une famille très-illustre parmi les Castillans. Au reste, Doña *Urraca* garda si peu de ménagement, qu'elle vécut avec Don Gomez comme avec son mari. Elle n'osoit cependant l'épouser publiquement, parce que quoique le Roy d'Aragon l'eût répudiée publiquement, le mariage n'avoit pas été dissous par l'Eglise : d'un autre côté les Grands du Royaume n'auroient pas approuvé une alliance si inégale & réprouvée.

par le feu Empereur Don *Alfonse* pere de la Princesse. Don *Gomez* étoit au desespoir de trouver des obstacles invincibles à ses desirs, sa vanité se sentoît agréablement flattée de partager le lit de la Reine, mais son ambition le faisoit aspirer au partage du Trône. Aveugle dans sa bonne fortune, il ne songeoit pas qu'il étoit sur le point de perdre ce qu'il possédoit, dans le tems qu'il faisoit d'inutiles tentatives pour posséder ce qui ne devoit jamais lui être accordé. La Reine cessa de l'aimer aussi tendrement qu'elle avoit accoutumé, & enfin il lui survint un Rival. Don *Pedro de Lara*, jeune Seigneur, mieux fait encore que lui, & pour le moins aussi vain, lui enleva le cœur de *Dona Urraca*, & cette Princesse n'eut pas de honte de le combler des mêmes faveurs que le premier avoit ressenties.

Cependant les Castillans voïant que le Roy d'*Aragon* rerenoît toujours les Places de Castille dont il s'étoit emparé, lui en-
 voyerent des Députez pour le
 supplier de les rendre à la Reine.
 Mais Don *Alfonse* non seulement
 refusa de leur accorder ce qu'ils
 demandoient, mais encore il en-
 tra en Castille, & la désola d'un
 bout à l'autre. La Reine lui op-
 posa une puissante armée à la
 tête de laquelle elle mit ses deux
 Favoris Don Pedro de *Lara* &
 Don *Gomez*.

Le Roy Don *Alfonse*, indigné
 de n'avoir à combattre que con-
 tre de tels concurrens, se hâta
 de les attendre, & les attaqua
 le 16. Octobre dans la plaine de
Sepulveda. Don *Pedro* accoutu-
 mé aux délices du lit de la Rei-
 ne, & qui n'avoit jamais connu
 la guerre qu'en peinture, ne vit
 pas plutôt commencer la bataille,
 qu'il prit la fuite sans en avertir

dre l'événement. Mais le brave Don Gomez demeura seul à la tête des Castillans, soutint les efforts des ennemis avec tant de valeur & de conduite, qu'il parut ce jour-là digne d'être leur Roy, supposé que la Couronne de Castille eût été élective. Il se signala par mille actions éclatantes, & ne voulant pas survivre à la perte de son armée, il se fit tuer en combattant vaillamment.

Le Roy d'*Aragon* vainqueur des Castillans, entra dans leur pays, se rendit maître de *Burgos*, de *Palencia*, de *Carrion*, de *Leon*, de *Sahagun*, & pour comble de bonheur quelques Villes de *Galice* se déclarèrent pour lui.

Au milieu de tant de calamitez, la Reine vivoit toujours dans le même desordre avec Don Pedro de *Lara*. Cet indigne Favori après avoir pris honteusement la fuite à la bataille de *Sempreda*, étoit allé la joindre. Elle

PIER

372 *Histoire des Révolutions*
l'avoit reçu avec autant de joye;
que s'il fût revenu couronné de
lauriers, & la mort de Don *Gomez*
l'ayant défait d'un rival dont
le mérite offusquoit le sien, il étoit
resté tranquille possesseur du
cœur & du lit de la Reine, &
s'étoit livré aux plaisirs avec elle.
Il affectoit même des airs & des
hauteurs que les Rois de Castille
eussent pratiqués à peine avec
leur Noblesse. Jusq' alors les
Grands du Royaume avoient
souffert avec assez de patience
la conduite déreglée de leur Reine;
mais comme elle autorisoit
celle de Don *Pedro*, ils se lassèrent
enfin de l'un & de l'autre, &
résolurent de secouer un joug
plus dur mille fois, que celui de
leurs Rois. Pour réussir dans une
entreprise de laquelle dépendoit
la gloire de l'Etat, il falloit appeler
l'Infant Don *Alfonse-Ramond*,
Comte de *Galice*, fils &
unique Successeur de la Cou-

ronne ; mais nous l'avons laissé entre les mains de *Pedro Arias*, qui par un coupable attentat l'avoit arraché de celles du Comte de *Trava*, d'où il n'étoit pas facile de l'enlever, à cause du nombre considérable de Seigneurs qu'*Arias* avoit rendu complices de l'enlèvement de ce Prince. Il n'y avoit que la force des armes qui pût obliger *Arias* à se défaire d'un gage si précieux & si utile à ses ambitieux desseins, de sorte que pour abattre un orgueilleux, il falloit en attaquer un autre. Cependant comme de deux maux, il faut toujours éviter le pire, on convint qu'il y avoit moins d'inconvénient de déclarer la guerre au Ravisseur de l'Infant, que de laisser en paix le Ravisseur de l'autorité Royale & de l'honneur de la Reine. On forma donc un corps d'armée pour aller attaquer *Arias*, & les trou-

174 *Histoire des Révolutions*
pes se mirent en marche , de la-
quelle *Arias* & ses complices ne
furent pas plutôt instruits , qu'ils
firent dire au Comte de *Trava* par
l'Evêque de saint *Jacques* , qu'il
n'avoit qu'à indiquer un endroit ,
& qu'ils y ameneroient l'Infant.
Le Comte de *Trava* ayant choisi
un lieu sur le bord de la riviere
d'*Ulloa* , appelé *Cessurez* , les
deux partis s'y rendirent , &
après que l'Infant eût été mis
en liberté , l'Evêque de saint *Jac-*
ques reçut un serment de récon-
ciliation que les deux partis fi-
rent entre les mains , après quoi
il fut résolu que l'Infant seroit
couronné Roy de *Galice* , ce qui
fut exécuté le Dimanche sui-
vant dans l'Eglise Cathedrale de
saint *Jacques*.

Le Roy d'*Aragon* instruit du
couronnement de l'Infant Don
Alfonse-Ramond , tâcha de tirer
des Baillages de *Najera* , de *Bur-*
gos , de *Carrion* & de *Baleucia* ,

qui avoient embrassé son parti, le plus grand nombre de troupes qu'il put, & après les avoir unies aux siennes, il prit la route de *Leon* dans le dessein de se saisir de la personne du jeune Roy Don *Alfonse-Raymond*, où il supposoit qu'il étoit allé pour voir sa mere, mais il se trompa; car dans le tems qu'il le cherchoit vers ces quartiers-là, le Prince étoit à la tête d'une grosse armée, & marchoit à grandes journées du côté de *Lugo* pour forcer cette Ville à rentrer sous son obéissance, ce qu'elle fit à la premiere sommation.

Après que *Lugo* eut ouvert ses portes au Roy Don *Alfonse-Raymond*, ce Prince prit la route d'*Astorga* pour aller voir la Reine sa mere. Le Roy d'*Aragon* qui le suivoit pas à pas, le surprit près de *Villadonga*, l'attaqua vivement, & l'auroit pris infailliblement, si l'Evêque de *Saint*

Jacques au péril de sa vie , ne l'eût arraché des mains des ennemis , après quoy il le porta au Château d'*Orcilion* où étoit la Reine sa mere. Cependant le Roy d'*Aragon* remporta une victoire complete sur les Castillans , & sans perdre de tems , il alla assiéger *Astorga* , où il trouva plus de résistance qu'il ne croyoit , & auroit été obligé de lever le siège , si la Reine n'eût pas été forcée d'aller en diligence en *Galice* pour mettre à la raison *Arias Perez* qui s'étoit emparé du Château de *Lupaña*. A peine ce Rebe- le eut appris que la Reine se dispo- soit à l'aller investir, qu'il implora sa clemence , & obtint le pardon de son crime. Ses complices fu- rent arrêtés , & mis dans une obscure prison.

Les affaires de *Galice* étant tranquilles , la Reine fit marcher ses troupes dans le Royaume de *Leon* , & les suivit de près avec

Le Roy son fils & les principaux Seigneurs du pais. Son arrivée étonna d'autant plus le Roy d'*Aragon*, que le Comte Don *Henri de Bourgogne* beau-frere de *Doña Urraca* étoit venu à son secours avec une armée nombreuse, si bien que craignant d'être attaqué dans son camp, il profita de l'obscurité de la nuit pour lever le siege d'*Astorga*. Cela n'empêcha pas qu'il ne fût surpris, & investi par les troupes de la Reine, & il ne pouvoit pas manquer d'être pris, s'il ne se fût pas tiré de ce mauvais pas, en promettant à *Doña Urraca* de lui restituer toutes les Places, qu'il lui retenoit en *Castille*. Mais à peine fut-il hors du péril qu'il avoit couru, qu'il oubliâ ce qu'il avoit promis.

Pendant que la Reine mettoit tout en usage pour chasser le Roy d'*Aragon* des Royaumes de *Leon* & de *Castille*, *Pelage Gudex*

XL.
Revol.

Diego, *Rodrigue Nuñez*, *Pedro Arias* & *Arias Perez*, ennemis irréconciliables du repos public, se révolterent en *Galice*, & s'emparèrent de tout le Territoire de *Deza*, & de plusieurs Châteaux. L'Evêque de *saint Jacques*, averti de ce soulèvement, mit des troupes sur pied, marcha droit vers l'endroit où ces Séditieux étoient campez dans le dessein de les attaquer, mais ils ne lui en donnerent pas le tems, car ayant appris qu'il étoit près d'eux, ils prirent la fuite par pelotons, de sorte que la rébellion cessa pour cette fois-là.

Le Pape *Paschal II.* touché des malheurs qui désoloient l'Espagne à cause du prétendu mariage entre *Don Alfonse Roy d'Aragon* & la Reine *Doña Evastica*, envoya un Légat sur les lieux pour terminer cette grande affaire; de sorte qu'il fut résolu qu'on assembleroit un Con-

elle à *Palencia* pour cet effet.

En attendant que le Concile s'assemblât, le Roy d'*Aragon* faisoit un ravage épouvantable en *Castille*, & ce qu'il y avoit de pire, c'est que la Reine ayant sollicité les principaux Seigneurs de s'opposer aux funestes progrès des *Aragonois*, ils ne firent pas semblant de l'écouter, tant ils étoient irrités contre elle, à cause de la vie scandaleuse qu'elle menoit avec Don *Pédro de Lara*, dont l'autorité & l'insolence étoient montées à un si haut point, que jamais Roy de *Leon*, ni de *Castille*, n'avoit tenu les Grands dans une si grande dépendance. A la vûe de cette désobéissance, elle eut recours à l'Evêque de saint *Jacques* & aux Seigneurs de *Galice*, qui, sans perdre de tems, mirent des troupes sur pied, & allèrent joindre à *Carrion*. Mais à peine y furent-ils arrivez, que

le Roy d'*Aragon* trouva le moyen de leur inspirer de grands soupçons de la part de la Reine , de sorte qu'ils étoient sur le point de s'en retourner , lorsque l'E-vêque de saint *Jacques* les rassura , & les obligea de ne pas abandonner le parti de leur Souveraine pour prendre celui de l'ennemi déclaré de la patrie. La Reine voyant les Seigneurs disposés à faire leur devoir , se rendit à *Burgos* , où elle fut reçue avec de grandes démonstrations de respect & d'obéissance par les habitans de la Ville. Mais le Château tenant toujours ferme pour le Roy d'*Aragon* , elle fut obligée d'en faire le siège , & après une assez longue résistance , elle s'en rendit maîtresse le jour de saint Jean-Baptiste.

Pendant que la Reine étoit occupée dans la vieille Castille à en chasser les Aragonois , les Maures faisoient un horrible ra-

d'Espagne. Liv. III. 38
vage dans la nouvelle. Après
avoir ruiné le Château de *Mon-*
santo, ils prirent *Aurelia*, & la
Forteresse de *Zurita*, ensuite ils
mirent à feu & à sang tout le
Territoire d'*Uxeda*. De-là péné-
trant dans la vieille Castille, ils
assiégerent *Berlanga*: cependant
la Place fut secouruë si à pro-
pos, qu'ils furent obligez de se
retirer avec précipitation. Mais
ils furent avantageusement dé-
dommages de cet échec par la
perfidie de quelques mauvais
Chrétiens, qui leur livrèrent la
Ville de *Coria* en *Estramadoure*,
& le Château d'*Albalata*.

La Reine voyant le danger
auquel elle étoit exposée, con-
voqua les Etats Generaux à *Bun-*
gas, pour y prendre des résolu-
tions conformes à l'état présent
des affaires. Les habitans de cet-
te grande Ville, parmi lesquels
le Roy d'*Aragon* avoit un grand
nombre de partisans, furent

d'avis que la Reine se réconciliât avec son prétendu mari, à cause que tous les maux que l'Etat souffroit, venoient de leur séparation. L'Evêque de saint Jacques s'opposa vivement à cette proposition, soutenant que ce moyen étoit impraticable, scandaleux, impie & directement opposé aux bonnes mœurs, attendu la proche parenté qu'il y avoit entre le Roy d'*Aragon* & la Reine : sur quoy les habitans de *Burgos* l'accablèrent d'injures & voulurent attenter à sa personne; mais il eut le bonheur de s'évader. L'Archevêque de *Toledo* Don *Bernard*, & les autres Prélats, connoissant combien il importoit d'examiner attentivement la proposition que faisoient les habitans de *Burgos* touchant la réconciliation du Roy d'*Aragon* & de la Reine, il fut convenu qu'on convoqueroit un Concile pour décider sur la

validité, ou nullité du mariage, de sorte que quelque tems après les Prélats s'étant assemblez à *Palencia*, le mariage fut déclaré nul.

La nullité du mariage fermant la porte à toutes les prétentions que le Roy d'*Aragon* avoit eu jusqu'alors sur la Castille, il tâcha de chercher d'autres expédiens pour les soutenir, & il n'en trouva aucun de plus efficace, que d'exciter un soulèvement dans la *Galice*, dont *Pedro Gudesteo*, *Rodrigue Nuñez*, *Arias Perez* & *Pedro Arias*, toujours prêts à se signaler par leur infidélité, furent les Chefs. Dès que la Reine en fut instruite, elle envoya contre eux l'Evêque de saint *Jacques*, & le reste des Seigneurs du pais qui avoient demeuré fideles à son service. *Pedro Gudesteo* & *Rodrigue Nuñez*, craignant d'être arrêtez, s'ils s'exposoient à la fureur des

1114

XLI.
Revol

384 *Histoire des Révolutions*

troupes : que la Reine envoyoit contre eux, prirent le parti de se retirer dans leurs Châteaux sur le bord de la mer, où bientôt après leur retraite, ils virent aborder quelques Navires Anglois qui alloient à la Terre-Sainte avec un nombre considérable de troupes. Les ayant obligez de les défendre contre l'Evêque de saint Jacques, qui venoit à grandes journées pour les assieger, ces Etrangers mirent pied à terre, & firent un dégât épouvantable sur toute la côte, mettant tout à feu & à sang, sans épargner les Eglises, ni les Monastères. L'Evêque de saint Jacques ayant appris que les Anglois se retiroient tous les soirs dans leurs Navires, résolut de les aller surprendre pendant la nuit : de sorte qu'ayant fait appareiller des Galeres qu'il avoit fait construire quelques années auparavant pour assurer les côtes

tes

des de Galice contre les invasions des Pirates Mahometans, il les fit partir du Port du *Padron*, & en même tems il cotoya par terre le bord de la mer avec un bon corps de troupes : tellement que les Anglois se virent attaquez en même tems par mer & par terre. Comme ils ne s'attendoient à rien moins qu'à ces deux attaques, ils se trouverent si peu en état de se défendre, qu'ils furent presque tous tuez, ceux qui éviterent la mort, furent faits prisonniers, & conduits à saint *Jacques*. Ensuite l'Evêque attaqua les Forts qui servoient de retraite à *Arias Perez* & à *Pedro Arias*, les prit d'assaut, & obligea ces deux Rebeles à abandonner leur patrie, & à s'aller refugier auprès du Roy d'*Aragon*.

Amazaldy General du Roy de *Cordouë*, profitant de la diversion de troupes que la Reine étoit

386 *Histoire des Révolutions*
obligée de faire , assiegea *Tole-*
de , mais les habitans se défen-
dirent avec tant de valeur , qu'ils
l'obligerent de se retirer. Dans
sa retraite il saccagea *Pequiñas* ,
Cabañas , *Magan* & plusieurs au-
tres Bourgades des environs de
cette Capitale. Rodrigue *Núñez* ,
Commandant du País , assem-
bla quelques troupes pour pur-
ger la Campagne de ces Infide-
les , mais ils se trouverent si su-
périeurs en forces , que dans
un combat , ils lui tuerent beau-
coup de monde , & firent 500.
prisonniers.

1115. Quinze mois après, le même
General retourna dans le Bail-
lage de *Toledo* , mais il n'y fut
pas si heureux que la premiere
fois , car le Gouverneur de la
Place ayant fait une vigoureuse
sortie sur lui , il perdit la bataille
& la vie , & le Gouverneur rentra
dans la Place avec 400. prison-
niers.

Après que la Reine eut un peu rétabli les affaires de *Castille* & de *Leon*, elle s'en alla en *Galice* pour faire de nouvelles levées de soldats, comptant beaucoup sur le zèle & sur la valeur de l'Evêque de saint *Jacques* : mais les ennemis de ce vénérable Prélat le noircirent tellement dans son esprit, qu'elle résolut de le faire arrêter. Don Pedro *Froloz*, qui connoissoit également la crédulité de la Reine, & l'innocence de l'Evêque, fit avertir celui-ci des mauvais offices qu'on lui rendoit, & de la résolution que cette credule Princesse avoit prise, tellement qu'il mit sa personne en seureté, tandis que les Principaux Seigneurs de la Cour firent sa paix avec la Reine, après lui avoir fait connoître qu'elle avoit été séduite par des calomniateurs. En suite les mêmes Seigneurs offrirent à sa Majesté de s'unir à elle pour

388. *Histoire des Révolutions*

l'aider à recouvrer ce que le Roi d'*Aragon* lui retenoit injustement. Aussi-tôt la Reine & le Roy son fils partirent, & assiegerent quelques Forteresses qui se rendirent sans résistance. Le Roy d'*Aragon* averti des progrès de ses ennemis, vint par la Province de la *Rioja* à la tête d'une armée dans le dessein de faire une irruption dans la *Castille* par les montagnes d'*Oca*, mais la Reine s'opposa à son passage avec une contenance si fiere, qu'il prit le parti de se retirer, estimant que s'il venoit à perdre la bataille, les affaires de son Roïaume en souffriroient un grand échec. Toute son application fut de couvrir la *Rioja* qu'il prétendoit lui appartenir, comme Province du Royaume de *Navarre*. Sa retraite facilita à la Reine le moyen de recouvrer quelques Places dont les Historiens ne parlent qu'indéfiniment.

fans en dire les noms , ce qui donne lieu de croire qu'elles n'étoient pas de grande conséquence.

Les dissensions qui régnoient entre le Roy d'*Aragon* & la Reine de *Castille* , rehaussèrent tellement le courage des Maures , que non contents de ravager les Etats des Chrétiens par terre , ils faisoient par mer un dégât épouvantable sur les côtes de *Galice* & des *Asturies* , faisant quantité de captifs & de prisonniers , & mettant à feu & à sang les Places Maritimes ; sur quoy l'Evêque de saint *Jacques* fit venir de *Gênes* & de *Pise* des Ouvriers pour construire des Galeres , avec lesquelles non seulement il donna la chasse à ces Corsaires , mais encore il fit un plus grand dégât sur les côtes des Maures , que celui que ces Infideles avoient fait sur les côtes des Chrétiens.

1116.

XLII.

Révol.

A peine la *Galice* fut purgée de ces Corsaires, qu'elle se vit exposée à un soulèvement dont un nommé *Melende Moniz* étoit le Chef. Les progrès de cet incendie domestique furent si rapides, qu'en peu de tems les Révoltez se rendirent maîtres de tout un país qu'on appelloit anciennement la *Limia*. La Reine avertie de ce désordre, se mit en marche pour aller châtier les factieux, mais *Moniz* l'exempra de cette peine par une fuite précipitée, s'estimant trop heureux de pouvoir se réfugier en Portugal.

La Reine se rendit à *Castro-Luparia*, où elle ne fut pas plutôt arrivée, que séduite une seconde fois par les ennemis de l'Evêque de saint *Jacques*, elle résolut de le faire arrêter. Don *Pedro Frolaz* convaincu de l'innocence de ce venerable Prélat, le fit avertir du malheur qui le

menaçoit , & ne pouvant plus résister à la credulité, ni à l'inconstance d'une Princesse qui sans aucun remord, violoit toutes la paroles qu'elle donnoit , il en parla dans des termes qui firent résoudre la Reine à publier que tout ce qui lui avoit été dit contre l'Evêque , étoit faux , qu'elle étoit très-contente de lui , & croyant par là que l'Evêque ne se précautionneroit pas contre les mauvais desseins qu'elle avoit formez contre lui , elle partit pour *Leon*, résolue de lui faire sentir tout le poids de son indignation.

L'Evêque & le Comte Don Pedro *Frolaz*, dont le zèle pour le bien de l'Etat n'avoit pas de bornes , voyant qu'on ne pouvoit prendre aucun parti solide avec une Princesse obsédée par une troupe de scélérats , qui lui faisoient faire mille fausses démarches , dont les interêts du Roy

son fils recevoient un dommage irréparable, résolurent de remédier à tous ces desordres, en faisant proclamer Roy le jeune Don *Alfonse-Ramond* dans les Villes de *Sigovie*, d'*Avila*, de *Salamanque*, & dans plusieurs autres endroits dépendans des Couronnes de *Castille* & de *Leon*. A la vûe de cet événement, la Reine s'emporta contre son fils & contre tous ceux qui avoient embrassé son parti; résoluë de périr plutôt que de souffrir qu'une si noble portion des Etats dont elle étoit immédiate héritière, lui fût enlevée pendant qu'elle vivoit: de sorte que l'Evêque de saint *Jacques* & Don *Pedro Frolaz*, craignant que tandis qu'ils étoient hors du Royaume de *Galice*, les Partisans de *Doña Urraca* n'y excitassent quelque tempête contre le jeune *Alfonse*, résolurent d'y retourner en diligence dans le dessein de l'y fai-

re proclamer de nouveau par tous les Seigneurs & les Prélats du païs, ce qui fut fait avec toute la solemnité imaginable dans l'Eglise Cathédrale de saint *Jacques*.

La Reine craignant de perdre le Royaume de *Galice*, s'y transporta en diligence à la tête d'une grosse armée, & accompagnée des principaux Seigneurs des Etats de Castille & de *Leon*. Etant arrivée à *Mellide*, elle envoya des Députez à l'Evêque de saint *Jacques* pour le conjurer de sa part de ne pas permettre que ce Royaume secoûtât le joug de sa domination. Elle en envoya aussi aux Seigneurs, dont quelques-uns l'allèrent joindre, & les autres demeurèrent fermes dans les intérêts du Prince son fils, ce qui causa une grande agitation dans tout le Royaume. Cependant la Reine entra dans la Capitale, & elle y fut reçue.

comme Souveraine propriétaire par la plus grande partie des habitans à l'inscû de Don Pedro Frolaz, qui étoit en campagne à la tête d'un gros corps de troupes. A son arrivée le Prince & la femme du Comte Frolaz, se retirèrent dans le Palais Episcopal, où ils se fortifierent, & mirent de fortes garnisons dans les principales Tours. A peine s'y furent-ils retirez, que les ennemis de l'Evêque assiegerent son Palais, le prirent & le saccagerent. Le Prince eut le tems de se garantir de la fureur des troupes de la Reine sa mere, & de se mettre en sûreté. La Reine paroïsoit si irritée, que si elle en eût été crüe, elle auroit fait main basse sur tous les partisans de son fils. Mais les Grands du Royaume, qui regardoient cette guerre comme le plus grand malheur qui pût arriver tant à la mere qu'au fils, pres-

ferent l'Evêque d'en venir à un accommodement avec la Reine , s'engageant d'être les Médiateurs de cette reconciliation. L'Evêque ayant égard à la situation des affaires , se rendit à leurs instances , & la paix fut conclüe entre *Doña Urraca* & ce Prélat.

Dès que le Traité fut signé , la Reine partit de saint *Jacques* avec ses troupes , & alla assieger le Château de *Turon* que *Gomez Nuñez* partisan du Prince occupoit. Don *Pedro Frolaz* accourut aussi tôt au secours de *Nuñez* avec ses troupes , & celles que *Doña Therese* Reine de Portugal venoit de lui envoyer , de sorte que dans le tems que *Doña Urraca* assiegeoit le Château , elle-même se vit assiegée dans un endroit appelé *Soberose* , & auroit été prise , si les Seigneurs de *Castille* & du Royaume de *Leon* , qui étoient dans son armée , ne l'eussent garantie du pé-

ril qui la menaçoit , en l'obligeant de lever le siege , & de se retirer en toute diligence à *saint Jacques* , d'où elle s'en retourna à *Leon* , après avoir fait un accommodement plâtré avec les partisans de son fils.

Les Maures voyant les Etats des Chrétiens agitez par des guerres domestiques , tâcherent de profiter d'une conjoncture si favorable , pour recouvrer ce qu'ils avoient perdu dans le Royaume de *Toledo* , où un nommé *Acridelie* General du Roy *Ali* se rendit à la tête d'une puissante armée , & fit de grands ravages dans la campagne. Au bruit de ce desordre , *Albacil* , Gouverneur de la Province , marcha droit à lui , & l'ayant joint près d'un endroit appelé *Polan* , lui donna une bataille dans laquelle les Chrétiens se comporterent avec tant de valeur , que les Maures furent dé-

d'Espagne. Liv. III. 397
faits, & *Acridelie* fut tué.

Après cette défaite, *Abenharret*, l'un des principaux Chefs des Mahometans, forma une autre armée du débris de celle qui venoit d'être vaincuë & de quelques nouvelles troupes, & entreprit de vanger la mort de son Collegue, & l'opprobre de sa Nation, mais il étoit écrit que le brave *Abacil* devoit être le fleau des Infideles. L'armée des Maures fut taillée en pièces, & *Abenharret* aiant été fait prisonnier, il fut conduit au Château de *Toledo*, tandis que le victorieux *Abacil* entra comme un torrent impétueux dans le District d'*Aurelie*, qu'il mit à feu & à sang, après quoy il pénétra dans celui de *Cencilia*, dont les Geographes ne marquent pas la situation, mais que le Docteur *Ferreras* croit être *Chinchilla*, Ville assez considerable.

Quoique les contestations qui

étoient entre les partisans de la Reine & ceux de son fils, eussent été terminées l'année précédente, elles ne laissoient pourtant pas de se faire sentir cellecy. Ceux qui s'étoient déclarez pour le fils, vouloient qu'il dominât sur ce qui appartenoit à la mere, & ceux qui avoient embrassé les interêts de la mere, prétendoient qu'elle eût un pouvoir souverain sur l'apanage de son fils. Ces prétentions directement opposées au bien public & à la tranquillité de l'Etat, fomentoient dans les cœurs des Sujets une haine implacable, dont on devoit craindre de funestes suites, & pour achever d'introduire le desordre & la confusion dans la *Galice*, les ennemis de l'Evêque de saint *Jacques* conspirerent contre lui : de sorte qu'il fut obligé d'avoir recours à la Reine de laquelle il fut très-bien reçu, & pour lui

marquer combien elle étoit irritée contre les conspirateurs, elle lui promit de les faire châtier, s'ils ne se mettoient pas à la raison par des marques de respect & de soumission envers lui, ajoutant qu'elle vouloit contribuer de tout son pouvoir à entretenir une bonne correspondance avec son fils, & le chargea de donner ses soins à cette réconciliation.

L'Evêque ravi des heureuses dispositions dans lesquelles il trouva la Reine, retourna en *Galice*, & s'aboucha avec le Prince, avec le Comte Don Pedro *Frolaz* & les autres Seigneurs du parti de Don *Alfonse*, auxquels il fit comprendre combien il importoit de vivre en paix avec sa Majesté. Tout le monde applaudit au discours du Prélat, & il fut chargé de retourner vers cette Princesse accompagné des Comtes Don Ferdinand *Perez*.

& de Don *Gutierrez* pour conclure un Traité de pacification. La Reine les reçut gracieusement, & il fut conclu qu'on assembleroit les Etats Generaux dans le Monastere de *Sahagun*, où l'on prendroit les voyes les plus convenables pour la stabilité de l'accordement. Les Evêques de *Leon*, d'*Astorga*, d'*Oviedo*, de *Mondoñede*, les Comtes Don *Pedro Gonzalez*, Don *Martin Palaes*, Don *Suero*, plusieurs autres Seigneurs avec l'Evêque de saint *Jacques* & ses Adhérens, furent appelez à l'assemblée des Etats. Après une mûre délibération sur les obligations réciproques de la mere & du fils, pour maintenir la paix & la tranquillité dans l'Etat, il fut résolu que l'Evêque de saint *Jacques* & le Comte Don *Pedro Gonzalez* iroient joindre le Prince sur le bord de la riviere de *Tambre*, pour lui faire approuver la con-

clusion des Etats, dont soixante Seigneurs se rendirent garans de la part de la Reine.

Le Traité ne fut pas plutôt ratifié, que la Reine alla voir son fils. Elle en fut reçüe avec des marques d'un respect édifiant. XLIV.
après quoy elle se rendit à saint Révol.
Jacques dans le dessein de châtier les ennemis de l'Evêque, dont les uns se réfugierent dans des Eglises, & plusieurs autres dans des Monasteres. Mais comme ils étoient en très-grand nombre, on vit éclater un tumulte affreux contre le Prélat & contre tous ceux de son parti. L'insolence des conjurez alla si loin, que la Reine, l'Evêque & tous ceux de leur suite, furent obligez de se retirer dans l'Eglise Cathédrale, où ils furent aussitôt investis par une troupe tumultueuse de factieux suivis de toute la populace. Trouvant une vive résistance de la

part des réfugiez , ils se mirent en devoir de briser les portes de l'Eglise , mais ayant été écartez avec perte de plusieurs qui furent tuez , ils mirent le feu à l'Eglise , & se prirent à crier à pleine tête , *Que la Reine sorte , & que l'Evêque & ses Adhérens soient dévorez par les flammes.* Jamais on ne vit une pareille confusion. On n'entendoit au tour de ce saint lieu que malédictions , qu'injures , que blasphêmes. Il sembloit que chaque conspirateur fût un démon sorti du fonds des enfers. L'Evêque sensiblement touché du danger que couroit la Reine , l'obligea de sortir. A peine parut-elle devant cette Populace mutinée , qu'elle s'entendit accabler d'injures atroces , on dit même qu'il y eut des excez de mains sur sa personne , tellement qu'elle eut bien de la peine à se réfugier dans l'Eglise de *Saint Marie.*

L'Evêque s'étant déguisé , s'échapa comme il put à travers des séditieux. Cependant, le feu ayant consumé toute la charpente de l'Eglise , il prit aux principales Tours , du haut desquelles plusieurs se précipiterent pour n'être pas dévorés par les flammes , d'autres réduits à un véritable desespoir , tâcherent de se procurer la liberté par la force des armes , en se frayant un chemin au milieu des séditieux ; plusieurs perdirent la vie dans les efforts qu'ils faisoient pour la conserver : un frere de l'Evêque & tous ses domestiques furent massacrez. Les mutins ayant appris que ce Prélat étoit sorti de la Ville sous un habit déguisé , eurent l'insolence d'aller féliciter la Reine de ce qu'elle avoit évité le péril auquel elle s'étoit vûë exposée , & lui demander pardon de ce qui s'étoit passé. Cette Princesse le leur ac-

corda par la crainte qu'elle avoit qu'ils ne se portassent à de nouveaux excès contre elle.

1419. Après que la Reine eut apaisé ce tumulte, elle s'en retourna à *Leon*, où elle régla quelque affaires du Gouvernement, & ensuite elle renforça son armée pour aller enlever au Roy d'*Aragon* quelques Places qu'il lui retenoit encore en *Castille*. Le Roy son fils & toute la Noblesse de *Castille*, de *Leon*, de *Galice* & des *Asturies* l'accompagnèrent. Le départ de cette Princesse sembloit promettre un succès heureux, mais le sort en disposa d'une manière bien opposée aux apparences. A peine fut-elle arrivée à *Segovie*, qu'il s'éleva contre elle une effroyable tempête, causée par la trop grande autorité qu'elle donnoit à Don Pedro de *Lara* son amant, dont l'insolence étoit parvenue jusqu'à son dernier période, à la honte

des Grands qui se voyoient réduits à la servile nécessité de ramper devant un homme qu'ils ne regardoient qu'avec un souverain mépris. On mit en délibération si la Ville devoit se déclarer en faveur de la mere, ou du fils; sur quoy les partisans de *Doña Urraca* se séparèrent de ceux du Roy *Don Alphonse-Ramond*, & enfin *Don Gomez de Monçañede* & *Don Gutierre-Fernandez de Castro*, se saisirent de *Don Pedro de Lara*, & le confinerent dans le Château de *Manfilla*. La Reine inconsolable de voir arrêter son amant, se répandit en injures tant contre son fils, que contre ceux qui venoient de mettre un mur de séparation entre elle & un homme qu'elle aimoit à l'adoration. Mais toutes ses clameurs furent inutiles, personne ne voulut, ou n'osa se déclarer ni pour son amant, ni pour elle; si bien

qu'elle n'eut d'autre parti à prendre que de se retirer en diligence à *Leon*, où elle se flattoit d'être mieux obéie qu'à *Segovie*: mais ses conjectures se trouverent fausses. Car tandis que le Roy son fils alla recouvrer *Soria* & tous les lieux de sa dépendance, Don Gomez de *Mançanede* & Don Gutierre *Fernandez*, se rendirent à *Leon* avec des troupes, & assujétirent cette importante Place à l'obéissance du Roi. La Reine n'eut que le tems de se retirer dans une des Tours de la Ville avec le peu de monde qui étoit resté attaché à son parti, où elle se mit en devoir de se défendre vigoureusement, mais elle fut serrée de si près par les Assiegeans, que ne pouvant plus résister aux furieux assauts qu'on lui donnoit, elle fut obligée de se rendre à discrétion. Alors, les Seigneurs respectant en elle le sang de leurs Rois, & l'au-

XLVI.
Revol.

guste caractère de Reine, s'entremirent d'un accommodement entre elle & son fils.

La division qui régnoit entre la mere & le fils, fut la cause fatale de la discorde qui s'introduisit en *Galice*, où tous les Seigneurs uniquement occupez de leurs intérêts particuliers, (qui est le plus grand malheur qui sçauroit arriver à un Etat) en vinrent à une rupture ouverte, qui mit tout le país en combustion : de sorte que la Reine fut obligée de se rendre sur les lieux en toute diligence pour tâcher d'arracher les armes des mains de ceux, qui dans la vûe d'avancer leurs affaires par une guerre intestine, ruinoient entiere-ment celles de l'Etat, d'autant plus qu'en même tems que ces esprits inquiets & séditieux s'entre-déchiroyent les uns les autres, *Doña Therese* sœur de la Reine, & Comtesse de *Portugal*,

1120.

XLVII.
Révol.

408 *Histoire des Révolutions*
donnoit à cette Princesse des inquiétudes mortelles , à cause des droits qu'elle prétendoit avoir sur la *Galice*.

1121. La Reine étant arrivée sur les lieux avec des troupes nombreuses & quantité de Noblesse , tant de *Leon* , que de *Galice* , trouva le Comte Don *Nuño* sous les armes à la tête d'un nombre considérable de séditieux. Comme il étoit le principal Auteur de tous ces troubles , elle le fit arrêter , & ne lui donna la liberté qu'après qu'il eut payé une grosse amende , & remis entre les mains de la Reine les Châteaux dont il s'étoit emparé. Mais à peine se vit-il libre , qu'il reprit les armes , leva de nouvelles troupes , & commença à ravager les Baillages de *Monterose* & de *Lamedos*.

La Reine instruite de la perfidie de ce Perrurbateur de l'Etat , donna ordre à Don *Diego Gelmirez* , qui , d'Evêque de saint Jacques ,

d'Espagne. Liv. III. 409
Jacques, venoit d'être élevé à la
dignité d'*Archevêque*, d'aller
contre ce Rebele. Cet illustre
Prélat, toujours prêt à donner
des preuves de son zèle pour le
service de l'Etat, alla attaquer
le Comte *Nuño* dans le Château
d'*Isi*. Le Château fut emporté
d'assaut, & presque tous ceux
qui le défendoient, furent passez
au fil de l'épée. Le Comte se sau-
va, sans qu'on sçache ce qu'il
devint. Ensuite l'*Archevêque* al-
la assieger le Château de *Raneta*
que Don Ferdinand *Perez*, fils
du Comte Don Pedro *Frolaz*,
occupoit.

Pendant que l'*Archevêque* de
saint *Jacques* mettoit les Rebeles
à la raison, la Reine retourna à
Leon pour se préparer à soute-
nir la guerre contre la Comtes-
se de *Portugal*, qui profitant des
dissentions qui regnoient en *Galice*,
s'étoit emparée de *Tuy* & de
plusieurs autres Places du voisi-

nage. Comme cette Place lui facilitoit le moyen de pénétrer jusques dans le centre de la *Galice*, la Reine reprit la route de saint *Jacques* à la tête de ses troupes, où l'Archevêque l'alla joindre avec les siennes & quantité de Noblesse. La Comtesse de *Portugal* n'eut pas plutôt appris que la Reine venoit à elle, qu'aussi-tôt elle abandonna *Tuy*, les autres Places qu'elle avoit prises, & s'alla camper au de-là de la rivière du *Minho*. Les troupes de l'Archevêque ayant passé la rivière, les Portugais prirent la fuite. Alors celles de la Reine, qui faisoient l'arrière-garde de l'armée, joignirent celles de l'Archevêque, & toutes ensemble entrèrent dans le *Portugal*, ravagerent toute la frontière, assiègerent la Comtesse dans le Château de *Lamoso*, & firent des courses jusqu'au bord du *Duero*.

L'Archevêque de saint *Jacques* ayant demandé permission

de se retirer pour aller vacquer aux affaires de son Diocèse, la Reine qui conservoit toujours dans le fonds de l'ame de furieux soupçons contre ce Prélat, se mit en tête qu'à la sollicitation du Comte Don Ferdinand *Perez*, il avoit des intelligences secrettes avec la Comtesse de *Portugal*, & il n'en fallut pas davantage pour former le dessein de le faire arrêter. Ses mauvaises intentions ne furent pas si secrettes, que la Comtesse de *Portugal*, qui avoit des espions auprès d'elle, n'en fût instruite. Aussi-tôt elle en fit donner avis à l'Archevêque, ne doutant pas que sur cette nouvelle ce Prélat abandonneroit le parti de *Doña Urraca*, & qu'il embrasseroit le sien. Le Prélat, qui n'avoit rien à se reprocher que la trop grande complaisance qu'il avoit toujours eüe pour la Reine, méprisa les avis de la Comtesse.

412 *Histoire des Révolutions*

de *Portugal*, & pour mieux faire cesser les soupçons de cette credule Princesse, il congédia ses troupes, & demeura seul auprès d'elle, en quoy il fit très-mal; car, à peine l'armée eut repassé le *Miño* pour s'en retourner en *Galice*, qu'il fut arrêté, aussi bien que trois freres qu'il avoit & tous ses domestiques. Aussi-tôt la Reine le fit enfermer dans le Château d'*Orcilion*, & craignant dans la suite qu'il ne lui échappât, elle le fit transferer dans celui de *Civa* qui étoit plus fort.

La nouvelle de l'emprisonnement de l'Archevêque s'étant répandue dans saint *Jacques*, tous les habitans de la Ville éclatterent en murmures & en malédictions contre la Reine, & après avoir délibéré sur ce qu'il y avoit à faire, il fut conclu qu'on députeroit quatre Chanoines de la Cathédrale & quatre des principaux habitans de la Ville pour aller demander à la Reine la li-

berté de leur Archevêque : mais n'ayant rien pû obtenir de cette inexorable Princesse , ils allerent rendre compte du mauvais succès de leur députation. Alors le Chapitre s'assembla , & tous ceux qui le composoient , s'engagerent par serment solennel de délivrer leur Archevêque , quand il leur en devroit coûter tous les revenus de l'Eglise. Mais Dieu qui détestoit l'attentat de la Reine , en disposa autrement.

La Reine étant arrivée à saint *Jacques* la veille de ce Saint , se rendit le lendemain à l'Eglise pour célébrer sa Fête. En y entrant , elle parut étonnée de la voir tendue de noir. Elle demanda la raison de cette lugubre décoration. Les Chanoines lui répondirent que cette chaste épouse portoit le deuil de son époux. La Reine connut par cette réponse les dispositions où étoient les habitans & le Chapitre pour

leur Archevêque , & toute autre qu'elle en auroit tiré des conséquences capables de la déterminer à donner la liberté au vénérable Prélat , mais le caprice avoit trop de part dans tout ce qu'elle faisoit , pour réfléchir sur un événement qui pouvoit avoir des suites très-fâcheuses , ainsi qu'elle l'éprouva bien-tôt. Car le Roy son fils , qui avoit eu le mortel déplaisir de voir arrêter l'Archevêque dont il connoissoit l'innocence , voyant l'obstination de la Reine sa mere à persécuter ce grand Prélat à cause de lui , sortit de saint Jacques avec le Comte Don Pedro Frotas & les autres Seigneurs de sa suite , & s'alla camper sur le bord de la riviere de *Tambre*. Son départ consterna la Reine & tout son parti. Tous les habitans de la Ville allèrent tumultueusement là où elle étoit , la chargerent d'injures , se saisirent de la personne de Jean Diaz , à qui

elle avoit confié la garde de l'Archevêque, & l'obligerent à le mettre en liberté.

Après huit jours de prison, l'Archevêque retourna à saint *Jacques*, où il fut reçu au milieu des applaudissemens des peuples, & à l'instant il alla trouver la Reine, pour la solliciter de rendre à l'Eglise de saint *Jacques* les Châteaux & Terres qu'elle lui avoit pris contre toute sorte d'équité, & l'ayant trouvée obstinée à ne le pas faire, il fit une alliance avec le Roi son fils, les Comtes Don *Pedro Frolaz*, Don *Munio*, Don *Gutierre*, Don *Gomez*, Don *Arias Perez*, & plusieurs autres Seigneurs, dans laquelle entrèrent Doña *Therese* Comtesse de *Portugal*, & le Comte Don *Ferdinand*. Alors la Reine fit ce qu'elle put pour appaiser l'Archevêque, mais elle le trouva déterminé à ne pas se séparer de la ligue, qu'elle n'eût rétabli l'E-

glise dans la possession de ses biens, Prérogatives & Privileges, de sorte qu'outrée de colere & de rage, elle sortit de la Ville avec son armée, les Comtes Don *Rodrigo*, Don *Nuño*, Don Menende *Muniz* & plusieurs autres Seigneurs. L'Archevêque de son côté, assembla ses troupes, & alla joindre celles du Roy. Les deux armées étant campées près de *Montesacro*, commencerent à s'escarmoucher ; L'Archevêque, qui ne respiroit que pour le bien & pour la gloire de l'Etat, voyant qu'on étoit sur le point d'en venir à une décision, dont la victoire, de quelcôté qu'elle se rangeât, ne pouvoit qu'être fatale au bien public, tâcha de reconcilier la mere avec le fils, à quoy il réussit après bien des peines & des fatigues, & il fut résolu que les interêts de l'Eglise de saint *Jacques* seroient remis à la décision d'un certain

nombre de Juges , qui sur le champ prononcèrent une sentence par laquelle ils condamnèrent la Reine à lui restituer les Châteaux & les Terres qu'elle lui retenoit injustement. Cette sentence fut exécutée , & la Reine y souscrivit , de même qu'à l'Acte de reconciliation avec son fils , & donna pour garans du Traité soixante Seigneurs de sa suite.

Du tems que la Reine occupoit toutes les forces pour appaiser les tumultes que sa mauvaise conduite excitoit chaque jour dans le Royaume de *Leon* & dans la *Castille* , *Isaac-Braem Texefin* marcha vers *Toledo* avec la plus grande partie de ses troupes , & prit d'assaut le Château d'*Acce* , dont il passa la garnison au fil de l'épée. De-là, il s'alla jeter sur *Bargas* dont il se rendit aussi le maître. Ensuite il attaqua *Toledo* , & enleva le Château

418. *Histoire des Révolutions*
de *saint Servand*, mais il trouva
la prise de la Ville si difficile,
qu'après avoir égorgé la garni-
son de *saint Servand*, il leva le
siège, & se retira.

1722.
XLVIII.
Revol.

L'Archevêque de *saint Jacques*
ayant convoqué un Concile dans
lequel il fut décidé qu'on pren-
droit des mesures pour reme-
dier aux malheurs que la guer-
re caufoit à l'Etat, & pour ré-
tablir entre la Reine & le Roy
son fils une parfaite union, le
Comte Don Pedro *Frolax* & ses
enfans, qui avoient lieu de se
plaindre de la Reine, se soule-
verent, & causerent de si grands
troubles dans la *Galice*, que Do-
ña *Urraca* fut obligée d'y aller
avec une grosse armée. Le Com-
te & ses fils furent arrêtez. Là
dessus *Arias Perez* gendre du
Comte, prit les armes contre la
Reine pour vanger la querelle
de son beau-pere, & le Roy son
fils, leva entièrement le masque

contre elle, dans le tems que tant de monde travailloit à le mettre bien auprès d'elle. Cependant s'étant apperçû que cette mesintelligence donnoit lieu à des dissensions fatales à l'Etat, il fut le premier à solliciter l'Archevêque de saint Jacques de faire sa paix avec Doña Urraca, mais ne pouvant pas appaiser les murmures des partisans du Comte Don Pedro Frolaz, il porta sa mere à faire de grandes avances au Prélat, dont la défiance étoit si grande, qu'il voulut que le Traité de pacification fût par écrit, & que la Reine donnât pour garans Don Munio Evêque de Mondoñede, Don Alo Evêque d'Astorga, le Comte Don Pedro Gonzalez, & cinq autres Seigneurs de la premiere distinction.

Après que la Reine se fut rac-

1123.

commodée avec l'Archevêque de saint Jacques, elle retourna en Galice pour mettre Arias Perez à

la raison, mais comme lui & toutes Adhérans soutenoient la cause du Comte Don Pedro Frolaz, & que le Roy Don *Alfonse-Ramond* avoit pour ce Seigneur une estime singulière, il se broüilla de nouveau avec sa mere, voyant qu'elle s'obstinoit à le poursuivre, de sorte que tout le pais se vit en combustion. Cette desunion entre la mere & le fils dura jusqu'à cette année, que le Pape *Calixte* envoya en Espagne le Cardinal *Deusdit* en qualité de Légat pour les mettre d'accord, lequel après avoir eu une longue conférence avec la Reine, & une autre avec le Roi son fils, il convoqua un Concile à *Vailladolid*, auquel tous les Prélats & Seigneurs de *Castille*, de *Leon* & de *Galice* assisterent. La Paix entre la Reine & le Roy son fils fut conclüe, & subsista jusqu'à la mort de cette Princesse qui arriva le 6. de Mars

de cette année selon quelques Historiens , ou le 8. selon quelques autres , il y en a qui prétendent qu'elle ne mourut que le 10. 1126.

Jamais les Historiens n'ont parlé si diversement, que sur le Chapitre de cette Princesse. Il y en a qui disent qu'ayant été prise dans la Tour de *Leon*, elle renonça au Gouvernement, que cependant le nom de Reine lui fut conservé, & qu'on lui assigna de grosses pensions, & la Ville de *Leon* pour sa résidence, d'où néanmoins elle n'avoit pas la liberté de sortir, & qu'elle y acheva sa vie de la même manière qu'elle avoit commencé, c'est-à-dire dans le desordre. Ils ajoutent que Don Pedro de *Lara*, qui erroit de Province en Province, l'y alloit voir *incognito* de tems en tems : mais qu'elle ne lui fut pas plus fidelle qu'elle l'avoit été au Roy son mary

412 *Histoire des Révolutions*

& à Don Gomez son premier
amant. Enfin , pour donner à
cette Princesse tous les caracte-
res d'une femme débauchée, ils
disent qu'elle mourut en couche
à l'âge de 40. ans ou environs.
Parmi tant de differens discours,
il faut demeurer d'accord qu'il
y a du vrai & du faux. Il est
constant que la chasteté ne fut
pas sa vertu favorite, qu'elle fut
en commerce avec Don Gomez &
avec Don Pedro de Lara , dont
elle eut un fils & une fille. Mais on
ne sçauroit prouver qu'elle ait ac-
cordé des faveurs à d'autres Sei-
gneurs qu'à ces deux-là. Il n'est
pas vrai non plus qu'elle fit abdi-
cation de la Couronne avant que
de mourir, puisque, quoiqu'elle
fût prise l'an 1119. dans une des
Tours de Leon , elle ne perdit
ni la liberté, ni le sceptre, d'au-
tant qu'elle s'accommoda avec
son fils, & que depuis ce tems-
là, elle fit differens voyages

en *Galice* à la tête de son armée, & y exerça jusqu'à sa mort toute la plénitude de l'autorité Royale. Il n'est pas vrai non plus qu'elle mourut à *Leon*, étant certain que l'Histoire & les Annales de *Compostelle*, celles d'*Alcala* & de *Toledo*, la Cronique de l'Empereur Don *Alfonse*, *Roderic de Toledo* & *Lucas de Tuy*, font foy qu'elle mourut dans ce pays qu'on appelle *Tierra de Campos*, non loin de *Carrion*, en un lieu qu'on appelle *Saldaña*: c'est pourquoy le Docteur *Ferreras* proteste que les gens raisonnables, tiennent pour des fables tout ce qui a été dit de cette prétendue renonciation à la Couronne, aussi-bien que les circonstances de sa mort.

Jamais Princesse n'a eue de si grands talens pour gouverner un Etat, que celle-la, si elle en avoit sçû faire un bon usage, mais ses irrésolutions, ses caprices, sa

424 *Histoire des Révolutions*

mauvaise foy , son ingratitude envers ses plus fidèles sujets , & son peu de ménagement pour les Grands de ses Royaumes , lui faisoient faire des fautes si capitales , qu'on auroit dit qu'elle étoit d'intelligence avec ses ennemis pour ruiner ses affaires.

Malgré tout ce que les anciens Historiens ont écrit touchant les intrigues scandaleuses de cette Reine, il s'est trouvé quelques Modernes qui ont entrepris de faire son apologie , supposant que la seule Tradition vulgaire a donné lieu à tout ce qui a été dit contre elle , mais quelle apparence y a-t-il que tant de graves Auteurs que nous venons de citer , eussent porté un jugement si décisif sur son incontinence , s'ils n'avoient eu d'autres preuves de ce qu'ils avançoient contre sa réputation , qu'une Tradition à laquelle la populace seule auroit donné cours ?

Leur auroit-on donné la permission de répandre dans le monde des Libelles diffamatoires contre une grande Reine, si toute l'Espagne n'eût pas été convaincue des desordres de sa conduite ? Livre-t-on à la malignité des Ecrivains l'honneur des Souverains ? & ne faut-il pas avoir des preuves certaines de leurs vices pour les transmettre à la posterité ? Au reste , c'est depuis le tems de cette Princesse qu'on dit qu'est établie en Espagne la coutume que les Reines ne se remarient point , & qu'elles sont obligées d'entrer dans un Couvent après la mort des Rois , s'ils ne les en affranchissent pas par leur Testament.

Deux jours après la mort de la Reine , le Roy Don *Alfonse* se rendit à *Leon* , où il convoqua tous les Prélats & les Seigneurs du Royaume pour se faire proclamer. Cependant quelques fac-

tieux se rendirent maîtres de la Citadelle par ordre de Don Pedro de *Lara* & de Don Rodrigue *Gonçalez* son frere. Le Roy qui vouloit signaler le commencement de son Regne par la douceur, les fit sommer de se rendre, promettant de leur accorder le pardon de leur faute. Mais ils résisterent à ses ordres, tellement qu'il fut obligé de leur enlever la Place par la force des armes. Les Rebeles furent pris & bannis pour toujours du Royaume.

A la nouvelle de la proclamation du Roy, tous les Seigneurs du Royaume de *Leon*, & des *Asturies* s'empreserent de l'aller reconnoître pour leur Souverain légitime. Cela fait, il partit pour *Zamora*, & de-là il alla à un lieu appelé pour lors *Ricorado*, & présentement *Ricobayo*, où il eut une entrevûe avec sa tante Doña *Therese* Reine de *Portugal*, avec laquelle il fit un Traité de Trê-

. d'Espagne: Liv. III. 427
ve pour quelque tems.

Etant de retour à *Zamora*, tous les Seigneurs de *Galice*, d'*Estramadoure* & de *Castille* lui allerent rendre hommage, à la réserve de Don Pedro de *Lara*, & de Don Rodrigue *Gonçalez* son frere, qui se fortifierent dans les montagnes de *Santillane*, de Don *Ximene Iniguez* qui occupoit *Valencia de Don Juan* près de *Leon*, & d'*Arias Perez* qui s'étoit emparé en *Galice* de *Castro Luparia*, de *Peña*, de *Cornaria*, & de plusieurs autres Places.

Le Roy d'*Aragon* tenoit encore en *Castille* les Places de *Carrión*, de *Castro-Xeriz*, de *Burgos*, de *Villa-franca* de *Montes de Oca*, de *Velorado*, de *Najera* & quelques autres de moindre conséquence, mais comme celles de *Carrión* & de *Villa-franca*, ne lui obéissoient qu'à cause des sujets de plainte qu'elles avoient contre la Reine *Dña Urraca*, elles

L.
Révol.

n'eurent pas plutôt appris la proclamation du Roy son fils, qu'elles secouèrent le joug des Aragonois, & reconnurent leur Roi légitime. Les habitans de *Burgos* imitant un si bel exemple, & voyant que Don Sancho *Aznarres* ne vouloit pas rendre la Place au Roy Don *Alfonse*, l'assiégerent, & après l'avoir tué d'un coup de flèche, ils ouvrirent les portes de la Ville aux troupes du Roy de *Castille*.

Pendant que les Places de *Castille* secouoient le joug des Aragonois, *Arias Perez* faisoit un ravage épouvantable dans la *Galice*, tellement que le Roy fut obligé d'y envoyer l'Archevêque de saint *Jacques*, & le Comte Don *Gutiere Fermandez* pour le mettre à la raison. L'Archevêque attaqua le Château de *Taberiolas*, & le prit, le Comte Don *Gutiere* en fit autant de celui de *Luparia*. Tous ceux qui défen-

doient ces deux Places , furent
tuez ou faits prisonniers, ce qui
intimida si fort tous les autres
rebeles , qu'on vit cesser leurs
hostilitéz , & toute la *Galice* fut
soumise à l'obéissance du Roy.

Don *Ximene Tñiguez* tenoit
toujours ferme dans *Valencia de*
Don Juan , & comme cette Place
étoit d'une très-grande consé-
quence à cause qu'elle étoit limi-
trophe des Royaumes de *Castille*
& de *Leon* , le Roy donna ordre
au Comte Don *Rodrigue Mar-*
tinez de s'en saisir, mais la hai-
ne implacable qui regnoit entre
lui & Don *Ximene* , lui ravit la
gloire de cette conquête , par-
ce que *Ximene* ne voulut remet-
tre la Place qu'au Roy.

Le Roy d'*Aragon* inconsolable
d'avoir perdu les Places de *Bur-*
gos , de *Carrion* & de *Villa-fran-*
ca , forma une grosse armée pour
couvrir ce qu'il possédoit enco-
re dans la *Rioja* , *Castro-Xerez* ,

430 *Histoire des Révolutions*
& quelques autres endroits de
la *Castille* qui tenoient pour lui.
D'un autre côté le Roy de *Castille* voulant recouvrer tout ce
que l'*Aragonois* avoit usurpé sur
lui, se mit en marche pour l'al-
ler attaquer, & l'ayant rencon-
tré près de *Tamora*, quelques
Historiens disent que le Roy
d'*Aragon* ayant remarqué que
l'armée *Castillane* étoit beau-
coup plus forte que la sienne,
& craignant le succès d'une ba-
taille, envoya vers le Roy de
Castille, *Don Centule* Vicomte de
Bigorre, & *Don Gaston* Vicomte
de *Bearn*, pour lui dire que s'il
vouloit lui accorder un libre
passage pour se retirer dans ses
Etats, il lui remettrait dans
quarante jours tout ce qu'il pos-
sèdoit en *Castille*, à quoy le Roy
Don Alphonse consentit.

D'autres disent, après *Roderic*
de *Toledo*, que les deux armées
étant sur le point d'en venir aux

maines, les Prélats & les Seigneurs de l'un & de l'autre parti, considérant que les forces des Chrétiens se détruisoient dans le tems qu'elles étoient le plus nécessaires pour abbatre l'orgueil des Maures, s'entremirent auprès des deux Rois pour les porter à s'accorder chrétiennement, & que leurs négociations eurent un si heureux succès, que le Roy d'*Aragon* abandonna à celui de *Castille* tout ce qu'il lui retenoit injustement; & que celui-ci respectant en celui d'*Aragon* la qualité de mari de la Reine sa mere, quoique le mariage eût été déclaré nul, l'alla visiter, & le reconnut pour pere. Heureux les deux Rois! si celui d'*Aragon* eût perseveré dans l'union qui venoit d'être jurée. Mais deux ans n'étoient pas encore écoulés, que se repentant du Traité qui venoit d'être conclu, il parut sur les frontieres de *Medinaceli*

& de *Moron* à la tête d'une puissante armée, sous prétexte que ces deux Places étoient de son Domaine. Ayant mis le siège devant *Moron*, les habitans en donnèrent avis aussi-tôt au Roy de *Castille*, qui leur envoya sur le champ sept cens hommes des plus déterminez qu'il eût dans ses troupes pour les secourir, & le lendemain, il y accourut avec le reste de son armée, accompagné de tous les Seigneurs de la Cour, à la réserve de Don Pedro de *Lara* & de Don *Rodrigue* son frere; qui refuserent de le suivre. A peine le Roy d'*Aragon* eut appris qu'il étoit arrivé à un endroit non loin de *Moron*, appelé *Saint Juste*, qu'il leva le siège, & se retira dans *Almazan* où il se fortifia. Le Roi de *Castille* se mit en devoir de l'y aller attaquer, ce qui l'embarassa si fort, qu'il demanda l'avis des Prélats & des Seigneurs
de

de son armée sur ce qu'il avoit à faire. L'Evêque de *Pampelune*, homme d'honneur & de probité, lui dit nettement que la guerre qu'il faisoit au Roy de *Castille*, étoit injuste, & qu'il devoit craindre le châtiment de Dieu qui détestoit les Princes qui violoient les Traitez, ce qui fit tant d'impression sur l'esprit de ce Monarque, qu'il se retira dans ses Etats, & laissa le Roy de *Castille* en repos, lequel après avoir bien fait fortifier *Moron* & *Medinaceli*, reprit la route de *Leon*.

Tandis que le Roy Don *Alfonse* mettoit toute son application à recouvrer les Places frontieres de la *Castille*, les habitans de *Toledo* en troublèrent le centre par un soulèvement dont on ignore la cause, mais dont les suites furent fatales au brave *Albacil* duquel il a été déjà parlé. Ils entrèrent dans sa maison, & après

L I.
Revol,

(434) *Histoire des Révolutions*

l'avoir saecagée , ils y mirent le feu , & la réduisirent en cendres , ce qui embarrassa d'autant plus le
1130. Roy, que dans le même tems, Don Pedro *Gonzalez de Lara* & le Comte Don *Bernard* son gendre, se rendirent à *Palencia* où ils avoient beaucoup de partisans, dans le dessein de s'emparer de cette Ville. Le Roy, irrité d'un si coupable attentat, marcha en toute diligence contre ces factieux, résolu de les châtier sévèrement. Au bruit de sa marche, Don *Rodrigue* frere de Don *Pedro*, se fortifia dans les montagnes de *Sanmillan*, mais toutes les précautions furent inutiles, le Roy le poursuivit l'épée dans les reins jusqu'à ce qu'il l'eût pris.

LII.
Revol.

Alors il crut être perdu sans ressource , mais le Roy qui ne vouloit pas ensanglanter les commencemens de son Règne, lui donna la liberté à con-

dition qu'il sortiroit de ses États. Peu de tems après, Don *Pedro* son frere mourut, & fut enter-
ré dans l'Eglise de *Burgos*, ainsi qu'il est rapporté par l'illustre Don *Louis de Salazar* dans la belle Histoire de la Maison de *Lara*, dont il a enrichi la République des Lettres. Don *Rodrigue* touché d'un véritable repentir, implora la clemence du Roi, qu'il trouva non seulement disposé à lui accorder le pardon de ses fautes, mais encore à lui rendre toutes ses Terres, à le rétablir dans ses honneurs, & à lui donner le Gouvernement de *Toledo*, où il se distingua par sa fidélité & par sa valeur, comme il sera dit dans la suite.

Quoique l'Evêque de *Pampelune* eût jeté le scrupule dans l'ame du Roy d'*Aragon* touchant l'injustice qu'il faisoit à celui de *Castille* en lui retenant diverses Places, ce Prince n'avoit jamais

436 *Histoire des Révolutions*
pût se résoudre à les lui restituer.
Don *Alfonse* résolut de l'y contraindre par la force des armes, & sans lui donner le tems de se reconnoître, il assiégea le Château de *Castro-Xeriz*, Place très-forte par la situation, bien munie de tout ce qui étoit nécessaire pour soutenir un long siège, & défendue par un Aragonois d'une valeur éprouvée appelé *Oriole Garcia*. Cependant le Roy de *Castille* ne se rebuta pas, & quoique la saison fût fort avancée, & qu'il connût qu'il étoit impossible d'enlever la Place par la force, il résolut de la conquérir par famine, en la serrant de si près qu'il n'y put entrer aucun secours, tellement qu'il la tint investie depuis le mois d'Octobre jusqu'au mois de May, auquel tems *Oriole* manquant de tout, convint avec le Roy, que s'il n'étoit pas secouru dans un tems qui fut limité, il

capituleroit. Ce tems étant expiré, sans que le Roy d'*Aragon* envoyât de secours à *Oriole*, il remit la Place au Roy de *Castille*, & peu de jours après les Châteaux de *Ferraria*, de *Castrelo* & plusieurs autres se rendirent.

Pendant que le Roy Don *Alfonse* triomphoit dans la *Vieille Castille*, les Maures faisoient de grands progresz sur lui dans la *Nouvelle*. Un nommé *Farax* Alcayde de *Calatrava*, & les Alcaydes de *saint Estevan*, d'*Oreja* & d'*Aurelia* entrèrent de nuit dans la Banlieuë de *Toledo*, & après s'être mis en embuscade, ils envoyèrent à la pointe du jour un petit nombre de soldats pour faire semblant d'enlever quelques bestiaux qui païssoient dans un champ, afin d'attirer les Chrétiens dans le piège qu'ils leur tenoient. Ayant pris quelques bœufs, ils les conduisirent vers l'endroit où leurs Chefs étoient

1131.

438 *Histoire des Révolutions*
cachez. Don Gutiere *Hermegil-*
dez ayant appris l'enlèvement de
ces bœufs, se mit à la poursuite
des Maures, & donna dans l'em-
buscade. Etonné de se voir in-
vesti par un grand nombre d'en-
nemis, il fit des efforts ineroïa-
bles pour se défendre, mais ac-
cablé par la multitude, il fut
pris, de même que toute sa trou-
pe. Ensuite *Farax* s'avança jus-
ques à la portée du mousquet
des ouvrages extérieurs de *Toledo*,
où il fit un si grand desordre,
que Don Rodrigue *Gonzalez* ne
pouvant souffrir cette audace
sans se mettre en devoir de la
réprimer, sortit de la Place avec
les Alcaydes d'*Escalona*, Domi-
nique *Alvarez*, Diego *Alvarez*
son frere, l'Alcayde d'*Tia* & Fer-
dinand *Fernandez*, & les alla at-
taquer. Mais les Maures, qui
s'attendoient à cette sortie, ayant
pris leurs mesures pour les vain-
cre en les prenant séparément,

& sans qu'ils eussent le tems de se joindre, allerent droit à Don Rodrigue Gonzalez, & taillerent en piéces toutes les troupes qu'il commandoit, les Alcaydes d'*Escalona* & d'*Ysa* eurent la même destinée, tellement que les Chrétiens éperdus & sans Choix furent tous taillez en piéces.

Tacifien fils du Roy de *Maroc*, étant arrivé d'Afrique avec un grand nombre d'*Almoravides*, y joignit encore celles d'*Aben-Azuel* Alcayde de *Cordouë*, & d'*Aben-Zeta* Alcayde de *Seville*, & résolut d'aller raser *Toledo*. Pendant qu'il assembloit son armée près de *Lucena*, les habitans d'*Avila* & de *Segovie* avec mille Cavaliers bien montez & bien armez & beaucoup d'Infanterie, passerent le *Tage* près de *Talavera de la Reyna*, la *Guadiana*, la *Sierra-Morena*, & entrèrent dans la Banlieue de *Cordouë*, où ils mirent à feu & à sang tout ce qu'ils ren-

440 *Histoire des Révolutions*
contrerent. Le peu de résistance
qu'ils trouverent au commence-
ment, leur fit concevoir de hau-
tes espérances de leur campa-
gne, mais ayant appris que *Taci-*
sien étoit à *Lucena* avec toutes les
forces d'Afrique & de l'Anda-
lousie, ils crurent être perdus.
Dans un péril si évident, ils tin-
rent Conseil de guerre, & réso-
lurent de suppléer au défaut de
troupes par la valeur & par le
stratagème; si bien que l'unique
parti qui leur resta à prendre,
fut d'aller attaquer les Maures
pendant la nuit. Cette résolu-
tion prise, ils laisserent quelques
soldats pour garder leurs Ten-
tes, & le reste de l'armée mar-
cha depuis les quatre heures du
soir jusqu'à la nuit, avec un pro-
fond silence. A minuit, ils en-
trèrent dans le camp de *Taci-*
sien l'épée à la main, & en firent
un massacre horrible. Les Mau-
res, qui ne s'attendoient à rien

moins qu'à une telle attaque, parurent consternez : les uns prirent la fuite, les autres se mirent en défense, les autres demeurèrent immobiles, comme s'ils avoient été frappez d'un coup de foudre. *Tacifien* fut blessé à une cuisse d'un coup de lance, & montant sur un cheval avec précipitation, il abandonna son camp, ses tentes, ses équipages, & se retira à *Cordoue* pour déplorer sa disgrâce, & se faire panser de sa blessure. Les Chrétiens victorieux s'enrichirent des dépouilles des ennemis, & s'en retournerent chez eux comblez de gloire.

Au commencement de cette année, le Roy Don *Alfonse* se rendit à *Atienza* avec une puissante armée pour recouvrer tout ce qui avoit été démembré de la Couronne de *Castille*, mais à peine y fut-il arrivé, qu'il apprit que les Comtes Don Gon-

1132

442 *Histoire des Révolutions*
çale Paluez & Don *Rodrigue*
Gomez s'étoient révoltez dans les
Asturies. Aussi-tôt le Roy s'y trans-
 porta, prit le Comte *Rodrigue*,
 & le priva de tous ses biens &
 de ses dignitez, mais Don *Gon-*
çale se fortifia dans les Châteaux
 de *Tudela*, de *Ganzon* & plusieurs
 autres. Le Roy l'assiégea dans
 celui de *Tudela*, & donna ordre à
 ses Generaux d'aller assiéger tous
 les autres. *Gonzale* se voyant ser-
 ré de si près, implora la clemen-
 ce du Roy, & obtint le pardon
 de sa faute : mais à peine le Roy
 se fut retiré à *Leon* avec ses trou-
 pes, que ce perfide s'empara des
 Châteaux de *Pruaza*, de *Buanga*
 & d'*Alva de Quiros*, se flattant
 que les embarras dans lesquels
 le Roy se trouvoit, il pourroit
 se maintenir dans son usurpa-
 tion, mais il se trompa, car il
 fut pris, & reserré dans une
 obscure prison.

En ce tems-là, Don *Alfonse*

Henri Prince de Portugal, mit sur pied une grosse armée, entra en *Galice*, prit *Limia*, & construisit le Château de *Zelmes*, qu'il munit de troupes, de vivres & d'armes. Le Roy de *Castille* averti de cette irruption, alla attaquer le Château, le prit, fit toute la garnison prisonnière de guerre, & recouvra *Limia*. Mais dans le tems qu'il triomphoit des Portugais, *Tacifien* s'alla camper dans le voisinage de *Toledo*, prit le Château d'*Azeca*; *Don Tello Fernandez*, qui en étoit Gouverneur, fut fait prisonnier après avoir perdu quatre cens hommes, & fut envoyé à *Marac* avec plusieurs autres Officiers de distinction. Ensuite *Tacifien* attaqua *Bargas*, qui se rendit après une vigoureuse résistance, le Château de *saint Servand* eut le même sort, & toutes les Places du voisinage de *Toledo* seroient tombées au pouvoir des Maures.

444 *Histoire des Révolutions*
si *Tacifien* n'eût pas été obligé de
repasser en diligence en *Anda-*
lousie pour s'opposer aux progrès
de *Don Rodrigue Gonzalez* qui
mettoit tout le voisinage de *Se-*
ville à feu & à sang. Mais il y ar-
riva trop tard , les Chrétiens
avoient déjà saccagé tous le pais ,
ils n'avoient laissé presqu'aucun
arbre sur pied , ils s'étoient en-
richis de meubles , d'or & d'ar-
gent , ils avoient enlevé un nom-
bre prodigieux d'hommes , de
femmes , d'enfans , & avoient
fait passer dans leur camp tous
les chevaux , les bœufs , les va-
ches , les brebis & les ânes qu'ils
avoient rencontrés. A la vûë
d'un si grand desordre , *Omar*
Alcayde de Seville convoqua tous
les Gouverneurs d'*Andalousie* ,
avec les troupes de leurs Gou-
vernemens , & alla à la rencon-
tre de *Don Rodrigue* , lequel se
disposa à le bien recevoir. Il di-
visa son armée en trois corps

d'Espagne. Liv. III. 445
dont les habitans d'*Avila* occu-
perent la droite, ceux de *Sego-*
vie la gauche, & ceux de *Tole-*
de le centre. Cela fait, il atta-
qua fierement les Maures, le
combat fut sanglant, & le suc-
cès en fut incertain pendant quel-
que tems. Don *Rodrigue* ayant
remarqué que les troupes *Sevil-*
lans soutenoient les plus grands
efforts des Chrétiens, les char-
gea avec plus de fureur que
toutes les autres, & les enfonça.
Omar & les principaux Chefs fu-
rent tuez, & un moment après
toute l'armée Mahometane prit
la fuite. Don *Rodrigue* la pour-
suivit l'épée dans les reins jus-
qu'aux portes de *Seville*, en fit
un carnage horrible, & après
s'être enrichi des dépouilles des
Maures, il s'en retourna à *Tole-*
de glorieux & triomphant, où
Tacisfen résolut de l'aller assiéger
l'année suivante, & pour cet ef-
fet il se mit en marche.

Le Roy Don *Alfonse* ayant été averti de son dessein par un nommé *Zafadola*, mit sur pied une grosse armée, & marcha droit à *Toledo* dont il trouva les environs inondez de Maures, mais son arrivée intimida si fort *Tacifien*, qu'il repassa en *Andalousie* avec précipitation. Après que le Roy fut arrivé à *Toledo*, il joignit ses troupes à celles que commandoit le Comte Don *Rodrigue*; ce qui forma une armée si nombreuse, qu'il fut obligé de la diviser en deux corps afin de la pouvoir faire subsister plus commodément. La division étant faite, le Roy se mit à la tête d'un de ces deux corps, & prit le chemin d'*Andalousie* par *Puerto-Real*, & le Comte Don *Rodrigue* s'y rendit à la tête de l'autre par le Port de *Muradal*, après quoy toute l'armée se réunit près d'un Château appelé *Gallelo*.

De cet endroit le Roy com-

mença les hostilités , & bien-tôt le pais d'alentour sentit les effets de la fureur de ses troupes. Les moissons furent brûlées , les vignes arrachées , les oliviers abattus , les Villages saccagés , les Mosquées renversées , & les habitans égorgés ou faits esclaves. Après avoir entièrement ruiné tous les environs de *Cordouë* , il en alla faire autant dans ceux de *Seville* & de *Cadix*. A la vûe de ce desordre , *Tacifien* rassembla toutes ses forces , & alla droit au Roy pour lui donner bataille. Le Roy l'ayant apperçû , se mit en devoir de le bien recevoir. Quand deux Chefs d'armées souhaitent le combat , ils en viennent bien-tôt aux mains. C'est ce qui arriva entre le Roy & *Tacifien* , mais la bataille finit aussitôt qu'elle commença par la fuite de *Tacifien* , qui rentra dans *Seville* avec beaucoup plus de diligence qu'il n'en étoit sorti.

Les Maures qui n'avoient pas encore éprouvé les funestes effets des armes Chrétiennes, s'adresserent à *Zafadola* pour le prier d'obtenir de la bonté du Roy, qu'ils se soumissent à lui en qualité de sujets. Leur demande fut accordée, & le Roy n'ayant plus d'ennemis à combattre, & voulant donner quelque relâche à ses troupes, reprit la route de Castille. A son arrivé il apprit la mort du Roy d'*Aragon* : & comme c'étoit pour lui un nouveau sujet de conquête, il rappella les troupes qu'il avoit licenciées, & se remit en campagne. Etant arrivé dans la Province de la *Rioja*, il prit *Najera* & *Calahorra*. De-là, cottoyant le bord Méridional de l'*Ebre*, il se rendit maître de *Tarazona* & de toutes les Places qui sont situées entre celle-là & *Saragosse*, où il fut reçu avec de grands applaudissemens par le Roy Don *Ramire*,

d'Espagne. Lrv. ITh. 449
par l'Evêque & par les principaux Seigneurs. Peu de tems après son arrivée, Don *Ramond* Comte de *Barcelone*, son beau-frere, & Don *Alfonse* Comte de *Toulonse*, lui allerent rendre hommage, & le reconnoître pour Roy de cette Capitale, après quoy il laissa une forte garnison dans la Place, & prit le chemin de *Tolide*, où il ne fut pas plûtôt arrivé, qu'il assembla les Etats Généraux, & se fit couronner solennellement en qualité d'Empereur. Le Roy de *Navarre*, qui s'étoit déjà déclaré son Vassal, assista à son Couronnement. Cependant l'année suivante ce Prince fit alliance contre lui avec Don *Alfonse-Henri* Prince de *Portugal*, en vertu de laquelle le Portugais entra en *Galice*, prit *Tuy* & plusieurs autres Places du voisinage. En même-tems, les Comtes *Gomez Nuñez*, & *Rodrigue Perez-Velloz*,

so manquant à la fidélité qu'ils devoient à leurs légitime Souverain , lui remirent les Châteaux & Forteresses dont ils étoient Gouverneurs , & par là il se vit maître de la contrée de *Turon* , & d'une bonne partie de celle de *Limia*. Mais le Comte Don Ferdinand *Joanes* aidé de ses fils, de ses parens & de ses amis, arrêta tout court les progres de ce jeune Prince , mais il ne fut pas assez fort pour recouvrer ce qu'il avoit conquis , de sorte que non seulement il s'y fortifia , mais encore il battit le Comte dans une bataille qui se donna près d'un lieu appelé *Cornesa* , & fit prisonnier le Comte Don Rodrigue *Bella* , après quoy il s'en retourna en Portugal pour s'opposer aux Maures qui profitant de son absence , avoient fait une irruption dans ses Etats.

L'Empereur laissa le soin de la guerre de *Galice* à ses Généraux,

& marcha contre le Roy de Navarre, dont il mit les Etats à feu & à sang, comme il sera dit dans le cinquième Livre. Avant que de partir, il donna ordre à Don Rodrigue Fernandez Gouverneur de *Toledo*, de rassembler toutes les troupes de son Gouvernement & d'*Estramadoure*, & d'aller attaquer les Maures, ce qui fut exécuté avec tant de vigueur, qu'en peu de tems ce brave Officier eut mis à feu & à sang toutes les frontieres des Infideles, des dépouilles desquelles il s'enrichit, & reprit le chemin de *Toledo*.

Tacifeu averti des grands maux que Don Rodrigue avoit fait à ses Sujets, résolut de s'en venger. Pour cet effet il convoqua toutes Alcaides, rassembla un gros corps de Cavalerie & un autre d'Infanterie, qu'il joignit aux troupes qu'il avoit amenées d'Afrique, & se mit à la poursuite de Don Rodrigue. L'ayant joint à

432 *Histoire des Révolutions*

Almont, qu'on croit être un lieu qu'on appelle présentement *Sainte Marie du Mont* à l'Occident du Port de *Lapiche*, il se mit en situation de l'attaquer. Don *Rodrigue* accepta le combat, & eut tout l'avantage. Les Maures furent taillez en pieces, *Tacifeu* prit la fuite, & les Chrétiens après avoir pillé son camp, continuèrent leur route, & arrivèrent à *Toledo* comblez de gloire, & chargez de richesses.

1737.

L'Empereur Don *Alfonse* vainqueur des Maures, crut que son triomphe seroit imparfait, s'il ne tiroit pas une pleine vengeance du Roy de *Navarre* & du Prince de *Portugal*; c'est pourquoy il donna ordre aux Comtes Don *Rodrigue Gomez*, Don *Lope Lopez* & Don *Gutiere Fernandez*, d'aller attaquer le premier avec les troupes de *Castille*, tandis qu'il iroit en personne avec celles de *Leon* contre le second.

Etant entré en Portugal, il s'empara d'abord de quelques Châteaux, & saccagea le país par où il passa. Le Prince Don *Alfonse-Henri*, qui ne s'attendoit pas à le voir si tôt dans ses Etats, alla à sa rencontre, & ayant attaqué l'avant-garde de son armée commandée par le Comte Don *Ramire*, il la défit, & le Comte fut fait prisonnier. Cet échec, bien loin d'intimider l'Empereur, ne fit que l'animer davantage, de sorte que suivant toujours sa pointe, il s'alla camper vis-à-vis du Château de *Penna de la Reyna* en un endroit appelé *Portela de Vid*, dont on ne connoît plus la situation. Le camp du Prince n'étoit pas loin de là, & par conséquent à portée d'offrir ou d'accepter la bataille, mais ses troupes étoient si inférieures à celles de l'Empereur, qu'au lieu d'en venir à une décision par la force des armes, il trou-

va à propos de demander la paix à son ennemi. L'Empereur qui souhaitoit passionnément de voir finir cette guerre pour tourner toutes les forces contre les Maures, écouta favorablement les propositions du Prince, si bien qu'il fut conclu qu'un chacun rendroit ce qu'il avoit pris, que tous les prisonniers seroient libres, & que les Comtes Don Gomez Nuñez & Don Rodrigue Velloso pourroient retourner dans les Etats de l'Empereur sans crainte d'être punis de leur trahison ; mais le premier eut tant de honte de sa lâcheté, qu'il passa en France, & se fit Moine à *Cluni* : l'autre, moins timide, s'alla jeter aux pieds de l'Empereur qui le reçut avec bonté, & lui donna des Terres & des emplois proportionnez à sa naissance.

L'Empereur voulant jouir du fruit de la paix qu'il venoit de

conclure avec le Prince de Portugal, donna ordre au Comte Don Rodrigue Fernandez Gouverneur de *Toledo*, de faire une irruption dans les Etats des Maures, & de ravager tout ce país qui s'étend sur le bord Méridional de la *Guadiana* depuis les frontieres du Royaume de *Toledo* jusqu'en *Estramadoure*, ce qu'il exécuta avec tant de succès, qu'il mit à feu & à sang tout ce qui se trouva sur son passage jusqu'à *Serpa* Place limitrophe de l'*Andalousie* & de l'*Estramadoure* sans trouver aucune résistance, mais en cet endroit-là, les Maures l'attaquerent. Quoiqu'inférieur en nombre, il se défendit avec tant de valeur, qu'il les défit, pillâ leur camp, & s'en retourna riche de leurs dépouilles.

Pendant que le Comte Don Rodrigue Fernandez menoit si mal les Maures sur le bord de *Guadiana*, ces Infideles tâchoient

1496 *Histoire des Révolutions*
de se dédommager de leurs pertes par de fréquentes courses qu'ils faisoient sur le bord du *Tage* où ils incommodoient beaucoup les habitans du voisinage de *Toledo*, étant favorisez par le Fort d'*Oreja*, où ils se retiroient avec le butin qu'ils faisoient. Pour remédier à ce mal, un Seigneur nommé *Gacelin de Ribas*, à cause que le Château de *Ribas-sur-jarama* lui appartenoit, demanda permission à l'Empereur de réédifier à ses dépens le Château d'*Azeca*, que les Maures avoient entièrement ruiné, comptant que par là il mettroit un frein au fort d'*Oreja*. Non seulement l'Empereur lui accorda sa demande, mais encore il ordonna au Gouverneur de *Toledo* de lui fournir tous les secours qui dépendroient de lui.

Les Maures, qui comprirent de quelle conséquence il étoit pour eux d'empêcher la réédification

l'Espagne. Liv. III. 457
 cation de ce Château, eurent
 plusieurs rencontres avec *Gocelin*,
 dont ils fortirent toujours
 à leur desavantage, de sorte
 qu'ils appellerent à leur secours
Fatax Alcayde de *Calatrava*, mais
 ce ne fut que pour relever la
 gloire du brave *Gocelin*. Les Mau-
 res furent battus, & le Château
 fut réédifié, *Gocelin* y mit ses fils
 & les gendres avec une bonne
 garnison, qui tenant les Maures
 dans le respect, *Toledo* & tous les
 environs jouïrent d'un paisible
 repos. Mais ce n'étoit pas assez
 pour l'Empereur, il falloit aller
 attaquer les Maures dans le cen-
 tre de leurs Etats, & c'est ce
 qu'il fit. Les commencemens de
 son entreprise furent très-heu-
 reux, puisqu'après avoir passé
 le Port de *Muradal*, il mit au
 pillage les environs d'*Andujar*,
 de *Baza*, d'*Ubeda* & de *Jaen*,
 mais la fin en fut très-malheu-
 reuse par un accident qui de-

4.8. *Histoire des Révolutions*

rangea toutes les mesures qu'il avoit prises. Un corps de troupes s'étant détaché de l'armée, passa la rivière pour aller faire le dégât, & enlever un convoi sur l'autre bord. Le succès répondit à l'attente des soldats; mais surpris par la nuit, ils furent obligés de rester au de-là de la rivière en attendant le jour. Sur le minuit il s'éleva une si furieuse tempête, & il tomba une si grande quantité de pluie, que la rivière déborda, si bien qu'ils ne la purent pas repasser pour aller rejoindre l'armée. Les Maures avertis de l'embarras où étoient les Chrétiens, les allèrent attaquer, & les prirent avec tant d'avantage, qu'il ne s'en échappa qu'un seul, qui passa la rivière à la nage, & alla porter à l'Empereur la nouvelle de ce funeste événement, qui lui causa tant de chagrin, qu'il leva le camp, & s'en retourna à Tolède,

Espagne. Liv. III. 459
où il ne fut pas plutôt arrivé,
qu'il congédia les troupes jus-
qu'à nouvel ordre.

Après les grandes chaleurs de
l'Été, il ordonna au Comte Don
Rodrigue *Martinez* de tenir prê-
tes les troupes de *Salamanque*,
où il se rendit quelques jours
après avec celles de *Toledo* dans
le dessein d'aller assiéger *Coria*,
Place d'une très-grande impor-
tance en ce tems-là. Les présa-
ges de ce siège sembloient an-
noncer un heureux succès, puis-
que les Maures ayant voulu at-
taquer les Chrétiens, furent at-
tirés dans une embuscade, de
laquelle il ne s'en sauva pres-
qu'aucun, ce qui intimida tel-
lement ceux qui étoient demeu-
rez dans la Place, qu'ils en firent
fermer les portes à chaux & à
sable, ne comptant pas d'être
en sûreté, tandis qu'ils n'auroient
que du bois, des verouils & des
serrures.

L'Empereur ayant renforcé son armée de toutes les troupes de *Leon* & d'*Estramadoure*, fit investir la Place, & la ferra de si près, que rien n'y pouvoit entrer : mais comme elle étoit très bien fortifiée, les attaques en étoient très-difficiles & très-meurtrieres ; & comme en ce tems-là l'Artillerie n'étoit pas en usage, les Assiegeans furent obligés d'employer toutes les machines dont on se servoit pour lors, & de faire construire des Tours plus hautes que les murailles. Un jour que l'Empereur voulut aller prendre le plaisir de la chasse, le Comte Don Rodrigue *Martinez* monta sur une de ces Tours avec un nombre considérable de troupes choisies ; mais à peine y fut-il monté, qu'il partit une flèche de la Place décochée avec tant de violence, qu'elle perça le bois de la fenêtre de la Tour ; les armes du Comte, & s'enfon-

sa dans son col. Se sentant blessé, lui-même arracha le fer, comptant n'avoir reçu qu'une légère blessure, mais il en sortit une si grande quantité de sang que toute l'adresse des Chirurgiens ne put jamais en arrêter le cours, de sorte que ce grand Capitaine expira avant la fin du jour. Le Roy fut si touché de la perte de ce General, que desesperant de pouvoir prendre la Place, étant privé de son secours, il se détermina à lever le siege.

Pour se dédommager cette année du peu de succès qu'avoient eu ses armes la campagne précédente, il fit le siege du Château d'*Oreja*, dont la garnison incommodoit beaucoup les habitants de *Toledo* & de tout le voisinage. Il trouva une si vigoureuse défense de la part des Assiegez, que desesperant de les vaincre de vive force, il résolut

1139.

462 *Histoire des Révolutions*
de les obliger à se rendre par la
foif , en coupant la riviere & une
fontaine , ne leur laiffant que le
fecours de quelques puits qui
étoient dans l'intérieur de la Place.
Réduits en ce cruel état , *Ali* de-
manda du fecours à *Azul Al-*
cayde de Cordoue & à *Abengama*
Alcayde de Valence , lesquels don-
nerent avis auffi tôt de ce qui se
paffoit , à *Tacifien* , qui pour lors
se trouvoit à *Maroc*. Il n'eut pas
plûtôt appris une fi trifte nou-
velle , qu'il envoya promptement
aux affiégés un grand convoi
de vivres & de troupes de ren-
fort. Avec ce fecours & toutes
les troupes que les Alcaydes pu-
rent lever dans toute l'étendue
de la domination des Maures en
Efpagne , ils formerent une ar-
mée de trente mille hommes ,
& partirent de *Cordoue* en bon
ordre , comptant de faire lever
le fiegé. Ils s'allèrent camper en
un endroit appellé *Los Pozos de*

d'Espagne. L I V. I I I L. 46;
Algodor, où ils se mirent en embuscade, & donnerent avis de leur arrivée aux *Assiegez* avec ordre, en cas que l'Empereur levât le siege, de faire une vigoureuse sortie, de brûler toutes les fortifications de son camp, & de les venir joindre devant *Toledo*, où ils étoient sur le point de se rendre.

L'Empereur, qui avoit des espions jusques dans le camp des ennemis, fut exactement averti du piege que les *Alcaydes* lui vouloient tendre pour l'obliger à lever le siege, afin d'aller à eux. Sur cela il assembla son Conseil pour sçavoir ce qu'il y avoit à faire. Il fut décidé qu'il falloit poursuivre le siege, y attendre les ennemis, ou leur laisser prendre le parti d'aller assiéger *Toledo*, comptant que le Chateau d'*Oreja* seroit rendu avant qu'ils eussent ouvert la tranchée. Les *Alcaydes* se morfondant dans le

poste qu'ils occupoient , sans que l'Empereur fit aucun mouvement pour aller à eux , ni pour lever le siège , sortirent de leur embuscade , & marcherent droit à *Toledo*. Chemin faisant , ils prirent un petit Fort qui étoit vis-à-vis du Château de *Saint Servand* , se flattant que par là ils se rendroient facilement maîtres du Château , mais ils échouèrent dans cette entreprise , aussi bien que dans l'attaque de celui d'*Alcala*. Cela n'empêcha pourtant pas qu'ils n'eussent l'audace de faire sommer l'Impératrice *Dona Berenguela* , qui étoit dans *Toledo* , de se rendre. Cette généreuse Princesse leur fit réponse , que s'ils avoient du cœur & de l'honneur , ils devoient aller à *Oreja* , où ils avoient de la gloire à acquérir , & où l'Empereur les attendoit de pied ferme pour les bien recevoir , & ne pas s'amuser à faire la guerre à une

femme. Honteux de cette réponse, ils demanderent pardon à l'Impératrice, & la firent supplier de vouloir se montrer à eux de son balcon, afin qu'ils pussent avoir l'honneur de la voir, & de se vanter d'avoir eu la gloire de saluer de loin la plus grande Princesse de la terre. L'Impératrice, ne voulant pas leur refuser cette satisfaction, parut à leurs yeux dans tout l'éclat de sa Majesté. Ils se prosternerent devant elle, protestèrent que l'Univers n'avoit rien de si beau qu'elle, & se retirèrent sans oser entreprendre de secourir *Oreja*.

Cependant l'Empereur étoit fort attentif à garder le bord de la riviere, pour empêcher que les Assiegez n'eussent pas d'eau, si bien que les puits de la Place étant entierement épuisés, & les Maures commençant à mourir de soif & de faim, *Ali* deman-

da une suspension d'armes , promettant que si dans un mois il n'étoit pas secouru , il remettroit la Place , à condition que ceux qui étoient dedans , auroient la liberté de se retirer à *Calatrava*. L'Empereur accepta la proposition , & demanda en ôtage quinze personnes des plus distinguées de celles qui composoient la garnison , ajoutant à cela que si dans le tems pécrit la Place n'étoit pas secourue , elle lui seroit livrée avec toutes les armes , vivres , munitions & machines militaires , qui s'y trouveroient , de même que tous les Captifs Chrétiens qui y étoient , offrant de les entretenir à ses dépens pendant tout le tems de la Trêve.

Ali ayant signé le Traité , dépêcha un Exprès en *Andalousie* , & un autre à *Maroc* pour avertir le Roy son Maître de ce qui se passoit , & pour lui demander un prompt secours. *Tacisen* fut

d'Espagne. LIV. III. 467

fort affligé de cette nouvelle ; mais ne pouvant pas secourir le Gouverneur d'Oreja , il lui ordonna de la remettre à l'Empereur , ce qui fut exécuté le 31/ Octobre. L'Empereur en prit possession , & fit arborer les étendards sur la plus haute Tour du Château. *Ali* voulut en sortir à l'instant , mais l'Empereur le retint encore quelques jours pendant lesquels il le régala splendidement ; de même que tous les autres Officiers , après quoy il les fit accompagner en toute sécurité jusqu'à *Calatrava* par le Comte Don Rodrigue *Pernández*. Après que ce Monarque eût fait réparer le Château , & qu'il l'eût muni d'une forte garnison & d'une grande quantité de vivres & d'armes , il congédia ses troupes , & alla rejoindre l'Impératrice à *Tolède* , où il fut reçu en triomphe.

Cette année l'Empereur eut

1140.

trois sanglantes guerres à soutenir à la fois, l'une contre Don *Garcie* Roy de *Navarre*, l'autre contre Don *Alfonse Henri* nouveau Roy de *Portugal*, & la troisième contre les *Maures*. Mais comme nous parlerons de la première dans le cinquième Livre, & de la seconde dans le septième, nous ne traiterons ici que de la dernière.

Le Comte Don *Rodrigue Fernandez* Gouverneur de *Toledo*, qui depuis si long-tems étoit dans la glorieuse habitude de battre les *Maures*, fit une irruption dans leurs Etats avec les troupes de son Gouvernement & d'*Esframadoure*, où il fit quantité de Captifs, & enleva un butin considérable. Les *Alcaydes* des environs se joignirent pour lui aller faire lâcher prise, & l'aïant atteint en un endroit appelé *Silvia*, ils l'attaquerent brusquement; mais Don *Rodrigue* les re-

cut avec tant de valeur, qu'ils furent entièrement défaits. Ce prélude fut un heureux présage qui annonça les succès de cette Campagne, malgré le petit échec que reçurent les armes de l'Empereur par les ravages que firent les Infideles dans le voisinage de *Toledo*, & par la faute que commit un nommé *Munio-Alfonse* Gouverneur du Château de *Mora*, qu'*Aben-Hazuel* Alcayde de *Cordoue*, *Abenceta* Alcayde de *Seville* & ceux de presque toute l'Andalousie, attaquèrent après avoir saccagé *Escalona* & *Aljofrin*. Soit inadvertance, soit terreur panique, cet Officier ne vit pas plutôt les étendards des Mahometans, qu'il prit la fuite, & leur abandonna la Place. L'Empereur ayant appris cette disgrâce, fit construire sur le champ une tour très forte vis-à-vis de *Mora*, qu'on appella *Piedra Negra*, & en fit Gouverneur un

470 *Histoire des Révolutions*
nommé Don Martin Fernandez
homme d'une grande valeur ,
qui contint les Maures dans le
respect , tandis que Munio leur
fit des maux incroyables pour se
laver de l'infamie dont il s'étoit
couvert par sa fuite. N'osant pas
se présenter devant l'Empereur
après une action qui sembloit le
convaincre de lâcheté , il implo-
ra le secours de ses amis , qui
étoient en grand nombre , &
après avoir reçu beaucoup de
troupes de *Toledo* , de *Madrid* ,
de *Guadalajara* , d'*Avila* , de *Ta-
lavera* & de plusieurs autres en-
droits , avec lesquelles il entra
dans les Etats des Maures , les
mit à feu & à sang , fit quantité
d'esclaves , remporta la victoire
dans divers combats , & se reti-
ra avec un riche butin.

1142.

Tandis que *Munio* menoit si
mal les Maures , l'Empereur se
préparoit pour faire le siege de
Coria ; dont la conquête lui te-

noit fort à cœur , à cause des
grands avantages qu'il en pou-
voit tirer , de sorte que dans le
tems que les Maures s'y atten-
doient le moins , cette Place fut
investie , & serrée de si près ,
qu'il leur fut impossible d'y faire
entrer ni secours , ni vivres. Les
Habitans pressés par la faim , &
accablés par les machines que
les Assiegeans employoient , &
par la multitude des dards , des
flèches & des pierres qu'ils dé-
cochoient du haut d'une Tour
de bois qui dominoit la Place ,
firent proposer à l'Empereur que
si dans trente jours ils n'étoient
pas secourus, ils remettroient la
Place. L'Empereur accepta leur
proposition , & fit cesser les hos-
tilitez : & comme le secours n'ar-
riva pas dans le tems prescrit ,
la Place se rendit au mois de
Juin après deux mois de siege.
La perte de *Coria* consterna si
fort les Maures, qu'ils abandon-

472 *Histoire des Révolutions*
nerent le Château d'*Abalate* que
les Habitans d'*Avila* & de *Sala-*
manque démolirent aussi-tôt. Les
armes de l'Empereur ne bril-
loient pas moins sur les frontie-
res d'*Andalousse*, qu'en *Estrama-*
doure. Don Rodrigue *Fernandez*
Gouverneur de *Toledo*, dont la
valeur éclattoit de plus en plus,
y faisoit de si grands progresz,
qu'on le vit revenir à la fin de
la Campagne chargé d'un riche
butin, & traînant au char de
son triomphe mille Captifs, par-
mi lesquels il y en avoit plusieurs
d'une naissance distinguée. *Mu-*
nio ne se distinguoit pas moins
par ses conquêtes, que Don *Ro-*
drigue, & les marques de distinc-
tion dont l'Empereur l'honora,
en le faisant Sous-Gouverneur
de *Toledo*, sont une preuve con-
vainquante qu'il avoit honorable-
ment expié la faute qu'il avoit
commise en abandonnant le
Château de *Mora*.

Cette année ne fut pas moins glorieuse à l'Empereur que la précédente. Après avoir ramassé neuf cens chevaux & mille hommes de pied qu'il choisit parmi les troupes de *Toledo*, d'*Avila*, de *Segovie* & de quelques autres endroits, il se mit en Campagne le premier de Mars, & porta les horreurs de la guerre dans les environs de *Cordoue*, où il fit périr quantité de monde, enleva beaucoup de bestiaux, & d'Officiers qu'il emmena captifs. D'un autre côté, *Munio* ayant appris par un prisonnier Chrétien qui s'étoit sauvé, qu'*Aben-Azuel* Alcayde de *Cordoue*, & *Abenceta* Alcayde de *Seville*, venoient à lui avec un gros corps de troupes pour l'enveloper dans le poste qu'il occupoit, se campa sur une hauteur appelée *Matade Montelo*, où après avoir divisé sa petite troupe en deux bataillons, il attendit fierement

474 *Histoire des Révolutions*

l'attaque des Maures, qui comptoient déjà au nombres de leurs esclaves tous les Chrétiens que ce vaillant Capitaine commandoit. Il faut convenir que le grand nombre d'infidèles sembloit annoncer la défaite de *Munio*, mais il anima si bien ses soldats, que dans le premier choc, deux Officiers, dont l'un s'appelloit *Pedro Alvariz*, & l'autre Robert de *Mongamoriz*, fondirent sur la troupe que commandoit *Abenceta*, avec tant de fureur, qu'ils l'enfoncèrent. *Abenceta* fut tué; *Aben-Azuel* prit la fuite, *Munio* le poursuivit l'épée dans les reins, & l'ayant atteint, il l'abbattit d'un coup de lance. Alors la consternation fut generale dans tout le Camp des Maures; presque tous les Chefs trouverent la mort, où ils s'étoient promis de la donner aux Chrétiens. Trois mille Infidèles demeurèrent étendus sur

le champ de bataille, presque autant furent faits prisonniers, le reste chercha son salut dans une fuite précipitée. Plusieurs étendarts, quantité d'armes, de chevaux, de riches habits, & tout le bagage, furent le prix de la victoire que *Munio* remporta. Après le pillage du camp, *Munio* fit mettre les têtes d'*Abenceta* & d'*Azuel* au bout des fers de deux étendarts, & celles des principaux Chefs qui furent tuez, au bout des lances, ensuite il fit envelopper les corps des deux Alcaydes dans du taffetas, & les mit en dépôt entre les mains de quelques Captifs avec ordre de les enterrer honorablement. Cela fait, il prit la route de *Toledo* avec sa troupe couverte de gloire, & fit son entrée dans cette Capitale par le Pont d'*Alcantara*, faisant précéder les têtes d'*Abenceta* & d'*Aben-Azuel*, après lesquelles paroissoient les Cap-

476 *Histoire des Révolutions*
tifs , ensuite les chevaux & les
mulets d'équipage , chargés d'ar-
mes & de butin fait sur les en-
nemis. L'Imperatrice & l'Arche-
vêque de *Toledo* allèrent au de-
vant de ce Triomphe , après
quoy accompagnez de tout le
Clergé , de toute la Noblesse
& d'une foule inombrable de
peuple , ils allèrent à l'Eglise Mé-
tropolitaine rendre grâces au
Dieu des armées , & offrirent
au Chapitre la dixième partie
des dépouilles des ennemis.

Le lendemain l'Imperatrice
dépêcha un Courrier au Roy ,
qui étoit à *Segovie* , pour lui di-
re de se rendre incessamment à
Toledo pour y voir une des plus
grandes merveilles dont on eût
entendu parler jusqu'alors. Sur
cette nouvelle l'Empereur par-
tit de *Segovie* , & *Munja* qui fut
averti de son départ , alla aude-
vant de lui en la même forme
qu'il étoit entré le jour d'upa-

ravant dans *Toledo*. L'Empereur ne le vit pas plutôt, qu'il fut saisi d'admiration : ensuite il fit partager le butin, selon l'usage de ce tems-là, après en avoir fait une distraction considérable dont on fit une offrande à l'Apôtre saint *Jacques*, à l'intercession duquel *Munio* avoüoit qu'il devoit la victoire qu'il avoit remportée. Les vêtements d'*Aben-centa* & d'*Aben-Azuel* furent déposées dans le Palais Impérial, mais quelques jours après l'Impératrice ordonna qu'on les mît dans un cercueil fort propre, & qu'on les envoyât à leurs femmes.

Le Roy *Tacifien* ayant appris la défaite de son armée, & la mort de ses deux Alcaydes, fut pénétré de la plus vive douleur, & après avoir assemblé son Conseil extraordinairement pour prendre les mesures convenables que demandoit la triste situation

478 *Histoire des Révolutions*
de ses affaires, il déclara *Aben-*
Gama Alcaide de *Valence*, Al-
caide General de *Cordoue*, de
Grenade, de *Seville* & de toute
l'Andalousie. Il lui envoya avec
sa commission, une somme con-
siderable pour faire des levées
dans tous ses Etats, & lui or-
donna de ne pas poser les armes,
qu'il n'eût vengé la mort de ses
deux Alcaïdes.

Pendant qu'*Aben-Gama* tra-
vailloit à renforcer son armée,
l'Empereur s'alla camper sur le
bord du *Tage*, & ordonna à *Mu-*
nia Gouverneur de *Tolède*, & à
Martin Fernandez Gouverneur
d'*Ita*, de s'enfermer dans le Châ-
teau de *Peña-Negra* avec une
grosse garnison pour empêcher
que les Maures ne fissent aucune
irruption de ce côté-là, & qu'ils
ne continuassent pas les fortifica-
tions du Château de *Mora*. Après
avoir pris cette sage précaution,
il entra dans le Royaume de

Cordoue qu'il mit à feu & à sang. Ensuite il pénétra jusqu'aux portes de *Seville*, où il fit un dégât extraordinaire, & se retira à *Talavera* chargé de richesses.

Dans le tems que l'Empereur ravageoit l'*Andalousie*, *Faraz-Abdali* Alcayde de *Calatrava*, s'unit avec quelques autres Alcaydes, & entra dans le Royaume de *Toledo* pour tâcher de faire entrer du secours dans le Château de *Mora*, & de prendre *Munio* qui étoit dans celui de *Pedra-Negra*. Ayant paru à une certaine distance de cette Place le premier d'Août, *Munio* en sortit avant le jour pour reconnoître l'ennemi, avec quarante soldats seulement, & ayant appris d'un Maure qu'il rencontra dans une ouverture d'un rocher, où il avoit été obligé de coucher à cause que la nuit l'avoit surpris en cet endroit-là, que *Farax* étoit campé à un quart de lieuë de là avec un

grand convoy qu'il conduisoit à *Mora*, escorté par quatre mille hommes, & qu'il étoit résolu de le massacrer, de même que tous ceux qui étoient dans *Pedra-Negra*, il s'arrêta tout court pour prendre sa résolution sur ce qu'il devoit faire. Mais à peine le jour parut, qu'il apperçut l'avant-garde des ennemis, & sans avoir égard à l'inégalité des forces, il l'attaqua, la défit, & s'en retourna promptement pour avertir *Martin Fernandez* de ce qui se passoit, & pour prendre son avis sur ce qu'ils avoient à faire. Le droit du jeu étoit de tenir ferme dans le Château : mais l'un & l'autre emportez par trop de valeur, sortirent de la Place pour faire tête à *Farax*, qu'ils rencontrèrent près d'un endroit appelé *Pozos de Algodor*, & l'attaquèrent brusquement. Le combat fut sanglant, & la perte considérable de part & d'autre, mais
incom-

incomparablement plus de la part des Chrétiens, qui furent accablez par le nombre, & dispersez. *Martin Fernandez* fut dangereusement blessé, & mis presque hors de combat, ce qui obligea *Munio* à lui dire de se retirer pour défendre le Château, tandis qu'il feroit tout son possible pour rallier leurs troupes dispersées, mais il lui fut impossible. *Farax* s'étant aperçu du desordre qui étoit parmi les Chrétiens, & ayant appris que *Martin Fernandez* s'étoit retiré, il chargea *Munio* de nouveau, & le ferra de si près, qu'il fut obligé de se battre en retraite jusqu'à ce qu'il trouvât moyen de se cantonner sur une hauteur appelée *Peña de Zierbo*, où il ne fut pas plutôt arrivé, qu'il y fut investi par *Farax* : lui & sa petite troupe résisterent aux ennemis avec une valeur qui dégénéroit en une espèce de ferocité

482 *Histoire des Révolutions*
héroïque ; mais à la fin acca-
blez par une nuée de dards &
de flèches, ils furent tous égor-
gez. *Farax* se saisit lui-même du
cadavre de *Munio*, lui coupa la
tête, le bras gauche & la jam-
be droite, qu'il envoya à *Cor-*
donè à la femme d'*Aben-Azuel*,
afin que de-là, elle envoyât ces
précieux membres de ce grand
homme à *Seville* à la femme
d'*Abenceta*, & qu'ensuite ils fus-
sent envoyez à *Maroc* au Roy
Tacifien. Après cette inhumaine
dissection, il fit couper la tête à
tous les Chefs de la troupe des
Chrétiens, & les envoya à *Calat-*
rava pour être exposées au som-
met de la Tour, comme un mo-
nument de son Triomphe.

La disgrâce de ces deux bra-
ves Officiers causa une conster-
nation générale dans *Toledo*, &
l'Empereur qui étoit pour lors
à *Talavera*, en parut inconsola-
ble. Résolu d'en tirer vengean-

ce, il mit ses troupes en quartier de rafraîchissement, avec ordre de se rassembler à *Toledo* le premier jour de Septembre de l'année suivante. Il n'attendit pourtant pas jusqu'à ce tems-là à faire des conquêtes, puisqu'avec les seules garnisons de *Toledo* & des Places du voisinage, il se rendit maître du Château de *Mora* au mois d'Avril.

1141.

Les troupes qu'il avoit licenciées l'année précédente, l'étant allé joindre à *Toledo*, conformément à l'ordre qu'il leur avoit donné, il pénétra jusques dans le centre de l'*Andalousie* qu'il mit à feu & à sang, prit plusieurs Bourgades, quantité de gros Villages & divers Châteaux, fit un nombre considérable d'esclaves de tous âges, de tous sexes & de toutes conditions, enleva plusieurs milliers de bœufs, de chevaux, de mulets & tous les meubles des lieux situez dans les

Jurisdiccions de *Cordoue*, de *Carragone* & de *Seville*, dont il fit des déserts affreux, après quoy il se retira à *Taled* sans trouver aucune opposition sur sa route, tant les Maures étoient consternez.

En ce tems-là, les Mahométans d'*Andalousie*, qu'on appelloit *Agareniens* pour les distinguer des Africains qui portoient le nom de *Morabites*, voyant les maux qu'ils souffroient de la part des Chrétiens, s'assemblerent pour conferer entre eux sur le parti qu'ils avoient à prendre pour acquérir le repos. Les uns furent d'avis de secouer le joug des Africains, qui pour favoriser les interêts du Roy de *Maroc*, les exposoient à des guerres continuelles qui n'aboutissoient qu'à les ruiner, & à exterminer la Nation *Agarienne*: d'autres estimerent qu'il étoit plus avantageux pour eux de se donner à l'Empereur. Don *Al-*

d'Espagne. L I V. I I I. 485.
fonse, & de lui payer les Tributs
accoutuméz à l'exemple de leurs
Ancêtres. Enfin après bien des
allégations de part & d'autre, il
fut résolu qu'il falloit égorger
tous les Africains, & qu'ensui-
te il ne leur seroit pas difficile
de prendre un parti convena-
ble : mais pour cela il leur fal-
loit un Chef capable de les con-
duire, & un Lieutenant qui
commandât sous lui, & pour oc-
cuper sa place, en cas qu'il vint
à manquer. Tous les suffrages
se réunirent en faveur d'un nom-
mé *Zafadola* Vassal de l'Empe-
reur, & d'un Alcayde de la ra-
ce des anciens Rois de *Cordoue*,
nommé *Mahomet*.

Mahomet ne fut pas plutôt
nommé par les *Agaréniens* pour
les commander, qu'il leva
l'étendart du soulèvement, &
excita une si furieuse tempê-
te contre les *Almoravides*, qu'en
peu de tems il eut exter-

1145.

miné tous ceux de *Tortose*, de *Valence*, de *Marcie*, de *Martola* & de *Merida*, sans épargner les enfans qui étoient au berceau. *Zafadola* non moins animé que lui contre eux, fit la même chose à *Grenade*, à *Jaen*, à *Ubeda*, à *Baeza* & à *Andujar*. *Aben-Gama* Lieutenant General de *Tacisten*, rassembla tous les Africains qu'il put pour s'opposer à la fureur des Mahometans Espagnols, mais il fut vaincu par ces Révoltez, & contraint de s'enfermer dans le Château de *Cordoue* avec quelques fuyards qui le suivirent, les autres qui purent éviter la mort, se réfugièrent dans *Almodovar*, dans *Carmone* & dans *Seville*.

1146.

Zafadola vainqueur de tant d'*Amoravides*, & maître de quantité de Places, demanda du secours à l'Empereur pour réduire celles qui ne vouloient pas le reconnoître. Aussi-tôt ce Mo-

d'Espagne. Liv. III. 487
marque ordonna à Don *Manrique* Gouverneur de *Toledo*, à *Armengol* Comte d'*Urgel*, à Don *Ponce* Gouverneur de *Salamanque*, & à Don *Martin Fernandez* Gouverneur d'*Ita*, d'aller en diligence en *Andalousie* avec toutes leurs troupes pour secourir *Zafadola*. Ces Officiers exécuterent les ordres de l'Empereur avec tant de diligence & de valeur, qu'en peu de tems ils eurent ravagé tous les environs d'*Ubeda* & de *Baeza*, & fait des prises considérables, mais malheureusement il survint une si grande contestation entre eux & *Zafadola*, qui prétendoit que les dépouilles des vaincus lui appartinsent, que ce Chef des Révoltez fut tué, ainsi qu'il a été dit dans le quatrième Livre, ce qui releva tellement le courage d'*Aben-Gama*, qu'il obligea *Aben-Fandi* à abandonner *Cordoue*, & à se retirer à *Andujar*, où il l'al-

488 *Histoire des Révolutions*

la assiéger, & le serra de si près ; qu'il l'auroit pris infailliblement, si l'Empereur n'eût-envoyé Don Ferdinand *Joanes* Gouverneur de la *Limia* à son secours : après cela il alla lui-même en *Andalousie* à la tête d'une puissante armée, & fit le siege de *Cordouë* dont il se rendit le maître, mais comme cette Place lui auroit coûté trop à entretenir, il l'abandonna à *Aben-Gama* à condition qu'il seroit son Tributaire.

1147.

En cette année les Maures furent si divisez entre eux, que tout l'Empire Mahometan fut ébranlé jusques dans ses fondemens, tant en Afrique, qu'en Espagne, ce qui donna lieu à l'Empereur de faire le siege de *Calatrava*, Place forte, limitrophe du Roïaume de *Toledo*, & qui donnoit des inquiétudes continuelles aux Chrétiens. Quoiqu'il l'assiégeât dans le cours de l'hiver, il la prit au mois de Fevrier mal-

d'Espagne. L I V. I I I. 489
pré la vigoureuse résistance qu'elle fit.

Après la prise de *Calatrava*, l'Empereur forma le dessein d'aller attaquer *Almeria*, Ville Maritime, qui étoit devenue une retraite de Corsaires; qui faisoient un ravage affreux sur toutes les côtes d'*Espagne*, de *France* & d'*Italie*, & mettoient un nombre infini de Chrétiens à la chaîne. Mais comme il lui falloit du secours par mer, il envoya Don *Arnaud* Evêque d'*Astorga* vers Don *Ramond* Comte de *Barcelone* & Prince d'*Aragon*, avec ordre d'aller ensuite vers *Guillaume* Duc de *Montpellier*, & après cela vers les Républiques de *Genes* & de *Pise*, pour leur représenter combien il importoit à leurs intérêts d'exterminer ces Ecuméurs de mer, & pour leur demander des secours maritimes. L'Evêque ayant convenu avec ces deux Princes & avec

490 *Histoire des Révolutions*
ces deux Républiques , que le
premier d'Août leurs Vaisseaux
se trouveroient bien armez de-
vant *Almerie* , repassa prompte-
ment en Espagne pour rendre
compte à l'Empereur de sa né-
gociation.

L'Empereur étant assuré de ce
secours , convoqua tous les Ge-
neraux de ses Etats au commen-
cement d'Avril avec ordre de se
rendre à *Toledo* pour le plus tard
à la fin de May avec leurs trou-
pes , & pria en même tems le
Roy de *Navarre* son gendre , &
Armengol Comte d'*Urgel* de vou-
oir le secourir dans une entre-
prise où ils n'étoient pas moins
interessez que lui. Un mois après
on vit arriver Don Ferdinand
Joanes avec les troupes de *Galice* ,
Don Ramire Flores *Frolaz* avec
celles de *Leon* , Don *Pedro-Alfon-*
se avec celles des *Asturies* , le
Comte *Ponce* avec celles de la
Haute Estramadoure , & Don Fer-

dinand *Ibañez* avec celles de la Basse , Don Martin *Fernandez* avec celles d'*Ita* & de *Guadalajara* , Don Gutiere *Fernandez* de *Castro* , & Don *Manrique* de *Lara* avec celles de la *Vieille Castille*, Don *Alvare Rodriguez* avec celles de la *Nouvelle* , Don *Armengol* Comte d'*Urgel* , & Don *Garcie* Roy de *Navarre* avec les leurs.

Toutes ces troupes étant assemblées, l'Empereur se mit en campagne , entra en *Andalousie* , se campa dans le voisinage d'*Andujar* , prit le Château de *Baños* , *Carlona* & *Baeza*. Ensuite il alla faire le siege d'*Almerie* au commencement d'Août , ainsi qu'il avoit été résolu. En même tems les Vaisseaux du Comte de *Barcelone* , du Duc de *Montpellier* , des *Genois* & des *Pisans* , parurent à la hauteur de la Place , & formerent une armée navale formidable, de sorte que cette redoutable Place se vit investie

dans le même instant par mer & par terre. Pendant que l'Empereur faisoit ses attaques, & qu'il battoit les murailles par terre avec toutes sortes de machines militaires, les Vaisseaux les foudroyoient du côté de la mer. Comme les Assiegez étoient en grand nombre, & munis de tout ce qui étoit nécessaire pour soutenir un long siege, ils occupèrent les forces de l'Empereur & de ses Alliez jusqu'au 17. d'Octobre que la Place se rendit. Le nombre des morts & des esclaves fut considerable, & le butin que firent les Chrétiens, fut immense. Dès que l'Empereur eut pris possession de la Place, il distribua les dépouilles des Maures, dont les *Genois* & les *Pisans* eurent la plus grande partie, le reste fut cédé au Roy de *Navarre*, au Comte de *Barcelone* & au Duc de *Montpellier*, à la réserve de la portion des soldats.

En cette année l'Empereur fut sur le point d'éprouver les effets de la perfidie d'*Aben-Gama* à qui il avoit cédé la Ville de *Cordoue* deux ans auparavant. Ce monstre d'ingratitude, voulant faire périr ce grand Prince, lui fit dire, que s'il vouloit venir en personne & sans bruit, il lui remettroit la Ville de *Jacn*. L'Empereur séduit par l'offre de ce scélerat, fut prêt à partir, mais ses Generaux lui ayant représenté qu'il ne lui convenoit pas de compromettre sa personne sur la foy d'un Infidele qui pouvoit avoir de mauvais desseins, il se contenta d'envoyer *Don Manrique de Lara* avec quelques autres Officiers de distinction pour prendre possession de la Place en son nom. Mais à peine y furent-ils entrez, qu'*Aben-Gama* les fit arrêter; sur quoy les habitans, qui craignoient d'être les victimes de cette trahison, se soule-

494 Histoire des Révolutions

verent contre le perfide *Gama*, le tuerent, & donnerent la liberté à Don *Marrigue* & aux autres Officiers que l'Empereur avoit envoyez.

1150. *Aldulmenon* ayant ravi en 1146. le Sceptre & la vie à *Tacifien*, ainsi qu'il sera dit dans le quatrième Livre, envoya une grosse armée en *Andalousie* pour s'opposer aux progres des Chrétiens. Comme il étoit de l'intérêt de l'Empereur de prévenir ces Africains, il entra dans les Etats des Maures avec toutes ses forces & celles de *Navarre* & de *Portugal*, qu'il appella à son secours, & mit le siege devant *Cordoné*. Les Mahometans prévoyant que la perte de cette Place causeroit leur ruine entière, allerent au devant de lui en ordre de bataille, & lui présentèrent le combat. L'Empereur qui n'étoit pas moins disposé qu'eux à en venir aux mains, l'accepta.

& les défit. Les fuyards se retirèrent dans *Cordoue*, dont l'Empereur fit lever le siege à cause du tems qu'il lui auroit fallu employer, & du monde qu'il lui en auroit coûté. De-là il alla à *Jaen* qu'il prit, & qu'il saccagea, après quoy voyant qu'une flotte Françoisé qui devoit entrer dans le *Guadalquivir* pour lui aider à prendre *Seville*, n'avoit pas paru, il fit un grand dégât en plusieurs endroits, & se retira avec quantité d'esclaves & chargé de butin. L'année suivante se passa en fêtes & en réjouïssances à cause du mariage de Don *Sanche* son fils avec *Doña Blanche* fille du feu Roy de *Navarre* Don *Garcie*, lesquelles ne furent pas plutôt finies, qu'il ravagea les environs de *Guadix*, & assiegea *Jaen* où les Maures s'étoient fortifiés de nouveau. Au bruit de sa marche, les Infidèles voulurent y faire entrer du secours.

1152

496 *Histoire des Révolutions*

Le Roy Don *Sanche* fils de l'Empereur ayant sçu leur dessein, les alla attaquer, & les défit entièrement ; mais comme le succès dans ce combat n'étoit pas suffisant pour faciliter à l'Empereur le moyen de prendre la Place, il leva le siege, laissa un gros corps de troupes sur les frontieres, & se retira à *Toledo*, où il ne fut pas plûtôt arrivé, qu'il apprit que les Generaux qu'il avoit laissez en *Andalousie*, ayant voulu faire une irruption dans le voismage de *Lorca* le 25. Décembre, tems rigoureux, & peu propre pour les expéditions militaires, avoient été taillez en pieces, dont la perte fut si sensible pour lui, qu'il fallut tous les charmes de la Princesse *Riche* fille de *Ladislas* II. Roy de *Pologne* qu'il épousa au retour de sa campagne, pour le consoler.

1253.

L'Auteur de l'Histoire de *Tor*

Iede, dit que pendant les réjouissances de l'Empereur, ses Generaux donnerent bataille aux Maures en *Andalousie*, mais comme il ne lui a pas plû d'en rapporter les circonstances, il y a bien de l'apparence qu'il ne fut pas avantageux aux Chrétiens, ou que cet Historien a voulu parler du dernier échec que nous venons de rapporter. Quoiqu'il en soit, après que l'Empereur eut conclu le mariage de *Doña Constance* sa fille avec *Loüis VII.* Roy de France, il alla faire le siege d'*Andujar*, mais après plusieurs assauts donnez inutilement, il fut obligé de le lever, ce qui le piqua si fort, que l'année suivante il rassembla toutes les troupes de ses Etats, & entra dans l'*Andalousie* avec une contenance si fiere, qu'aucun Maure n'osa se présenter devant lui. A la vûe de ses étendarts *Alarcos*, *Caraxuel*, *Mestanza* & *Almodo-*

498 *Histoire des Révolutions*

1155. par lui ouvrirent leurs portes. De-là passant la *Sierra-Morena*, il s'empara d'*Andujar*, de *Pedroche*, de *sainte Euphemie*, & il s'en retourna comblé de gloire dans ses Etats.

1156. *Mahomet-Aben-Lop* Roy de *Valence* & de *Murcie*, se voyant accablé par les *Almohades*, implora le secours de l'Empereur, & se fit son Tributaire, ce qui obligea ce Monarque à prendre sa défense : de sorte que du tems qu'*Abdulmenon* étoit occupé à persécuter ce Roy, il alla attaquer *Guadix*, mais la Place fut si bien défendue, qu'après plusieurs assauts dans lesquels il perdit beaucoup de monde, il fut obligé de se retirer, & de se contenter du butin considérable qu'il fit dans le voisinage de *Lorca*, qu'il saccagea dans sa retraite.

1157. Pendant que l'Empereur s'occupoit à régler les conditions du

mariage de *Doña Sanche* sa fille avec *Don Alfonse* Infant d'*Aragon*, quoiqu'elle n'eût pas encore trois ans accomplis, il apprit qu'*Abdulmenon* avoit envoyé d'Afrique un grand nombre de troupes en Espagne. Il ne lui en fallut pas davantage pour le déterminer à passer promptement en *Andalousie* avec toutes les siennes, accompagné du Roy de *Castille* *Don Sanche* son fils, de plusieurs Seigneurs & Prélats, entr'autres de *Don Jean Archevêque* de *Toledo*. A son arrivée il apprit que les troupes Africaines s'étoient déjà jointes aux Espagnoles, & qu'elles formoient une armée formidable. Ce grand nombre le surprit, mais il ne l'intimida pas. Plus le danger étoit grand, plus il sentoit augmenter son courage. Semblable à un flambeau qui ne produit jamais tant de clarté, que lorsqu'il est sur le point de s'éteindre.

dre, ce grand Monarque ne parut jamais si grand qu'au moment qu'il devoit disparoître pour toujours. Ayant apperçu que les ennemis venoient à lui dans le dessein de le combattre, il précipita sa marche pour leur épargner la peine de le chercher long-tems, & les ayant joints, les deux armées s'ébranlerent. Jamais l'Espagne ne vit une bataille si sanglante, si opiniâtre, ni si glorieuse pour les Chrétiens: comme c'étoit la dernière que l'Empereur devoit donner, il falloit qu'elle couronnât tous ses grands exploits. Les Maures, après avoir perdu la fleur de leur armée, prirent la fuite, & abandonnerent aux Vainqueurs le champ de bataille. A peine l'Empereur vit son front couvert de lauriers immortels qu'il venoit de cueillir, qu'il sentit les approchés de la mort, & la nature défaillante, refusa son se-

d'Espagne. Liv. III. 507
cours à une vie que toutes les
forces d'Afrique & d'Espagne
avoient toujours respectée, au
milieu des sieges & des batail-
les. Plus accablé sous le poids
glorieux de ses fatigues & de
ses conquêtes, que sous celui de
ses années, une fièvre aiguë le
saisit près du Port de *Muradal*
dans un endroit appelé *Fresna-*
da, où il rendit son ame à Dieu
le 21. d'Août, après avoir reçu
de la main de l'Archevêque de
Toledo tous les Sacremens de l'E-
glise avec une piété édifiante.
Ainsi finit Don *Alfonse* VIII.
Roy de *Leon* & de *Castille*, &
Empereur des Espagnes. Prince
à jamais respectable, & auquel
il ne manque qu'une meilleure
plume que la nôtre pour faire
son éloge.

L'Empereur Don *Alfonse* pos-
sédait éminemment toutes les
grandes qualitez qu'on peut sou-
haiter pour former un Monar-

302 *Histoire des Révolutions*
que accompli. Sage & prudent,
il gouverna ses Sujets avec tant
de douceur & de bonté, qu'il en
étoit adoré. Pieux & dévot, il
consacra ses soins & ses veilles
à l'exaltation de la Religion
Chrétienne, fonda plusieurs Mo-
nasteres de l'Ordre de *Cîteaux*,
favorisa ceux qui étoient déjà
fondez sous la Règle de *saint Be-*
noît, fit convoquer le VI. Con-
cile de *Compostelle*, le IV. de *Pa-*
lencia, le I. de *Burgos*, le II. &
le III. de *Vailladolid*, le XXI.
de *Toledo*, le I. & le II. de *sa-*
lamanque. Le vice fut sévèrement
puni sous son Regne, tous ses
ennemis cederent à sa valeur, la
Navarre & l'*Aragon* se firent hon-
neur de lui rendre hommage,
aussi-bien que la plupart des Prin-
ces Mahometans. Non-seulement
il recouvra du Roy d'*Aragon* les
Places de *Castille* dont il s'étoit
emparé à l'occasion de son ma-
riage avec la Reine *Doña Urra-*

Espagne. Liv. III. 503
ca, & qu'il avoit conservées même après la dissolution de son mariage, il conquit encore sur ses Successeurs une partie de l'*Aragon* & de la *Navarre*, & rendit son Regne plus recommandable par les conquêtes qu'il fit sur les Maures, que celui de tous les Rois ses Ancêtres. La division qu'il fit de ses Etats dès l'année 1135. entre ses deux fils à l'exemple de Don *Ferdinand* I. en y causant une Révolution, en troubla la tranquillité pour l'avenir. Quoiqu'il aimât tendrement ses deux fils, on remarquoit qu'il avoit beaucoup plus d'inclination pour Don *Ferdinand* le Cadet, que pour Don *Sanche* qui étoit l'aîné. Don Manrique de *Lara*, & Don *Ferdinand* de *Castro* Comte de *Trastamare*, qui étoient les premiers Ministres, s'en aperçurent facilement. Leur crédit auprès de l'Empereur étoit assez égal, mais ils ne s'aimoient pas

d'un & l'autre. Ils se craignoient réciproquement, & ils appréhendoient de se supplanter sous un nouveau Regne. Pour éviter cet inconvénient, ils mirent un frein à leur secrete haine, & se réunirent pour fomenter l'inclination de l'Empereur pour l'Infant Don *Ferdinand*. Ils lui persuaderent que ce jeune Prince par ses excellentes qualitez étoit digne d'une Couronne, & ils convinrent entre eux, que Don *Manrique* demeureroit à la tête des affaires auprès de Don *Sanche*, & que le Comte de *Traстамare* se retireroit auprès de Don *Ferdinand*. Ainsi par un spectacle nouveau & tout-à-fait magnifique, l'Empereur Don *Alfonse* partagea ses Etats entre ses deux fils, qui étoient encore dans l'adolescence. Il déclara Don *Sanche* Roy de *Castille* & de *Tolède*, & nomma Don *Ferdinand* Roy de *Leon* & de *Galice*. Pour lui s'élevant

vant au dessus d'eux , & retenant entre ses mains la souveraine puissance , il se fit couronner Empereur des Espagnes à l'exemple du Roy son beau-pere , & du Roy son Ayeul. Depuis ce tems-là , les deux jeunes Princes prirent le Titre de Rois , & furent servis en cette qualité , ainsi la Cour de Don *Alfonse* fut la plus superbe du monde , puisqu'il y commandoit à deux Rois ; & ce qu'il y a de plus surprenant & de plus admirable , c'est que ce Monarque regna encore 22. ans , sans que ses fils se lassassent de lui obéir , ni qu'ils voulussent se prévaloir du nom auguste de Roy qu'il leur avoit fait prendre.

Don *Sanche* ne goûtoit gueres le vain éclat de la Cour pendant la vie de l'Empereur son pere , à cause du démembrement des deux Couronnes , qui par le partage étoient échûës à son fre-

re, & Don *Ferdinand* qui s'en apercevoit, n'étoit pas sans inquiétudes, d'autant plus que son aîné avoit épousé l'Infante de *Navarre*, & qu'outre l'appui de son beau-pere, il avoit encore le cœur des peuples, qui avoient célébré par mille réjouissances la naissance d'un fils dont la nouvelle Reine de *Castille* venoit d'accoucher. Ces appréhensions faisoient redoubler à ce Prince ses assiduités auprès de l'Empereur. Il ne le quittoit presque jamais, mais à peine eut-il les yeux fermés, qu'il abandonna brusquement son corps, & courut à *Leon* prendre possession du Royaume qui lui avoit été donné par son pere. Don *Sanche* moins avide que lui, & plus respectueux envers la mémoire de son pere, lui rendit les derniers devoirs avant de se faire couronner.

A peine eut-il pris possession

de son Royaume, que les Maures voyant les Etats du feu Empereur divisez, sentirent renaitre leurs esperances, & leur courage depuis si long-tems abbatu, se ranima par le recouvrement de *Pedernobes*, d'*Andujar*, de *Baeza*, & de presque tout ce qu'ils avoient perdu en *Andalousie*. Fiers de leurs conquêtes, ils demandoient du secours à *Abdalmemon* pour recouvrer ce que l'Empereur leur avoit enlevé dans le Royaume de *Toledo*, ce qui jecta les Chevaliers de l'Ordre des *Templiers*, qui occupoient *Calatrava*, dans une si grande confusion, qu'ils se mirent entre les mains du Roy de *Castille*, ne se croyant pas assez forts pour la défendre. Dès qu'ils eurent fait cet abandon, Don *Sanche* fit publier un Edit, par lequel il déclaroit, que s'il y avoit quelque Seigneur qui voulût se charger de sa défense, il la lui donnoit

roit avec tous les honneurs, prérogatives & dépendances. En ce tems-là saint *Raymond* Abbé de *Fitero*, se trouva à *Toledo* avec un autre Moine de son Ordre, appelé Frere *Diego Velasquez*, lequel avoit porté les armes avant que d'entrer en Religion. *Velasquez* voyant qu'aucun Seigneur ne se présentoit pour prendre la défense de *Calatrava*, dit à l'Abbé de se charger de ce glorieux soin, & qu'il lui fourniroit les moyens de se tirer d'affaires avec honneur. Cette proposition parut imprudente & téméraire à *Raymond*, & il la rejeta. *Velasquez* insista, & son discours fit une si forte impression sur l'esprit de l'Abbé, qu'après avoir recommandé cette grande entreprise à Dieu, il demanda *Calatrava* au Roy, & l'obtint.

Le Roy Don *Sanche*, étonné des grands progrès que faisoient les Maures dans ses Etats, se

d'Espagne. Liv. III. 509
mit en devoir d'en arrêter le
cours, ce qui allarma tellement
le Roy de *Leon*, qu'il ne douta
pas que son frere ne voulût le
dépouiller. Dans cette crainte il
lui envoya un Ambassadeur pour
lui dire qu'il étoit prêt de lui ren-
dre hommage de ses Etats com-
me à son aîné. Soit que *Don*
Sanche prévît de trop grandes
difficultez à s'emparer de ce que
l'Empereur son pere avoit don-
né à *Don Ferdinand*, à cause de
la guerre qu'il avoit à soutenir
contre les Maures, soit qu'il
voulût s'en tenir sincerement au
Traité de partage, ou qu'il mé-
prisât un vain & inutile homma-
ge, il trancha du généreux, & re-
fusa l'offre du Roy de *Leon*, en
s'écriant : *A Dieu ne plaise qu'un*
fils du victorieux Empereur Don
Alfonse, reconnoisse jamais sur la
terre un supérieur, ni que je fasse
jamais la guerre à mon frere, tan-
dis qu'il fera de son côté son devoir,

510 *Histoire des Révolutions*
pour entretenir avec moi une amitié frater-
nelle. De cette manière le par-
tage eut lieu sans effusion de sang.
A la vérité le Roy de Castille en-
tra dans le Royaume de Leon à
main armée, & comme quelques
Historiens ont rapporté cet éve-
nement d'une manière qui fait
croire qu'il fut en guerre avec
son frere, il est bon d'en dire
la cause, afin d'écarter les faus-
setez de l'Histoire.

Le Roy de Leon, trop facile à
écouter les faux rapports, &
d'ailleurs fort soupçonneux, pri-
va le Comte Don Ponce de *Min-*
erve & quelques autres Sei-
gneurs des postes que le défunt
Empereur leur avoit confiés.
Comme ils n'avoient rien fait
pour s'attirer cette disgrâce,
ils s'allèrent jeter aux pieds
du Roy de Castille pour implor-
er sa protection. Don *Sanche*,
qui connoissoit leur mérite, &
qui sçavoit les services impor-

d'Espagne. Liv. III. 315
sans qu'ils avoient rendus à l'E-
tat , les reçut très-gracieuse-
ment , & leur promit de leur
rendre tous les bons offices qui
dépendroient de lui pour les fai-
re rétablir dans leurs postes &
honneurs , ne prétendant pas
qu'il fût au pouvoir de son frere
de flétrir la réputation de tant
de braves Officiers que l'Empe-
reur son pere avoit honoré de
son estime & de sa confiance.
Aussi-tôt il prit la route de *Leon*
à la tête d'une armée , dans le
tems que son frere n'étoit occu-
pé que de joüir des préntices de
la Royauté. Et comme il n'avoit
pas de troupes capables de résis-
ter à celles du Roy de *Castille* ,
il alla au devant de lui pour tâ-
cher de l'appaiser par sa sou-
mission à ses ordres. L'ayant ren-
contré à *Sabagun* sur le point
qu'il s'alloit mettre à table , il
fut agréablement surpris , lors-
qu'il lui tendit les bras pour l'embrasser.

brasser, en lui disant, que c'étoit plutôt pour sa gloire, que pour lui faire du tort, qu'il étoit entré en armes dans ses Etats, qu'il n'avoit aucun dessein de les envahir en tout, ni en parties, qu'il avoit trop de respect pour tout ce que leur auguste pere avoit fait, pour y donner jamais la moindre atteinte, mais que ce même respect l'obligeoit de prendre la défense de tous ceux qu'il avoit honorez de sa Royale bienveillance, & que pourvû que le Comte de *Minerve* & les autres Seigneurs qu'il avoit dépouillez de leurs emplois, fussent rétablis, il se retireroit aussi-tôt. Le Roy de *Leon* s'estimant fort heureux d'en être quitte à si bon marché, fit tout ce que le Roy de *Castille* voulut, & ils se séparèrent fort bons amis.

3158. - Cependant les Maures faisoient un ravage épouvantable dans les

Etats du Roy de *Castille*, & comme ce Prince n'avoit pas eu le tems de se mettre en état de leur faire tête, il donna rendez-vous à *Almazan* ; à Don *Sanche* Roy de *Navarre* pour terminer les différends qu'ils avoient au sujet de la Province de la *Rioja*, & former une alliance. Ensuite il eut une entrevûe à *Osma* avec Don *Ramond* Prince d'*Aragon* son neveu, avec lequel il forma aussi une alliance, après avoir convenu avec lui que toutes contestations demeureroient éteintes entre eux, au moyen d'un accord qu'ils firent par lequel il fut arrêté que tout ce qui étoit à la droite de la rivière d'*Ebre*, resteroit au Prince Don *Ramond* sous la foy & hommage que lui & ses descendans rendroient aux Rois de *Castille*, au Couronnement desquels ils seroient obligez de se trouver pour porter l'Epée Royale.

Saint Raymond Abbé de *Fiteros* en conséquence de la donation que le Roy de *Castille* lui avoit fait de *Calatrava* & de toutes ses dépendances , fit tant par ses sermons , qu'il assembla vingt mille hommes , qui prirent les armes pour mettre cette importante Place à l'abri des insultes des Maures. Le saint Abbé profitant de la ferveur du zèle dont ces braves soldats étoient animez , les porta à s'unir par un vœu solennel pour la défense de la Religion , & les trouvant disposés à entrer dans ses pieux dessein , il jeta les fondemens de l'Ordre Militaire de *Calatrava* , qui depuis s'est maintenu avec éclat , quoiqu'un très-grand relâchement s'y soit introduit , car au lieu que pendant plusieurs siècles , les Chevaliers y ont vécu claustralement sous la Règle de Cîteaux , présentement ils vivent séculièrement , & se marient en

d'Espagne. Li v. III. 319
faisant un simple vœu de cha-
rité conjugale.

Les habitans d'*Avila* & d'*Estremadoure* ayant reçu avis de la part du Roy *Don Sanche*, qu'*Aben-jacob* fils d'*Abdalmemon* Roy des *Almohades*, étoit arrivé d'*Afrique* avec un grand nombre de troupes, dans le dessein de porter la guerre dans les Etats des Chrétiens, entrèrent dans la Banlieue de *Seville*, qu'ils mirent à feu & à sang, & inspirèrent tant de terreur dans toute la basse *Andalousie*, qu'*Aben-jacob*, *Dalgen* & *Aben-Gamar* furent obligés d'unir toutes leurs forces, & de se mettre en Campagne pour les aller attaquer. Ces braves Chrétiens, quoiqu'en plus petit nombre que les Maures, acceptèrent fierement le combat, & se battirent avec tant de valeur, que l'armée Mahometane fut taillée en pièces, & *Dalgen* & *Aben-Gamar* perdirent la vie.

Au milieu de ces prosperitez , le Roy Don *Sanche* mourut à *Toledo* le 31. Août, universellement regretté à cause de ses excellentes qualitez. Quoiqu'il ne regnât qu'un an après son pere , son regne ne laissa pas d'être glorieux , sur tout par l'établissement de l'Ordre de *Calatrava*. On attribua sa mort au déplaisir que lui causa celle de la Reine *Doña Blanche* de *Navarre* son épouse. Il laissa un fils unique nommé Don *Alfonse* , qui lui succéda à l'âge d'environ trois ans , & ce ne fut que par une suite de miracles , qu'il ne perdit ni la Couronne , ni la vie , jamais Minorité n'ayant été traversée , ni si remplie d'agitations & de troubles que la sienne. Le Roy son pere en mourant , nomma Don *Gutiere-Ferdinand Ruiz de Castro* pour son Gouverneur & son Tuteur , & confirma tous les Seigneurs dans les emplois

qu'ils occupoient, jusqu'à sa Majorité. Cette disposition excita un orage affreux dans toute la *Castille* par les soins que Don Manrique de *Lara* se donna pour animer les Grands & les peuples contre le Régent. Ce Seigneur dont la naissance étoit très distinguée , & l'ambition sans bornes, ne pouvoit pardonner au feu Roy d'avoir choisi un autre Régent que lui , & soulevant toute sa famille contre son Rival , la *Castille* se partagea entre les Maisons de *Castro* & de *Lara*. Les uns vouloient que le Testament du Roy Don *Sanche* fût exécuté à la lettre ; les autres ne pouvoient souffrir que Don *Gutiere* fût l'Arbitre souverain. En un mot, les deux partis s'aigrirent tellement, qu'on en vint à une guerre civile.

LIV.
Revol.

Don *Gutiere* dont les inclinations étoient toutes portées au bien de l'Etat, frémit à la vue

518 *Histoire des Révolutions*
des malheurs dont le Royaume
étoit menacé , & préférant les
intérêts du jeune Roy & de ses
compatriotes à la gloire d'être à
la tête des affaires , il eut la
complaisance de consentir que
le Roy fût remis à la conduite de
Don *Garcie d'Aza*, fils du Com-
te Don *Garcie de Cabra* frere de
la Mere de Don *Manrique de*
Lara : *Aza* étoit un homme d'hon-
neur & de probité , mais il avoit
fort peu d'esprit , & ignoroit
jusqu'aux premiers élémens de
la Politique , de sorte que Don
Manrique lui persuada aisément
qu'il devoit s'en rapporter sur
lui pour l'éducation du Roy.
Aza n'eut pas plutôt remis le
Roy entre les mains de ce fin &
adroit Politique , que Don *Ga-*
tiere connut la faute qu'il avoit
faite en se désaiffissant de ce pré-
cieux dépôt , & fit tout ce qu'il
put pour le ravoit , mais toute
la Maison de *Lara* & les parti-

d'Espagne. L I V. I F I. 519
sans se roidissant contre lui, il fal-
lut avoir recours aux armes. Sur
ces entrefaites Don *Gutierre* mou- 1159
rut, mais les troubles ne cessèrent
pas pour cela. Don *Manrique* de-
venu maître absolu dans tout le
Royaume, entreprit d'ôter aux
Castro tous les emplois qu'ils pos-
sèdoient, & comme cette entre-
prise étoit une infraction formelle
de la disposition testamentaire du
feu Roy Don *Sanche*, Don *Fer-*
dinand de *Castro* neveu de Don
Gutierre & ses frères, s'y oppose-
rent de toutes leurs forces, &
pour ne pas succomber sous le
poids du pouvoir despotique de
Don *Manrique*, ils eurent re-
cours à la protection de Don *Fer-*
dinand Roy de *Leon*, lequel en-
tra en *Castille* à la tête d'une puis-
sante armée pour forcer les *La-*
ra à lui remettre la personne du
Roy son neveu de l'éducation
duquel il offroit de se charger.
Les *Lara* voyant qu'il portoit les

armes dans les endroits où ils avoient leurs Gouvernemens, s'enfuirent au plutôt avec le Roy, & se refugierent dans *Soria*, où étant plus sûrement qu'ailleurs, ils traitèrent avec le Roy de *Leon*, & s'engagerent de lui livrer le jeune Roy de *Castille*, à condition que Don *Manrique* auroit l'administration des affaires sous le Roy Don *Ferdinand*, & que ce Monarque remettroit au Roy son neveu les Etats qui lui appartenoient, lorsqu'il seroit majeur.

En vertu de ce Traité, le Roy de *Leon* & les *Lara* s'assemblerent à *Soria*, mais soit qu'ils n'eussent pas dessein d'exécuter ce qu'ils avoient promis, soit qu'ils s'apperçussent que Don *Ferdinand* eût quelque mauvais dessein, ou du moins qu'ils fissent semblant de s'en appercevoir, ils firent en sorte que Don *Pedro Nuñez de Fuente-Almégir*

enlevât secrètement le jeune Roy de *Castille*, & qu'il le portât en toute diligence à *saint Estevan de Gormaz*. Le Roy de *Leon* irrité d'un procédé si insultant, se mit en marche pour enlever le Roy de *Castille*, mais Don *Pedro-Nuñez* eut le tems de le transférer à *Atienza* & de-là à *Avila*, tellement que le Roy de *Leon* pour ne pas causer de nouveaux troubles dans l'Etat, fut contraint de laisser l'éducation du Roy à Don *Manrique*, mais il s'empara de la plus grande partie des Places pour les gouverner en qualité de Tuteur. Les *Lara* prévoyant que tandis que le Roy de *Leon* seroit maître des Places, leur crédit seroit fort borné, se mirent en devoir de les recouvrer par la force des armes. Pour cet effet, ils leverent des troupes dont le Comte Don *Nuño*, ou *Munio* frere de Don *Manrique* fut fait Général. Le

Roy Don *Ferdinand* ayant appris qu'il s'étoit mis en campagne, alla à sa rencontre, & l'ayant atteint dans ce pais qu'on appelle *Tierra de Campos*, il l'attaqua, & le défit, ce qui dérangeré furieusement les mesures des *Lara*.

Les Maures, profitant de ces troubles, entrèrent dans les Etats du Roy de *Castille*, où ils firent quelque dégât, & ce qu'il y eut de plus fâcheux, c'est que les Gouverneurs des Places voisines les étant allé attaquer en un endroit appelé *Portillo de la Figuera*, ils furent entièrement défaits, ce qui jetta les Chrétiens dans un grand embarras, à cause que cet échec interrompit toutes leurs mesures.

1167. Cette année, une troupe de Gentilshommes du Royaume de *Leon*, qui ne vivoient que de brigandage, conçurent une si grande horreur du genre infâ-

me de vie qu'ils menaient , que pour en effacer l'énormité , ils résolurent de s'unir en forme de Congrégation pour défendre les Chrétiens par les armes contre les Maures. Un nommé Don *Pedro Fernandez* natif d'un lieu de l'Evêché d'*Astorga* , appelé *Fuente-Encalada* , fut élu pour Chef de cette troupe militaire. C'étoit un homme de tête , & qui n'entreprendoit jamais rien sans y avoir bien réfléchi : de sorte que prévoyant qu'il ne pourroit jamais réduire les inférieurs à une parfaite obéissance , s'il ne leur imposoit un joug qu'ils ne pussent pas secouer , il les obligea de s'assujétir par vœux à la Règle de saint *Augustin* sous les auspices de saint *Jacques* , qu'ils prirent pour Patron.

Pendant que le Roy de *Leon* 1162. étoit occupé à jeter les premiers fondemens de l'Ordre militaire de saint *Jacques* , Don *Manrique*

§14 *Histoire des Révolutions*
de *Lara*, & ceux de son parti
entreprirent de se rendre maî-
tres de *Toledo*, mais *Don Ferdi-*
nand y étant accouru en dili-
gence, il se jeta dans la Place,
& les en empêcha.

1163. En cette année, les *Annales*
de *Toledo* font mention de la ba-
taille de *Libriella*, mais d'une
maniere si confuse, qu'il n'est
pas possible de pouvoir dire pré-
cisément entre qui elle se don-
na. Les conjectures veulent que
ce fut entre le Roy de *Leon* &
les Maures, & que ce Prince eut
du dessous, d'autant qu'immé-
diatement après il fit la paix
avec les *Lara*, ce qu'il n'auroit
probablement pas fait, si ses
armes eussent été victorieuses.
Quoiqu'il en soit, ils s'assemble-
rent à *Soria*, & il fut convenu
entre eux, que pour mettre *Tô-*
ledo à couvert des insultes des
Maures, ils donneroient aux
Chevaliers Templiers la Place

de la frontière
d'Andalousie.

La paix qui venoit d'être
conclue entre le Roy de Leon &
les Lara, sembloit devoir pro-
mettre une solide correspondan-
ce entre ce Monarque & ces Sei-
gneurs. Mais les Lara & les Cas-
tro sacrifiant à leur ambition les
intérêts les plus précieux du Roi
de Castille & de ses Sujets, s'a-
nimerent plus que jamais les uns
contre les autres. Don Matri-
que, toujours inquiet, turbulent
& avide de gloire, rassembla tou-
tes les troupes de Castille, pour
ôter aux Castro tous les emplois
qu'ils occupoient, & comme la
Ville de Huete lui paroissoit une
Place de conséquence pour par-
venir à ses fins, il résolut de l'at-
taquer. Don Ferdinand-
Ruiz de Castro, Lieutenant du
Gouverneur de Toledo, étant
averti du dessein de Don Matri-
que, mit aussi tôt des troupes

376 *Histoire des Révolutions*
sur pied , appella ses amis à son
secours , & alla à la rencontre
de son ennemi. L'ayant rencon-
tré entre *Garcinarro* & *Huete* , ils
en vinrent aux mains. Le com-
bat fut des plus rudes , & la vic-
toire fut quelque tems à se dé-
clarer , mais *Don Adanrique* ayant
été tué , son armée pria , & *Don*
Ferdinand-Ruiz de Castro de-
meura maître du champ de ba-
taille.

1165. Quoique le Roy *Don Ferdin-*
and eût fait la paix avec son
neveu & avec les *Lara* , *Don*
Ferdinand-Ruiz de Castro ne vou-
loit pas remettre les Places qui
étoient à son commandement ,
que le Roy de *Castille* n'eût at-
teint l'âge prescrit par le Testa-
ment du Roy *Don Sanche* son
pere , de sorte que *Don Nuño*
frere de *Don Adanrique* auquel
toutes les actions du jeune Roy
Don Alfonse étoient subordon-
nées , forma une armée nom-

Breule pour enlever aux *Castro* tous les Châteaux du Royaume de *Toledo* qui leur obéissoient : & comme la présence du Roy lui paroissoit nécessaire pour porter les Commandans à se soumettre à lui , il le fit mettre à la tête de ses troupes , & alla assiéger *Zorita*, Place située sur le bord du *Tago* , & qui en ce tems-là étoit une des plus fortes de tout le Royaume de *Toledo*. Elle étoit défendue par un nommé *Don Lope d'Arenas* créature des *Castro* , lequel fit une si vigoureuse résistance , que *Don Nuño* desespérant de réussir dans son entreprise , fut obligé de corrompre à force d'argent un domestique d'*Arenas* , qui fut assez scélerat pour assassiner son Maître : tellement que la garnison se voyant sans Chef , fut obligée de se rendre.

La prise de cette Place releva tellement le courage des *Lara*,

328 *Histoire des Révolutions*

que le Roy de *Leon*, pour se mettre à l'abri de leurs insultes, fût obligé de faire une Ligue avec Don *Sanche* Roy de *Navarre* ; laquelle fut un frein qui tint ces audacieux Seigneurs dans le respect, & qui facilita à Don *Ferdinand* les moyens de réunir toutes ses forces contre les Maures, auxquels il enleva *Cuidad-Rodrigo*, *Alcantara* & *Alburquerque*.

Tandis que le Roy de *Leon* faisoit de si grands progresz sur les Infideles, celui de *Castille* entreprit d'arracher *Toledo* des mains des *Castro*, qui y commandoient despotiquement. Ce dessein étoit grand, mais si difficile dans son exécution, que ceux qui accompagnoient ce jeune Monarque résolurent d'obtenir par stratagême ce qu'ils desespéroient de pouvoir obtenir par les armes. Pour y réussir, le Roi s'arrêta à *Maqueda* avec les troupes

pes-qu'il avoit fait venir d'*Avila* & de plusieurs autres endroits. De-là, il établit une intelligence secrète avec un Chevalier Tole-tain, appelé Don *Estevan Illan*, lequel introduisit dans la Place les troupes du Roy, sans que Don Ferdinand - Ruiz de *Castro* en eût aucune connoissance; de sorte que dans le tems qu'il croyoit être le mieux en état de faire une vive défense, il eut le mortel déplaisir de voir arborer l'étendard Royal sur le clocher de l'Eglise Paroissiale de saint *Romain*, au tour duquel tous les habitans se rangerent pour faire hommage à leur légitime Souverain. Don *Ferdinand-Ruiz* se voyant perdu sans ressource, au lieu de faire la moindre résistance, monta au plus vite à cheval, & suivi de quelques-uns de ses amis, il prit la fuite, & passa en toute diligence chez les Maures, azile ordinaire de ceux

510. *Histoire des Révolutions.*

qui n'étoient pas en sûreté dans les Etats des Chrétiens.

1170.

Le Roy de *Castille* & celui d'*Aragon* voulant perpétuer la paix qui avoit été conclue entre eux, pour se mettre en état d'abattre la puissance des Maures, eurent une entrevûe sur les confins de leurs Etats, où ils firent une ligue offensive & défensive, & pour sûreté du Traité, celui de *Castille* mit entre les mains de l'*Aragonois* plusieurs Places. Celui d'*Aragon* en fit autant envers le *Castillan*, moyennant quoy ils tinrent les Maures dans le

1171.

respect, jusqu'à cette année que *Josaph* Roy d'*Afrique* & d'*Andalousie* passa en *Espagne* avec une puissante armée, dont il envoya une partie contre le Roy de *Portugal*, & avec l'autre il entra dans les Etats de celui de *Castille* : mais quoiqu'il s'avancât jusqu'à *Alvalate* qui est une Bourgade dans le voisinage de

Toledo, il ne put se rendre maître d'aucune Place, tellement qu'il fut obligé de s'en retourner en Andalousie. L'année suivante, il s'avança encore davantage, & fit le siege de *Huesca*. Une grande quantité de pluye qui tomba le 19. de Juillet, inonda tellement les tranchées, que tous les travaux devinrent inutiles, & pour comble de disgrâce, le Cardinal *Jacinto* Legat du Pape, ayant accordé de grandes Indulgences à tous ceux qui prendroient les armes contre les Infidèles; le Roy de *Castille* reçut un secours de troupes si considerable, que les Alliés levèrent promptement le siege, & se retirèrent dans le Royaume de *Valence* pour profiter des troubles qui y causa la mort du Roy *Henri-le-p.*

1172.

Les Maures ne furent pas plus heureux en *Portugal* qu'en *Castille*. Battus par le Roy Don *Al-*

1173.

532 *Histoire des Révolutions*
fonse-Henri, ils tournerent leurs
armes contre le Roy de *Leon*, &
tenterent la conquête de *Cuidad-*
Rodrigo. Don *Ferdinand* ayant ap-
pris leur marche, se jetta prom-
tement dans la Place avec le
peu de troupes qu'il put ramas-
ser dans *Leon*, dans *Zamora* &
dans quelques autres endroits
de *Galice*, laissant ordre au
reste de son armée de le venir
joindre. Toutes les apparences
vouloient qu'il fût vaincu, mais
soit que saint *Isidore* apparut à
un vénérable Chanoine pour lui
annoncer qu'il triompheroit des
Infideles, ainsi que quelques
Historiens Espagnols le disent,
soit que les ennemis se défen-
dissent mal, comme il y a bien
de l'apparence, il est certain
qu'il les tailla en pieces, & qu'il
n'y eut que ceux qui prirent la
suite, qui purent sauver la vie.
L'infortuné Don *Ferdinand-*
Ruiz de Castro fut de ce nom-

bre. Le Roy de *Leon* touché de sa disgrâce , lui offrit tant de biens & d'honneurs , qu'il abandonna les *Maures* , & entra à son service , se flattant que par ce moyen il pourroit se vanger contre les *Lara* ses anciens & irréconciliables ennemis. Les *Lara* , non moins portez que lui à la vengeance , formerent un gros parti , pour lequel le Comte Don *Ossorio* , quoique beau-pere de Don *Ferdinand-Ruiz de Castro* , se déclara ouvertement. Comme la haine des deux partis étoit réciproque , ils firent humainement tout ce qu'ils purent pour en venir aux mains. Enfin , s'étant rencontrés dans ce pais qu'on appelle *Tierra de Campos* , près d'un endroit qu'on nommoit en ce tems-là *Lubrical* , & dont il ne reste à present aucun vestige , ils se livrerent un rude combat dans lequel plusieurs personnes de l'un & de l'autre parti périrent , les

1174

334 *Histoire des Révolutions*

Comtes Don *Alvaro* & Don *Osorio* furent de ce nombre, Don *Núñez* & Don *Rodrigue Gutierrez* furent faits prisonniers, auxquels Don *Ferdinand-Ruiz de Castro* donna la liberté d'aller faire enterrer les morts, à condition qu'ils reviendroient après avoir rendu ce pieux devoir à leurs parens & à leurs amis. Cet événement broüilla de nouveau les *Leonnois* & les *Castillans*, & Don *Ferdinand-Ruiz de Castro* conçut une si forte haine contre sa femme, à cause que son beau-pere s'étoit déclaré pour les *Lara*, qu'il la répudia, & épousa une bâtarde du feu Empereur Don *Alfonse*, appelée *Doña Esaphanie*.

§ 175. Quoique les affaires des *Lara* & des *Castro* eussent causé quelque inintelligence entre les *Leonnois* & les *Castillans*, ils n'étoient pourtant pas venus à une guerre ouverte, & l'on peut di-

re que le Roy de *Leon* jouïssoit d'un paisible repos à l'ombre des lauriers qu'il avoit cueillis dans le champ de Mars, en combattant contre les Maures, mais il apprit cette année que les plus éclatantes prosperitez sont toujours mêlées d'amertumes.

Il y avoit déjà dix ans accomplis qu'il étoit marié avec *Dofia Urraca* Infante de *Portugal*, fille du Roy *Don Alfonse-Henri I.* du nom avec laquelle il vivoit dans une parfaite intelligence. Il en avoit même un fils appelé *Don Alfonse*. Le Pape informé qu'ils étoient parens au troisieme degré de consanguinité, les obligea de se séparer par censures Ecclésiastiques, qui furent fulminées par le Cardinal *Jacinte* Legat du saint Siege. Le Roy de *Leon* consentit à cette séparation avec beaucoup de peine, parce qu'il trouvoit dans cette belle & vertueuse Princesse toutes les

qualitez qui la pouvoient rendre digne de sa tendresse. Il se remarqua pourtant avec Doña *Therese* de *Lara* , entre les bras de laquelle nous le laisserons pour retourner en *Castille* , où le jeune Roy Don *Alfonse* nous prépare un grand événement.

1177. Ce Prince ayant terminé toutes les contestations qu'il avoit avec le Roy de *Navarre* son oncle , tourna toutes ses forces contre les Maures , & alla assiéger *Cuenca* , Place très-forte par sa situation , munie d'une grosse garnison & de toutes les choses nécessaires pour occuper long-tems les Assiegeans. Avec de si grands avantages & la vigoureuse résistance des Assiegez , le siege fut long & meurtrier , tellement que les hommes & les vivres commencerent à manquer dans le camp des Chrétiens. Les Maures n'étoient pas mieux dans leurs affaires. Dans cette égale néces-

fité, le Roy de *Castille* demanda du secours au Roy d'*Aragon*, qui se rendit aussi-tôt auprès de lui avec un nombre considerable de troupes, & quantité de vivres & de munitions de guerre. Les Assiegez firent les mêmes instances auprès du Roy *Joseph*, qui sur le champ ordonna à tous les Alcaydes d'*Andalousie* d'envoyer à *Cuenca* autant de troupes & de vivres qu'ils pourroient. Aussi-tôt un grand nombre de Maures se présenterent devant la Place, mais l'armée des Assiegeans leur parut si brillante & si bien munie, qu'ils n'osèrent pas s'hazarder à secourir les Assiegez. Dans cette impuissance, ils allerent jusqu'aux portes de *Toledo* pour faire le dégât, esperant que par là ils obligeroient le Roy de *Castille* à lever le siege, mais leur esperance fut vaine. Don *Gudiel* & Don *Alfonse*, Alcaydes de cette Capitale, firent une sortie vi-

338 *Histoire des Révolutions*
goureuse, dans laquelle les Mau-
res furent entièrement défaits,
mais les deux braves Alcaydes
furent ensevelis dans leur triom-
phe. Au bruit de cette défaite,
les Assiegez perdirent toute es-
perance d'être secourus, de for-
te qu'ils capitulerent, & remi-
rent la Place au Roy de *Castille*
qui y fit son entrée le 21. Septem-
bre. En reconnoissance du ser-
vice essentiel que le Roy d'*Ara-
gon* lui avoit rendu, il le releva
de l'hommage que la Ville de
Saragosse & toute la partie qui
est au de-là de l'Ebre, rendoient
à la Couronne de *Castille*.

La prise de *Cuenca* facilita au
Roy de *Castille* les moyens de fai-
re de grands progrès sur les
Maures, & en auroit fait encore
d'incomparablement plus grands,
si pendant qu'il étoit occupé à
en faire le siège, le Roy de *Leon*
ne fût entré brusquement dans
ses Etats, sans qu'on puisse sça-

voir les motifs qui le portèrent à faire ces actes d'hostilité dans le tems que tout le monde croïoit que la paix qui avoit été conclüe entre ces deux Monarques, devoit être de longue durée. Quoiqu'il en soit, Don Ferdinand profita si bien de ses avantages, qu'il se rendit maître de *Castro Xeriz* & de *Duenas*, avant que le Roy de *Castille* pût se mettre en état de défendre ces deux Places; ce qui l'irrita si fort, qu'il fit alliance avec le Roy de *Portugal*, qui envoya aussi-tôt l'Infant Don Sanche son fils contre le Roy de *Leon*. Comme le Roy Don Ferdinand étoit toujours prêt à faire la moitié du chemin, quand il s'agissoit de combattre, il alla au-devant de l'Infant, & l'ayant rencontré près d'un endroit appelé *Argemal*, il l'attaqua, le vainquit, & l'obligea à prendre la fuite. Il y a bien de l'apparence que cette

défaite , & le peu de progrès que fit le Roy de *Castille* sur son oncle du côté des frontieres de *Castille* & de *Leon*, produisirent la paix entre ces deux Royaumes , puisque les historiens ne disent rien plus de la suite qu'eut cette guerre , & que l'Infant de *Portugal* fit la guerre aux Maures pendant toute l'Automne, ce qu'il n'auroit pas fait, s'il n'eût pas été d'accord avec le Roy de *Leon*. D'un autre côté, dix huit mois après cet événement, les

1180. Rois Don *Alfonse* & Don *Ferdinand* son oncle eurent une entrevûe à *Tordesillas*, où ils traitèrent à l'amiable de toutes les prétentions réciproques qu'ils pouvoient avoir l'un sur l'autre.

La Reine *Doña Therese* de *Lara* étant morte dès l'année dernière , le Roy Don *Ferdinand*

1181. épousa en troisièmes noces *Doña Urraca Lopez* fille du Comte *Don Lope*, Grand Seigneur de

d'Espagne. Liv. III. 548
Biscaye, la plus fiere & la plus
ambitieuse Princeſſe qui fut ja-
mais, comme nous le ferons voir
bien-tôt.

La paix dont jouiſſoit le Roy
de *Caſtille* avec les Princes Chré-
tiens, lui facilitant les moyens
de tourner ſes armes contre les
Maures, il ſe rendit à *Calatrava*
où il aſſembla une groſſe armée,
& alla aſſieger *Sierſila* qu'il prit,
& fit un grand dégât ſur les
frontieres d'Andalouſie, après
quoy il ſe retira chargé d'un ri-
che butin. L'année ſuivante, il
entra dans le Royaume de *Mur-*
cie qu'il mit à feu & à ſang, ſans
vouloir ſ'emparer d'aucune Pla-
ce à cauſe de la dépenſe conſi-
derable qu'il auroit été obligé
de faire pour les entretenir ou
pour les défendre, au lieu qu'il
étoit d'une conſequence infinie
pour lui de chaffer les Maures
de toutes celles qu'ils occupoient
dans le voiſinage de *Toledo*, tel-

1182

1183

lement qu'au retour du Printems il les alla harceler du côté de *Cuenca*, où il fit un dégât terrible, & se saisit d'*Alarcon* qui incommodoit extrêmement la garnison de *Cuenca*.

1184.

Les conquêtes de ce Monarque allarmerent si fort *Joseph* Roy de *Maroc*, qu'il passa en Espagne à la tête d'une armée formidable, mais soit qu'il n'osât pas attaquer les États du Roy de *Castille*, ou qu'il voulût faire une diversion entre les Princes Chrétiens, il se trompa dans ses conjectures, car le Roy de *Leon* ayant appris qu'il s'étoit rendu maître de *Santaren*, envoya promptement contre lui l'Archevêque de saint *Jacques* avec toutes les forces de *Galice*, lequel l'ayant attaqué le 16. Juillet à la pointe du jour, railla toute armée en pièces, & le força de se retirer à *Alcabaz*, où il trouva une si vigoureuse résistance,

qu'il y perdit trois de ses principaux Chefs & leurs Régimens. Le Roy de *Leon* ayant été averti de cet événement, redoubla sa vigilance pour aller joindre l'armée Portugaise, ce qui alarma tellement le Roy de *Maroc*, qu'après avoir fait mourir dix mille femmes ou enfans qu'il avoit pris, & qui lui caufoient beaucoup d'embarras, il se prépara à donner bataille, qui fut la dernière de sa vie, car étant tombé trois fois de cheval, il fut tué. Sa mort causa une si grande consternation dans toute son armée, que tous les soldats prirent la fuite, & abandonnerent le champ de bataille aux Chrétiens.

Tandis que les Maures étoient si mal menez par les Rois de *Leon* & de *Portugal*, celui de *Castille* marchoit à grandes journées vers l'*Estramadoure* où il ne fut pas plutôt arrivé, qu'il se rendit maître de *Trujillo* & de

Medellin deux grandes Places & très fortes. Mais quelques tems après ayant été attaquée par les Mahometans d'*Andalousie* près d'un endroit appelé *Sotillo*, il fut vaincu. L'année suivante, il mit sur pied une grosse armée, & entra en campagne dès le mois d'Avril. *Iniesta* Place importante sur les confins des Royaumes de *Valence* & de *Murcie* tomba sous les efforts de ses armes, & de là il pénétra dans les Etats des Maures où il fit un riche butin & se retira.

Nous avons déjà dit que le Roy de *Leon* s'étoit remarié pour la troisième fois avec *Dofia Uraca Lopez*, & que cette Princesse étoit dévorée par l'ambition, il s'agit maintenant de le prouver. Voyant que le Roy son mari tiroit à sa fin, elle résolut d'élever sur le Trône de *Leon* *Don Sanche* son fils aîné, & *Don Garcia* le Cadet sur celui de *Ca-*

lize au préjudice de Don *Alfonse* leur frere, que Don *Ferdinand* avoit eu de Doña *Urraca* Infante de Portugal. Pour venir à bout de ses desseins, elle soutenoit que la naissance de ce Prince étoit illégitime, à cause que le mariage de son Pere avoit été dissous. Don *Ferdinand* déjà vieux & accablé sous le poids de ses infirmités, se laissa tellement séduire par les artifices de cette ambitieuse Princesse, qu'il chassa de sa Cour le Prince Don *Alfonse*. Cet exil fut une espece de triomphe pour la Reine, qui profitant de l'absence de son beau-fils, fit tous ses efforts pour approcher ses fils du Trône. Mais elle trouva une résistance insurmontable de la part des Seigneurs, & pour surcroît de malheur le Roy son mari mourut. à *Benevent* le 21. de Janvier.

11882

Dès qu'il fut mort, la Reine fit tout son possible pour faire cou-

ronner son fils aîné *Don Sanche*, mais *Don Alfonse* étant accouru en diligence de *Portugal* où il s'étoit réfugié, toutes les Villes le reçurent à bras ouverts. *Doña Urraca* voyant tous ses vastes desseins avorter, se retira à *Najera* où elle vécut dans une longue viduité, dévorée par une ambition infructueuse, & sans espérance de voir regner son fils.

Dès qu'il eut été proclamé, & qu'il eut rendu les derniers devoirs à la mémoire du Roy son pere, il alla voir la Reine *Doña Urraca* sa mere à *Fermosella* où elle s'étoit retirée : en suite il alla joindre le Roy de *Castille* à *Carrion*, où il avoit convoqué les Etats Generaux, de la main duquel il fut armé Chevalier, & lui baïsa la main, démarche dont il eut lieu de se repentir dans la suite par les avantages que le Roy de *Castille* en voulut tirer, prétendant que par

là, le Roy de *Leon* l'avoit reconnu pour Supérieur. Peu de tems après, ces deux Monarques unirent leurs forces pour faire la guerre aux Maures, auxquels ils enleverent la *Reyna*, *Magacola*, 1189
Baños & plusieurs autres Places. Non contents de ces conquêtes, ils passerent la *Sierra-Morena*, mirent à feu & à sang tout le voisinage de *Seville*, pénétrèrent jusqu'à la mer, & dans leur retraite ils s'emparèrent de *Catalparrá*. Peu de tems après cette expédition, les deux Rois se broüillèrent pour les raisons que nous allons rapporter.

Le Roy de *Castille* ayant commencé de peupler un endroit d'*Estramadoure*, appelé *Ambroz*, en changea le nom en celui de *Plasencia*, & y voulut établir un Evêché. Comme la plus grande partie de cette nouvelle Ville étoit de l'Evêché de *Coria*, qui appartenoit au Roy de *Leon*, ca-

Monarque s'opposa au dessein du Roy de *Castille*, & craignant de n'être pas assez fort pour résister seul à un si puissant ennemi, il s'allia avec le Roy de *Portugal*, & pour sûreté de cette alliance, il se maria avec l'Infante *Doña Thérèse* sa cousine, & fille du Roi *Don Sanche*. Mariage, qui lui causa des malheurs infinis, comme nous l'allons voir.

1190. *Clement III.* qui en ce tems-là occupoit la Chaire de saint Pierre, n'eut pas plutôt appris que le Roy de *Leon* avoit épousé sa cousine germaine, qu'il ordonna à son Légat de dissoudre ce mariage illicite. Mais le Roy ni la Reine ne voulurent pas y consentir, persuadez, ou du moins faisant semblant de l'être, que l'empêchement dont il s'agissoit, étoit purement civil, dont eux-mêmes pouvoient dispenser, ou qu'il ne se devoit pas étendre jusqu'aux personnes

Royales. Le Pape instruit des prétextes que ce Prince & la Reine alléguoient pour justifier leur mariage, résolut d'envoyer en Espagne le Cardinal *Jacinto* en qualité de Légat, pour procéder contre Don *Alfonse* & contre Dona *Therese*, en cas qu'ils ne voulussent pas obéir à ses ordres. Mais avant que ce Prélat partît, le Pape mourut, & lui-même fut élu sous le nom de *Célestin III*. Dès qu'il fut parvenu à la Papauté, il envoya vers le Roy de *Leon* le Cardinal *Grégoire de Saint-Ange*, où il trouva les Rois de *Castille* & de *Leon* en guerre. Son premier soin fut de les mettre d'accord, après quoy il exhorta celui de *Leon* de se séparer d'avec la Reine à quoy ce Prince ne voulut pas consentir, de sorte que le Légat fut obligé de convoquer un Concile à *Salamanque*, auquel tous les Evêques des deux Roïau-

550 *Histoire des Révolutions*
mes de *Leon* & de *Portugal* fu-
rent invitez. Le mariage y fut
déclaré nul : mais les Evêques
de *Leon*, d'*Astorga*, de *Salaman-*
que & de *Zamora*, quoiqu'ils n'as-
sistassent pas au Concile, soutin-
rent qu'il étoit légitimement con-
tracté, d'autant que l'empêche-
ment de consanguinité n'étoit de
droit divin, ni Ecclésiastique,
mais purement civil & politi-
que, qu'il étoit introduit par les
Princes, & que par conséquent
ils pouvoient en dispenser. Quoi-
que ce sentiment ne fût fondé
que sur la décision de certains
Docteurs, qui prétendent que les
Princes pouvant établir des em-
pêchemens dans les mariages,
en peuvent par conséquent dis-
penser, le Roy & la Reine de
1192. *Leon* résisterent à la décision du
Concile. Le Légat voyant cette
résistance, excommunia les qua-
tre Evêques dont nous venons de
parler, & menaça les Rois de

Leon & de Portugal de mettre leurs Royaumes en interdit, s'ils n'obéissent pas au Concile, mais ils se moquerent de ses menaces. Le Légat, après avoir observé toutes les règles que la bienséance peut prescrire, quand il s'agit de procéder contre des Têtes couronnées, fulmina un interdit contre les Royaumes de *Leon & de Portugal*, ce qui causa une émotion générale parmi les peuples, qui ne pouvoient se consoler de se voir priver du fruit du saint Sacrifice de la Messe, & des autres Sacremens de l'Eglise. L'Evêque de *Zamora*, touché des malheurs que causoit le mariage, partit pour Rome, & fit toutes les instances possibles auprès du Pape, pour le porter à lever l'empêchement qui le rendoit invalide, mais il le trouva inflexible, & tout ce qu'il put obtenir, fut l'absolution de l'excommunica-

352 *Histoire des Révolutions*
tion que le Légat avoit prononcée contre lui.

1193. Le respect que nous devons au Vicaire de JÉSUS-CHRIST, & aux Têtes couronnées, ne nous permet pas de censurer la conduite du Pape *Célestin*, ni celle du Roy de *Leon*, quoiqu'il nous paroisse qu'il y avoit de l'obstination de part & d'autre. D'un côté, le Roy n'étoit pas excusable de violer audacieusement les décisions des Conciles, qui défendoient tant aux Souverains, qu'aux particuliers de se marier entre parens au deuxième degré de consanguinité : d'un autre côté, les peuples n'étant pas coupables des faits de leur Prince, sembloient ne devoir pas être impliquez dans son crime, & par conséquent ils ne méritoient pas d'être privez des Sacremens. Aussi le Pape leva-t-il l'interdit, & se contenta de défendre de célébrer les divins Mysteres

d'Espagne. Liv. III. 55;
Mysteres en présence du Roy &
de la Reine.

Pendant que le Roy de *Leon* n'étoit occupé que de la validité de son mariage, celui de *Castille* employoit toutes ses forces contre les Maures. Don Joseph de *Pisurga* Archevêque de *Toledo* entra par ses ordres en *Andalousie*, & y fit un si grand ravage, qu'il ne laissa aucun lieu ouvert sans y mettre le feu, après en avoir enlevé tous les habitans, & les richesses qui s'y trouvoient, sur quoy *Jacob-Aben-Joseph* Roy de *Maroc*, écrivit une lettre pleine de plaintes à celui de *Castille*, à laquelle ce Prince répondit avec tant de hauteur, que *Jacob-Aben-Joseph*, outré de colere & de rage, après avoir fait publier dans tous les Etats la *Gacé*, qui est parmi les Musulmans une espece de *Croisade*, partit d'Afrique, & passa en Espagne à la tête d'une puissante armée, résolu de tirer

1194

vengeance du mépris que le Roy Don *Alfonse de Castille* avoit fait de sa lettre.

1195.

Le Roy de *Castille* ne se sentant pas assez fort pour résister à celui de *Maroc*, demanda du secours à ceux de *Leon* & de *Navarre*, lesquels partirent sur le champ pour aller joindre leurs troupes aux siennes : mais malheureusement, ce Prince se laissant entraîner par le feu de son courage, alla aux ennemis sans attendre ces deux puissans Alliez, & fut entièrement défait dans une bataille qui se donna entre *Calatrava* & *Alarcos*. Les Chrétiens perdirent dans cette action plus de ving-mille hommes, parmi lesquels la fleur de tous les Chevaliers des Ordres Militaires périrent.

Après que les Maures eurent pillé le Camp des Chrétiens, ils attaquèrent *Calatrava*, & s'en rendirent maîtres, de même que

d'Alarcos & de toutes les autres Places fortes du voisinage , & pour comble de disgrâce , le Roy de *Castille* s'étant retiré à *Toledo* avec le débris de son armée , y trouva les Rois de *Leon* & de *Navarre* , qui voulant lui représenter le tort qu'il avoit eu d'être parti sans les attendre , en reçurent une réponse si insultante , qu'ils s'unirent pour lui déclarer la guerre , ainsi qu'il a été dit dans le V. Livre , page 423. ce qui l'embarraffa tellement , qu'il fut obligé de demander une suspension d'armes au Roy de *Navarre* pour pouvoir faire tête à celui de *Leon* & aux Maures qui le menaçoient de l'aller assiéger dans *Toledo*.

1196

Malgré la Trêve qu'il fit avec les Rois de *Navarre* & d'*Aragon* , il ne put pas empêcher que *Jacob-Aben-Joseph* ne lui enlevât *Montanches* , *Santa-Cruz* , *Trujillo* & *Placencia*. De-là , il alla atta-

quer *Talavera* qu'il ne put pas prendre, mais il mit tous les environs de la Place à feu & à sang. Ceux de *Santa Olalla* eurent le même sort. Ensuite il assiegea *Escalona* qui se rendit après une médiocre résistance. *Maqueda* fut assiegée, mais elle se défendit si vigoureusement, qu'il fut obligé de lever le siege. Enfin aiant entrepris inutilement la conquête de *Toledo*, il se contenta de ruiner tout le païs qui l'environnoit, & se retira en *Andalousie* comblé de richesses, & accompagné d'un nombre infini d'esclaves & de prisonniers.

Pendant que cela se passoit dans le Royaume de *Toledo*, le Roy de *Castille* entra dans le Royaume de *Leon*, & se rendit maître du *Carpio*, de *Bolaños*, de *Paradina*, de *Castro-Verde*, & de *Valencia de Don Juan*. De-là, il alla assieger *Leon*, mais il y trouva une si vigoureuse résistance,

qu'il se contenta de ruiner le Fauxbourg qu'habitoient les Juifs. Il ne fut pas plus heureux dans le siege d'*Astorga* qu'il fit inutilement, ce qui l'obligea de revenir sur ses pas, content d'avoir fait beaucoup de mal à un Prince Chrétien & son parent, dans le tems que les Infideles avoient ruiné la meilleure partie de ses Etats. Etrange aveuglement des Souverains ! qui pour se vanger de ceux dont ils ont, ou dont ils supposent bien souvent avoir lieu de se plaindre, exposent leurs sujets aux plus grands malheurs.

Au retour, le Roy de *Castille* appella à son secours Don Pedro Roy d'*Aragon*, & celui de *Leon* jeta dans son parti Don Pedro Fernandez de *Castro*, qui après la mort de son pere s'étoit réfugié auprès de *Jacob-Aben-Joseph*. Quelques Historiens prétendent même qu'il interressa ce

1197.

Roy Maure dans sa querelle , & qu'il lui envoya un nombre considerable de troupes. Quoiqu'il en soit , le Roy de *Castille* se voyoit environné d'ennemis de toutes parts. D'un côté , il ne pouvoit pas ignorer que le Roy de *Maroc* avoit formé le dessein d'assiéger *Toledo* ; d'un autre côté , il voyoit les grands préparatifs que faisoit le Roy de *Leon* pour avoir sa revanche des pertes qu'il avoit faites la campagne précédente. Dans cet embarras , il courut au plus pressant besoin , qui étoit de fortifier les Places que les Maures avoient dessein d'attaquer. Cependant *Jacob-Aben-Joseph* parut à la tête de son armée devant *Talavera* , mais il ne put pas la prendre , non plus que *Maqueda*. Piqué de faire tant de sieges inutilement , il tenta celui de *Toledo* , mais il fut obligé de le lever confusément , de même que ceux de *Madrid* & d'*Alcala* ,

de sorte que voyant que cette année, le Dieu des Armées se déclaroit pour les Chrétiens, que quelques Alcaydes d'Afrique s'étoient soulevez contre lui, & que d'ailleurs il commençoit à manquer de vivres, il se contenta de ruiner les environs d'*Anrelie*, d'*Uclès*, de *Huete*, de *Cuenca* & d'*Alarcon*, après quoy il se retira à *Murcie* avec quantité d'esclaves & de bestiaux.

Les Maures s'étant retirez, le Roy de *Castille* entra dans le Royaume de *Leon* avec toutes ses forces, & mit à feu & à sang les environs d'*Alva* de *Tormes*, de *Salamanque* & de *Zamora*, mais il n'osa attaquer aucune de ces Places, se contentant de faire le siege d'*Alva* de *Liste*, qui se rendit sans faire beaucoup de résistance, de même que *Castro-Gonzalo*.

Le Roy de *Leon* ne pouvant souffrir que celui de *Castille* ruinât ses États sans se mettre en

360 *Histoire des Révolutions*
devoir de s'en venger , alla à sa
rencontre pour lui donner ba-
taille. Les Prélats & les Seigneurs
des deux Royaumes venant à
confiderer que de quelque côté
que la victoire penchât , elle ne
pouvoit qu'être fatale à la Reli-
gion Chrétienne par les avan-
tages que donneroit aux Infide-
les l'affoiblissement du Roy qui
feroit vaincu , s'entremirent pour
terminer une guerre qui n'étoit
qu'un effet de caprice & d'ani-
mosité. Don Pedro-Fernandez
de *Castro* en qualité de cousin
germain des deux Rois , fut char-
gé au nom de tous les autres
Seigneurs de cette négociation.
Il trouva le Roy de *Leon* très-
disposé à la paix , mais celui de
Castille parut vouloir continuer
la guerre. *Castro* voyant la résis-
tance de ce Monarque , alla trou-
ver la Reine *Leonor* à Vallado-
lid en qui il remarqua un desir
efficace de voir cesser des contes-

tations, qui ne pouvoient aboutir qu'à la ruine des deux Roïaumes. Après bien des conférences qu'elle eut avec les Prélats & les Seigneurs qui étoient auprès d'elle, il fut décidé que le moyen le plus sûr de mettre les deux Rois d'accord, étoit de marier le Roy de *Leon* avec l'Infante *Doña Berenguela* fille de celui de *Castille*. La seule difficulté qui se présentoit, étoit la proche parenté qu'il y avoit entre les parties, mais les Prélats la leverent, en soutenant que le mariage entre un Roy & une Princesse, *Ob publicam causam*, ne pouvoit, ni ne devoit être prohibé, & que le Pape en accorderoit facilement la dispense, tellement que la paix & le mariage furent conclus au grand contentement de tout le monde, à la réserve du Roy de *Castille*, qui n'y consentit qu'avec peine, mais il fut obligé de se rendre

462 *Histoire des Révolutions*
aux raisons de la Reine *Doña*
Leonor & aux vœux des peuples.

Il faut demeurer d'accord
que ce mariage étoit très-for-
table pour terminer les querel-
les qui étoient entre les Rois de
Castille & de *Leon* , pourvû qu'il
n'y eût pas eu des obstacles que
le premier avoit déjà prévû ,
& qui accablèrent ces deux
Royaumes par des guerres ci-
viles qui ne furent apaisées
que par une espece de miracle.
Les intentions de la Reine *Eleo-
nor* , & des Prélats qui arrache-
rent de Don *Alfonse* Roy de *Cast-
ille* le consentement pour cette
Alliance , étoient très-bonnes ,
puisque'il s'agissoit de faire re-
gner la paix entre deux grands
Monarques issus d'un même
sang , mais c'est cette même
proximité qui devoit faire pré-
ferer la guerre dont les peuples
étoient affligés , à celle que de-
voit causer un mariage qui ne

pouvoit se faire sans enfreindre les loix Ecclesiastiques : & il est surprenant que le Roy de *Leon* ayant été contraint de se séparer de *Doña Therese de Portugal* après douze ans de Sacrement, à cause de la parenté qu'il y avoit entre lui & cette Princesse, voulut s'exposer à en épouser une autre sur laquelle il ne pouvoit ignorer qu'il avoit le germain. Il sçavoit ce qui étoit arrivé au Roy *Don Ferdinand* son père dans le mariage même dont il étoit né, & le bon sens vouloit qu'il ne s'exposât pas pour la seconde fois aux foudres du Vatican. Cependant malgré toutes ces raisons, il passa outre, le mariage fut conclu, consommé, & il en vint des enfans dont le mérite, la valeur & la piété, réparèrent dans la suite les maux que leur naissance avoit causé aux deux Royaumes.

Le Pape *Célestin III* mourut.

cette année, & *Innocent III.* fut élevé au souverain Pontificat. Dès qu'il eut appris le mariage du Roi de *Leon* avec l'Infante *Doña Berenguela*, il ordonna au Cardinal *Raynerius* Legat à *Latere* en Espagne, de les obliger à se séparer, & qu'en cas que les Rois de *Castille* & de *Leon* ne voulussent pas obéir, qu'il mît leurs Royaumes en Interdit, & qu'il les excommuniât. Le Cardinal Legat obéit au Pape, mais il trouva de grandes difficultez dans sa commission; car outre que le Roy de *Leon* aimoit tendrement la Reine, ce Prince en consentant à la dissolution de son mariage, ne pouvoit se dispenser de rendre quantité de Places qui avoient été cedées à l'Infante pour sa dot. Ces grandes difficultez suspendirent les opérations du Legat, qui étoit un homme sage, & qui craignoit de compromettre l'autorité du

Pape en la voulant trop faire valoir, de sorte qu'avant d'en venir à la fulmination contre les Rois de *Castille* & de *Leon*, il consentit que ces Princes envoyassent à Rome pour tâcher d'obtenir du Souverain Pontife la dispense pour rendre le mariage valide : mais ce fut inutilement, le Pape fut inflexible. On eut beau lui représenter que la paix de deux grands Royaumes & la destruction du Mahométisme en Espagne, dépendoient de la confirmation de ce mariage. *Clement VII.* le plus jaloux de tous les Papes de l'autorité Pontificale, ne voulut jamais se rendre aux pressantes instances des deux Rois. On croit qu'il affecta cette inflexibilité pour faire connoître une fois pour toutes, que les Rois, qui jusqu'alors avoient crû être en droit de se dispenser des empêchemens de mariage, étoient dans

l'erreur, & que, quoiqu'au commencement ces empêchemens fussent purement civils, l'Eglise s'en étoit tellement emparée, que cet usage étoit devenu une loy absolument Ecclésiastique : ainsi, bien loin d'écouter favorablement les Ambassadeurs des deux Rois, il les congédia avec aigreur, & réitéra ses ordres au Légat avec tant de hauteur, que ce Prélat fut obligé de déclarer le mariage nul, & de défendre aux parties d'habiter ensemble.

Ce coup fut d'autant plus rude au Roy de *Leon*, que, comme nous avons déjà dit, il aimoit passionément la Reine dont il avoit déjà eu des enfans. Son chagrin alla si loin, qu'il se trouva disposé à mépriser les censures du Pape. La Reine n'en parut pas moins touchée. Cependant elle prit un parti plus respectueux envers l'Eglise. Elle se retira en *Castille* sans consulter

d'Espagne. LIV. III. 567
le Roy. Ce Prince en fut d'abord irrité contre son beau-pere, qu'il regardoit comme l'Auteur de cette évasion. Insensiblement il se guérit, & se consola avec une maîtresse de l'absence de *Doña Berenguela*. Cette Princesse, qui avoit sa dot assignée sur *Valladolid*, vécut à la Cour du Roy son pere avec une conduite qui la fit adorer des Castillans, & qui facilita la révolution qui se fit peu d'années après en sa faveur.

Au milieu des troubles qui agitoient l'Espagne, Don *Alfonse IV.* Roy de *Castille* après un règne de 55. ans, tomba malade à *Arenvalo*, & mourut en peu de jours. Il avoit épousé *Elconor* fille de *Henri II.* Roy d'*Angleterre*, dont il eut onze enfans, sçavoir deux garçons & neuf filles. Don *Ferdinand*, l'aîné des garçons, mourut la même année que lui. Don *Henri le second* lui succe-

568. *Histoire des Révolutions*
da. Des filles , deux seulement
ont relation à notre sujet , sça-
voir Doña *Berenguela* dont nous
venons de parler , & Doña *Blan-*
che , qui avoit épousé *Louis* Com-
te d'*Artois* , fils aîné de *Philippe*
II. Roy de *France*.

Lorsque le Roy Don *Alfonse*
mourut , Don *Henri* son fils n'a-
voit que douze ans. L'ayant lais-
sé sous la tutelle de la Reine
Doña *Leonor* , & cette Princef-
se n'ayant survécu son mari que
de 25. jours ; elle laissa Doña
Berenguela Reine de *Leon* , Régèn-
te des Etats de son fils. Cette
Princesse se mit d'abord en pos-
session de la Régence , & le Roy
& les peuples commençoient à
goûter les fruits de son gouver-
nement , lorsqu'elle fut troublée
dans l'exercice du droit qui lui
étoit acquis par le Testament
de la Reine sa mere. La Maison
de *Lara* , accoutumée à regner en
Castille durant la minorité des

Rois, se souleva contre elle, & demanda que l'éducation du jeune Roy lui fût confiée. La Reine piquée au vif de cet attentat, résista quelque tems, mais que pouvoit une femme contre une famille qui tenoit par ses Alliances à tous les Seigneurs du Royaume? Don *Alvar* Chef de la Maison de *Lara*, attira dans son parti Don *Garcie Laurens* Gouverneur du jeune Roy par le moyen duquel il obtint ce qu'il souhaitoit avec tant d'empressement. Il exerça dans toute la *Castille* un empire despotique, jusques-là qu'il eut l'audace d'exiler la Reine de *Leon*, qui fut contrainte de se retirer à *Otella* auprès de l'Infante Doña *Leonor* l'une de ses sœurs. Cet exil tyrannique ayant rendu Don *Alvar* maître absolu dans le Royaume, il engagea le Roy de *Portugal* dans ses intérêts en mariant Doña *Mafalda*, fille de ce

Prince avec le jeune Roy de *Castille* , & cette Alliance n'ayant pas subsisté à cause de la proximité des deux époux , il pensa à lui faire épouser l'Infante *Doña Sanche* de *Leon* , mariage qui eut achevé de ruiner le crédit & les espérances de la Reine de *Leon* , à cause que cette Infante étoit fille du Roy *Don Alfonse IX.* & de *Doña Therese* de *Portugal* sa première femme , de laquelle il avoit été obligé de se séparer , de même que de l'Infante *Doña Berenguela* de *Castille* , dont nous écrivons les disgraces. Le Comte de *Lara* ne demandoit pas moins pour la dot de *Doña Sanche* , que la Couronne de *Leon* , quoique le Roy *Don Alfonse IX.* eût des enfans de la Reine *Doña Berenguela* sa seconde femme , & entre autres *Don Ferdinand* déjà âgé de seize ans , & qui avoit toutes les vertus qu'on demande aux Rois , &

ce qu'il y a de plus étonnant, c'est que le Roy de *Leon* acceptoit cette injuste condition, consentant à deshérer Don *Ferdinand*. L'amour que ce Prince avoit eu autrefois pour la Reine Doña *Berenguela*, avoit dégénéré en une haine implacable, qui réjaillissoit jusques sur son fils.

Don *Alvar de Lara*, plein de ses vastes projets, persuada malicieusement au jeune Roy Don *Henri* que Doña *Berenguela* sa sœur le vouloit empoisonner. Sur ce faux préjugé, il le mena assiéger cette infortunée Princesse dans *Otella*. Cette expédition ne fut pas heureuse. La Reine de *Leon* se défendit en héroïne, & Don *Alvar* ramena la Cour à *Palencia* où l'on devoit conduire l'Infante de *Leon*, mais le funeste accident qui y arriva, rompit toutes les mesures que le Comte de *Lara* avoit prises.

Le Roy Don *Henri* y jouïtoit

572 *Histoire des Révolutions*
avec ses Menins; lorsqu'un jeune Seigneur de la Maison de *Mendoza* fit tomber une tuile du haut du Palais qui donna à plomb sur la tête du Roy, & le blessa mortellement. Il languit encore onze jours, & mourut au bout de ce tems-là, âgé de quatorze ans.

La maladie & la mort du Roy causerent une consternation in-eroyable dans la Maison de *Lara*, qui jouïssoit sous le nom de ce jeune Monarque de la souveraine puissance, & qui par là, voyoit ses magnifiques & ambitieux projets avortez. Ces usurpateurs de l'autorité Royale, cachèrent à la Cour, autant qu'il leur fut possible, le malheur qui venoit d'arriver, en feignant que la blessure du Roy étoit fort legere, & qu'elle ne demandoit que du repos. Ils prirent cependant toutes les mesures qu'ils crurent capables de favoriser

leurs vastes entreprises. Ils n'étoient pas peu embarrassés de choisir un Successeur au Roy Don *Henri*. Ce choix ne pouvoit tomber que sur les sœurs de ce Prince, Doña *Berenguela* Reine de *Leon*, & Doña *Blanche*. La nature & la raison parloit pour la première, d'autant qu'elle étoit l'aînée. Mais depuis le Règne de Doña *Urraca*, fille du Roy Don *Alfonse* VI. ce peuple détestoit la domination des femmes. Doña *Berenguela* étoit réduite d'ailleurs à cette extrémité, qu'ayant été séparée d'avec le Roy de *Leon* son mari, elle ne pouvoit plus avec honneur prendre un nouvel Epoux, ni donner par conséquent un Roy à l'Etat. On prévoyoit encore de grands inconvéniens à élire cette Princesse. Elle avoit eu des enfans du Roy de *Leon*, desquels Don *Ferdinand* étoit l'aîné. Leur état étoit si douteux, que le Roy

leur pere tout le premier , ne les reconnoissoit pas pour légitimes , & il n'étoit pas glorieux pour les Castillans , les peuples les plus fiers de l'Europe , d'obéir à un bâtard. Enfin la Reine de *Leon* étoit l'ennemie mortelle du Comte de *Lara* , & cette raison le déterminâ à appeler à la succession du feu Roy, le Comte d'*Artois* , mari de *Doña Blanche* sœur puînée de *Doña Berenguela*. Tous les Seigneurs attachés au parti du Comte , entrèrent dans son sentiment , & on écrivit au Comte & à la Comtesse d'*Artois* de se rendre en diligence en *Castille* pour en recueillir la Couronne , ou du moins de leur envoyer un de leurs fils , sur la tête duquel ils la mettroient.

Malgré toutes les précautions du Comte de *Lara* , la Reine de *Leon* qui étoit à *Otella* , apprit la mort d'*Henri* dès le lendemain qu'elle fut arrivée. Elle

se trouva à son tour dans l'occurrence la plus délicate, où se soit encore trouvée une Princesse de son rang. Elle avoit le cœur assez grand pour porter une Couronne, mais elle connoissoit la répugnance que les Espagnols avoient d'obéir à des femmes, & d'ailleurs elle aimoit son fils aîné *Don Ferdinand* à l'idolatrie. Aussi faut-il avouer que jamais Prince ne fut plus digne d'un parfait attachement, il avoit non seulement au dehors toutes les qualitez des Heros, son ame étoit encore mille fois plus belle & plus estimable, aussi la Reine de *Leon* n'hésita pas de faire céder son ambition à la nécessité & à la tendresse qu'elle avoit pour son fils. Il étoit seulement question de retirer ce jeune Prince des mains du Roy de *Leon* son pere, qui y consentiroit d'autant moins, qu'il voudroit recueillir lui-même l'héri-

tage de la femme , infiniment au dessus des Couronnes qu'il possédoit. *Doña Berenguela* n'ignoroit point qu'en ce cas , elle , son fils & son mari , perdroient le Royaume de *Castille* , parce que les *Castillans* qui méprisoient le Roy *Don Alfonse* , ne se soumettroient jamais à la domination. Elle surmonta tous ces obstacles par sa diligence & son adresse. Elle envoya à *Toro* , où le Roy de *Leon* tenoit sa Cour , *Don Diego-Lope de Haro* & *Don Gonçale Ruiz* , les deux Seigneurs de son parti en qui elle avoit plus de confiance , trouver *Don Alfonse* , & le prier de lui envoyer *Don Ferdinand* son fils , pour le mettre à la tête des troupes qu'elle vouloit opposer à la Maison de *Lara* , qui se dispo- soit à recommencer le siège d'*O-tella*. *Don Diego* & *Don Gonçale* , manierent cette affaire si finement & si heureusement , que
le

le Roy de *Leon*, qui ne sçavoit point la mort d'*Henri*, & qui ne prévoyoit pas de quelle conséquence pouvoit être la personne de son fils, l'accorda à ces deux Seigneurs comme une chose indifférente. Ils l'emmenèrent en grande diligence à *Ovella*, où on luy apprit à quelle grandeur on le destinoit. On assembla hors de la Ville les Seigneurs & le peuple, on leur montra Don *Ferdinand*, & on le déclara Roy de *Castille* aux acclamations de tout ce peuple, ravi de voir un jeune Prince de 17. ans devenir leur Roy, & leur promettre une heureuse administration.

LIV.
Révol.

Don *Ferdinand*, sans perdre un moment, entra en *Castille*, & fut reçu à *Valladolid* qui appartenoit à *Doña Berenguela*. Tous les Seigneurs qui étoient mécontents de la Maison de *Lara*, & ceux qui étoient touchés du bien de l'Etat, vinrent se joindre au nou-

1217.

veau Roy, considérant les légitimes droits de la Reine sa mère, fuyant la domination étrangère, & se flattant de voir un jour par le moyen de Don *Ferdinand*, la réunion des Monarchies de *Castille* & de *Leon*. Une seule chose les retint encore : c'est qu'ils ne voyoient pas comment ce Prince pouvoit porter le nom de leur Roy du vivant de la Reine sa mère. On leva leur scrupule dans une nombreuse assemblée, qui proclama *Doña Berenguela* Reine de *Castille*, & elle résigna sur le champ ses droits à Don *Ferdinand*, en faveur de qui il se fit pour lors une révolution dans l'État. *Burgos* & *Toledo* lui ouvrirent leurs portes. Il fut couronné solennellement, & la plupart des Villes de *Castille* lui envoyèrent des Députés le reconnoître pour Roy. Il n'y eut que la Maison de *Lara* & leurs partisans, qui

S'opiniâtrèrent à soutenir les droits du Comte d'Artois ; & si ce Prince se fût hâté d'aller en Espagne, ou d'y envoyer un de ses enfans, Don Ferdinand, suivant les apparences, n'eût pas régné paisiblement. Sans cela même, il eut encore bien de la peine à se soutenir. Le Roy de Leon son pere, outre de son elevation, & sur tout de l'adresse avec laquelle on l'avoit tiré de la Cour, se déclara son mortel ennemi. Il prétendoit que de quelque côté qu'on le regardât, ou comme beau-frere du Roy Henri, ou comme le premier Prince de son sang, personne ne pouvoit être légitimement Roy de Castille que lui. Il envoya aussitôt l'Infant Don Sanche avec de grosses troupes pour appuyer la révolte de la Maison de Lara, & cependant il assembla une puissante armée pour conquérir la Castille.

En même-tems , on apprit que *Louis* Comte d'*Artois* & *Doña Blanche* sa femme s'intituloient Roy & Reine de *Castille* , & en écarteloient leurs Armes avec celles de *France*. De sanglantes guerres civiles paroissoient donc menacer l'*Espagne*. *Don Alvar* Comte de *Lara* , offrit à *Doña Berenguela* de les dissiper tout d'un coup , si elle vouloit remettre entre ses mains la personne du Roy , & lui laisser l'autorité dont il jouissoit sous le dernier regne. *Doña Berenguela* n'écouta pas cette proposition , & sa fermeté eut un heureux succès. Le Comte d'*Artois* , qui ne vouloit pas s'exposer , ne sortit point de *France* , & l'Infant de *Leon* fut repoussé aussi bien que l'armée de la Maison de *Lara*.

Cependant le Roy de *Leon* se flattant encore de réunir tant de Couronnes sur sa tête , & devenir Empereur d'*Espagne* , com-

Espagne. Liv. III. 381
 me quelques-uns de ses Prédé-
 cesseurs, entra en *Castille* avec
 une armée formidable, & alla
 assiéger *Burgos*. On laissa passer
 son premier feu, & au reste la
 Ville se défendoit avec toute la
 vigueur possible. Il s'étoit imagi-
 né que les peuples seroient dis-
 poses à concourir à ses desseins ;
 mais rebuté de ces mauvais succès,
 il leva le siège, & se retira en brû-
 lant & en désolant tous les lieux
 de son passage. Il quitta depuis
 ses desseins chimériques, & Don
 Alvar de *Lara* étant mort, sa
 Maison & ses partisans rentrè-
 rent sous l'obéissance de Don
Ferdinand, qui ayant tout paci-
 fié, ne songea qu'à atquerir de
 la gloire contre les Maures.

Don *Alfonse* vécut encore neuf
 ans, sans pouvoir pardonner à
 son fils l'usurpation qu'il préten-
 doit lui avoir été faite de la *Cas-
 tille*. Il ne crut pouvoir mieux
 signaler sa haine, qu'en le pri-

vant de la succession des Couronnes dont il jouissoit. Il employa les derniers momens de sa vie à cette espèce d'exhérédation, poussé fortement à cet injuste dessein par la Reine Doña Therese de Portugal la premiere femme, d'avec laquelle, aussi-bien que d'avec Doña Berenguela, il avoit été séparé par sentence du Vatican. Cette Princesse étoit toujours demeurée à Leon malgré son divorce. Elle avoit conservé le Titre de Reine, & avoit pour prétexte de son séjour l'éducation de deux filles qui lui étoient restées du Roy, Doña Sanche & Doña Douce. Mais le bruit avoit couru que le Roy entretenoit avec elle une secrète intelligence, & que celle qui avoit été sa femme, pouvoit passer encore pour sa Maîtresse. Quoiqu'il en soit, elle eut assez de crédit pour lui faire instituer son héritiere en tous ses Royau-

mes Doña *Sanche*, & pour négocier le mariage de cette Princesse avec Don *faine* Roy d'*Aragon*. Ce barbare pere n'eut pas néanmoins le plaisir de goûter toute cette vengeance. Il tomba malade à *Villa-Nueva de Saro*, & mourut peu de jours après sans avoir révoqué cette dernière disposition, qui auroit causé les derniers des malheurs aux Royaumes de *Castille* & de *Leon*, si la Reine Doña *Berenguela* ne les eût adroitement détournés par sa prudence, en jetant tous les peuples dans les intérêts de son fils Doña *Ferdinand*, qui concoururent unanimement à sa proclamation, ainsi qu'il a été dit.

III. Il faut demeurer d'accord que Don *Alfonse IX.* Roy de *Leon* avoit de grandes qualités, & que s'il en eût sçu faire un bon usage, il seroit mort avec la réputation d'un des plus parfaits Monarques que l'Espagne ait pro-

384 *Histoire des Révolutions*
duit. Son regne fut glorieux pen-
dant long-tems, & l'auroit tou-
jours été, si son humeur inq-
uiete & ambitieuse n'en eût souvent
troublé la tranquillité par des
guerres & des embarras qu'il s'at-
tira de gayeté de cœur, & dont
ses Sujets furent les tristes victi-
mes, sur tout à l'égard de deux
mariages qu'il contraña contre
les loix Ecclesiastiques avec deux
Princesses qu'il se voyoit positive-
ment être les parentes à un dé-
gré prohibé, ce qui irrita si fort
les Papes *Célestin III.* & *Clement*
III. qu'ils mirent son Royaume
en interdit, & priverent les peu-
ples pendant long-tems de la par-
ticipation des saints Mysteres.
Son obstination à entretenir un
commerce incestueux avec Do-
ña *Therese de Portugal*, après en
avoir été séparé par une senten-
ce autentique émanée du saint
Siege, scandalisa tous ceux qui
avoient la conscience timorée,

& fit douter de la sincerité de sa
soumission aux ordres & aux Ré-
glemens de l'Eglise. Sa dureté
pour la Reine *Doña Berenguela*
dont toute l'Espagne respectoit
la vertu & le mérite, & sa haine
implacable contre l'Infant *Don*
Ferdinand son fils, le firent dé-
tester de tous ceux qui faisoient
profession d'aimer la justice &
l'équité. Ils ne pouvoient souf-
frir sans indignation qu'un père
portât l'inhumanité jusqu'au
point, que de vouloir faire pas-
ser sa Couronne sur une tête
étrangere au préjudice d'un fils
que le Ciel avoit formé pour
être le modèle des Rois, le fleur
du Mahomérisme & le Restau-
rateur de la Religion Chréti-
enne dans plusieurs vastes Provin-
ces, qui depuis près de six cens
ans, vivoient sous la honteuse
domination des Maures, aussi se
vit-il abandonné avant que de
mourir, de tous ceux qui avoient

586 *Histoire des Révolutions*
fait paroître le plus d'attachement pour lui pendant qu'il s'étoit comporté selon les règles que la nature & les loix prescrivent aux Rois & aux Peres.

Du reste , il faut lui rendre cette justice , qu'il fit toujours paroître une grande droiture dans la forme du Gouvernement , & qu'il ne fonda jamais ses Sujets par des impôts excessifs. Il employa même ceux qu'il étoit forcé d'exiger d'eux , à faire la guerre aux Maures ou à d'autres usages utiles à la Religion ou à l'Etat. Il favorisa de tout son pouvoir l'Ordre naissant de *saint Jaques* , & sacrifia généreusement de grands intérêts pour lui procurer les moyens de se soutenir avec éclat. Les conquêtes qu'il fit sur les Maures , seront un monument éternel de sa valeur & de son expérience consommée dans l'art militaire , & l'Eglise se ressentira long-temps

d'Espagne. Liv. III. 587
des avantages qu'elle en a tirez.
En un mot, tous les Historiens
conviennent qu'il auroit été un
Roy admirable, si pour son mal-
heur, il n'avoit pas été un mau-
vais mari & un pere dénaturé.

Fin du second Tome.





TABLE

DES MATIERES

*Du second Tome des Revolutions
d'Espagne.*

A

- A** B D A I. A succede à Mahomet au Roïaume de Cordoue, 135. Il obtient du secours des Princes d'Afrique, 151. Son Armée taillée en pieces par le Roy Alphonse, 151. 152. Ordonne à ses gens d'en venir à une Bataille avec le Roy Dom Garcie, 164. Il perd une grande Bataille, 173.
- Abderame I.** Roy des Maures, leve une grande Armée contre Froila, 45. Son Armée est taillée en pieces par ce Roy, 47. Il est contraint de faire la paix avec Froila, 48. Il confirme la Treve avec son successeur Aurelio, 51. Il ratifie le même Traité avec Sîto successeur d'Aurelio, 52. Il conclut un Traité secret avec Mauregat pour détrôner Alphonse, 56.
- Abderame II.** succede au Roy Alhacam, 71. Il est consterné d'une grande victoire remportée par Alphonse sur son Armée, 74. Fait de grands desordres dans la Vieille Castille, *Ibid.* Son Armée défaite par le Roy d'Oviedo, 88. Il meurt & laisse la Couronne
- Tome II.* C c

T A B L E

- à Muza, 94.
Abderame Roy de Cordoue, envoie demander du secours en Afrique contre le Roy Ordoño, 175. Perd une Bataille sur les bords du Duero, 177. Il demande une Treve au Roy de Leon qui la lui accorde, 178. En vient à une Bataille avec le Roy de Leon, 179. Fait de terribles ravages dans la Navarre & s'empare de plusieurs places, 180. Taille en pieces l'Armée du Roy de Navarre & celle du Roy de Leon, 183. Ravage la France du côtéz des Pyrenées, 184. Est battu à son retour en Espagne par le Roy de Navarre, 185. Il prend Sotomebas, 201. Se rend maître de plusieurs places dans la Vieille Castille, 202. Il perd une grande Bataille contre Don Ramire, 203. Est blessé dans une seconde action, 205. demande la paix à Ramire, 207. Il donne du secours à Don Sanche pour remonter sur le Thrône, 224. Il meurt, son éloge, 227. A pour successeur son fils Alhacan, 218.
Abderame succede à son frere Abdulmelic dans la qualité de premier Ministre de Hizen Roy de Cordoue, 261. Son mauvais caractère, il est poignardé, *Ibid.*
Abdulmelic fils d'Almançor est fait premier Ministre par Hizen Roy de Cordoue, 259. Il meurt, 260. & a pour successeur son frere Abderame, 261.
Abenloç se revolte contre Mahomet Roy de Cordoue, & soutient contre lui le siege de Toledo, 103. Entre en triomphe à Toledo, 104. Il fait lever le siege de Sarragosse, 124. Entre dans Sarragosse, 128.
Agareniens, ce que l'on entend par ce mot, 484. Son: dans la résolution d'égorger les

DES MATIERES.

- Africains ou Maures d'Espagne , 485.
 Choïssissent deux Chefs de réputation , *Ibid.*
Alahor passe d'abord dans la Gaule Gothique par ordre du Calife de Damas , 14. Passe dans le Roussillon , se rend-maître de plusieurs Villes de Languedoc , 15.
Albatic est le fleau des Maures , 397. Sa maison est saccagée par les habitans de Tolède , 433.
Albada assiegé & pris par Dom Ordoño , 100.
Albas a ordre d'aller chatier Pelage dans les Asturies , 26.
Alcala de Hennaes assiegée par Ferdinand Roy de Leon & de Castille , 285.
Alchman à la tête d'une Armée de Maures poursuit Pelage dans les Asturies , 26. Il envoie sommer Pelage de se rendre , 29. Son Armée est taillée en pieces , 31. Et le reste écrasé par une chute de Montagne , 32.
Alfonse Chevalier plein de courage se joint à Pelage dans les Asturies , 21. Il épouse Ormesinde fille de Pelage , & monte sur le Thrône après la mort de son beau-frere , 34. Il est surnommé le Catholique , *Ibid.* Profite des divisions intestines des Maures , 35. Il entre dans la Gaule , y passe tout au fil de l'épée , 36. S'empare de Lugo & de Compostelle & autres places , *Ibid.* Il déssole le Roïaume de Leon & de Castille , 37. Pénètre dans le Portugal , *Ibid.* Forcé dans la plaine de Burgos , 38. S'empare d'un grand nombre de Places , 39. Transfere la Cour à Oviedo. *Ibid.* Il meurt couvert de gloire , son éloge , 40. Laisse deux fils & une fille , 41. Froila son aîné lui succede , 42.

T A B L E

Alfonse monte sur le Thrône après Silo , 55. Est en danger par les pratiques sourdes de Mauregat , 56. Il est obligé de ceder à Mauregat , 57. Il remonte sur le Thrône avec Bermond , 63. Il taille en pieces l'Armée de Uscm Roy de Cordoue , 64. Il regne seul après la mort de Bermond , 65. Ravage la Province de Beira , l'Estramadoure , pille Lisbonne , 66. Se retire chargé de dépouilles. *Ibid.* Il taille en pieces l'Armée de Alhacam , 67. Est déthrôné , renfermé dans un Couvent , & presque aussitôt rétabli , 68. Fait lever aux Maures le siege de Benevent , à Alhacam , 69. Et remporte sur lui une victoire complete. *Ibid.* Il est trahi par Mahamet Gouverneur de Merida , 72. Il Force ce traître dans un Château & emporte un très riche butin , 73. Il épouse Berthe & ne veut point habiter avec elle , 76. Il a une sœur nommée Ximene. *Ibid.* Il la fait renfermer & pour quel sujet , 77. Il déclare Charlemagne son heritier au Thrône , 78. Et indispose par là l'esprit des Grands , 79. Instigue son heritier Dôm Ramire , 81. Est nommé le Chaste , meurt plein de gloire , 82.

Alfonse I I I. dit le Grand, succede à son Pere Ordoño , 108. Il est contraint de se sauver d'Oviedo , & de se cacher par les poursuites de l'Usurpateur Froila , 110. Il transfere la Cour d'Oviedo à Leon. *Ibid.* Il se saisit du Tyran Eile I I I. Prend des mesures pour s'opposer à Mahomet Roy de Cordoue , 112. Défait Abulmundar , 114. Il épouse Doña Ximene , source de tous ses malheurs. *Ibid.* Prend plusieurs Places sur les Maures , 116. Conclut une suspension d'ar-

DES MATIERES.

més avec Mahomet , 117. Rétablit la Ville de Coimbre , 118. Ravage les Etats de Mahomet & taille son Armée en pieces près de Ceria , 119. Il prend Abulhalit Général du Roy Mahomet. *Ibid.* Il défait l'Armée des Castillans qui alloit joindre celle de Mahomet , 121. Accorde une suspension d'armes à Mahomet , 122. Taille en pieces l'Armée de ce Roy près du Mont Oxifer , 123. Il renvoie les Otages à Albuhait ; 127. Conclud un Traité de paix avec Mahomet , 132. Il fait fortifier & peupler Burgos , 133. Il découvre & punit une conspiration contre sa personne , 134. Il punit severement des Rebeles avec leur Auteur. *Ibid.* Il est fort inquiet d'une conspiration formée contre sa personne par Witiza , 135. Il punit la Revolte de Saracine , 137. Arrête la conjuration de Froila & en punit severement les Auteurs , 138. Il est fort pressé par Veremond qui se révolte. *Ibid.* Il l'assiege dans Astorga , 140. Il défait les ennemis & met en fuite Veremond , 142. Il réforme le Clergé. *Ibid.* Il écrit à ce sujet au Pape Jean I X. 143. Fait consacrer l'Eglise de S. Jacques de Compostelle , 144. Fait assembler un Concile , 145. Taille en pieces l'Armée des Maures , 151. Assiege & prend Carrione , 154. C'est le plus grand Roy qui ait paru en Espagne. *Ibid.* Son fils le Prince Garcie se révolte contre lui à l'instigation de la Reine mere , 155. Défait l'Armée de son fils , le prend & l'enferme dans un Château , 156. On le traite de Barbare , 159. Il est vaincu dans une Bataille contre ses fils , 160. Il abdique sa Couronne entre les mains de Garcie le plus ingrat fils qui fut jamais ,

T A B L E

161. Il a une entrevuë avec son fils qui charme toute la Cour, 166. Il se fait Lieutenent du Roy son fils, *ibid.* Il meurt comblé de bénédictions & de louanges, 167. Son éloge, *ibid.* A fait une Chronique, 169.

Alfonse dit le Moine succede à Froila I I. 192. Quitte le Thrône pour se faire Moine, 193. Et laisse la Couronne à Ramirè. *Ibid.* Il quitte le froc, 194. Il est pris par son frere après le siege de Leon, 195. Il a les yeux crevez. *Ibid.*

Alfonse V. Roy de Leon, se marie avec Doña Elvire, 267. Il donne des Terres à des Seigneurs chassés de leur país par le Comte de Castille, 268. Il est tué, 282.

Alfonse V I. fils de Ferdinand, herite d'une partie des Etats de son pere, 293. Est défait dans une Bataille par son frere Sanche Roy de Castille, 294. Il gagne une Bataille contre Sanche, 299. Est entierement défait dans une attaque par le Cid Général de Sanche, 300. Il est confiné dans un Cloître, 302. Il s'y ennuie mortellement, 304. En sort & se sauve auprès du Roy de Toledè, 305. Apprend la mort de son frere Sanche, 317. Confie le secret au Roy Ali-Maynon, & se rend au Camp de Zamora, 318. Où il est proclamé Roy, 319. Son bonheur & son rare merite, 320. Fait la guerre à Haya Roy de Toledè, 323. Il croit trop legerement le traître Aben-Falax, 324. Et est témoin d'un événement funeste, 326. Assiege & prend Toledè, 327. Prend Coria, 329. Son Armée taillée en pieces par les Maures. *Ibid.* Demande du secours à Philippe Roy de France contre les Maures, 330. Fait la paix avec eux, entre en Por-

DES MATIERES.

tugal, prend Santaren & Lisbonne, 331.
 Epouse Zaide fille du Roy de Seville, 332.
 Il est attaqué par Joseph Roy de Maroc.
Ibid. A de grandes considerations pour
 Raymond de Bourgogne, 339. Envoie son
 fils contre les Maures qui est défait & tué,
 340. Il donne le commandement de son Ar-
 mée à Doña Urraca sa fille, 344. Il Chasse
 de la Cour Cidelle son Medecin & pour
 quel sujet, 348. Il fait épouser la Princesse
 Urraca à Alfonso Infant d'Aragon, 348.
 Il meurt après avoir réglé la succession de
 ses enfans, 351. Son éloge, 352. Le nombre
 de ses femmes, 353.
Alfonse Infant d'Aragon épouse la Princesse
 Urraca, 348. Devient Roy d'Aragon &
 de Navarre, 350. Il est reconnu Roy de
 Castille & s'oppose aux prétentions d'Ur-
 raca, 355. 356. Favorise Asurez dans sa
 disgrâce, 357. Il remporte mille avantages
 sur les Maures, 358. Il apprend les intri-
 gues de sa femme avec son ancien Amant &
 la fait enfermer, 359. 360. Il fait un accom-
 modement avec elle & la trouve grosse,
 361. Son Mariage avec elle est déclaré nul
 dans la suite, 362. Il ravage la Castille &
 gagne une Bataille contre Urraca, 370. Il
 bat les Castillans, 376. Leve le siege d'As-
 zorga. *Ibid.* Il est serré de près par la Reine
 Urraca, 377. Son Mariage avec cette Prin-
 cesse déclaré nul, 382.
Alfonse Ramond petit-fils d'Alfonse V I. est
 enlevé d'entre les mains de son Gouverneur
 par les conjurez, 363. Il est couronné Roy
 de Castille, 374. Se rend maître de Lugo,
 375. On le sauve auprès de sa mere Urraca,
 376. Il est proclamé Roy malgré la Reine

T A B L E

sa mere , 392. Est assiégé par cette Prin-
 cesse dans le Palais Episcopal, & concluë la
 paix avec elle , 394. Nouvelles broüilleries
 avec sa mere , 398. Conclud la paix avec
 elle , 400. Fait arrêter de Lara Amant de
 sa mere , 405. Il délivre l'Archevêque de
 S. Jacques de prison malgré la Reine ,
 414. Après la mort de cette Princesse il se
 fait proclamer Roy de tous ses Etats , 425.
 Fait un Traité avec la Reine de Portugal ,
 426. La Galice se soumet à ce Prince , 429.
 Fait lever au Rby de Portugal le siege de
 Moron , 431. Assiege & prend le Château
 de Xeriz , 436. Il gagne une sanglante Ba-
 taille contre les Maures , 445. Se met à la
 tête d'une grosse Armée & taille en pieces
 les Maures , 448. Prend possession de Bar-
 celone , 449. Se fait couronner Empereur à
 Toledé. *Ibid.* Marche dans la Navarre y
 met tout à feu & à sang , 451. Range son
 Armée en bataille , & force le Prince de
 Portugal à lui demander la paix , 454. Ses
 troupes sont taillées en pieces par les Mau-
 res , 458. Il assiege Coria sur les Maures &
 y perd le brave Hensique Martinez , 460.
 Assiege Oreja & s'en rend maître , 466. Il
 entre en triomphe à Toledé , 467. A trois
 sanglantes Guerres à soutenir en même
 tems , 468. Assiege & prend Coria , 470.
 Saccage les environs de Cordouë , 473. Il
 est saisi d'admiration à la vuë du triomphe
 de Munio son Général , 477. Entre dans
 le Roïaume de Cordouë y met tout à feu
 & à sang , 478. Il est consterné de la mort
 de deux de ses Généraux , 482. Assiege &
 prend Cordouë , 488. En fait autant à Ca-
 latrava, *Ibid.* Demande du secours aux

DES MATIERES.

Princes Chrétiens contre les Corsaires, 489.
 Assiege & prend Almeric Place des plus importantes, 491. Sur le point de donner dans un piège il en est détourné, 493. Défait les Maures dans une Bataille près de Cordouë, 494. Marie son fils Sanche à Blanche fille du Roy de Navarre, 495. Il donne sa fille Constance en Mariage à Louis VII. Roy de France, 497. Entre dans l'Andalousie où il s'empare de plusieurs Places importantes, 498. Il secourt Mahomet Aben-Lop Roy de Valence, & le fait son Tributaire. *Ibid.* Il remporte en Andalousie contre les Maures la victoire la plus complete & la plus sanglante de sa vie, 499. Il meurt, 500. Son éloge, 501. Partage ses Etats entre ses deux fils, 503.
 Alfonso I V. Infant de Castille succede à son pere Sanche aux Roiaumes de Castille & de Toledé, 516. Sa minorité agité de guerres intestines. *Ibid.* & *suiv.* Jusqu'à, 522. Stratagemes dont il use pour s'emparer de Toledé, 529. Son entrevuë avec le Roy Ferdinand, & fait un Traité de Ligue, 530. Assiege Cuença & s'en rend maître, 537. Assiege & prend Sierfila, 541. Ravage le Roiaume de Murcie. *Ibid.* Entre dans l'Estremadoure & se rend maître de plusieurs Places, 544. Il se joint au Roy de Leon contre les Maures, 547. Se broüille avec le même Prince. *Ibid.* Donne le commandement de son Armée contre les Maures à l'Archevêque de Toledé, 553. Répond très fierement à la Lettre du Roy de Maroc. *Ibid.* Son Armée taillée en pieces par ce Barbare, 554. S'attire sur les bras les Rois de Leon & de Navarre, 555. Fait inutilement

T A B L E

- ment le siege de deux Places importantes , 556. Entre dans le Roïaume de Leon, assiege & prend quelques Places , 559. Il fait la paix avec le Roy de Leon & lui donne sa fille en Mariage , 561. Il meurt & a pour heritier Don Henry son fils , 567.
- Alfonse* I X. succede à son pere aux Roïaumes de Leon & de Galice , 546. Il se ligue avec le Roy de Castille contre les Maures , 547. Se broüille avec le même Roy. *Ibid.* Se marie avec la Princesse Therese, est inquieté par le Pape au sujet de ce Mariage , 548. Son Mariage déclaré nul dans un Concile , 549. Il résiste à la décision du Concile , 550. Encourt l'excommunication , 551. Il fait la paix avec le Roy de Castille , & épouse la Princesse Beringuela sa fille , 561. Réflexion sur son Mariage , 562. Il est au desespoir de voir proclamer son fils Ferdinand Roy de Castille , 579. Est contraint de lever le siege de Burgos & de quitter ses desseins ambitieux sur la Castille , 581. Il meurt , 583.
- Albacam* Roy de Cordouë , est fort embarrassé par une guerre intestine , 65. Redoute le progrès des armes du Roy Alfonse , 67. Il est entièrement défait par ce Prince , *ibid.* Fait un grand dégât dans la Lusitanie , 48. Il est contraint de lever le siege de Benevent , 169. Il a pour Successeur Abderrame II. 71.
- Albacam* II. succede à son pere Abderrame au Royaume de Cordouë , 228.
- Ali Joseph* Roi de Maroc , passe en Espagne , & assiege Toledo , ensuite Madrid , est obligé de lever le siege , 365. Et de repasser en Afrique , 366.

DES MATIERES.

- Almenon* Roy des Maures se soumet à Ferdinand Roy de Leon & de Castille , 285.
- Almaymon* Roy de Toledé , reçoit favorablement le Roy Alphonse , 305. Grandeur d'ame de ce Prince Maure , 306. Preuve nouvelle de cela dans une conjoncture délicate , 317. Il renvoye Alphonse chargé de présens , 318.
- Almanzor* prend plusieurs Places sur le Comte de Castille , & sur Veremont Roy de Leon , 244. Il perd une grande bataille contre Veremond , *ibid.* Assiège Leon , la prend , la rase jusqu'aux fondemens , 247. Il détruit Sagahun célèbre Monastere , 248. Entre en Portugal , & se rend maître de plusieurs Places , 249. Démolit Thay , *ibid.* Saccage S. Jacques de Compostelle , *ibid.* Veut profaner le Tombeau de l'Apôtre , & ce qui en arrive , *ibid.* Perd beaucoup de ses troupes , & s'en retourne à Cordouë , 250. En danger d'être pris à son retour , *ibid.* Assemble une armée formidable , 251. Doime bataille contre le Roy de Leon , de Navarre , & le Comte de Castille , & la perd , 252. De désespoir il se tue , 253. Son caractère & son éloge , *ibid.*
- Almeria* assiégée & prise par l'Empereur Alphonse Ramond , 491.
- Almoravides.* Voyez Maures. Voyez Agareniens.
- Almundir* fils de Mahomet , Roy de Cordouë , est défait dans la Navarre par le Roy Ordoño , 104. Est obligé de lever le siège de Sarragoë , 124.
- Amazaldy* General du Roy de Cordouë , assiége Toledé , 385. Perd une bataille , & y est tué , 386.
- Anglois* allant à la Terre-Sainte , sont défait

T A B L E

& taillez en pièces par l'Evêque de Saint Jacques ,	184.
<i>Ano</i> Seigneur de distinction , conspire contre la vie du Roy Alfonso ,	134.
<i>Ausiba</i> , montagne des Asturies où Pelage se tient caché ,	27.
<i>Argento</i> femme de Don Ordoño Roy de Leon ,	187.
Elle est répudiée ,	189.
<i>Arias</i> Gonzales General de la Princesse Urraca , soutient le siège de Zamora contre le Cid General de Sanche ,	310.
<i>Astorga</i> ouvre ses portes au rebelle Veremond ,	140.
Soutient un siège contre Alfonso , & ensuite se rend ,	142.
Les <i>Asturies</i> servent de retraite aux Chrétiens qui fuient , pour éviter la fureur des Maures ,	14.
<i>Aurelio</i> monte sur le Trône d'Oviedo après Froila , 51. Confirme la Trêve faite avec Abderame , <i>ibid.</i> Il meurt , & a pour Successeur Silo ,	52.
<i>Ausiba</i> , champ de bataille entre les Maures & les Chrétiens ,	32.
<i>Azorez</i> disgracié auprès de la Reine Urraca , & pourquoy , 355. 356. Est favorisé , & comblé des bienfaits du Roy ,	357.

B

B A T A I L L E donnée entre Alcheman General des Maures & le Roy Pelage , où il arrive un prodige ,	32.
<i>Bataille</i> donnée entre le Roy Froila & les Biscayens & Navarrois ,	44.
<i>Bataille</i> entre le Roy Froila & l'armée des Maures ,	46.
<i>Bataille</i> sanglante entre Alfonso Roy d'Ovi-	

DES MATIERES.

do , & Usem Roy de Cordouë ,	64.
<i>Bataille</i> de Zamora perduë par Alhacem ,	69.
Autres <i>Batailles</i> perduës par le même contre les Chrétiens ,	70.
<i>Bataille</i> des plus sanglantes entre les Maures & le Roy Alfonse ,	73.
<i>Bataille</i> gagnée par Don Ramire contre les Normands ,	85.
<i>Batailles</i> (deux) remportées par Don Ramire contre Abderrame II.	88.
<i>Bataille</i> entre le Roy Abderame , & le Roy d'Oviédo ,	89.
<i>Batailles</i> (deux) gagnées par le Roy Ordoño contre les rebeles & contre Abderrame ,	93.
<i>Bataille</i> gagnée par Mahomet Roy de Cordouë , contre les rebeles & les troupes du Roy Ordoño ,	96.
<i>Bataille</i> donnée contre Muza rebele , & Mahomet Roy de Cordouë ,	97.
<i>Bataille</i> entre Ordoño & Almundir fils de Mahomet Roy de Cordouë ,	104.
<i>Bataille</i> gagnée par le Roy Alfonse sur celle de Mahomet ,	119.
<i>Bataille</i> entre les Castillans & le Roy Alfonse ,	121.
<i>Bataille</i> d'Oxifer entre Mahomet Roy de Cordouë , & Alfonse le Grand ,	123.
<i>Bataille</i> sanglante entre les Maures & le Roy Alfonse ,	151.
<i>Bataille</i> entre Alfonse le Grand , & son fils Don Garcie ,	156.
<i>Bataille</i> perduë entre Don Alfonse le Grand & ses enfans ,	160.
<i>Bataille</i> donnée entre Don Garcie & les Maures ,	164.
<i>Bataille</i> entre le Roy de Cordouë , & Don	

T A B L E

Ordoño Roy de Leon & de Galice ,	173.
Bataille donnée entre les Maures & Don Ordoño ,	177.
Bataille entre Abderame Roy de Cordouë , & le Roy de Leon ,	179.
Bataille entre le Roy de Navarre , & l'armée des Maures au retour de la France ,	185.
Bataille sanglante entre Abderame Roy de Cordouë , & Ramire II. Roy de Leon ,	192.
Bataille donnée entre Abderrame & Ramire I I.	204.
Bataille sanglante entre les Maures & les Chrétiens ,	210.
Bataille entre Don Ramire & Veremond ,	241.
Bataille considérable entre Almançor & Veremond ,	244.
Bataille des plus sanglantes entre Almançor General des Maures , & les Rois de Leon & de Navarre ,	252.
Bataille donnée entre Garcie Comte de Castille & les Maures ,	266.
Bataille donnée entre le Roy de Leon , & les Rois de Navarre & de Castille ,	276.
Bataille entre deux freres , l'un Roy de Navarre , & l'autre de Leon & de Castille ,	289.
Bataille donnée entre les deux Rois freres , Alphonse & Sanche , 295. Autre bataille entre les deux freres , 299. Autre , 300. Réponse très-belle de deux sœurs à leur frere Sanche , qui veut s'avir leurs Etats ,	308.
Bataille entre Alphonse & les Maures ,	329.
Bataille terrible entre l'armée d'Alphonse , & celle de Joseph Roy de Maroc ,	340.
Bataille entre l'armée de la Reine Urraca , & le Roy Alphonse ,	371.
Bataille entre Amazaldj General du Roy de Cordouë , & le Gouverneur de Tolède ,	386.

DES MATIERES.

- Bataille* entre les Maures & les Chrétiens, 396.
Bataille sanglante entre les Maures & les Chrétiens, 445.
Bataille entre les Chrétiens & les Maures, 474. Entrée triomphante des Chrétiens, & de leur General Munio dans Toledé, 476.
Bataille entre les Chrétiens & les Maures près de Cordouë, 494.
Bataille donnée entre le Roy Ferdinand & les Lara, 522.
Bataille donnée entre les Seigneurs de Castres & de Lara, 525.
Bataille entre Ferdinand Roy de Leon & Sanchez de Portugal, 539.
Bataille entre l'Archevêque de S. Jacques & le Roy de Maroc, 542.
Bataille entre le Roy de Castille & Jacob Aben-Joseph Roy de Maroc, 554.
Bellid-Delfos, son stratagème pour sauver la Ville de Zamora des mains du Cid, 311.
Benavente (Siege de) par Alhacam. Voyez Halbacham.
Berenguela Imperatrice, sa seponse fiere & généreuse aux Maures, 464.
Berenguela Reine de Leon se donne de grands mouvemens pour avoir la Couronne de Castille, 574. & suiv.
Bermond devient Roy d'Oviedo après la mort de Mauregar, 59. Il se marie quoique Dacre, 60. Il abdique la Couronne & par quel motif, 62. Se contente de regner en second, 63. Il refuse avec le Roy Alphonse de paier le Tribut de cent filles. *Ibid.* Il taille en pieces avec Alphonse l'Armée d'Usem Roy de Cordouë, 64. Il meurt, 65.
Bermude fils de Ordoño Roy de Leon, 213.
Bernard fils de Ximene sœur du Roy Alphonse,

T A B L E

76. Il se révolte contre Alphonse ,	80.
<i>Braga</i> seule Metropolitaine qui conserve sa liberté durant la domination des Maures ,	
142.	
<i>Burgos</i> fortifiée & peuplée par les ordres du Roy Alphonse , devient Capitale de la Vicille Castille ,	133.

C

C ALATRAVA assiégée & prise par l'Empereur Alphonse Ramond , 488. Une place importante est donnée par Don Sanche à S. Raimond & en quel occasion , 507.	
Devient Ordre Militaire ,	<i>Ibid.</i>
<i>Carrión</i> siège & prise de cette Place ,	155.
<i>Catalañazor</i> , Bataille des plus sanglante entre les Chrétiens & les Maures , où ces derniers perdent leur Général Almanzor , 252.	
<i>Celestin</i> III. déclare nul le Mariage du Roy Alphonse avec Dona Thérèse , 549. Il leve l'interdit , 552.	
<i>Cid</i> (Le) grand Capitaine du Roy Sanche , défait entièrement le Roy Alphonse , 300.	
Assiège Zamora , 310. Est consterné à la mort de Sanche , 315. Il reçoit le serment du Roy Alphonse , 310. Il bat les Maures , assiège & prend Valence , 332. Il meurt , 333. Son histoire dégagée de fables , 334.	
Est un des plus grands Capitaines de l'Espagne ,	337.
<i>Cidelle</i> Medecin Juif , très-habile & fort accredité auprès du Roy Alphonse , 337. Il est disgracié & pourquoi ,	348.
<i>Clement</i> III. veut dissoudre le Mariage d'Alphonse Roy de Leon & de Thérèse , 548. Il meurt ,	549.
<i>Charlemagne</i> donne des secours au Roy Al-	

DES MATIÈRES.

- fonse** contre les Maures , 78. Il est nommé
 par ce Prince héritier de sa Couronne , 79.
 Et y renonce , 80.
Ximene ou Ximene épouse du Roy Alfonso ,
 cause le malheur de ce Prince , 155. Arme
 ses enfans contre leur pere , 155. 157.
Chrétiens (Les) se sauvent dans les Monta-
 gnes des Asturies & dans la Biscaye , pour
 éviter la fureur des Maures , 14.
Chronique de Alfonso III. ou le Grand , ce
 que c'est , 169.
Coimbre rétablie par les soins du Roy Alfonso
 III. 118.
Combat sanglant entre les Chrétiens & les
 Maures où ces derniers ont l'avantage , 481.
Combat rude entre les Seigneurs de Castro &
 de Lara , 533.
Concile assemblé à Oviedo par les soins d'Al-
 fonse le Grand , 145. Particularitez de ce
 Concile , 146. & suiv.
Concile assemblé en Espagne pour mettre la
 paix entre la Reine Urraca & Alfonso Ra-
 mond son fils , 410.
Concile tenu à Salamanque & à quel sujet ,
 549.
Consécration & dédicace de l'Eglise de S. Jac-
 ques de Compostelle , 143.
Cordoue assiégée & prise par l'Empereur Al-
 fonse Ramond , 488.
Coria Place très-forte des Maures , assiégée
 par Alfonso Ramond , 459.
Coria assiégée & prise sur les Maures par
 l'Empereur Alfonso Ramond , 470.
Cuença assiégée par le Roy Alfonso & pris
 sur les Maures , 537.

T A B L E

E

E I L usurpateur est pris & enfermé dans	
une prison par le Roy Alfonse ,	115.
<i>Entrevue</i> de Don Garcie avec son pere Alfon-	
se le Grand ,	166.
L'Eglise de S. Jacques de Compostelle brûlée	
par des seditieux ,	402.
<i>Entrevue</i> des deux Rois Sanche & Ferdinand ,	
& ce qui s'y passa ,	511.

F

F E R D I N A N D de Navarre se marie avec	
Sanche sœur du Roy de Leon ,	375.
<i>Ferdinand</i> Roy de Castille demande du se-	
cours à son frere Roy de Navarre ,	276. Il
gagne une Bataille contre Veremond Roy de	
Leon ,	276. Succede aux Etats de son beau-
frere Veremond ,	277. Il entre dans Leon
& se fait couronner ,	278. Il a de la peine
à surmonter quelques révoltez ,	280. Entre
en Portugal assiege & prend le Château	
de Sena ,	281. En fait autant de Viscu Place
importante. <i>Ibid.</i> Prend Lamego ,	282. Et
plusieurs autres Places ,	283. Prend Coim-
bre par famine. <i>Ibid.</i> Attaque les Maures	
dans la Castille , prend sur eux plusieurs	
Places ,	284. Met tout à feu & à sang dans
le Roiaume de Toledé ,	285. Il voit un Roy
Maure à ses pieds , lui accorde sa demande	
& le fait son tributaire. <i>Ibid.</i> En fait autant	
au Roy de Saragosse ,	286. Fait tenir un
Concile. <i>Ibid.</i> Fait arrêter Garcie Roy de	
Navarre , & s'en repent ,	287. Il gagne la

DES MATIERES.

- Bataille contre son frere , 289. Ne veut point profiter de sa victoire , & tâche de faire proclamer Roy de Navarre Sanche son neveu , 290. Il meurt , son caractère & son éloge , 291. Partage ses Etats entre ses Enfans , 292. 293.
- Ferdinand* fils d'Alfonse-Ramond Empereur d'Espagne , herite des Couronnes de Leon & de Galice , 304. Il craint tous de son frere Sanche & pourquoi , 306. Envoie une Ambassade à son frere , 309. Va au devant de son frere Sanche & ce qui en arrive , 311. Entre en Castille prend soin de l'éducation de son neveu Alfonse , 319. Il en laisse le soin à Manrique de Lara , 321. Il défait les Lara dans une Bataille , 322. Remporte de grands avantages sur les Maures , 328. Son entrevue avec le jeune Alfonse , & fait un Traité de Ligue , 330. Il comble de biens Ruiz de Castro , 332. Il est obligé par les Censures du Pape de rompre son Mariage avec Urraca Infante de Portugal , 335. Epouse Therese de Lara , 336. Entre dans les Etats du Roy de Castille & se rend maître de plusieurs Places , 339. Défait Sanche Prince de Portugal. *Ibid.* Epouse Urraca Lopez , 340. Il meurt après s'être laissé prévenir par sa femme , contre son fils Alfonse , 345. Alfonse lui succede , 346.
- Ferdinand* fils du Roy de Leon , & de la Reine Berenguela , est proclamé Roy de Castille , 377.
- Fernandez* (Pedro) donne commencement à l'Ordre de S. Jacques , 322.
- Flotte* de Mahomet Roy de Cordoue dispersée & battuë , 107.
- Fraila* fils aîné d'Alfonse Roy des Asturias, lui

T A B L E

- succede , 42. Il fait un Décret contre les Prêtres qui se marioient sans façon , 43. Il taille en pieces l'Armée des Biscayens & des Navarrois révoltez. *Ibid.* Epouse une jeune fille d'une rare beauté , 44. Taille en pieces l'Armée des Maures & fait mourir leur Général , 46. Il fonde un siege Episcopal dans Oviedo , 47. Il consent à faire la paix avec Abderame , 48. Il assassine son frere , 49. Devient-odieux à ses sujets , 50. Et a pour successeur Aurelio , 51.
- Froila* Lemonde se révolte contre le Roy Alfonso III. & l'oblige de se sauver , 109. Il se fait proclamer Roy & peu de jours après assassiné dans le Senat , 110.
- Froila* conspire contre la personne du Roy Alfonso , & en est severement puni , 138.
- Froila* II. frere de Ordoño , lui succede au Roïaume de Leon , 190. Fait mourir les Enfans d'un Grand Seigneur. *Ibid.* Est détesté comme le plus grand Tyran des Princes Goths , 191. Il meurt de lépre , & a pour successeur Don Alfonso , 192.

G

- G** A L I C I A , guerre Civile en ce Roïaume & à quel sujet , 362.
- Garcie* se révolte contre le Roy son pere Alfonso le Grand , 155. Il perd la Bataille , est enfermé dans une Tour , 156. Contraint son pere d'abdiquer sa Couronne , & prend possession du Roïaume de Leon , 161. Il met à profit les divisions qui regnoient parmi les Maures , 163. Il donne Bataille & taille en pieces l'Armée des Maures , 164. Il témoigne un grand respect à son pere :

DES MATIERES.

Alfonse, 166. Il est fort uni avec son frere Ordoño Roy de Galice & en reçoit du secours, 170. Meurt après un règne fort court, réflexions à ce sujet, 171. A pour successeur son frere. *Ibid.*

Garcie Comte de Castille est persécuté par son fils Sanche, 243. Pardonne à son fils, 250. Il perd une Bataille contre les Maures & meurt de ses blessures, 262. Son fils Sanche lui succede, 263.

Garcie succede à son pere Sanche au Roïaume de Navarre, 275. Est arrêté par Ferdinand Roy de Castille & de Leon & se sauve de prison, 287. Malgré tous les conseils en vient aux mains avec son frere, est tué au premier choc, 289. & a pour successeur son neveu Don Sanche, 290.

Garcie herite d'une partie des Etats de son pere Ferdinand, 293. Il est haï de ses sujets & se laisse mener par deux indignes favoris, 297. Il est abandonné de ses sujets & obligé de se sauver de ses Etats de Galice & de Portugal, 302. Prend congé du Roy de Seville & rentre dans ses Etats après la mort de son frere Sanche, 310. Est arrêté par son frere Alfonse & confiné dans un Château, 321.

Gocelin obtient la permission de l'Empereur Alfonse-Ramond, de rebatir son Château de Ribas & tient par là les Maures en bride, 456.

Gomez de Candespine, prend des mesures pour épouser Urraca fille, & unique heritiere du Roy Alfonse, 346.

Gomez à un fils de la Reyne Urraca, 368. Il est disgracié auprès d'elle, 369. Meurt en brave Capitaine à la tête de l'Armée de la

T A B L E

Reine Urraca , 371.
Gonzalez (Ferdinand) Comte de Castille ,
 199. Il est mecontent de voir Don Sanche
 Roy de Leon , 218. Il tache d. mettre sur
 le Thrône Don Ordoño dit le mauvais ,
 220. Fait proclamer Roy Don Ordoño fils
 d'Alfonse dit le Moine 222. Devient tout
 puissant sous ce Roy. *Ibid.* Il meurt , 233.
 Fable touchant la prétenduë independance
 du Roy de Leon , 234. Et laisse son Comté
 indépendant à Garcie Fernandez son fils ,
 236.

H

HENRY succede à son pere Alfonse IV.
 aux Royaumes de Castille & de To-
 lede , 567. Est sous la tutelle de sa sœur Be-
 renguela Reyne de Leon , 568. Elle est
 contrainte de ceder l'éducation du jeune
 Prince aux Seigneurs de Lara , 569 Meurt
 d'un facheux accident , 571. A pour suc-
 cesseur Ferdinand fils du Roy de Leon ,
 577.

Hixen Roy de Cordouë fait Abdalmelic son
 premier Ministre , 559. Il est enfermé
 dans une prison , 564. Et son Thrône en-
 vahi par le Tyran Soliman , 565.

Hurtado enfant bâtard de la Reine Urraca ,
 368.

J

JACOB-ABEN Joseph Roy de Maroc ,
 écrit une Lettre au Roy de Castille ,
 553. Passe en Espagne , à la tête d'une
 Armée , 553. Taille en pieces l'Armée
 des Chrétiens , 554. Après plusieurs
 Places attaquées & assiégées inutilement ,

DES MATIERES.

- Il se retire à Murcie , 559.
Jacques (Saint) de Compostelle , consecra-
 tion de cette Eglise par les soins & sous le
 regne de Alphonse III , 144. Assemblée
 nombreuse d'Evêques à cette cérémonie.
Ibid.
Jacques (Saint) de Compostelle saccagé par
 Almançor , 149.
Jaen pris & saccagé sur les Maures par l'Em-
 pereur Alphonse Ramond , 495.
Jean I X. écrit une Lettre au Roy Alphonse ,
 & une autre aux Evêques d'Espagne , 144.
Innocent III. veut faire casser le Mariage
 du Roy de Leon , 564.
Joseph Roy de Maroc envoie une Armée en
 Espagne contre le Roy Alphonse , & fait as-
 sieger Toledé , 333. Vient lui-même en Es-
 pagne à la tête d'une Armée nombreuse ,
 338. Est tué dans une Bataille qu'il perd ,
 342.

L

- L**ARA (de) Amant de la Reine Urraca
 est arrêté par ordre d'Alphonse , 405.
 Belle histoire de la maison de Lara , 435.
Lara (Manrique de) trouble la Minorité du
 jeune Alphonse & veut la Regence , 517. Il
 devient Gouverneur du jeune Roy , 518. Est
 contraint de céder au Roy Ferdinand la
 personne du jeune Roy , 519. Il en reprend
 soin , 521. L'Armée commandée par Lara
 défaite par le Roy Ferdinand , 522. Paix
 conclue entre les Seigneurs de Lara & le
 Roy Ferdinand , 525. Manrique Lara tué
 dans une Bataille , 526.
Laturge (Le Mont) lieu d'une Bataille où les
 Maures sont battus. 101.

T A B L E

Leon assiegée prise & rasée par Almançor, 2.
Leon Ville choisie par le Roy Ordoño, pour
 être la Capitale de son Roiaume, 178. *Al-*
siegée par Ramire, II, 195.
Lettre du Roy de Maroc à celui de Castille,
 553.
Librialla, Bataille, conjectures à ce sujet,
 524.
Louis V. II. Roy de France, épouse Courta-
 me fille d'Alfonse Ramond Empereur d'Es-
 pagne, 497.

M

MADRID assiegée par Ramire II. &
 prise d'affaut sur les Maures, 198.
Mahomet succede à Abderame II. Bar les
 Toletins rebelles & les Troupes d'Ordo-
 ño, 95. Il taille en pieces l'Armée des Ré-
 belles & les Troupes Auxiliaires du Roy
 Ordoño, 96. Leve le siege de devant To-
 lede, 97. 99. Assiege & prend cette Ville,
 103. Envoie une Flotte sur les Côtes de
 Galice qui est dispersée & battue, 107. Il
 perd plusieurs places & conclue une sus-
 pension avec le Roy Alfonse, 117. Son ar-
 mée taillée en pieces près de Coria, 119.
 Son Général est pris prisonnier par Alfonse.
Ibid. Demande une suspension d'armes au
 Roy Alfonse, 122. Son armée est taillée en
 pieces près d'Oxifer par Alfonse, 123. Il
 manque une grande entreprise contre Aben-
 lop, 130. Il est forcé de lever le siege de
 Celorico, 131. Il demande la paix au Roy
 Alfonse & conclut un Traité, 132. Il meurt
 135.
Mahomet choisi pour Chef par les Agareniens,
 & à quel dessein, 485. *Voyez* Agareniens.
Mahamut

DES MATIERES.

- Mathamut** Gouverneur de Merida , fait semblant d'être du parti du Roy Alphonse , & le trahit , 71. Il périt dans une bataille , 73.
- Mariana** (Jean) quelquefois Romanesque , 41. Déclaration d'amour qu'il rapporte , avec la réponse de la fille , quoi-
qu'inventée à plaisir , a quelque chose d'ingenieux , 412. Fait une narration fabuleuse d'une apparition de S. Jacques fort ennuyeuse , & des plus monachales , 89. Cite un privilege imaginaire en faveur de l'Eglise de S. Jacq. 90. Est grand débiteur de fables , 92.
- Mariage** de la Reine Urraca avec Don Alphonse , déclaré nul , 382.
- Mariage** , depuis quel temps la coutume est-elle établie en Espagne , de ne point permettre aux Reines de se remarier , 425.
- Martinez** (Henrique) est tué devant *Coria* pendant le siege , 459.
- Mauregat** fait un Traité secret avec Abderrame pour détrôner Alphonse , 56. Il attaque Alphonse , & l'oblige de se retirer dans une Province , 57. Il observe l'infâme Traité conclu avec Abderrame , 58. Meurt haï de ses sujets , *ibid.* A pour successeur Bermond , 59.
- Les *Maurus* assiégés dans Talavera , 172. Perdent une grande bataille , 173. La Ville est prise , 174. Battus en Estramadoure , 175. Perdent une bataille sur les bords de la Riviere de Duero , 177. Ils taillent en pièces l'armée du Roy de Navarre , & de celui de Leon , 183. Ravagent les frontieres de France du côté des Pyrenées , 184. A leur retour en Espagne ils sont défaits par le Roy de Navarre , 185. Sont taillez en pièces par Ramire. II. dans une sanglante
- Tome II.
D d

T A B L E

bataille , 198. *Voyez* Abderrame & Alman-
 çor. Ils perdent une sanglante bataille con-
 tre Veremond & le Roy de Navarre , 253.
 Par la mort d'Almançor leur General , ils
 perdent le plus grand Capitaine de leur na-
 tion , 254. Perdent une bataille contre les
 Chrétiens , 396. Ils enlèvent des bœufs près
 de Toledé , & taillent en pièces les Chré-
 tiens , 437. Mettent tout à feu & à sang
 dans la Banlieuë de Cordouë , 439. Ils sont
 surpris dans leur camp , & taillez en pié-
 ces , 440. Ils sont défaits dans une sanglan-
 te bataille , 445. Ils sont défaits dans une
 seconde bataille par le Roy Alfonse Ra-
 mond , 448. Ils sont taillez en pièces , ayant
 à leur tête Tacisien , 452. Ils taillent en
 pièces un détachement de l'Empereur Al-
 fonsé Ramond , 458. Sont charmez de voir
 l'Imperatrice Berenguela , 464. Ils sont
 forcez de rendre Coria à l'Empereur Alfon-
 se , 471. Ils sont taillez en pièces par Mu-
 nio , 474. Remportent un grand avantage
 sur les Chrétiens , 482. Pourquoi appelez
 Morabites , 484. Taille en pièces par
 l'Empereur Alfonse Ramond , 503. Repren-
 nent plusieurs Places , & forment de nou-
 veaux projets , 507. L'Ordre de Calatrava
 institué pour s'opposer à leurs progresz , 514.
 Ils sont taillez en pièces par une petite ar-
 mée de Chrétiens , 515. Ont de l'avantage
 sur les Chrétiens , 522. Ont du dessous en
 Castille & en Portugal , 530. Ils sont re-
 poussez au siege de Ciudad-Rodrigo , 532.
 Ils perdent dans une bataille leur Joseph
 Roy de Maroc , 542. Défont le Roy de
 Castille , ayant à leur tête Jacob-Aben-Jo-
 seph Roy de Maroc , 554.

DES MATIERES.

- Morabitjs.* Voy les Maures. Voy. Agareniens.
Mozarabes. signification de ce terme si commun dans l'Histoire d'Espagne , 328.
Munusa est passionnément amoureux d'Ormezinde sœur de Pelage , & en abuse , 17. Il envoie ordre à Albaor de châtier Pelage , 26.
Muxa succede à Abderrame II. Roy de Cordouë , 94. & se révolte contre Mahomet le-
 gitime Successeur d'Abderrame II. 95. Il est défait dans une bataille , 96. Il gagne une bataille contre les troupes de Mahomet , 97. Entre dans les Gaules en ravageant le Pais ; enleve deux Capitaines de distinction , 100. Il ne peut secourir Albaïda , & perd une bataille contre le Roy Ordoño , 101. Meurt de ses blessures , 102.

N

- N** E P O T I E N Seigneur puissant , veut détrôner Don Ramire , 82. Il est pris , & on lui crevé les yeux , 84.
Normands pillent & volent , 85. Sont taillez en pièces par Don Ramire , *ibid.* Ils ravagent la Galice , 228.

O

- O** P P A S Evêque , va sommer Pelage de la part du General Maura , de se rendre prisonnier , 29.
Ordoño II. du nom , succede à Don Ramire , 92. Châtie les Rebeles de la Province d'Alava , 93. Défait l'armée Mahometane , 94. Il envoie des troupes aux Tolétains révoltés contre le Roy Mahomet , & elles sont défaites par Mahomet 96. Assiege & prend Albaïda , & gagne une bataille con-

T A B L E

tre Muza , 101. Il défait Almundir fils de Mahomet , 103. 104. Il secourt Aben'lop , & l'aide à prendre Tolède , *ibid.* Affiege Salamanque , passe la garnison au fil de l'épée , 105. Affiege & prend Coria ; il y fait déclarer son fils Successeur de la Couronne , *ibid.* Envoie une flotte qui défait celle de Mahomet , 107. Il meurt fort regretté ; laisse la Couronne à son fils Alphonse , 108.

Ordoño , Roy de Galice , est fort lié avec son frere Don Garcie , 170. Il succede à Don Garcie , 171. Etablit sa Cour à Leon , 172. Affiege & prend Talavera sur les Maures , *ibid.* Gagne une bataille sur eux , 173. Saccage l'Estramadoure ; affiege & prend Montauches , 175. Se rend maître de Badajoz , *ibid.* Gagne une bataille contre les Maures près le Duero , 177. Accorde une Trêve au Roy de Cordouë , 178. Quitte le Titre de Roy d'Oviedo pour prendre celui de Leon , *ibid.* En vient aux mains avec le Roy de Cordouë , 179. Son armée est taillée en pièces par le Roy de Cordouë , 183. Porte la désolation dans le Royaume de Cordouë , 185. Taille en pièces l'armée des Maures , 186. Il a de cruelles chagrins du côté de sa femme Argonte , 187. Il la congédie , 189. Aide le Roy de Navarre à recouvrer des Places , *ibid.* Epouse Doña Sancha , fille de Sanche Roy de Navarre , 190. Il meurt , & laisse deux enfans , *ibid.* A pour Successeur Froila II. son frere , *ibid.*

Ordoño III. succede à son pere Ramire , & refuse de partager ses Etats à son frere Sanche , 211. Répudie Doña Urraca son épouse , & pour quel sujet , 212. Epouse Elvire ,

DES MATIERES.

- dont il a un fils, *ibid.* Assiege & prend Lisbonne, 215. Il défait les Maures, 216. Il meurt, & a pour Successeur son frere Don Sanche, 217.
- Ordoño IV.* usurpe le Trône de Leon sur Don Sanche, 222. Il se signale par ses cruautés, *ibid.* Il s'enfuit dans les Asturies, 225. Se sauve en Aragon où il meurt de miseres, 226.
- Ordre* militaire de saint Jacques; origine de son Institution, 512.
- Oreja* assiegée par l'Empereur Alphonse-Ramond, 461.
- Ormezinde* sœur de Pelage, fille d'une grande beauté, est abusée par Munuza Gouverneur de Gijon, 17. Elle se sauve avec son frere dans le fonds des Asturies, 19.
- Ormezinde* fille de Pelage, épouse Alphonse, & succede à Tasila au Royaume des Asturies, 32.
- Ovide*, choisie par le Roy Alphonse pour la résidence de sa Cour, 39. Abandonnée par le Roy Ordoño, pour faire à sa place Leon Capitale de son Royaume, 178.
- Oxifer* (bataille de) entre Mahomet Roy de Cordouë, & Alphonse III. 123.

P

PERAZ, petit-fils de Roy, se retire dans la Biscaye après la bataille de Xerès; se sauve dans les montagnes des Asturies, 15. 16. Se retire dans la Ville de Gijon auprès de Munuza, *ibid.* Il se sauve avec sa sœur au fonds des Asturies, 19. Il gagne l'affection des Montagnards, s'offre d'être leur Chef, 21. Prend le nom de Roy,

T A B L E

22. Se tient caché dans une caverne , 27.
 Répond fierement à celui qu'Alcheman lui
 envoie pour l'obliger à se rendre , 29. Il
 taille en pièces l'armée des Maures , 31. Éta-
 blit sa Cour à Tanguas , 33. Se marie , & a
 deux enfans , *ibid.* Il déclare son fils Tas-
 las pour Successeur , & marie sa fille à Al-
 fonce ; 34. Il meurt fort regretté , *ibid.*
Pelago Evêque d'Oviedo , Historien des plus
 fourbes , 257.
Philippe Roy de France , envoie du secours
 au Roy Alfonso contre les Maures , 330.
Piniolo (le Comte) conspire contre la vie de
 Don Ramire , en est puni sévèrement , 88.
Risurga Archevêque de Toledo , saccage
 l'Andalousie , 553.

R

RAMIRE se joint au Roy Alfonso con-
 tre les Maures , 69. Il force avec le mê-
 me Prince le Château de sainte Christine ,
 73. Il est déclaré héritier de la Couronne
 par le Roy Alfonso , 81. Est en danger de
 perdre la Couronne , 82. Se rend avec des
 troupes dans les Asturies pour s'opposer au
 tyran Nepotien , 83. Il le défait , & lui
 fait crever les yeux , 84. Il punit sévère-
 ment les voleurs & les sorciers , *ibid.* Tail-
 le en pièces une armée de Normands , 85.
 Il découvre la conspiration d'Aldroite con-
 tre sa personne , & le punit sévèrement , 88.
 Découvre la conspiration de Piniolo , & le
 punit sévèrement , *ibid.* Il meurt , & laisse
 la Couronne à Don Ordoño II. son fils , 92.
Ramire succede à Don Alfonso , dit le Moine ,
 193. Il assiege son frere dans Leon ,
 194. Prend la Ville , 195. & fait arrêter.

DES MATIERES.

- son frere , *ibid.* Entre dans les Asturies , se
 fait des Princes rebeles , 196. Fait crever
 les yeux à son frere , *ibid.* Assiege & prend
 d'assaut Madrid , 197. Il gagne une bataille
 sanglante sur Abderrame Roy de Cordoue ,
 198. 199. & donne une grande autorité à
 Ferdinand Gonzalez Comte de Castille ,
ibid. Il gagne une grande bataille sur Ab-
 derrame , 203. Est contraint d'accorder la
 paix au Roy de Cordoue , 408. Met tout à
 feu & à sang dans le territoire de Palavera ,
 209. Il meurt , & a pour Successeur Ordo-
 ño son fils , 211.
Ramire succede à Sanche son pere au Royau-
 me de Leon , 231. Il se marie , & suit les
 mauvais conseils de sa femme , 240. Il va
 au devant de Veremond , perd la bataille ,
 & meurt à Leon , 241. A pour Successeur
 Veremond , *ibid.*
Raymond (Saint) accepte Calatrava , Place
 importante , & pourquoi , 507. Jette les
 fondemens de l'Ordre Militaire de Calatra-
 va , 514. Combien cet Ordre a changé ,
ibid.
Rosend Evêque de Compostelle , est en dan-
 ger d'être assassiné , 232.

S

- S**ALAMANQUE assiegée par Ordoño ,
 104.
Saldagne (le Comte de) épouse en secret Xi-
 minès , (œur du Roy Alphonse , 76. En a un
 fils , *ibid.* Est mis en prison , 77. En sort ,
 & meurt peu de temps après , 80. 81.
Sagahun , célèbre Monastere , ruiné par Al-
 mançor , 248.

T A B L E

Sancho (Don) Roy de Navarre, fait des conquêtes sur les Maures, 174. Envoie du secours à Don Ordoño, 177. L'armée de l'Infant Don Garcie son fils, taillée en pièces par les Maures, 183. Il les défait à leur retour de France, 187. Donne en mariage sa fille Sancha au Roy de Leon, 190.

Sancho (Don) succede au Royaume de Galice à la place de son frere Ordoño, 217. Il est surpris de la révolte de ses sujets, & contraint de se réfugier auprès du Roy de Navarre, 219. Il se rend à Cordouë, où il se fait guérir d'une hydropisie, 221. Il reconnoît la grandeur d'ame d'Abderrame, & prend des mesures pour remonter sur le Trône, 223. Il est reçu dans Leon en triomphe, & l'Usurpateur contraint de prendre la fuite, 225. Epouse Doña Therete, 228. Il va en Galice, & se saisit de l'Evêque de saint Jacques qui s'étoit révolté, 229. Il se rend en Portugal, où il défait un Seigneur rebelle, par qui il est empoisonné, & laisse la Couronne à son fils Ramire, 231.

Sancho persecute son pere Garcie Comte de Castille, 243. Il succede aux Etats de son pere, 263. Il entre dans les terres des Maures, y met tout à feu & à sang, *ibid.* Fait alliance avec un Seigneur Maure, 264. Il met le tyran Sulciman sur le Trône de Cordouë, 265. Il fait alliance avec Hizen contre Sulciman, 266. Il chasse de ses Etats trois Seigneurs, & pour quel sujet, 267. Il est assassiné, 268.

Sancho, Roy de Navarre, se remet en possession du Comté de Castille, 271. Il prend trois assassins, & les fait brûler, 272. Entre dans les Etats du Roy de Leon, & s'empare d'Astorga, 273. Il marie Ferdinand son fils

DES MATIERES.

- à Sancha sœur du Roy de Leon , 273. Il
 meurt, & a pour Successeur Garcie son fils, *ib.*
Sanche hérite d'une partie des Etats de son pè-
 re , 293. Attaque son frere Alphonse dans ses
 Etats , & le défait dans une bataille , 295. Il
 est défait dans une autre bataille par Alfon-
 se , 299. Défait entierement son frere Alfon-
 se par le conseil de Cid son General , 300.
 Oblige son frere de prendre l'habit de Moi-
 ne , 301. & envahit son Royaume , 302.
 Envahit de même le Royaume de Galice &
 de Portugal sur son frere Garcie , *ibid.* Il
 veut ravir les Etats de ses deux sœurs, 307.
 Frité de la réponse de ses sœurs , il envoie
 le Cid contre elles , qui fait le siège de Za-
 mora , 310. Il périt par un stratagème de-
 vant la Place , 313.
Sanche, fils d'Alphonse Ramond , épouse Blan-
 che , fille du Roy de Navarre , 405. Hé-
 rite de la Couronne de Castille & de Toledé ,
 504. Il lui naît un fils , 506. Il donne Ca-
 larrava, Place importante , à Saint Ramond,
 507. Sa réponse genereuse à l'Ambassadeur
 de son frere , 509. Marche à la tête d'une
 armée contre son frere , & fait la paix , 511.
 Fait alliance avec plusieurs Princes contre
 les Maures , 513. Institué l'Ordre de Calá-
 trava , & meurt , 516. Laisse la Couronne à
 son fils Alphonse , *ibid.*
Saragosse , assiegée par Almundar , 124.
Siege & prise d'Albaida par le Roy Ordoño ,
 101.
Siege de Toledé par Mahomet , *ibid.*
Siege de Salamanque par Ordoño , 104.
Siege de Saragosse par Almundar , 124.
Siege d'Astorga par le Roy Alphonse III. 142.
Siege & prise de Carrion , 155.

T A B L E

<i>Siege & prise de Talavera par le Roy Don Ordoño ,</i>	172. 174.
<i>Siege de Leon par Ramire II.</i>	195.
<i>Siege & prise de Madrid sur les Maures par Ramire II.</i>	197.
<i>Siege & prise de Viseu par Ferdinand Roy de Leon & de Castille ,</i>	28.
<i>Viseu , Place importante , assiegée & prise par Ferdinand Roy de Castille & de Leon ,</i>	281.
<i>Siege de Alcala de Hennarez par Ferdinand Roy de Castille & de Leon ,</i>	285.
<i>Siege & prise de Toledé sur les Maures par le Roy Alphonse ,</i>	327.
<i>Siege & prise de Valence par le Cid ,</i>	332.
<i>Siege de Coria entrepris par l'Empereur Alphonse-Ramond ,</i>	459.
<i>Siege d'Oreja par l'Empereur Alphonse-Ramond ,</i>	461.
<i>Siege & prise de Coria par l'Empereur Alphonse-Ramond ,</i>	470.
<i>Siege memorable , & prise d'Almerie par l'Empereur Alphonse-Ramond ,</i>	491.
<i>Siege de Cuença contre les Maures ,</i>	537.
<i>Silo succede à Aurelio , & renouvelle la Trêve avec Abderrame ,</i>	52.
<i>Il monte sur le Trône après Aurelio ,</i>	53.
<i>Défait les Galiciens qui s'étoient révoltez ,</i>	54.
<i>Il se démet de la Royauté en faveur du jeune Alphonse ,</i>	<i>ibid.</i>
<i>Meurt regretté de ses sujets ,</i>	55.
<i>Sistila , assiegée & prise par le Roy Alphonse ,</i>	541.
<i>Stratagème de Bellid-Dolfos , pour défendre Zamora contre le Cid ,</i>	311.
<i>Stratagème mis en usage par le Roy Ferdinand ,</i>	529.
<i>Sulciman s'empare du Trône de Gordouë ,</i>	265.

DES MATIERES.

T

- T** A C I E N , fils du Roy de Matoe ,
entre en Espagne à la tête d'une armée ,
& y remporte de grands avantages sur les
Chrétiens , 439. Il envoie à différentes re-
prises des troupes nombreuses aux Maures
d'Espagne , 442. *Et suit jusqu'à* 481. Il
perd le Sceptre & la vie , 494.
Taslas succede à son pere Pelage , est tué
par un ours , 34. Il meurt , & laisse la
Couronne à sa sœur Oiméinde , *ibid.*
Talavera assiégée & prise par le Roy Don
Ordoño sur les Maures , 172. 174.
Toledo assiégée par Mahomet , défendue par
Abenlop , 193. Assiégée & prise sur les Mau-
res par le Roy Alfonso , 327.
Traité infâme de Mauregat avec le Roy Ab-
derrame , 56. 58.
De Trava (Frolaz) Gouverneur d'Alfonse ,
petit-fils d'Alfonse VI. devient l'objet de
la jalousie des Grands de la Cour , & pour-
quoi , 365.
Tribut de cent filles , 56. 58. 63.
Tribut imposé à toute l'Espagne en faveur
de l'Eglise de S. Jacques , appuyé sur un
faux privilege que Mariana soutient être
vrai , 90.

V

- V** A L E N C E assiégée & prise sur les Mau-
res par le Cid. *Voyez* Cid.
Les *Velas* , trois freres assassinent Garcie
Comte de Castille , 268. Ils sont pris par
Sanche Roy de Navarre , & brûlez. 270.
Vermond , tout aveuglé qu'il est , se révolte

T A B L E

contre Alphonse le Grand , 138. Demande
 & obtient du secours du Roy de Cordoue ,
 139. Est bien reçu dans les Villes d'Astorga
 & de Lestanusa , 140. Il est assiégé par Al-
 phonse dans la premiere de ces Places , *ibid.*
 Trouve le moyen de s'en sauver , *ibid.*
 Il se révolte , gagne une bataille contre
 Ramire , & monte sur le Trône , 141. Me-
 lendez se révolte contre lui , 142. Il taille
 en pièces l'armée d'Almançor , 144. L'em-
 pêche de pénétrer dans les Asturies , 148.
 Défait le reste de l'armée d'Almançor , 150. Il
 fait alliance avec Garcie Comte de Castille
 & le Roy de Navarre , pour s'opposer à Al-
 mançor , 151. Il gagne une sanglante bataille
 contre les Maures commandez par Almançor
 152. Il meurt , 156. Son caractere , 157.
Versmond est pénétré de douleur à la mort
 tragique du Comte de Castille , 170. Pu-
 nit par le feu les Velas meurtriers , 171.
 Punit séverement deux Seigneurs révoltez ,
ibid. A un differend avec Sanche Roy de
 Navarre , 172. Il donne sa sœur en mariage
 à Ferdinand fils du Roy de Navarre , 174.
 Assiége & prend Palencia , 175. Il livre ba-
 taille aux Rois de Navarre & de Castille ,
 la perd , y est tué , 176. Laisse la Couron-
 ne à son beau-frere Ferdinand Roy de Cas-
 tille , 178.
Vimoran , frere du Roy Froila , est assassiné
 par son propre frere , 180.
Union de la Couronne de Castille à celle de
 Leon , 179.
Urraca , fille du Roy Alphonse , épouse Ra-
 monde de Bourgogne , 330. Son mari y de-
 vient le plus grand Seigneur d'Espagne ,
 339. Elle perd son mari , & peu après son

DES MATIERES.

frere, 340. Elle se comporte en heroïne à la tête de l'armée de son pere, 345. Elle témoigne du penchant pour le Comte Gomez de Gandespine, 346. Elle épouse par ordre du Roy son pere l'Infant d'Aragon, 348. Sa colere & ses prétentions, 355. 356. Elle laisse éclatter ses amours avec Gomez, 359. Par ordre du Roy, elle est enfermée dans un Château, 360. Elle est enlevée de sa prison par ses amis, *ibid.* Elle est grosse, 361. Ses sujets se déclarent pour elle contre Alphonse son mari, 366. Elle accouche en secret d'un bâtard, 368. Elle se dégoûte de son amant Gomez pour faire place à Pedro de Lara, 369. Elle envoie une armée contre celle de son mari, qui est taillée en pièces, 370. Elle est méprisée par les Castillans, qui proclament Roy Alphonse-Ramond, 374. Elle le serre de près, 377. Elle convoque les Etats à Burgos, 381. Son mariage avec le Roy Alphonse déclaré nul, 382. Elle veut faire arrêter l'Evêque de S. Jacques, 387. Oblige le Roy Alphonse de s'en retourner avec son armée, 388. Elle est au désespoir de voir son fils Alphonse proclamé Roy, 392. Elle entre en triomphe dans Compostelle, & assiege son fils dans le Palais Episcopal, 394. & conclut la Paix avec lui, 395. Nouvelles broüilleries avec son fils, 398. Elle est en danger d'être brûlée dans l'Eglise de saint Jacques avec l'Evêque du lieu, 400. Elle est en danger par le trop de crédit qu'elle donne à de Lara son amant, 404. Elle est assiegée dans Leon, & contrainte de se rendre à discrétion, 406. Fait arrêter Nuño rebele, 408. Elle met en fuite l'armée de la Comtesse de Portugal, 410.

T A B L E

Fait arrêter l'Archevêque de saint Jacques, & par quel motif, 411. Est surprise de l'appareil lugubre de l'Eglise de S. Jacques, 413. On retire de ses mains l'Archevêque malgré elle, 414. Elle se reconcilie avec son fils, & rend les biens appartenans à l'Eglise de S. Jacques, 417. Elle meurt : son caractère, 421. Depuis la mort de cette Princesse, la coutume est établie en Espagne d'ôter la liberté aux Reines de se remarier, 424. Son fils Alphonse se fait proclamer Roy, *ibid.*

Urraca avec sa sœur, fait une réponse sage & ferme à son frere Sanche, qui vouloit ravir ses Etats, 308. Se défend dans la Ville de Zamora contre Sanche, & en soutient le siege avec une valeur heroïque, 310. Elle a pour General Arias-Gonzales, 311. Elle envoie à son frere Alphonse des nouvelles de la mort de Sanche, 316.

Urraca Lopez, mariée à Ferdinand Roy de Leon, 590. Elle veut éloigner du Trône son beau fils, pour instituer à sa place ses propres enfans, 545. Elle échouë dans ses desseins, 546.

Usen I. du nom, Roy de Cordouë, est irrité du refus que fait le Roy Alphonse de payer le tribut de cent filles, 63. Son armée est taillée en pièces par Alphonse, 64.

Witiza, Seigneur de distinction, conspire contre le Roy Alphonse, 135. Il est pris, & puni, 136.

X

X E R I Z, siege & prise de ce Château par le Roy Alphonse-Ramond, 436.
Ximenes, sœur du Roy Alphonse, contracte un

DES MATIERES.

- mariage secret à l'insçû du Roy son frere ,
 76. Elle est renfermée , 77. A un fils nommé Bernard , 76.
Ximenes épouse le Roy Alphonse , & porte malheur dans la maison de ce Prince , 114.

Z

- Z**AFADOLA & Mahomet sous le Commandement de ces deux Capitaines , les Morabites ou les Almoravides , c'est-à dire , les Maures Africains , sont exterminés , 485. Ils reçoivent du secours de l'Empereur Alphonse-Ramond , 486.
Zaïde , fille de Mahomet-Abenhabet Roy de Seville , mariée au Roy Alphonse , 332.
Zamora , assiégée par le Cid General du Roy Sanche , 310.
Zorita , siege & prise de cette Place , 327.

Fin de la Table du second Tome.



3 9015 06529 8260

